

Nieudany protest transportowców

Pełzanie ślimaka



Fot. PAP/AP

Kierowcy 10 samochodów ciężarowych próbowali wczoraj zablokować ruch na drodze nr 4 między Tarnowem a Pilzmem. Według małopolskiej policji to jedyny przejazd w naszym regionie zapowiadany przez transportowców protestu przeciwko wysokim cenom paliw.

W nocnych rozmowach transportowców i przedstawicieli rządu nie osią-



Fot. PAP/Jerzy UNDRÓ

gnięto porozumienia i transportowcy nie odwołali planowanego na wczoraj protestu polegającego na blokowaniu dróg przez wolno, w ślimaczym tempie jadące samochody. Przypomnijmy, że komitet protestacyjny, w skład którego wchodzi około 20 organizacji przewoźników, domaga się obniżek cen paliw nawet o 30 proc.

str. 3

Wierchosławicka niedziela

Jagna z Reymontem i Witosem

Jutro, w niedzielę 17 września na Ogólnopolskie Dożynki Reymontowskie przyjedzie do Wierchosławic kilkadziesiąt tysięcy osób.

str. 4

Igrzyska XXVII Olimpiady otwarte

Świat w Sydney

(Red. Janusz Kozioł z Australii)

Życzenia dobrych dni w Sydney — wyrażone w slangowym określeniu G'Days — towarzyszą każdemu spotkaniu gospodarzy igrzysk z przedstawicielami rodziny olimpijskiej. Życzenia będące zarazem pozdrowieniem tak spodobały się przybyszom spoza antypodów, że nawet przewodniczący Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, Juan Antonio Samaranch, zanim wypowiedział sakramentalną formułkę: milenijne Igrzyska XXVII Olimpiady uważam za otwarte, życzył wszystkim sportowcom, uczestnikom igrzysk w Sydney, G'Days.

Ceremonia otwarcia igrzysk była głębokim ukłonem wobec rdzennej ludności Australii, aborygenów, którzy na arenie Stadionu Olimpijskiego na równi z dziećmi zdominowali bogaty program blisko pięciogodzinnej imprezy. Gwiazdą występów dziecięcych była trzynastoletnia Nikki Webster, która po blisko 6 latach przygotowań do tego wyjątkowego występu wczoraj szybowiała na wysokości dachu stadionu wprawiając w podziw 110-tysięczną publiczność. Ale nawet występy Nikki nie spotkały się z takim aplauzem jak ostateczne wyjaśnienie ostatnich dwóch zagadek ceremonii otwarcia igrzysk. Organizatorzy do końca nie zdradzili kto zapali znicz, a nie mniej — niespodzianką miał być również sam moment wzniecenia na stadionie olimpijskiego ognia. To, że znicz zapalała pierwsza w historii medalistka olimpijska wywodząca się z aborygenów, Cathy Freeman, było jakby naturalnym następstwem scenariusza, w którym tak wiele miejsca poświęcono tubylczej ludności. Za to sposób w jaki Freeman ten znicz zapaliła wprawił wszystkich oglądających ten spek-



Fot. PAP/Przemek WIERZCHOWSKI

Fot. PAP/EPA

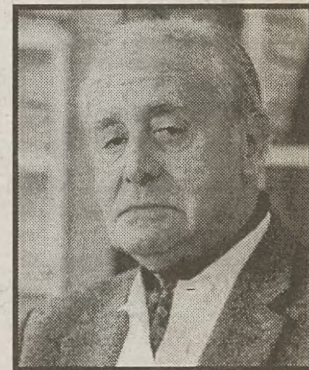
tał w zachwyt. Kaskada wody płynąca ze szczytów trybuny i znicz wylaniający się z zalanego basenu, to był rzeczywiście zaskakujący pomysł.

Freeman wraz z całą wielką grupą aborygeńskich artystów pozostawili w cieniu występy takich gwiazd jak dobrze znana na całym świecie Olivia Newton-John czy będące na topie w australijskiej muzyce rozrywkowej Vanessa Amorosi i Tina Arena.

Bardzo ważną częścią uroczystości była oczywiście parada wszystkich ekip startujących w igrzyskach. Chorążym polskiej ekipy był dwukrotny mistrz olimpijski, Andrzej Wroński. A cała nasza ekipa maszerowała w rytm popularnej ludowej „Karolinki”.

(Dokończenie na str. 32)

Zmarł Jerzy Giedroyc



Fot. ARCHIWUM

W nocy z czwartku na piątek zmarł na atak serca w klinice w Maisons-Laffitte pod Paryżem Jerzy Giedroyc, założyciel, redaktor i wydawca paryskiej „Kultury”, polityk i publicysta. Pogrzeb Jerzego Giedroycia odbędzie się w czwartek, 21 września, o godzinie 14, na cmentarzu w Le Mesnil-le-Roi, miejscowości sąsiadującej z Maisons-Laffitte.

Jerzy Giedroyc urodził się 27 lipca 1906 roku w Mińsku Litewskim. Studiował prawo i historię na Uniwersytecie Warszawskim. Po wybuchu II wojny światowej wyjechał do Rumunii. Walczył w Samodzielnej Brygadzie Strzelców Karpackich, uczestniczył w kampanii libijskiej i walkach w Tobruku.

W marcu 1946 r. wraz z Józefem Czapskim, Gustawem Herlingiem-Grudzińskim oraz Zofią i Zygmuntem Hertzami założył w Rzymie Instytut Literacki. W lipcu 1947 r. wydali oni pierwszy numer „Kultury”. W październiku tego samego roku Giedroyc przeniósł Instytut Literacki pod Paryż, do Maisons-Laffitte, gdzie do dziś mieści się siedziba Instytutu, a także „Kultura”.

W okresie PRL Maisons-Laffitte pełniło funkcję nieoficjalnej ambasady niepodległej Polski. Publikacje „Kultury” odegrały fundamentalną rolę w kształtowaniu polskiej niepodległościowej myśli politycznej.

(PAP)
(Wspomnienie o Zmarłym — str. 19)

REKLAMA

Gazeta Krakowska

Sprzedajesz auto?
Dołącz do Swojej oferty zdjęcie



Foto-oferty
tylko 6 zł*

Szczegóły w wydaniu śródownym

* nie dotyczy działalności gospodarczej

Gazeta Krakowska
NOWA OFERTA

Gazety Krakowskiej ogłoszenia na telefon

(0-12) 430-44-00

od 10.00-17.00



Krótko

Polak zaginął
w Alpach

Francuskie ekipy ratunkowe poszukują od wtorku 23-letniego turysty z Poznania, który zaginął podczas wycieczki w Alpach Sabaudzkich. Wczoraj w akcji brało udział 71 ratowników górskich, wspieranych przez śmigłowiec.

Czarnobyl tylko
do grudnia

Prezydent Ukrainy Leonid Kuczma potwierdził w rozmowie z premierem Francji Lionelem Jospinem, że elektrownia w Czarnobylu zostanie zamknięta 15 grudnia. Prezydent Kuczma odbył w ramach szczytu Ukraina-Unia Europejska, godzinne spotkanie z premierem Francji, która w tym półroczu sprawuje przewodnictwo w Unii.

Pożar w biurowcu

Dziesięć osób zginęło, w tym jedno dziecko, a osiem zostało rannych w pożarze, który wybuchł we wsi Siewierny w pobliżu Workuty, w republice Komi na północy Rosji. Pożar wybuchł w 9-piętrowym budynku biurowym. W gaszeniu ognia wzięło udział 88 strażaków i ratowników. Udało im się uratować 30 osób.

Ford się wycofuje

Amerykański koncern motoryzacyjny Ford wycofał się z negocjacji w sprawie przejęcia akcji południowokoreańskiego koncernu Daewoo Motor. Zdaniem analityków z Seulu, deklaracja ta może przede wszystkim jednak stanowić próbę wywarcia przez amerykański koncern nacisku na południowokoreańską firmę, głównie w kwestii ceny negocjowanej od dwu miesięcy transakcji.

Duńczycy
nie chcą euro

Na dwa tygodnie przed referendum w sprawie przyłączenia się Danii do strefy euro w kraju tym rośnie liczba przeciwników wspólnej europejskiej waluty — wskazuje najnowsze sondaże. Już 44 procent Duńczyków jest przeciwnych wprowadzeniu w Danii wspólnej waluty. Za euro opowiada się 40 procent spośród 1058 ankietowanych, nie ma zdania 16 procent. (PAP)

Mimo próśb papieża, w USA wykonano wyrok śmierci
na Dereku Barnabei

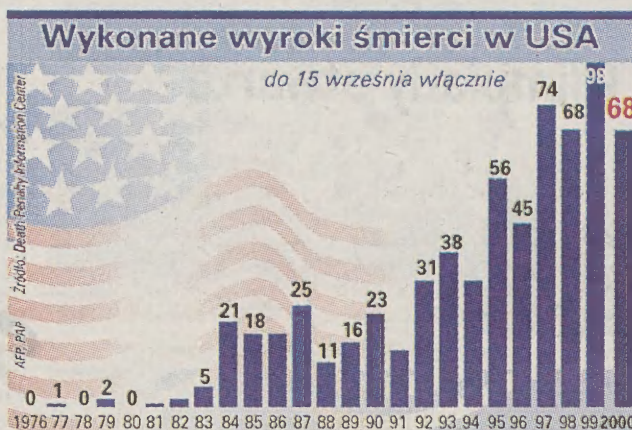
Nie doczekał łaski

Władze amerykańskiego stanu Wirginia wykonały wyrok śmierci na 34-letnim Dereku Barnabei, Amerykaninie pochodzenia włoskiego, skazanym w 1994 roku za zgwałcenie i zamordowanie 18-letniej przyjaciółki.

Wyrok wykonano poprzez wstrzyknięcie trucizny w więzieniu Greensville w Jarrat w stanie Wirginia. Wcześniej Sąd Najwyższy USA odmówił przełożenia wyznaczonej od dawna na czwartek egzekucji. O ułaskawienie Barnabei apelował w ostatnich dniach również papież Jan Paweł II.

Sam Barnabei nigdy nie przyznał się do zarzucanych mu zbrodni i twierdził, że materiał dowodowy przeciwko niemu został sfinansowany.

Obawy wyrażone przez Departament Stanu USA, iż egzekucja Amerykanina włoskiego pochodzenia w Wirginii może spowodować „represję” wobec Amerykanów w Italii, rząd włoski uznał za „zaskakujące i utrzymane w wyjątkowo złym tonie”.



Po apelu Jana Pawła II o zawieszenie egzekucji, w wielu włoskich miastach odbyły się manifestacje i zgromadzenia w obronie skazańca i na rzecz zniesienia kary śmierci w Stanach Zjednoczonych.

Najbardziej znaczącą manifestacją było zgromadzenie mieszkańców Rzymu z udziałem znanych polityków, które odbyło się w nocy z czwartku na piątek w Koloseum.

W tym roku w związku z obchodami Jubileuszu 2000 lat chrześcijaństwa zapalają się w Koloseum wszystkie światła, ilekroć gdziekolwiek na świecie zostanie ułaskawiony człowiek skazany na karę śmierci.

Relacje na temat egzekucji Barnabei zapełniły pierwsze strony wszystkich włoskich dzienników. Większość gazet stara się podważyć zasadność wyroku śmierci na Barnabei. (PAP)

Protesty paliwowe w Europie powoli wygasają

Zwijanie blokad

Kierowcy ciężarówek i rolnicy w kilku państwach Europy kontynuowali wczoraj akcje protestacyjne przeciwko wzrostowi cen paliwa, ale w Belgii i Wielkiej Brytanii sytuacja powracała do normy.



Blokada śródmieścia Bremy

Fot. PAP/AP

W Hiszpanii jadące wolno konwoje ciężarówek i pojazdów rolniczych poważnie zakłóciły ruch na obwodnicy Barcelony.

Akcję protestacyjną podjęto także w Irlandii, gdzie tysiące

ciężarówek utrudniały normalne korzystanie z wielu dróg. Irlandzkie blokady zaplanowano na razie tylko na jedną dobę.

W Holandii protesty osiągnęły maksymalne natężenie,

gdy kierowcy ciężarówek w wielu miejscach praktycznie sparaliżowali ruch na autostradach.

W Niemczech, gdzie protesty kierowców trwają już czwarty dzień, terenem blokad była wczoraj Brema.

Natomiast we Włoszech udało się zażegnać groźbę blokad drogowych, gdy minister transportu Pierluigi Bersani oraz przedstawiciele przewoźników drogowych zawarli porozumienie, stabilizujące ceny paliwa.

W Wielkiej Brytanii zaopatrzenie w benzynę powoli stabilizowało się, ale wyrównanie zapasów na wszystkich 13 tysiącach stacji potrwa jeszcze kilka dni.

W Belgii, gdzie ostatni związek kierowców postanowił w czwartek zwinąć blokady, sytuacja szybko wraca do normy. Po pięciu dniach praktycznego paraliżu w piątek ruch kołowy w Brukseli odbywał się normalnie. (PAP)

Raport

Widziane z Krakowa

Banku Światowego

W tym tygodniu ukazał się kolejny raport Banku Światowego o Rozwoju. Tegoroczny został poświęcony walce z ubóstwem.

Powstawał przez ponad dwa lata, na podstawie bardzo licznych rozmów w 60 krajach i konsultacji z przedstawicielami wielu instytucji z 44 krajów. Przynosi on, jak zwykle bogactwo informacji i niemało uogólnień. Jak to bywa podczas zbiorowego dochodzenia do ostatecznego kształtu tekstu o charakterze politycznym, uogólnienia jakże często zbliżają się do banału. Tym razem stało się inaczej. Zainteresowanie wzmożło ustąpienie, i to z powodu różnic merytorycznych, w czerwcu, głównego autora, profesora Ravi Kanbura. Teza główna pozostała. Nie stała się banalna, choć złagodzona ją, by nie powiedzieć, ocenzurowano.

Brzmi ona: nie wystarczy wzrost gospodarczy. Silnie podkreśla się podatność na zranienie i nierówność, obiektywnie uwarunkowane, będące wymiarem i przyczyną biedy. Strategia prowadząca do znaczącego ograniczenia rozmiarów ubóstwa nie może opierać się wyłącznie na tworzeniu szans, naturalnego skutku wzrostu gospodarczego (liberalowie, deklarując to na wszelkie sposoby, zwykli ograniczać się wyłącznie do tego), lecz musi obejmować również upodmiotowienie ludzi ubogich i zapewnienie im poczucia bezpieczeństwa. Sam wzrost gospodarczy nie wystarczy do poprawy warunków życia najsłabszych. Raport proponuje więc zwiększać możliwości ekonomiczne przez pobudzanie wzrostu gospodarczego, poprawę działania rynków, włączanie osób ubogich w gospodarkę przez budowę ich kapitału (ziemia, oświata). Upodmiotowienie z kolei winno stworzyć cierpiącym ubóstwo możliwości wpływania na decyzje dotyczące ich życia i eliminować dyskryminację rasową, etniczną, społeczną i płci. Wreszcie bezpieczeństwo oznacza zwiększenie odporności ludzi ubogich na choroby, gwałtowne zmiany gospodarcze, będące rezultatem polityki gospodarczej, nieurodzaj, bezrobocie, klęski żywiołowe, przemoc.

W szczególności, raport stwierdza, iż silne społeczne instytucje i interwencja państwa muszą pomagać ludziom dotkniętym ubóstwem przez liberalizację ekonomiczną i swobodniejszy handel. Jest to stwierdzone wyraźnie, choć jest odległe od znacznie ostrzejszych sformułowań pierwotnej wersji raportu, z krytyką ortodoksyjnej polityki ekonomicznej i jednoznacznie polityki podatkowej wyraźnie służącej redystrybucji dochodu i zwiększaniu wydatków na cele społeczne. W raporcie ogłoszonym, obok trudnych do odparcia argumentów za redystrybucją, znaleźć też można „młdą recytację wolnorynkowych frazesów” (cytuje za „Financial Times”). Złagodzone zostały też fragmenty dotyczące skutków liberalizacji rynków finansowych. W sumie, kompromis oznacza przesunięcie punktu ciężkości, oddalając go ortodoksji liberalnej. Mniej, niż początkowo zamierzano.

Rozpiętość między średnim dochodem w 20 najbogatszych krajach a średnim dochodem w 20 najbiedniejszych krajach w ciągu 40 lat podwoiła się; jest obecnie 37 razy wyższa. Prawie połowa ludności świata żyje, w ubóstwie, a ponad miliard w skrajnym ubóstwie. Zmiany następują w poszczególnych częściach świata w różnym kierunku. W Azji Wschodniej, i to mimo kryzysu, liczba tych ostatnich zmniejszyła się od 1987 r., z 420 mln do 280 mln. Skrajnie przeciwna jest sytuacja krajów w transformacji, gdzie liczba ubogich zwiększyła się 20-krotnie. Przyznaję, w części wyjaśnienie poszukiwać można w jakości, lub raczej jej niedostatku, statystyki. Lecz, w niemałej mierze, jest to wynik ślepej wierności wielu polityków w krajach między Odrą a Władywostokiem wobec koncepcji ekonomistów, którzy chwile świetności przeżyli w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych.

Lubomir W. ZYBLIKIEWICZ

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Aresztowanie za... siusianie

Albański funkcjonariusz straży granicznej został aresztowany, bo poszedł za potrzebą w krzaki po drugiej stronie granicy — w Macedonii.

Macedoński patrol graniczny zakuł delikwenta w kajdanki i odprowadził na posterunek w celu przesłuchania. Albańczyk tłumaczył się, że po albańskiej stronie nie było żadnych zarośli, a ponieważ jest człowiekiem wstydlwym, w poszukiwaniu ustronnego miejsca przekroczył granicę sąsiedniego państwa.

Po złożeniu wyjaśnień został zwolniony.

Nerwowe pszczoły

Macedońscy pszczelarze żądają od NATO rekompensaty za to, że ubiegłoroczne naloży na Jugosławię sprawiły, że ich pszczoły stały się nerwowe i agresywne. 103 producentów miodu domaga się 500 tysięcy marek odszkodowania.

Według sekretarza Stowarzyszenia Hodowców Pszczół Mendi Trajkovskiego, „loty NATO-wskich odrzutowców były „okropnym stresem” dla pszczół, które wyprodukowały 70 procent miodu mniej.



Frieda Biesenthal, przypuszczalnie najstarsza w Europie kobieta-taksówkarz, pozuje do zdjęć w rodzinnej Lubece w przeddzień 80. urodzin. Wiadomo już że Pani Frieda wystąpiła o przedłużenie licencji na kolejne pięć lat.

Fot. PAP/EPA

Telefon dla szpiegów

Rosyjski kontrwywiad poinformował, że zmienił się numer jego „telefonu zaufania”, na który rosyjscy obywatele mogą zadzwonić, by przyznać się do działalności szpiegowskiej.

„Każdy rosyjski obywatel zwerbowany przez służby specjalne innych państw może poinformować o tym kontrwywiad i w ten sposób uniknąć odpowiedzialności karnej” — przypomina służba prasowa rosyjskiego kontrwywiadu w specjalnym oświadczeniu.

Okazującym skrucie FSB gwarantuje bezpieczeństwo, pełną anonimowość i zwolnienie od odpowiedzialności karnej z dwóch paragrafów kodeksu karnego: „szpiegostwo” i „zdobycie władzy siłą lub utrzymywanie jej siłą”.

Według danych kontrwywiadu, na poprzedni numer telefonu — znany mieszkańcom Moskwy z ogromnych, reklamowych billboardów roztawionych po całym mieście — w ciągu pierwszej połowy 2000 roku zadzwoniło ponad 600 osób. „Co najmniej 20 informacji jest interesujących z punktu widzenia pracy operacyjnej” — pisze FSB w oświadczeniu.

„Telefon zaufania” istnieje w Moskwie już trzy lata.

Nowy numer to 914-22-22. Z Warszawy należy dzwonić: 0-sygnał-0709-5914-2222. (ms)

7,6 mld zł dla wsi deklaruje rząd

Pakt dla rolnictwa

Unowocześnienie wsi, rozwój przedsiębiorczości, tworzenie miejsc pracy, wspieranie edukacji, zdrowia i kultury przewiduje przyjęty przez rząd Pakt dla rolnictwa i obszarów wiejskich.

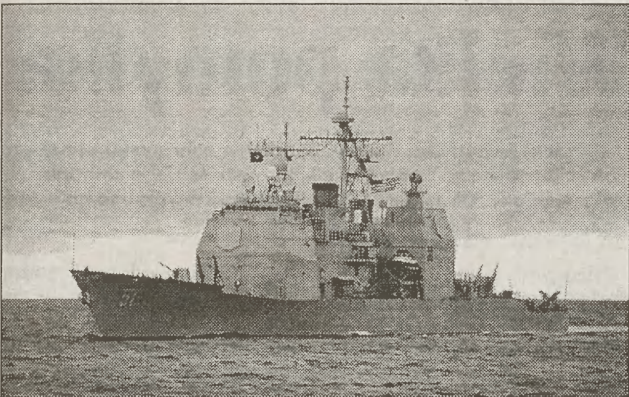
— Pakt określa obszary ważne dla charakteru polskiej wsi, obejmuje jej unowocześnienie, rozwój przedsiębiorczości, tworzenie pozarolniczych miejsc pracy, edukację, zdrowie, kulturę, pomoc społeczną, nowe instrumenty dialogu społecznego — powiedziała wiceminister pracy Grażyna Gęsicka.

Na zadania ujęte w pakcie rząd chce przeznaczyć 7,6 mld zł, najwięcej na wspieranie rolnictwa, rozwój infrastruktury, wspieranie pozarolniczych miejsc pracy i rozwijanie przedsiębiorczości. Rząd zakłada, że pakt będzie finansowany z budżetu państwa, rządowych agend i funduszy, środków pomocowych

i pożyczki z Banku Światowego.

Wiceminister rolnictwa Feliks Klimczak powiedział, że gospodarstwa odczują działania paktu przez opłaty na wspomaganie grup producentów rolnych. Pakt przewiduje też wprowadzenie obowiązkowych ubezpieczeń upraw, dopłaty do eksportu niektórych artykułów rolnych i dopłaty do skupu interwencyjnego.

Przedstawiony do akceptacji partnerom społecznym — związkom zawodowym, pracodawcom, zrzeszeniom oraz wojewodom i samorządom — Pakt zacznie obowiązywać po uchwaleniu go przez parlament w formie ustawy. (PAP)



Siedem okrętów Stałych Sił Morskich NATO na Atlantyku wpłynęło do portu w Gdyni. W poniedziałek wraz z polską Marynarką Wojenną wezmą one udział trzydniowych manewrach na Zatoce Gdańskiej. Wśród okrętów, które pojawiły się w Gdyni, największym jest amerykański krążownik „Thomas S. Gates” (na zdj). Zwodowana piętnaście lat temu jednostka ma prawie 173 metry długości i 17 metrów szerokości.

Fot. PAP/Stefan KRASZEWSKI

55 proc. Polaków za integracją z UE

Do Europy — ostrożnie

55 proc. Polaków głosowałoby we wrześniu za wejściem Polski do Unii Europejskiej — wynika z sondażu CBOS. Co drugi badany uważa, że stosunki Polski z krajami UE są korzystne przede wszystkim dla państw Piętnastki.

W maju tego roku, podczas poprzedniego sondażu, zwolenników integracji było nieco więcej — 59 proc. W ocenie CBOS, poparcie dla członkostwa Polski w Unii ulega od

maja zeszłego roku niewielkim, kilkuprocentowym wahaniom i jest w zasadzie stabilne. Największe, 80-procentowe było w maju 1996 roku.

(PAP)

Kasy chorych wydały z naruszeniem prawa około 44 mln zł — uważa NIK

Kasy na debecie

Kasy Chorych zadłużają się w bankach nielegalnie, a wiceminister zdrowia Anna Knysok złamała prawo, zezwalając im na to — twierdzi NIK.

Knysok powiedziała, że Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych nie stwierdził naruszenia ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym w decyzji o zezwoleniu kasom na zrobienie debetu na rachunkach bieżących.

NIK w raporcie zwrócił uwagę, że kasy mogły zadłużyć się w sejmikach wojewódzkich. — Żaden sejmik nie chciał dać pożyczki. Nie mieli na to pieniędzy — powiedziała Knysok.

— Kasa nie ma prawa robić debetu, ale pracodawca nie

ma prawa nie wypłacić pieniędzy — powiedziała wiceminister zdrowia Elżbieta Hibner. Dodała, że jest to kolejny przykład „nienadążania prawa za rzeczywistością”.

NIK wskazał, że innym sposobem ratowania się w trudnej sytuacji było sięgnięcie do funduszu rezerwowego kas. — W pierwszym kwartale 1999 roku w funduszu znajdowało się kilkaset tysięcy złotych, a potrzeba było kilkudziesięciu milionów — odpiera ten zarzut Knysok.

(PAP)

24 tys. pracowników służby zdrowia straci pracę

Za dużo łóżek

Nie wiadomo, ile szpitali będzie zlikwidowanych. Na pewno jednak zmniejszy się liczba tzw. ostrych łóżek szpitalnych, których — według autorów programu restrukturyzacji ochrony zdrowia — jest w Polsce za dużo. Wiceminister zdrowia Elżbieta Hibner poinformowała o kolejnym etapie restrukturyzacji.

Minister Hibner powiedziała, że trudno jest podać liczbę szpitali, które będą zlikwidowane. Wyjaśniła, że w niektórych miejscach podejmuje się decyzję, by np. trzy placówki w powiecie objąć wspólnym zarządem, który następnie, unikając drastycznych kroków, będzie

przenosił oddziały i pracowników i dokonywał restrukturyzacji.

Z analiz epidemiologicznych wynika, że w Polsce jest za dużo „ostrych” łóżek szpitalnych (tj. opieka krótkoterminowa), zwłaszcza w pediatrii i położnictwie. Potrzeba natomiast więcej oddziałów

opieki długoterminowej — pielęgnacyjnych lub hospicyjnych.

Hibner powiedziała, że trudno jest też na razie podać dokładną liczbę osób, które będą zwolnione. Poinformowała, że liczbę tę szacuje się na 24 tysiące, ale nie wykluczyła, że będzie to dwa razy więcej. Resort zdrowia zaznacza, że duża część pracowników ochrony zdrowia zwolnionych z publicznych placówek, znajduje pracę w niepublicznych.

(PAP)

Pelzanie ślimaka

(Dokończenie ze str. 1)

Rząd ogłosił tymczasem, że spróbuje wpłynąć na polskich producentów paliw, aby te obniżyły ceny o kilkanaście groszy na litrze. Rząd zamierza także obniżyć cła na paliwa sprowadzane ze Wschodu. Przedstawiciele Polskiego Koncernu Naftowego Orlen ogłosili najpierw, że są organizacją niezależną i nie muszą stosować się do rządowych prośb, a później zapowiedzieli obniżkę ceny benzyny o 7 groszy, a oleju napędowego o 3 grosze. Podobnie postąpiła Rafineria Gdańska. Rząd wykluczył obniżkę akcyzy i podatku VAT na paliwa,

a przypomnijmy, że tylko akcyza to 56 proc. ceny polskiej benzyny.

Wczoraj o godz. 10 kierowcy ciężarówek wyjechali na ulice Bydgoszczy, Gdańska, Katowic, Lublina, Olsztyna i Szczecina. W proteście brało udział około 300 aut. W Toruniu dwa TIR-y usiłowały zablokować skrzyżowanie. Kolumna pojazdów biorących udział w proteście transportowców w Bydgoszczy po godzinie jedenastej rozrosła się do ponad 130. Sparaliżowany został ruch w centrum miasta. Kawalkada samochodów (75 taksówek, 55 ciężarówek i cztery autobusy) rozciągnię-

ta była na prawie trzy kilometry. W całej Polsce w proteście uczestniczyło ok. 500 pojazdów.

— W Małopolsce zanotowaliśmy tylko jeden incydent — powiedział mł. inspektor Dariusz Nowak z Komendy Wojewódzkiej Policji. Od strony Pilzna (Podkarpacie) drogą nr 4 poruszała się kolumna 10 wolno jadących samochodów ciężarowych. Interweniowała policja, ale skończyło się tylko na ostrzegawczych rozmowach i kierowcy wrócili do bazy.

Na przyszły tydzień blokadę polskich rafinerii zapowiedział „Samoobrona”.

(PAP, mk)

Krótko

Projekt niedopracowany

Rządowy projekt nowelizacji kodeksu pracy, który zakłada m.in. skrócenie czasu pracy i wydłużenie urlopów, powinien zostać dopracowany — postanowił Sejm i skierował go do prac w komisji. Jest to już trzecia propozycja zmian w kodeksie pracy, nad którą pracuje Sejm (dwie wcześniejsze dotyczą układów zbiorowych i czasu pracy).

Proces odroczony



Fot. PAP/Adam URBANEK

Do 18 października Sąd Lustracyjny odroczył proces podejrzanego o „kłamstwo lustracyjne” byłego premiera, posła SLD Józefa Oleksego. Sąd przychylił się do nowych wniosków obrony o przeprowadzenie badań dokumentów. W tym celu sąd ma się udać do siedziby Wojskowych Służb Informacyjnych. Nie są znane żadne szczegóły.

Polowanie na wilki

W Bieszczadach rozpoczął się odstrzał najbardziej agresywnych wilków, który potrwa do końca tegorocznego wypasu zwierząt domowych. Wyeliminowanych może zostać najwyżej 10 wilków. W odstrzale bierze udział dziewięciu myśliwych.

Dorośli dzieciom zgotowali ten los

Co najmniej 6-10 proc. dzieci w Polsce poddawanych jest tzw. poważnej przemocy, co oznacza, że są bite, kopane, a skutkiem są obrażenia ciała, trwałe okaleczenia, śmierć. Prawie 50 proc. dzieci doznaje przemocy psychicznej. Takie dane przedstawili psycholodzy, psychiatrzy i pediatrzy na międzynarodowej konferencji, która odbyła się w Dobieszkowie koło Łodzi.

(PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Baba Jaga na cokole

13 projektów pomnika świętokrzyskiej Baby Jagi, który ma stanąć w Kielcach, można obejrzeć na wystawie w miejscowym Muzeum Zabawkarstwa otwartej z okazji IV Kieleckiego Festiwalu Zabaw, Zabawek i Widowisk.

Baba Jaga to bohaterka podań i legend, według których, od prehistorycznych czasów na Łyścu (dominującym wzniesieniu Łysogór) odbywają się sabaty skorych do łowów i psot czarownic. Pomnik siedzącej na miotle wiedźmy (z jednym zębem, ale milej) odzianej w regionalny „pasiak”, ma być trwałym elementem świętokrzyskiego folkloru w Kielcach.

Jury konkursu postanowiło, że za zgodą Urzędu Miasta na skwerze nad rzeczką Silnicą stanie statua figlarnej czarownicy z Łysej Góry wyrzeźbiona przez Tomasza Łukaszczyka z Kielc, tegorocznego absolwenta poznańskiej ASP.

Konkurs plastyczny na projekt oryginalnego pomnika zorganizowało Towarzystwo na Rzecz Promocji i Rozwoju Regionu Świętokrzyskiego. Organizacja ta ma się także zająć społeczną zbiórką pieniędzy na budowę pomnika Baby Jagi.



Wyścig z cieniem

Fot. PAP/Wojtek SZABELSKI

Pijany pod pociągiem

Lubińska policja zatrzymała pijanego młodego mężczyznę, który położył się na torach i leżał tam w chwili, gdy przejeżdżał pociąg.

— Skład przejechał nad mężczyzną leżącym wzdłuż szyn nie czyniąc mu żadnej krzywdy. Badanie jego krwi wykazało zawartość czterech promili alkoholu — poinformował Krzysztof Olszowiak, rzecznik prasowy komendy powiatowej policji w Lubinie.

Do zdarzenia doszło minionej nocy na trasie pociągu osobowego relacji Głogów-Legnica. Maszynista zobaczył postać leżącą na torach. Pociąg awaryjnie hamował, jednak nie udało mu się zatrzymać w porę. Okazało się jednak, że pociąg przejechał nad mężczyzną tylko go lekko zadrapując. Zawiadomiona o incydencie policja zatrzymała go w izbie wytrzeźwień.

— Badamy, czy czyn 18-latka nie powinien zostać zakwalifikowany jako spowodowanie niebezpieczeństwa katastrofy w ruchu lądowym. Awaryjne zatrzymanie pociągu mogło np. narazić na niebezpieczeństwo pasażerów — powiedział Olszowiak. Dodał, że tak czy inaczej sprawca zamieszania stanie przed kolegium ds. wykroczeń.

Korki na przejściach ze Słowacją

Zapomnieli o święcie

Kilkadziesiąt TIR-ów w Chyźnem i kolejka ciężarówek na tyśej Polanie to efekt przeoczenia przez kierowców święta Matki Boskiej Bolesnej, które na Słowacji jest świętem państwowym.

Zakaz poruszania się ciężkich pojazdów u naszych południowych sąsiadów pociągnął za sobą przerwę w ich odprawianiu przez słowackie służby celne.

— Dopiero pod Krakowem usłyszeliśmy o kolejce w Chyźnem i sięgnęliśmy do kalendarza — mówili wczoraj „Krakowskiej” warszawscy kierowcy Ryszard i Grzegorz, wiozący na Węgry transport samochodów. — Ale i tak już lepiej stać tutaj, niż gdzieś na parkingu, a jutro czekać w ko-



Jest nadzieja, że dzisiaj kolejka ta zostanie rozładowana

Fot. Piotr RAYSKI-PAWLAK

lejce od Jabłonki — mówili transportowcy.

Władysław Pieróg, kierownik przejścia granicznego

w Chyźnem z własnego doświadczenia przewiduje, że dziś kolejka powinna zostać rozładowana. (rap)

Czy poseł Poznański dotrzyma słowa?

Już za parę dni...

— Do końca września zapadnie decyzja o ewentualnym wystąpieniu o uchylenie immunitetu posła Kazimierza Poznańskiego — poinformowała nas prokurator Julita Sobczyk, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Warszawie, prowadzącej sprawę małopolskiego posła.

Zgodnie z prawem prokuratura nie może formalnie postawić zarzutu posłowi, dopóki chroni go immunitet poselski. Dlatego formalnie biorąc, poseł Poznański nie jest jeszcze podejrzanym (będzie nim dopiero po przedstawieniu zarzutu), a sprawa nie jest prowadzona „przeciw” lecz „w sprawie” posła Poznańskiego.

Prok. Julita Sobczyk potwierdziła, iż biegli uznali taśmę z nagraniem rozmowy z p. naczelnik Izby Skarbowej w Chrzanowie za oryginalną.

Trwają przesłuchania ostatnich świadków.

Jeśli poseł sam nie zrzeknie się swego immunitetu (co obiecywał w swym oświadczeniu), prokuratura wystąpi poprzez Ministerstwo Sprawiedliwości do marszałka Sejmu o wszczęcie procedury uchylenia immunitetu. Wraz z wnioskiem do Sejmu dotrą materiały dowodowe uzasadniające wniosek.

Wedle naszych informacji, poseł Kazimierz Poznański spędził wakacje w USA. Pojawił się w Libiążu na kilka dni

przed obchodami rocznicy „Solidarności”, w których ostentacyjnie wziął udział. Nie było go natomiast na wczorajszym posiedzeniu Rady Miasta Libiąża. Poseł Poznański od dłuższego czasu nie pojawia się na posiedzeniach rady i komisji pomimo, iż jest liderem sześciuosobowego, opozycyjnego klubu AWS.

Przypomnijmy, iż sprawa wzięła początek 31 marca br, kiedy poseł Poznański pojawił się u pani naczelnik Chrzanowskiego Urzędu Skarbowego żądając, aby pozyskała od lokalnych firm 50-100 tys. zł na kampanię wyborczą AWS. Żądanie to powtórzył 15 kwietnia i ta rozmowa została nagrana na profesjonalną taśmę. (jp)

Ksiądz Tischner — odszedł, ale ratuje życie innych

Wygrać z chorobą

Choć ksiądz Józef Tischner już nie żyje, jednak dzięki jego wielkiemu sercu, bardzo chorym dzieciom — Tomkowi, Łukasowi, Joasi łatwiej walczyć o zdrowie. Książka „Pomoc w rachunku sumienia” autorstwa księdza-górala była ostatnim jego podarunkiem dla ludzi dotkniętych cierpieniem, pokrzywdzonych przez los. Pieniądze z jej sprzedaży już zamieniono na niezbędne leki, opłacono za nie drogie kuracje, sfinansowano zabiegi rehabilitacyjne.

Cały dochód ze sprzedaży książki wydanej przez „Znak” autor przekazał na rzecz krakowskiego Towarzystwa Pomocy Obywatelskiej im. Anny Fiszerowej. Ksiądz Tischner nie zdążył zobaczyć jak dzięki niemu wraca nadzieja w serca cierpiących i schorowanych. Nie dożył. Ale dzięki niemu Łukasz Piesiewicz ma pełną opiekę pooperacyjną po wykonanym z sukcesem przeszepie wątroby, Joasia, która urodziła się bez rąk i nóg bo cierpi na bardzo rzadką chorobę, ma niezbędne lekarstwa, a przy łóżku całkowicie niesprawnego Tomka z Tyńca czuwa mama.

— 10 tys. zł, czyli cała kwota, jaką uzyskaliśmy z bezpośredniej sprzedaży książki przez Towarzystwo, już została rozdzielona wśród potrzebujących — mówi Bogdana Pilichowska z Towarzystwa Pomocy Obywatelskiej im. Anny Fiszerowej.

2 tys. zł otrzymało Koło Pomocy Dzieciom i Młodzie-

ży o Niepełnej Sprawności Ruchowej, również 2 tys. zł wspomogło Polskie Towarzystwo Walki z Mukowiscydową. Dzięki temu jednemu z dzieci, leżonemu w Rabce, można było zainstalować urządzenie pozwalające zastąpić uciążliwe zastrzyki. 3 tys. złotych przeznaczono na potrzeby dzieci wymagających przeszczepu wątroby. Nie tylko operacja wykonywana za granicą jest bardzo droga, dużo kosztuje też medyczna opieka po zabiegu. Rodzina Łukasza Piesiewicza zмага się z tym problemem na co dzień. Kwota podarowana za pośrednictwem Fundacji „Liver” pozwoli lepiej wspomagać organizm wracającego do zdrowia chłopca.

Wszystkich bardzo wzruszył list od mamy 4-letniej Joasi Gruszki. Dlatego też także do niej, w pierwszej kolejności, postanowiono wyciągnąć rękę.

„Joasia jest śliczną, prawie 4-letnią dziewczynką. Bar-

dzo rozwiniętą umysłowo jak na swój wiek i niezwykle pogodną. Nie sprawia wrażenia jak wielkie cierpienie w sobie nosi. Asia urodziła się bez rączek i nóżek. Rzadka choroba o pięknej nazwie „amelia” dotknęła w Polsce kilkoro dzieci, w tym i ją” — pisała mama. Dziękowała za 1 tys. zł. Służą córce, która teraz jest na leczeniu w USA.

Tragedia dotknęła też Tomka, zdolnego ambitnego 20-lataka z Tyńca. Od dziecka cierpi na porażenie mózgowe. Ale miał w sobie tyle motywacji i chęci do życia, że zdał maturę. Marzył o zawodzie technika stomatologicznego. Ale życie doświadczyło go po raz kolejny. Potrącony przez samochód, żyje przykutym do łóżka ciężkim kalectwem. Podarunek z pieniędzy służy mamie na opłacenie biletów do Konstancina, by mogła czuwać przy synu.

Inny Tomek spraliżowany od pasa w dół, którego też obdarował ksiądz Tischner ma zaledwie 5 lat, a już jest po trzech ciężkich operacjach, w tym rozszczepu kręgosłupa. Wymaga stałej rehabilitacji, drgich leków. I jemu ksiądz Tischner w tym pomaga.

Pieniądze nadal płyną, dar jego wielkiego serca trwa.

Katarzyna KIETA

Tragedia na wyrębie

Ratowniczy śmigłowiec interweniował wczoraj podczas wypadku, jaki wydarzył się w lasach niedaleko Suchoj Beskidzkiej. Lekarze na miejscu musieli amputować nogę ranego mężczyzny.

Do wypadku doszło niedaleko miejscowości Targoszów podczas prac przy wyrębie lasu. Duży ciągnik terenowy przewrócił się i przygnoił dwóch mężczyzn. Ich stan i obrażenia były na tyle poważne, że trzeba było wezwać ratowniczy śmigłowiec. Na miejscu trzeba było amputować nogę jednemu z mężczyzn. Drugi doznał poważnych urazów kręgosłupa. Oba poszkodowanych śmigłowiec przetransportował do szpitala. (mk)

Upadek z 8. piętra

Dwuletnie dziecko wypadło wczoraj z 8 piętra jednego z krakowskich wieżowców. Chłopiec przeżył wypadek.

Do tragedii doszło kwadrans po godz. 17 w jednym z bloków nowohuckiego osiedla Przy Arce. Chłopiec wyszedł na balkon i po stojącym tam tapczanie wspiał się na balustradę. Runął w dół. Natychmiast przewieziony został do szpitala dziecięcego w Prokocimiu. Jego stan określany jest jako poważny, ma m.in. uszkodzone płuca. (mk)

Tajny agent przed sądem

Przed Sądem Okręgowym w Krakowie rozpoczął się proces 39-letniego Jarosława L., podającego się za tajnego pracownika służb specjalnych, oskarżonego o fałszerstwa dokumentów i przygotowanie poręczeń bankowych.

Przed sądem Jarosław L. przyznał się do winy, odwołał jednak swoje wyjaśnienia ze śledztwa, w których utrzymywał, iż jest tajnym agentem wojskowych służb specjalnych na niejawnym etacie. Występujący w mundurze komandora Marynarki Wojennej, a także pilota wojsk lotniczych Jarosław L. podawał, że jest współpracownikiem sił specjalnych i wojskowych, wykonującym tajne operacje.

W 1998 r. przygotował dla katowickiej spółki poręczenie służb specjalnych na kredyt w wysokości kilkuset tysięcy dolarów. Bank, zaniepokojony pisemnym stwierdzeniem o prowadzeniu przez firmę tajnych operacji, zwrócił się o pomoc do prokuratury. Okazało się, że zaświadczenie było sfałszowane.

W trakcie śledztwa próbował ucieczki z konwoju. Prowadzony do toalety na Dworcu Gł. w Krakowie, zaatakował funkcjonariusza gazem łzawiącym i usiłował uciec. Prokuraturze nie udało się wyjaśnić, skąd aresztant miał gaz łzawiący. L. tłumaczył, że wręczył mu go prowadzący go kapitan służb specjalnych, a ucieczka miała być przez nie zorganizowana.

Zdaniem prokuratury, oskarżony potrafił wytworzyć wokół siebie taką atmosferę, że ludzie mu wierzyli. Nikt nie próbował sprawdzać czy jego informacje są prawdziwe. Jarosławowi L. grozi kara do 15 lat więzienia. (PAP, mk)

Niedziela w Wierzchosławicach

Jagna z Witosem i Reymontem

Jutro, w niedzielę 17 września na Ogólnopolskie Dożynki Reymontowskie przyjedzie do Wierzchosławic kilkadziesiąt tysięcy osób.

Będą tu m. in. rodziny Wincentego Witosa i Władysława Reymonta, przyjedzie też Jagna czyli aktorka Emilia Krakowska — odtwórczyni głównej roli w filmie „Chłopi”.

— Jagnę wywieziemy na taczkach, tak jak kiedyś ją wywieźli w powieści i w tym filmie. Bo taka dziewczyna nie pasowała do takiej wsi do tej obecnej też nie pasuje — powiedział nam wczoraj Stanisław Burkot z Dwudniaków.

Mimo tej groźnej brzmiacej zapowiedzi Jagna przyjedzie do Wierzchosławic, rodzinnej wsi Witosa. Jak wiadomo Witos przed 75 laty zaprosił tu laureata literackiej nagrody Nobla Władysława Reymonta.

— Jestem schorowany ale życzę wam, chłopom polskim, wszystkiego najlepszego, szczęść wam Boże — powiedział wtedy w krótkim przemówieniu Reymont.

— To wielki człowiek. Oto jest ten, który upomniał się o los chłopów polskich i dzięki swojemu talentowi opisał ich żywot codzienny. To wszystko czego my na co dzień doświadczamy — mówił w 1925 roku premier Polski.

Jutro przeżyjemy raz jeszcze wydarzenia z tamtych dni, kiedy aktorzy z tarnowskiego teatru przedstawiają spektakl o spotkaniu chłopskiego premiera z autorem „Chłopów”... (zyg)

Niewinny 17-latek zwolniony

Wielka pomyłka

17-latek, który kilka tygodni spędził w schronisku dla nieletnich w Tarnowie za podpalenie kilkunastoletniego chłopaka został zwolniony. Okazało się, że niesłusznie oskarżono go o podpalenie kolegi z osiedla.

Niedawno opinię publiczną zbulwersowała informacja, iż trzech nastolatków podpaliło dla zabawy 14-letniego mieszkańca Tarnowa. Zdarzenie miało miejsce w okolicy ulicy Klikowskiej w Tarnowie, jednak jego scenariusz był zupełnie inny niż to zeznał poszkodowany i jego koledzy.

— Chłopcy bawili się w piwnicy. Do oświetlenia pomieszczenia wykorzystywali świeczki. W pewnym momencie rozlał się rozpuszczalnik i nastąpił zapłon. Ogień objął też jednego z chłopców, który doznał poparzeń ciała — informuje prokurator rejonowy w Tarnowie Artur Wrona.

Według ustaleń prokuratury chłopcy przestraszyli

się, iż spowodowali pożar w piwnicy i postanowili, że zrzucą winą na jednego z kolegów z osiedla, który nawet nie uczestniczył w zabawie. Poinformowali policję, że to właśnie on oblał benzyną jednego z chłopców i podpalił. 14-letni chłopiec rzeczywiście doznał poważnych obrażeń ciała i do tej pory przebywa w szpitalu ale nikt go nie oblał rozpuszczalnikiem lecz był to nieszczęśliwy wypadek.

— Niewinnego nastolatka wypuściliśmy ze schroniska, natomiast chłopcy, który fałszywie zeznawali odpowiedzialni będą niebawem przed Sądem dla Nieletnich — powiedział prokurator rejonowy. (KF)

Grzegórzecką po nowemu



Po trwającym przeszło dwa miesiące remoncie, w Krakowie oddano wczoraj do eksploatacji ul. Grzegórzecką. Przejeżdżający nowo otwartą arterią kierowcy muszą się jednak przyzwyczaić do kilku zmian w organizacji ruchu. Przede wszystkim przesunięto skrzyżowania Grzegorzeckiej z ul. Blich oraz św. Łazarza i Metalowców. Wszędzie tam zamontowano nową sygnalizację świetlną. Tramwajowe tory oddzielono od jezdni betonowymi separatorami. (K.P.)

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

„Górska perła” staje się przejezdna Drogowcy inwestują w Krynicy

Zgodnie z porozumieniem między krakowskim oddziałem Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych a Gminą Uzdrowską Krynica w sprawie finansowania w latach 2000-2001 inwestycji drogowych, na terenie górskiej gminy już za kilka miesięcy w uzdrowsku dojdzie do znacznej poprawy infrastruktury drogowej.

— Na mocy porozumienia GDDP będzie współfinansować m. in. przebudowę skrzyżowania drogi krajowej nr 99 Brzesko—Krynica z drogą gminną w Słotwinach, budowę dwóch zatok autobusowych oraz remont chodnika przy ul. Piłsudskiego w Krynicy po obydwóch stronach drogi na odcinku kilometra — mówi Magdalena Chacaga z GDDP. — Łączny koszt krynickich przedsięwzięć drogowych to 720 tys. zł. 70 proc. tej kwoty, czyli 500 tys. zł, wyłoży Generalna Dyrekcja Dróg Publicznych, pozostałe 30 proc. będzie pochodzić z kasy gminy.

Otwarcie skrzyżowania planowane jest na 30 czerwca 2001 roku.

Współpraca GDDP z władzami Krynicy trwa od kilku lat. W latach 1997-1998 GDDP przekazała niemalą sumę 1,7 mln zł, m. in. na przebudowę ul. Kraszewskiego (wówczas droga krajowa, obecnie droga wojewódzka nr 971). Gmina dołożyła wówczas ok. 265 tys. zł. Krakowska dyrekcja przekazała w tym czasie również 180 tys. zł na remont deptaku oraz zatoki autobusowej przy ul. Piłsudskiego.

Sygnatariuszami porozumienia są: ze strony GDDP — dyrektor Oddziału Południowo-Wschodniego GDDP w Krakowie, Zbigniew Rapciak, a ze strony gminy — burmistrz Krynicy Jan Golba.

(woko)

Poronin

Ciężarówka wjechała w dom

W piątek po południu w drewniany dom w Poroninie wjechała ciężarówka star. Ranny został kierowca stara i jego pomocnik. Z zewnętrznych obrażeniami, głównie twarzy, trafili do szpitala. Mieszkańcom domu nic się nie stało. W czasie wypadku przebywała w nim tylko jedna osoba, na szczęście w pokoju po przeciwnej stronie budynku.

Według kierowcy przyczyną wypadku było zablokowanie się koła ciężarówki, co w efekcie miało doprowadzić do zjechania samochodu z drogi. Policja ustala przyczyny i przebieg wypadku.

Kabina ciężarówki zagłębiła się w ścianę zabytkowego, góralskiego domu, poważnie go uszkadzając. Zniszczeniu uległa zewnętrzna ściana i wejście, runął komin po przeciwległej stronie.

(mt-PAP)

W Małopolsce

Droga do szkoły była bezpieczniejsza

Ponad 2300 policjantów, wśród nich blisko 40 proc. z wydziałów ruchu drogowego, wzięło udział w tegorocznej akcji „Bezpieczna droga do szkoły”. Jej celem było propagowanie zasad bezpieczeństwa w ruchu drogowym wśród młodzieży szkolnej oraz kontrola, pod względem bezpieczeństwa okolic szkół. Użyto prawie 900 radiowozów policyjnych, 26 motocykli, 167 radarowych mierników prędkości i alkokotestów.

Nasilenie działań nastąpiło w pierwszym tygodniu nowego roku szkolnego a wzięło w nich udział, oprócz policjantów, także 275 strażników miejskich i 77 strażników szkolnych. A efekty?

Szczegółowym nadzorem objęto prawie 1000 szkół podstawowych i gimnazjów to jest prawie 50 proc. placówek z terenu województwa małopolskiego. Skontrolowano blisko 200 autobusów dowożących młodzież do szkół. Niepokoić może to, że w rejonach szkół ujawniono aż 4713 różnego rodzaju wykroczeń. Nałożono 1986 mandatów karnych, sporządzono 205 wniosków do Kolegiów do Spraw Wykro-



czeń. Ze zgrozą stwierdzić trzeba, że 99 spośród kontrolowanych osób kierowało pojazdami w stanie nietrzeźwym. Policja zatrzymała 55 praw jazdy, oraz 261 dowodów rejestracyjnych. Za nadmierną prędkość zagrażającą dzieciom, ukarano 768 kierujących zaś za nieprawidłowe przejeżdżanie przez dla pieszych dalszych 120 osób.

Policyjne statystyki mówią, że w okresie od 1 do 10 września na małopolskich drogach wydarzyło się 88 wypadków, w których zginęły 2 osoby a 130 doznało obrażeń ciała.

Doszło także do 524 kolizji drogowych. W tym okresie obrażeń doznało 17 dzieci do lat 14. Było wśród nich 7 pieszych, 7 rowerzystów oraz 5 pasażerów samochodów. Dla porównania — w pierwszej dekadzie września ubiegłego roku w Małopolsce zanotowano 145 wypadków drogowych, w których zginęło 9 osób a 183 doznało obrażeń ciała. Zginęło 1 dziecko a 32 zostały ranne — 11 pieszych, 12 rowerzystów i 9 pasażerów.

W tym roku było więc bezpieczniej.

(mik)

Lokatorzy oskarżają bez adwokata

Urzędnik w sądzie



Spór dotyczy tej kamienicy.

Fot. Stanisław Śmierciak

Sąd Rejonowy w Nowym Sączu postanowił odesłać do prokuratury, celem uzupełnienia postępowania przygotowawczego, akta sprawy Stanisława P., wysokiego urzędnika Urzędu Miasta, oskarżonego o niedopełnienie obowiązków służbowych i narażenie gminy na stratę miliona zł.

Sprawa dotyczy znanej, pożydowskiej kamienicy nr 16 w sądeckim Rynku, którą

przed trzema laty odzyskała spadkobierczyni przedwojennych właścicieli Nissel R. z Antwerpii. W 1997 roku gmina sprzedała jej komunalną ćwiartkę i niebawem sądownie zniesiono wspólną własność. Transakcję od początku podważali lokatorzy „szesnastki”. Biegłemu z listy wojewody nowosądeckiego zarzucano rażące zaniżenie wartości budynku,

który w latach 80. przeszedł generalny remont na koszt skarbu państwa. Lokatorzy kwestionowali także tożsamość Nissel R., która po odzyskaniu kamienicy szybko ją odsprzedała miejscowemu biznesmenowi za wielokrotnie wyższą cenę (śledztwo w tej sprawie zostało umorzone).

Prokurator oskarża ówczesnego naczelnika Wydziału Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta o niedopełnienie obowiązków służbowych i narażenia gminy na stratę ok. 1 mln zł. Przełożeni Stanisława P., nie uznali za stosowne zawiesić urzędnika, na czas procesu, w wykonywaniu obowiązków służbowych.

Lokatorzy w sądzie wytępują w charakterze oskarżycieli posiłkowych, bez obrońcy. Żaden z sześciu sądeckich adwokatów, do których kolejno zwracali się o pomoc, nie chciał przyjąć sprawy... Zapowiedzieli, tak jak prokurator, zaskarżenie postanowienia Sądu Rejonowego do wyższej instancji.

(HSZ)

Atak na boisku, burda na osiedlu

Dziki Zachód w Nowej Hucie

Przedwczo-raj około godziny 15.30 na bocznym boisku KS Hutnik, podczas meczu piłkarskiego rozgrywanego między amatorami zespołami HTS S.A. około 10 osobowa grupa bandytów uzbrojona w pałki, siekiery i noże zaatakowała jednego z grających. Z ranami kłutymi i ciętymi trafił do szpitala.

Na pomoc napadniętemu pospieszili piłkarze i kibice.

Na tyle skutecznie, że dwóch napastników odniosło obrażenia i trafiło do szpitala. Wkrótce potem policjanci zatrzymali trzy osoby w wieku 16-20 lat, w tym właścicielkę samochodu, która przywoziła napastników pod stadion Hutnika. Przyjechali tu volkswagenem golfem i fiatem 126 p. W jednym z samochodów odnaleziono kominiarkę z napisem „Cracovia”.

Kilka godzin później, około godz. 22. na os. Oświecenia dokonano kolejnego napadu. Trzech siedzących w fiacie młodych mężczyzn zaatakowanych zostało przez kilku bandytów z kijami, siekierami, tasakami i nożami. Samochód został zniszczony a napadnięci z ranami ciętymi trafili do szpitala. Policja poszukuje sprawców napadu.

(mik)

W więzieniach brakuje miejsc

Cela w świetlicy

W Małopolsce, podobnie jak w całym kraju, więzienia są przepełnione. Liczby nie są alarmujące, ale nawet w zakładzie karnym w Wiśniczu, który zawsze dysponował wolnymi miejscami, teraz ich brak.

Przed kilkoma dniami Aleksander Nawrocki, dyrektor generalny służb więzenniczych, poinformował ministra sprawiedliwości o przełudnieniu w polskich aresztach i zakładach karnych. Okazało się, że we wrześniu jednym z najbardziej zatłoczonych okręgów był krakowski, gdzie zaludnienie przekroczyło 103,7 procent.

— Nie mamy podstaw sądzić, że to zawyżone dane —

runkach może zmniejszyć normę. Radzimy sobie dostawiając dodatkowe łóżka do niektórych cel, zamieniliśmy także na cele dwie świetlice. Staramy się też bardzo szybko doprowadzać do wyjazdów aresztantów, którzy już otrzymali wyroki.

Podobna sytuacja panuje w areszcie śledczym w Krakowie-Podgórzu. Tu przepełnienie wynosi 5 proc.



W areszcie na Montelupich panują trudne warunki

Fot. Adam WOJNAR

mówi major Stefan Migdał, zastępca dyrektora zakładu karnego w Wiśniczu. — Wprawdzie u nas zaludnienie nie przekracza obecnie 100 procent, ale w porównaniu z poprzednimi latami jest to dużo. A w przyszłym tygodniu spodziewamy się nowych skazanych.

Największe przełudnienie jest w krakowskim areszcie śledczym przy ul. Montelupich.

— Przełudnienie wynosi około 10-15 proc. — mówi major Janusz Potępa. — Oznacza to, że powierzchnia 3 metrów kwadratowych, jaką Kodeks Karny Wykonawczy przewiduje dla każdego osadzonego, musiała zostać zmniejszona. Ta sama ustawa mówi jednak, że dyrektor aresztu w określonych wa-

— Procentowo nie jest to dużo, ale w praktyce oznacza dostawienie dodatkowego łóżka do każdej celi — mówi zastępca dyrektora więzienia major Andrzej Prus. — Zdecydowaliśmy, że lepiej ograniczyć przestrzeń 3 metrów w pokojach, niż rezygnować ze świetlic czy pomieszczeń terapeutycznych. Mimo przepełnienia zapewniamy wszystkim osadzonym zwykle normy żywnościowe, spacer, zajęcia i pracę.

Najlepsza sytuacja panuje w zakładzie karnym w Nowej Hucie.

— We wrześniu było przełudnienie, ale niewielkie, jakieś 4-5 osób — mówi kapitan Leszek Kodra. — Obecnie mamy 100 procent osadzonych, ale już wkrótce niektóre miejsca będą wolne.

(MP)

Myślenice

Przegląd grup oazowych

Rejonowy przegląd muzycznych grup oazowych i solistów Bądz pochwalony, Panie, Myślenice 2000 w tym roku odbędzie się 4 i 5 listopada. Ale swój udział trzeba zgłosić wcześniej. Termin upływa 27 października.

Każda grupa przedstawić ma program zawierający utwory wyłącznie o tematyce religijnej. Mile widziana będzie własna kompozycja. Maksymalny czas prezentacji programu konkursowego, to 10 minut.

Przesłuchania prowadzone będą w trzech kategoriach: grupy do 14 lat, grupy powyżej 14 lat, soliści.

Dla zwycięzcy przewidziane jest Grand Prix z nagrodą 1 000 zł ufundowaną przez burmistrza Myślenic. Ponadto wręczone zostaną nagrody i wyróżnienia.

(AWZ)

Giełda Papierów Wartościowych

Sesja z 15.09. 2000 r.

papier	kurs (zł)	ns/sk	zmiana	obrót (tys. zł)	P/E	papier	kurs (zł)	ns/sk	zmiana	obrót (tys. zł)	P/E
AGO(Agora)	114,00	ns	-0,9	1.365,4	42,2	WBK	22,90	ns	0,4	1.693,8	7,7
AGR(Agros)	37,50	nk	0,0	301,2		WLB(Wilbo)	2,63	0,0	0,0	170,4	14,4
AMB(Amerba)	25,60	nk	-0,4	4,2	21,9	WLC(Wolczan)	14,20	nk	0,7	13,2	7,8
AMC(Amica)	36,00	nk	-1,1	220,7	5,1	WWL(Wawel)	16,70	nk	1,2	21,0	
AMS	46,00	-0,2	167,9			ZEW	36,90	0,3	26,9		
ANX(Animex)	3,90	nk	-2,5	2,3		ZWC(Zywiec)	297,00	ns	-0,7	34,4	19,1
ATS(Atlantis)	4,90	ns	-1,0	265,8		WIG	18234,30	-0,3	105,3734		
BDO(Budimex)	23,20	nk	-1,3	319,4	30,8	Akcje NFI					
BHT(Belchat)	16,40	-2,4	3,2	17,2		Q1N	3,35	1,8	52,4		
BHW(BHandlo)	52,50	1,0	239,9	10,0		O2N	2,62	1,6	60,2		
BIG	7,50	ns	-0,7	140,2	14,8	04N(Progress)	4,13	2,0	333,4		
BKG	14,30	0,0	121,5	8,8		05N(Victoria)	2,80	5,3	160,1		
BOS	72,00	-1,4	7,4	10,5		06N(Magna)	4,68	0,6	48,5		
BPH	213,00	nk	-0,5	35,3	33,0	07N(K.WIK.)	2,88	9,9	2.157,5		
BRE	141,00	ns	0,0	7.057,0	4,4	08N(Octava)	8,30	3,8	624,1		
BRS(Boryszew)	7,00	3,7	26,8	7,2		09N(Kwiatko.)	5,60	0,0	285,0		
BSK(B.Słanicki)	211,00	1,7	2.348,0	11,0		10N(Foksal)	3,37	rk	9,8	804,2	
BST(Best)	12,10	0,8	14,8	1,6		12N(Piast)	2,11	1,4	147,1		
BTM(Bytom)	5,90	ns	0,0	1,1		13N(Fortuna)	3,20	1,3	85,1		
BWR	2,30	ns	0,0	4,2		14N(Zachod.)	4,60	5,3	655,3		
CMR(ComArch)	150,00	-2,9	1.842,0	53,3		15N(Hetman)	3,61	1,7	86,2		
CPL(Compland)	122,00	0,0	2.931,6	33,7		JPR(Jupiter)	6,70	nk	0,0	473,9	
CSA(Compen.)	18,70	-1,6	1,3			NIF	64,70	2,5	5.973,0		
CST(Cersanit)	31,00	nk	1,0	156,7	19,3	R. równoległy					
CZP(Centroz.)	10,10	rs	-9,8	104,1		APT(Apator)	9,50	0,5	70,8		
DBC(Dębica)	39,00	ns	-0,5	318,2	7,3	APX(Apexim)	22,50	-4,3	183,8		
DSO(Drosed)	38,00	nk	-4,0	6,4	9,6	ASMotors	36,30	nk	-6,9	181,5	10,3
ECHO	128,00	-1,5	441,3	9,8		BCZ	20,70	nk	0,5	0,4	
EFL	138,00	0,0	1.510,5	11,6		BLB(Bielbaw)	10,90	0,0	21,8		
ELBudowa	24,50	ns	0,0	291,0	7,9	BMA(Bauma)	12,30	0,8	38,0		
ELEKtrim	49,00	-0,4	20.106,5			BSM(Biurosys)	16,50	ns	1,9	6,6	
ELK(Kablehold)	5,85	ns	-1,7	860,5	19,0	BTS(BeltonST)	6,45	ns	-0,1	74,0	
ELW(Elmontw.)	2,39	ns	0,0	9,5	7,1	CSG(CenstaG)	2,00	ns	0,0	1,2	11,5
ELX(Elektorex)	3,00	1,7	28,7			CSS	41,50	ns	1,2	175,4	34,8
ELZab	28,60	-1,7	8,0	45,2		EFK(Elekt)	20,10	nk	-1,0	0,2	19,0
EPD(Energopd)	35,50	nk	4,4	113,6	10,9	EKO(Ekadro)	2,20	nk	1,4	2,8	
EPN(Energopn)	24,00	1,7	29,7	15,0		ENP(Enap)	9,00	0,0	14,4		
ESP(Espebepe)	9,25	0,0	51,4			EPL(Energop)	10,30	ns	0,0	0,0	5,5
EXBud	30,50	nk	-4,7	55,8	50,0	GCM(Groclin)	29,00	nk	0,0	288,6	12,7
FCL(Farmacol)	18,40	1,1	230,0	6,2		GRB(Garbarn.)	7,60	8,6	224,1	31,2	
FER(Ferrum)	22,20	-4,7	35,5			HBD(Hydrob)	22,60	-0,9	0,2	10,6	
FSC(Swiecie)	22,10	ns	0,5	328,0	6,2	HDR(HydroT.)	5,90	ns	0,0	33,1	7,5
FTE(Forte)	5,00	ns	1,0	14,2		HSR(Hemisk)	3,30	5,8	61,3		
FTS(Fortispl)	27,00	-3,6	0,7	10,8		HWL(Howell)	30,00	-1,6	30,6		
GPRD	7,90	nk	1,3	10,1	15,6	IGR(INGroup)	5,90	-1,7	50,0		
GRJ(Grajewo)	43,40	-1,4	17,3	18,2		INK(InstalKra)	9,70	nk	1,0	60,1	11,9
HGD(Hydrob)	20,50	2,5	335,7	17,8		INS(Instal)	2,55	ns	-1,2	16,8	5,9
HTM(Hutmen)	12,20	-1,2	20,3			KKM(KrakChe)	4,51	0,7	29,6	4,4	
IND(Indykpol)	24,40	nk	-1,2	13,8		KMP(Kompap)	7,95	1,9	14,8		
IPX(Impexmet)	30,70	ns	-0,3	49,1	16,2	KPX(Kopex)	20,10	nk	-2,0	27,4	5,9
IREna	9,45	-0,5	169,4	10,9		LBW(Lubawa)	2,64	ns	1,5	7,9	
IZL(Izolacja)	357,50	10,0	15,0	27,8		LDS(LDA)	7,00	6,1	630,7	5,9	
JLF(Jelfa)	35,10	-0,3	394,5	18,3		LKB(Lukbut)	6,90	2,2	9,0		
JTZ(Jutrzenka)	18,00	ns	0,0	55,1	33,2	MLM(Milmet)	4,35	-1,1	15,0		
KBL(Kable)	21,90	ns	-2,7	9,1		MNM(Manome)	8,50	0,0	28,6	9,8	
KGHM	31,50	-1,3	10.474,8	32,8		MSD(Mieszkol)	8,00	ns	0,0	16,0	8,2
KGN(Kogener.)	49,00	ns	4,4	78,4	7,5	MST(Masters)	1,86	-1,1	55,6		
KPB(PBick)	12,05	nk	-2,8	26,5	26,5	MTI(Muza)	17,90	ns	-0,6	82,6	11,8
KRB(KredytBa)	15,40	0,0	79,5	9,4		NFT(Naftobud)	7,60	1,3	7,4	7,9	
KRS(Krosno)	35,00	ns	0,0	316,4	10,8	PJP(Projprze)	5,00	nk	0,0	24,7	4,9
KSW(Kruszw.)	7,50	ns	-0,7	5,7		PLA(Polna)	15,80	ns	3,3	11,3	
KTY(Kety)	41,60	3,5	888,6	16,4		PLD(Polifab)	57,00	nk	0,0	283,1	
LGPetrol	14,85	ns	0,0	27,7	12,4	PLE(PollenaE)	15,70	-0,6	48,7	6,9	
LTX(Lentex)	20,60	-3,3	3.558,8	10,9		PLG(Poligraf.)	20,50	ns	0,0	57,2	10,2
MNC(Mennica)	24,60	0,4	288,8	5,7		PMG(Pemug)	9,20	ns	0,0	14,7	13,6
MPW(MPECWr)	10,40	ns	0,0	20,8	12,5	PND(Polnord)	16,00	0,0	9,6	6,0	
MRL(Mortlin)	12,80	2,4	0,0	12,3		PNF(Ponar)	15,90	1,3	15,9	27,7	
MSG(Mostalg)	14,60	-2,7	44,6	19,0		PSK(PiaPlase)	9,20	1,1	118,0	7,8	
MSK(Mostalk)	9,40	-2,1	3,8	12,7		PWK(PPWK)	16,40	1,2	29,9	7,3	
MSP(MostalP)	14,05	-0,4	6,1	10,6		PZM(Pzmeat)	29,00	0,7	8,7		
MSS(MostalS)	12,00	ns	-0,8	36,0	19,7	PZR(Pazur)	34,00	nk	0,0	6,8	21,9
MSW(MostalW)	14,40	0,0	513,5			SNW(Sanwil)	3,81	nk	-0,3	5,8	
MSX(MostEx)	5,10	-1,0	880,2	4,2		SPT(Szeptel)	32,20	ns	-0,6	111,9	243,3
MSZ(MostalZ)	11,80	ns	0,0	134,5	14,0	STC(Strzelec)	2,55	nk	2,0	384,8	38,3
MTX(Mitex)	13,60	nk	-1,4	55,4	10,3	STGroup	17,10	-1,2	171,3	35,9	
NETia	89,10	nk	-2,1	300,2		TIM	8,00	ns	3,2	160,2	8,8
NOil	7,90	nk	-3,7	5,1		UML(Unimil)	20,50	ns	0,0	2,8	7,4
NVT(Novita)	8,95	0,0	17,9	10,7		VSC(Viscopla)	22,70	-0,4	31,7	9,3	
OBRI(Obroniki)	3,70	0,5	20,2			WFP(Walapo)	5,75	0,0	46,0		
OCN(Ocean)	1,53	-10,0	429,5	20,4		WKS	50,00	nk	0,0	5,0	57,7
OKM(Okocim)	15,90	-1,9	1.380,6	17,8		WST(Wistil)	22,80	ns	1,3	1,1	4,7
OLW(Olawa)	13,60	0,0	19,0	7,3		YWL(Yawal)	19,50	0,0	49,9	12,2	
OPT(Optimus)	182,50	0,3	8.215,0			ZREW	21,60	0,5	30,5	7,9	
ORBis	26,20	0,0	849,1	16,5		WIRR	2.975,10	-0,8	3.926,5		
ORFe	19,10	ns	-2,1	9,4	5,8	Rynek wolny					
PBK	93,00	-0,2	3.592,0	8,0		APL(Ampli)	1,58	nk	-0,6	3,7	48,0
PEO(Pekao)	55,00	-0,9	5.958,3	32,0		BOL(Budopol)	2,45	0,4	4,9	27,4	
PFK(PolfaKut)	57,80	0,0	11,6	28,0		BOL(Budopol)	16,10	ns	0,6	1,4	25,1
PGD(Paged)	5,30	-0,9	76,8			BEF(Beefsan)	2,06	1,0	26,6		
PGF	35,40	nk	0,0	116,2	20,9	BKM(Bakoma)	39,00	-2,5	3,7	20,8	
PKL(Pekpol)	18,50	nk	1,1	7,2	5,7	BRK(Brok)	47,50	0,4	1,9		
PKM(Prokom)	221,00	0,0	5.518,8	32,4		CLF(Clif)	22,00	-4,3	207,8	17,8	
PKN	20,10	nk	0,0	7.674,9	13,4	CSP(Caspol)	2,30	nk	0,0	0,2	
PLC(PoliCW)	6,65	0,0	289,4	11,3		DLA(Delia)	1,69	-1,7	3,7		
PLR(Polar)	21,90	6,8	24,9	21,3		EBI(Erobudin)	1,27	-2,3	59,2		
PPS(Pepees)	33,40	1,2	4,3	331,2		ERT(Europar)	14,20	-2,1	26,8	9,2	
PRC(Próchnik)	2,60	ns	-1,5	22,3		FMT(Famol)	5,00	ns	3,7	14,5	
PRM(Prochem)	5,70	0,0	21,3	4,6		GNT(Gant)	3,80	ns	-0,5	9,1	8,2
PSP(Prosper)	14,30	nk	-1,4	40,7	6,9	KZWM	3,18	nk	-8,4	1,2	140,3
RFK(Rafako)	6,85	-1,4	88,3	6,2		LTA(Leta)	3,02	-0,7	23,8	4,4	
RLP(Relpol)	36,30	0,0	10,8	16,2		LTL	10,60	ns	0,0	4,2	18,2
RMK(Remak)	4,50	3,9	153,5	5,5		LZPS	5,40	0,9	23,8	29,2	
RMX(Rolimpez)	4,05	nk	0,2	64,8		MC(Macrosc)	59,00	-1,7	67,7	32,1	
RPC(Ropczyce)	13,90	ns	3,7	194,6	5,6	MRW(Muraw)	3,40	ns	-1,4	3,4	
SFT(Softbank)	78,80	-2,2	1.981,3	36,3		ODL(Odliewe)	2,05	-0,5	9,5		
SKW(Sokołów)	2,25	2,3	256,0			PBX(Pekabex)	63,10	ns	0,8	12,2	
SNK(Sanok)	36,70	1,9	16,8	17,9		PMD(Permed)	13,25	1,1	79,5	7,3	
STOmil	27,80	1,5	703,5	8,8		PWE(Wypyche)	25,40	ns	-0,8	141,4	7,1
STP(Stalprod)	16,60	-2,4	193,0	7,8		SKT(Skolan)	34,00	4,6	208,4	4,7	
STR(SterProj.)	23,80	nk	-2,9	35,0		STF(Stalprofil)	13,90	ns	-0,7	91,5	4,1
STX(Stalexp.)	20,20	1,3	710,8	0,8		SUW(Suway)	17,90	ns	7,8	44,8	7,4
SWZ(Swarze.)	3,35	-2,9	435,0	2,7		TUP	1,34	-0,7	1,3		
TML(Tonsil)	3,22	1,9	26,2			ZEG	7,80	ns	4,0	1,5	18,8
TPSA	26,50	nk	1,1	3.257,3	26,9						
VST(Wistula)	9,40	ns	-0,5	7,5	17,3						
WAR(Warta)	130,50	-5,4	5,7	7,8							

Waluty

NBP	USD - 4,4873 (-0,35); DEM - 1,9860 (-0,59); FRF - 0,5922 (-0,57); GBP - 6,3236 (0,69); CHF - 2,5380 (-0,96); EUR - 3,8843 (-0,58).
KAMTORY	
KRAKÓW, ul. Wielopole 3:	USD(100) 446,00 - 449,00, DEM (100) 197,00 - 199,00, ATS (100)

Płyta na weekend

Taneczny
koktajl

Na debiutanckim long-playu „B-Movie Heroes” Samuele Pagliarini spłacał dług twórcom soundtracków do amerykańskich filmów szpiegowskich z lat 70. i włoskim kompozytorom współpracującym z włoską wytwórnią filmową Cinecitta, takim jak Piero Piccioni i Riz Ortolani. Drugim, wydanym właśnie krążkiem „Night Club Tropez”, oryginalny muzyk z Italii zabiera nas na maraton po klubach tanecznych sprzed 30 lat, w których królowały dąsające rytmy rodem nie tylko z festiwalu w San Remo, ale również studentów klubów, gdzie jazz spotykał się z latino.

Wystylizowany na tandetnego amanta z późnych lat 60., kiedy paliło się fajki i nosiło obcisłe golfy do marynarek, Sam Paglia wygląda niczym Marcello Mastroianni z czasów, gdy ten bił się o serce Giny Lollobrigidi i Sophii Loren. O ile jednak gwiazdor dużego ekranu czarował ofiary swych podbojów oryginalną osobowością, Samuele działa na kobiety przez muzykę. Te zaś tańczą jak im zagra. Nic w tym dziwnego. Koktajlowe, przepełnione seksem i nierzadko po prostu wesołe rytmy serwowane przez Maestro Pagliariego wpływają na pleć piękną niczym w czasach mojej młodości harcerskie piosenki, ballady Wysockiego i „Schody do nieba” Zeppelinów.

Nie znaczy to, że wypełniona dźwiękami klawiszy i dęciaków płyta „Night Club Tropez” to stuprocentowy generator seksualnego klimatu w czasie wszelkiej maści potańcówek. By poczuć w biodrach to „coś”, trzeba mieć dobre ucho i smykałkę do tańca. Wówczas rozkołysane sambą i salsą acidjazzowe kompozycje Włocha będą się same tańczyć. Poćwiczcie je jednak w domu lub... na działce. Wytrenowani zdobędziecie nie tylko wszystkie nagrody podczas konkursu tańca na dyskotekę w waszej rodzinnej wsi, ale również serca najfajniejszych dziewczyn jak powiat długi i szeroki. Wystarczy wówczas, że prezenter zagra „Arturo's Birthday Party”, „Strip Tease Organ”, „London Bossa” czy „Flaminio Zagato”, a już będziecie królami parkietu. Jest jednak pewna trudność...

Kilkadziesiąt (?), kilkaset (?) sztuk „Night Club Tropez”, które pojawiły się w sklepach największych polskich miast mówią wszystko o nas, jako o słuchaczach, którzy jeżeli już kupują jakieś płyty to Budki Suflera a najlepiej od piratów. Na szczęście między Odrą a Bugiem jest trochę pasjonatów, dla których oficyny takie jak Sonic sprowadzają ambitną, mało popularną muzykę. Dzięki nim nie musimy wybierać między Britney Spears a Christiną Aguilera. **Artur SZKLARCZYK**

Z Archidiecezji w Kolonii do Archidiecezji w Krakowie

Anielska
biblia Chagalla

Ks. dr Andrzej Józef Nowobilski, komisarz wystawy **Marc Chagall Obrazy Biblijne**.
Fot. Marian SATALA

„Biblia porwała mnie już we wczesnej młodości. Była i nadal pozostaje najbogatszym źródłem twórczej fantazji. Od tej pory wciąż szukam w życiu i moich dziełach tego światła, które się w niej odbija” — pisał niegdyś Marc Chagall. Dziś obrazy, namalowane przez artystę na zlecenie Vollarda w 1930 r., jako ilustracje do Biblii, można oglądać w Muzeum Archidiecezjalnym w Krakowie.

— Pomyśl przywiezienia tych dzieł do Krakowa wyszedł od burmistrza Nowego Targu Marka Fryźlewicza — mówi ks. dr Andrzej Józef Nowobilski, komisarz wystawy, dyrektor Muzeum Archidiecezjalnego. — Dzięki jego prywatnym kontaktom, a także poparciu wielu innych osób i instytucji udało się sprowadzić

dzieła Chagalla i zorganizować wystawę, która jest pięknym dopełnieniem Tysiąclecia Biskupstwa Krakowskiego.

Wątek biblijny towarzyszy całej twórczości Chagalla. Często artystę tego określa się również jako „malarza z aniołem w sercu”. Cykl Obrazy Biblijne to podsumowanie jego inspiracji Starym Testamentem. Został rozpoczęty w 1955 r. 17 dużymi malowidłami ściennymi pt. Biblijne przesłanie oraz litografiami, których liczba doszła do... 205. Kolekcję uzupełniła mozaika pn. Wóz Eliasza. Najbardziej znane religijne dzieła Chagalla to mozaika ścienna pt. Mur placu z okazji inauguracji Parlamentu Izraelskiego, witraże dla kościoła Notre Dame w Reims czy nicejskie Psalmi Dawidowe.

W Teatrze im. J. Słowackiego

O miłości i śmierci

Rozmowa z Barbarą Kurzaj, grającą w spektaklu „...jak Piaff”

którego pierwsze pokazy na scenie Teatru im. J. Słowackiego odbędą się dziś i jutro

— Przedstawienie „... jak Piaff”, w reżyserii Józefa Opalskiego, zostało przeniesione ze szkoły teatralnej na scenę Miniatura Teatru im. J. Słowackiego. Czy to w jakiś sposób zmienia spektakl?

— Przede wszystkim zmienia to, że minął już rok od skończenia przeze mnie szkoły teatralnej. Bardzo dużo w moim życiu się wydarzyło, wystąpiłam z „Piaff” w Paryżu, gdzie odniosłam sukces i zostałam zaproszona do zagrania jej w filmie francuskiego reżysera.

— O czym opowiada przedstawienie?

— Jest to opowieść o człowieku, jego zmaganiach z życiem, miłością, nałogami, a także o tajemnicy śmierci, którą każdy z nas musi w końcu odkryć. Staram się w żadnym wypadku nie uda-

wać Piaff, ja jedynie o niej opowiadałam.

— Oprócz opowieści w przedstawieniu są też piosenki.

— Tak, śpiewam mało znane utwory, które były na-

Zaprezentowany w Krakowie cykl jest własnością archidiecezji kolońskiej. Po raz pierwszy eksponowano go w 1993 roku. Teraz, również po raz pierwszy, opuścił mury arcybiskupstwa w Kolonii.

— Prezentujemy, w aranżacji plastycznej Macieja Radnickiego, 43 obrazy — pełną kolekcję z Kolonii, którą arcybiskupstwo zakupiło od wydawcy biblij — wyjaśnia ks. Nowobilski.

Niewielkich rozmiarów barwne litografie są wysoko cenione przez znawców. Cechuje je niezwykle wysoki poziom artystyczny. Chagall odzwierciedla biblijne tematy skrótem, niezwykle dynamicznie. Instrumentem ekspresji jest kolor, któremu malarz nadaje symboliczne znaczenie. Tworzy wręcz specjalny alfabet batw, które widzowi mają przekazać określone treści — światłość mocy Boga podkreśla jaśniejąco żółta żółcią, barwą tworzenia jest zieleń (ta prawie fluorescencyjna oznacza szczególną bliskość ze Stwórcą), miłość do dzieła Boga to czerwień. Błękit — szczególny kolor Chagalla — wyraża przenikanie tego co ponad i pod nami. Wreszcie Boska Biel Objawienia. Jak mawiał artysta „im prawdziwszy jest kolor, tym bliżej prawdy sami jesteśmy”.

Widzowie ekspozycji w Muzeum Archidiecezjalnym w Krakowie z pewnością znajdą się bliżej... anielskiej prawdy Chagalla. **Adrianna GINAŁ**

Wystawę można oglądać w Muzeum Archidiecezjalnym przy ul. Kanoniczej 19 do końca października. Później obrazy Chagalla przez sześć tygodni wystawiane będą w Galerii Janki w Nowym Targu.



Fot. Jacek KOZIOL

Palimy w Filharmonii, czyli
Promsy
i Maksymiuk

Znów angielska tradycja gości dziś w Krakowie i po raz kolejny uczestniczyć będziemy w koncercie Last Night of the Proms, choć tym razem odświętniej, bo z przydomkiem 2000. Za pulpitem dyrygenckim stanie — również tradycyjnie — Jerzy Maksymiuk, a zagra... Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia w Katowicach.

Tradycja tzw. promsów, czyli londyńskich koncertów promenadowych jest bardzo długa. Zawsze wiązała się z doborowym repertuarem i takimi wykonawcami, odświętnym, acz bardziej luźnym stosunkiem publiczności, której podczas koncertów wolno było przechadzać się, popijać drinki, a nawet palić. Tego wieczoru słuchało się przede wszystkim utworów

kompozytorów angielskich. Nie mogło też braknąć „Rule Britannia!” T. Arne śpiewanego przez całą publiczność na stojąco.

I tym razem w krakowskiej replce promsów, nie braknie tego hymnu. Usłyszymy również utwory J. S. Bacha, R. Straussa, H. Villi-Lobosa, H. Wooda czy E. Elgara. Zabrzmie słynny „Polonez” Wojciecha Kilara, a IV Koncert skrzypcowy W. A. Mozarta wykona Kaja Daczowska. Wśród wykonawców znajdują się również Elżbieta Towarnicka (sopran), Anna Bajor (sopran) oraz Chór Polskiego Radia w Krakowie i Madrygałści Capellae Cracoviensis.

Zapraszamy dziś do Filharmonii Krakowskiej na godz. 19. **(AG)**

Loch Camelot na placu Wolnica

Takie
większe wesele

— Plenerowy spektakl muzyczny, oparty na twórczości Tadeusza Nowaka i w reżyserii Andrzeja Roga przedstawia dziś na placu Wolnica artyści i aktorzy Lochu Camelot.

— Media stale epatują przemocą, a młodość nam się spolaryzowała — jedni organizują przemarsze i protesty przeciw przemocy, drudzy w niej upatrują sposobu na przejście w dorosłość — mówi Andrzej Róg, reżyser przedstawienia. — Nasze widowisko opowiada właśnie o dwóch chłopcach, którzy wchodzą w wiek męski i przeżywają fascynację przemocą. Kończy się to tragedią...

Widowisko połączy wątek narracyjny z powieści Tadeusza Nowaka, odbywający się na głównej scenie z wątkiem religijnego misterium w czterech osobnych mansjonach [w średniowieczu osobne, ażurowe sceny] — Bożego Narodzenia, Rzezi Niewin-

tek, Ukrzyżowania, Złożenia do grobu.

W tej przedziwnej kompozycji nie braknie śpiewanych psalmów T. Nowaka, scenografii inspirowanej ikonografią Boscha i Breughla, przemarszu wojsk Czarnych i Czerwonych. Nadrzędnym przesłaniem spektaklu, według reżysera, ma być „Kto mieczem wojuje, ten od miecza ginie”.

Wystąpią: Magdalena Walach, Sylwia Chudzińska, Marta Grabysz, Andrzej Róg, Przemysław Branny, Andrzej Deskur i Bogdan Kaczmarczyk. Muzykę skomponował Marek Bazela, choć znajdują się również kompozycje Zygmunta Koniecznego i Jana Kantego Pawluśkiewicza.

Scenografię przygotował również współautor reżyserii, Kazimierz Madej.

Początek przedstawienia na placu Wolnica dziś o godz. 19. **(AG)**

Premiera w Teatrze im. J. Słowackiego

Płatonow

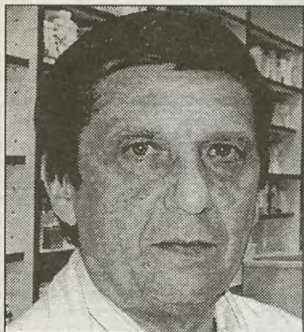
Dziś, na dużej scenie Teatru im. J. Słowackiego odbędzie się premiera „Płatonowa” — sztuki Antoniego Czechowa, w reżyserii Grzegorza Wiśniewskiego.

Napisany przez dwudziestoletniego pisarza i odnaleziony wiele lat po jego śmierci dramat wymaga szczególnego opracowania. Za każdym razem „Płatonow” oglądany na scenie może być coraz to inną sztuką. W Czechowskim bohaterze można odnaleźć wcielenie współczesnej osobowości, rozchwianej, pełnej sprzeczności, co, i dla twórców, i dla potencjalnych widzów, jest zawsze fascynujące.

Wśród znawców tematu panuje powszechne przekonanie, że bez „Płatonowa” nie byłoby Czechowa — dramaturga. Dotychczasowe realizacje, rozstawione nazwiskami wielkich twórców teatru, jak m.in. Jean Vilar, Giorgio Strehler, Jerzy Jaroński dowodzą, że dramat ten wciąż prowokuje do nowych odczytań.

W przedstawieniu występują: Dominika Bednarczyk, Dorota Godzic, Dorota Pomykała, Marta Waldera, Marian Dziędziel, Piotr Grabowski, Maciej Jackowski, Ryszard Jasiński, Grzegorz Łukawski, Jerzy Świątło. Scenografię zaprojektował Maciej Preyer, muzykę skomponował Bolesław Rawski. **(MSZ)**

PERSONALIA



Fot. Krzysztof FULARA

Aptekarz,
nie sprzedawca

Zbigniew Wajda z Nowego Sącza jest magistrem farmacji i w zawodzie kontynuuje tradycje rodzinne, bowiem jego ojciec Adolf był przez wiele powojennych lat jednym z najbardziej znanych i cenionych aptekarzy w naddunajackim grodzie.

Na aptekarskiej tradycji i pod okiem ojca zdobywał praktykę w najpopularniejszej w Nowym Sączu aptece przy Rynku. Szybko jednak został samodzielnym kierownikiem apteki mieszczącej się w najdłuższym w Sączu bloku zwanym „Pekinem”. Pracuje tam 28 lat. Jest jednym z ostatnich aptekarzy, o których pacjenci mówią, że nie są jedynie sprzedawcami leków.

Tak jak niegdyś ojciec, prowadzi w aptecce tzw. „recepturę”, czyli przygotowywanie leków według zapisów lekarzy. Najczęściej tę tradycyjną metodę „leków koktajlowych” stosują jeszcze dermatolodzy, ginekolodzy oraz kardiolodzy.

Zbigniew Wajda mówi, że w odróżnieniu od sytuacji sprzed lat, dziś lekarze proponują specyfiki zestawiane nie tylko z tradycyjnych surowców, ale także z kilku leków gotowych, które trzeba kruszyć, ucierać i mieszać. Pacjenci cenią te leki na równi z serdecznością, jaką okazuje im Zbigniew Wajda służąc wielu fachowymi poradami. (śś)

Fot. Stanisław ŚMIERCIAK

ZDROWIE
w LICZBACHMiliardy
w tabletkach

W zeszłym roku kasy chorych wydały na refundację leków 3,5 mld zł. Od początku tego roku — blisko 2,3 mld. Małopolska kasa już przekroczyła tegoroczny plan wydatków na ten cel.

Plan wydatków małopolskiej kasy na ten rok zakładał, że refundacja leków pochłonie 295 mln zł. Jednak po pierwszym półroczu ten plan przekroczono o 27 proc. Więcej niż na leki wydaje się z budżetu kasy wyłącznie na lecnicstwo zamknięte.

A dopłaty do leków wcale nie muszą być tak wysokie. Wszystkie kasy chorych próbują je ograniczyć. W niektórych województwach już instaluje się elektroniczne systemy rejestracji recept wypisywanych dla danego pacjenta, w innych przygotowuje się receptariusze dla lekarzy, czyli wykazy leków stosowanych przy różnych chorobach, które przy najniższej cenie zapewniają odpowiednią skuteczność.

Mniej więcej 10 proc. recept to „falszywki”. Najczęściej wypisuje się je na inwalidów wojennych, którzy mają prawo do darmowych leków. (jol)

Mechaniczne serce największym wyzwaniem dla inżynierów

Na styku żywej
i sztucznej materii

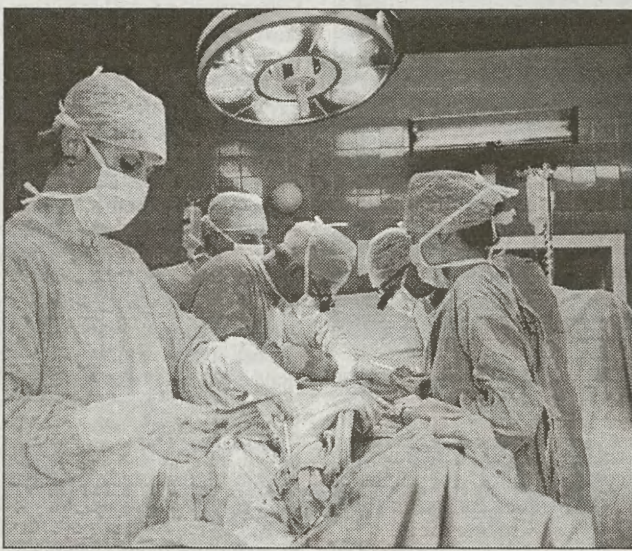
Sztuczne stawy, sztuczne narzędzia i ogólnie — sztuczna materia coraz częściej zastępuje żywą tkankę. Obce ciało człowieka materiały są już obecne w prawie każdym ludzkim organizmie, choćby w postaci plomb w „nadgryzionych” próchniczą zębach. Nauka jednak nie stoi w miejscu i coraz więcej fragmentów naszego ciała udaje się zastąpić wytworami myśli technicznej. Równocześnie wiele z procesów zachodzących w ludzkim ciele, nie wyjaśnionych dotąd przez medycynę, może znaleźć wytłumaczenie w laboratoriach technicznych. Polska także ma w tej dziedzinie osiągnięcia.

Zastępowanie niektórych części ludzkiego ciała sztuczną materią daje wielu jedyną szansę przeżycia. Współczesna medycyna nie istniałaby bez techniki. Przed inżynierami stają jednak ciągle nowe wyzwania.

Mimo stałego postępu w dziedzinie biomateriałów i biotechnologii, nadal nie jesteśmy w pełni skuteczni. Coraz powszechniejsze wprowadzenie sztucznej materii do organizmu powoduje wiele problemów. Jednym z nich jest m.in. biogodność sztucznych i naturalnych materiałów. To, z czego tworzy się np. endoprotezy, implanty, z jednej strony musi być przyjazne dla organizmu, z drugiej — odporne także na jego oddziaływanie. Pojawia się kwestia takiego uformowania inżynierii materiałowej, biotechnologii, metod konstrukcji tych urządzeń, żeby twór, który powstanie jako sztuczny, był przez żywy organizm akceptowany, by uzyskać tzw. biogodność. Organizm musi zaakceptować coś, co nie jest zbudowane z substancji organicznej, z krwi, kości, mięśni — wyjaśnia prof. Ryszard Tadeusiewicz, rektor AGH.

To jeden z tematów międzynarodowej konferencji „Biotechnologie i biomateriały 2000”, jaka rozpoczyna się w poniedziałek w murach tej uczelni. Ale nie jedyny. Po raz pierwszy w Polsce i chyba

kim. Jednak nad odczytaniem mechanizmu powstawania złogów mineralnych np. w obrębie serca, kości i stawów nie pracują lekarze,



Nawet przy prostych operacjach wprowadza się do organizmu sztuczne materiały, choćby w postaci nici chirurgicznych Fot. archiwum

lecz... geolodzy. Dziedzina ta, zwana biomineralogią, jest jedną z najmłodszych dziedzin nauki.

Trudność badań biomineralogicznych polega na tym, że trzeba badać fragmenty ciała człowieka metodami, które nie wywodzą się z medycyny, ale zostały wypracowane przez geologów do opisu minerałów. Wiedza na temat form, jakie przybierają

niki tych badań mogą mieć olbrzymie znaczenie dla zapobiegania i leczenia wielu chorób oraz dla tworzenia nowych materiałów, z których można będzie konstruować np. endoprotezy — podkreśla prof. Tadeusiewicz.

W AGH po raz pierwszy spotkają się ci, którzy szukają nowych tworzyw mineralnych, jakie można bezpiecznie wprowadzić do ludzkiego organizmu, i ci, którzy badają procesy naturalnej minerali-

zacji, więc wiedzą, jak wygląda struktura naturalnych kryształów w ludzkim ciele. Połączenie tych dwóch dziedzin dotychczas oddzielnie rozwijanej wiedzy musi w przyszłości zaowocować postępowaniem w medycynie.

Co jest obecnie największym wyzwaniem dla inżynierów? Zdaniem prof. Tadeusiewicza — miniaturyzacja sztucznego serca. Intensywne prace nad tym trwają całym światem od wielu lat i jeszcze przez wiele lat nie należy oczekiwać sukcesu.

Ciągle zbliżamy się do celu. Przeszkody na tej drodze są już dokładnie zdefiniowane i systematycznie pokonywane. Jednak to jest jak olbrzymie puzzle: obraz pojawi się dopiero wtedy, gdy wszystkie fragmenty układanki znajdą się w swoim miejscu. Jestem jednak pewny, że miniaturowe sztuczne serce, które będzie mogło pracować wewnątrz klatki piersiowej człowieka, kiedyś powstanie i będzie ratować tysiące ludzi, dziś nieodwracalnie skazanych na śmierć.

Jolanta GRZELAK-HODOR

Świetnie wykształcone, źle opłacane

Trochę zazdrości

Poziom kształcenia polskich pielęgniarek nie odbiega od norm europejskich. Jedyne, czego zazdroszą koleżankom z zagranicy, to komfort pracy i wyższe zarobki.

— Pielęgniarstwo to nie tylko tradycja, ale głównie rzetelna wiedza, badania naukowe, ciągle podnoszenie kwalifikacji. Jako pierwsi w Polsce uruchomiliśmy studia w systemie 3 plus 2. Po zdobyciu tytułu licencjata, pielęgniarki mogą w ciągu dwóch lat zrobić magisterium. Na razie takich szkół jest w Polsce pięć na około sześćdziesiąt. Do 2003 roku wszystkie muszą przejść na system licencjacki — mówiła dr Maria Kózka, zastępca dyrektora Instytutu Pielęgniarstwa Collegium Medicum UJ podczas międzynarodowej konferencji zorganizowanej w Krakowie przez ten instytut.

W zakresie metod nauczania polskie pielęgniarstwo nie różni się od wzorców zachodnich. Problemem jest natomiast pozyskanie do szkolenia pielęgniarek pracujących w środowisku. Mają za dużo obowiązków zawodowych. To samo dotyczy pielęgniarek zatrudnionych w szpitalach. Na oddziale chirurgicznym w Polsce pielęgniarka ma pod opieką 20 pacjentów w tym osoby przed i po zabiegu, czyli wymagające szczególnej troski. W Szwecji na jedną pielęgniarkę na takim samym od-

dziale przypada dwóch pacjentów.

Nadal nie dokonano faktycznej analizy, ile pielęgniarek powinno być na przykład na dyżurze, by zapewnić profesjonalną opiekę nad pacjentem. Sytuacja chorego bowiem zmienia się, jest procesem dynamicznym. Skutkuje to tym, że nie wiemy, ile pielęgniarek kształcić, jakie jest zapotrzebowanie na rynku — dodała Jolanta Jaworek, prodziekan Wydziału Ochrony Zdrowia CM UJ.

Na konferencję przyjechało do Krakowa ponad 250 osób. Przez trzy dni pielęgniarki m.in. z Anglii, Stanów Zjednoczonych, Szwecji, Niemiec, Sri Lanki rozmawiały o pielęgniarstwie i jakości życia człowieka. W czasie sześciu sesji tematycznych wysłuchały ponad 150 referatów m.in. o trudnych sytuacjach w opiece pielęgniarskiej, zdrowiu — jego definiowaniu i wartościowaniu, i problemach tak szczegółowych, jak np. struktura potrzeb kobiet po mastektomii. Była to trzecia z kolei międzynarodowa konferencja zorganizowana przez Instytut Pielęgniarstwa Collegium Medicum UJ. (Nit)

Ale miody...

Serce jak dzwon

Przed tygodniem pisaliśmy, że miód działa korzystnie na niemal wszystkie nasze organy wewnętrzne. Najlepiej jednak jeść go (czy może zażywać) profilaktycznie. Pod jednym wszak warunkiem. Przypomnijmy, iż stary miód — czekający w spiżarni ponad rok — traci swe właściwości lecznicze, podobnie jak miód rozpuszczony w gorącej herbacie lub mleku (powyżej 40 st. C).

Wszyscy specjaliści są zgodni, że miód bez względu na odmianę i miejsce pochodzenia korzystnie oddziałuje na serce i układ krążenia. Miód mianowicie zwiększa siłę skurczu i wydolność mię-

wania z lekarzem powinny jak najszybciej sięgnąć po miód. Najczęstsze dawkowanie miodu w chorobach serca, to przyjmowanie trzy razy dziennie dwóch łyżek stołowych miodu, najlepiej roz-



śnia sercowego, rozszerza naczynia wieńcowe, polepsza krążenie, obniża ciśnienie oraz zapobiega arytmii serca. Miód oczywiście nie jest w tych schorzeniach lekiem podstawowym, a jedynie wspomagającym, warto go jednak przyjmować zapobiegawczo lub w początkowych fazach choroby. Systematyczne użycie miodu powinno szybko przynieść zauważalne efekty — zniknie zmęczenie i napięcie nerwowe, a na ich miejsce pojawi się spokojny sen i lepsze samopoczucie ogólne.

Osoby obawiające się u siebie rozwoju procesu miażdżycowego lub cierpiące nadciśnienie, bez żadnego ryzyka i konieczności konsultacji

puszczonego w niepełnej szklance ciepłej (nie gorącej!) wody. Zażywamy godzinę przed lub godzinę po posiłku, kuracja powinna trwać około dwóch miesięcy. To jednak teoria, warto bowiem miód przyjmować zapobiegawczo przez cały rok (chyba, że istnieją wyraźne przeciwwskazania lekarza) w postaci najbardziej nam odpowiadającej. Koneserzy mogą tu sobie dobrać odpowiednie gatunki, zwracając uwagę na komponenty, pamiętając np. iż przy chorobach serca najlepsze są ziołomiody głogowe i pokrzywowe.

Bardzo dobre efekty daje leczenie miodem zaburzeń nerwowych, o czym w kolejnym odcinku. (mol)

ZE ŚWIATA MEDYCyny

Soczewki na dzień i noc

Na rynku, także polskim, pojawiły się pierwsze soczewki kontaktowe, których przez miesiąc nie trzeba zdejmować na noc. Wszyscy, którzy noszą szkła kontaktowe, doskonale wiedzą, ile problemów stwarza konieczność ich codziennego zdejmowania i pielęgnacji.

Zdejmowanie „zwykłych” soczewek na noc jest wymagane nie tylko ze względów higienicznych. Przede

wszystkim, wynika to z konieczności zapewnienia gwałtownej odpowiedniej dawki tlenu. Nowe soczewki gwarantują dopływ tlenu do oka, producent zapewnia, że z pełnym bezpieczeństwem można je nosić bez zdejmowania przez 30 dni i nocy. Do tej pory niektóre tzw. miękkie soczewki nie wymagały zdejmowania przez najwyżej tydzień.

Wysoką przepuszczalność najnowszych soczewek umożliwiło zastosowanie do ich produkcji nowoczesnego materiału przepuszczającego tlen w ilości niezbędnej dla uniknięcia obrzęku rogówki, przewodzącego wodę i jony oraz odpowiednio miękkiego.

Soczewki są jednorazowe. Po miesiącu po prostu się je wyrzuca. (JGH)

Węzeł gordyjski Oświęcim

W tym tygodniu Oświęcim stał się nareszcie miejscem zdarzenia, które nie dzieli, ale łączy, które nie jątrzy, ale łagodzi. Może otwarcie odnowionej synagogi Chewra Lomdei Misznajot i Żydowskiego Centrum Edukacyjnego stanie się początkiem innego niż dotychczas myślenia o sprawach Oświęcimia. Zarówno w samym mieście, jak i na całym świecie. Oby tak się stało. Choć niektórzy wątpią, czy to w ogóle możliwe.

Jest chyba dla Oświęcimia symboliczne, że uroczystość w synagodze zbiegła się w czasie z awanturą wokół dyskoteki w budynku dawnej garbarni. I nietrudno zauważyć, że przeciętni mieszkańcy miasta są tym coraz bardziej znużeni i zdenerwowani. Wydarzenie, które zgromadziło kilkuset gości z całego świata, w tym sporo znaczących postaci, spotkało się z niemal całkowitą obojętnością zwykłych oświęcimian. Co najwyżej, trochę posarkali na policyjne blokady i korki na przelotowych ulicach. Sprawa dyskoteki budzi większe zainteresowanie, bo reagują na nią emocjonalnie.

— Niech nam wreszcie pozwolą spokojnie żyć — mówi pan Stanisław. — To nie do zniesienia, że cały świat chce decydować, co nam wolno, a co nie. Nie moja wina, że się urodziłem w Oświęcimiu. Wyjechałbym stąd w cholerę, ale dokąd? Wiadomo, jakie są czasy.

Oświęcimianie podejrzewają, że ich miasto traktowane jest jak karta przetargowa w różnych grach i gierkach, krajowych i międzynarodowych.

— Rząd goni w piętkę — denerwuje się pan Stanisław. — Jeśli w tym budynku naprawę męczono ludzi, to dlaczego w ogóle sprzedali prywatnemu? Trzeba było o tym pomyśleć wcześniej. Teraz wiesz się psy na naszym staroście Biłskim, który zezwolenie dał zgodnie z prawem. A rząd ogłasza jakieś dziwne apele, żeby właściciel zamknął dyskotekę, kiedy on już władował w nią ciężkie pieniądze, bo właśnie pan Bartoszewski ma lecieć do Nowego Jorku i trzeba ugłaskać tamtejszych Żydów. Ja to rozumiem, ale czy jest w porządku, że państwo najpierw wzięło pieniądze za garbarnię, a teraz rzuca kłody pod nogi?

Nie brakuje też takich, którzy w całej aferze widzą po prostu walkę konkurencyjną. Przypominają, że sprawa została nagłośniona na cały świat przez sąsiadujący z dyskoteką

Międzynarodowy Dom Spotkań Młodzieży.

— Niedługo będzie tak, że w Oświęcimiu nie da się otworzyć żadnego interesu, bo wystarczy, że będzie jeden przeciwny i zawsze znajdzie jakiś argument — przewiduje pan Zbigniew. — MDSM sam organizuje dyskoteki i sylwestry i one nie zakłócają pamięci o ofiarach. Pan Szuster (dyrektor MDSM) między wierszami zdradził, że chodzi mu po pro-

mią, jest jednym z tych, którzy doprowadzili do utworzenia Żydowskiego Centrum Edukacyjnego przy odrestaurowanej za amerykańskie pieniądze synagodze.

— Bardzo się cieszę, że to się udało, bo to jest pierwszy krok do zmiany wizerunku Oświęcimia w oczach diaspory żydowskiej i całego świata. Istnienie tego międzynarodowego ośrodka spowoduje przyjazd młodych naukowców z całego

trzeba. Jeśli wymagamy zrozumienia od Żydów, powinniśmy także ich rozumieć, nie dopuszczać do tego, żeby można było powiedzieć, że oświęcimianie okazują brak szacunku dla męczeństwa Żydów.

...

Wielu mieszkańców, zwłaszcza starszych, żeby nie zapominać także o ich tragedii. W tym celu zostało zawiązane Stowa-

— 800 lat dziejów Oświęcimia i 5 lat KL Auschwitz-Birkenau. Nie uciekniemy ani od jednego, ani od drugiego dziedzictwa. Nie ma innego wyjścia, jak godzić pamięć i szacunek dla pomordowanych, z potrzebami mieszkańców, którzy mają prawo do pracy, do mieszkania, do wypoczynku.

Do tego jednak potrzebny jest spokój, a nie jedna afeta za drugą.

— Nie można dopuścić do psychozy, że w Oświęcimiu nic nie wolno. Wolno. Ale we właściwym miejscu. To prawda, że pseudokonflikty, które wstrząsają miastem raz po raz, są wywoływane głównie przez społeczność międzynarodową i media. Ale trzeba też rozumieć, że w sytuacji tak skomplikowanej, cokolwiek się zrobi w Oświęcimiu, może zyskać rozgłos. Środki przekazu ze swej natury polują na konflikty, wyolbrzymiają je. Od władz lokalnych i nie tylko lokalnych, od ich znajomości historii, od ich wrażliwości, będzie zależało, czy podejmowane decyzje będą budować, czy burzyć spokój w Oświęcimiu.

...

„Jerusalem Post” napisał: „Znowu teren największego cmentarzyska Żydów stał się targowiskiem urągającym pamięci ofiar”. Andrzej Telka jest przekonany, że całego zamieszania można było łatwo uniknąć.

— Nie powstałaby taka sytuacja, gdyby był konsekwentnie realizowany Program Oświęcimski, uchwalony cztery lata temu.

W czerwcu 1996 roku dokument o takiej nazwie przyjęła Rada Ministrów. Zakładał on sporządzenie w niedługim czasie dla Oświęcimia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, który uwzględniłby specyficzną sytuację miasta.

— Gdyby taki plan powstał zgodnie z harmonogramem, dziś byłoby wiadomo, co gdzie można, a czego nie można. Myślę, że wtedy nie mogłaby zapasć taka decyzja w sprawie dyskoteki, jaką podjęto. Moim zdaniem, była ona nietrafna. Przy jej podejmowaniu nie wykazano się ani wiedzą historyczną, ani wystarczającą wrażliwością.

Choć Program Oświęcimski został przyjęty przez rząd innej koalicji i w innej rzeczywistości administracyjnej, nikt go nie odwołał. Może po prostu wystarczyłoby wykonać jego założenia?

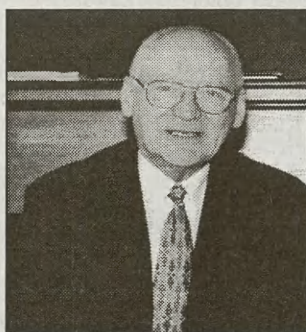
— Ja nie uwierzę, dopóki nie zobaczę — mówi pan Stanisław.

Marek LUBAŚ-HARNY



Moment wbicia mezuzy — znaku, który ma przynosić szczęście — przy drzwiach oświęcimskiej synagogi

Fot. Rafał LOREK



— Bardzo się cieszę, że to się udało — mówi o powstaniu Centrum radny Andrzej Telka — bo to jest pierwszy krok do zmiany wizerunku Oświęcimia w oczach diaspory żydowskiej i całego świata

stu o kasę, bo dyskoteka może odstraszyć gości od jego hotelu, a MDSM utrzymuje się głównie z usług hotelowych. I z takiego powodu gazety na świecie wypisują bzdury, że młodych Polaków zachęca się do tańca na prochach pomordowanych Żydów, i tym podobne.

...

Radny wojewódzki Andrzej Telka, były prezydent Oświę-

świata i to będzie najlepsza promocja naszego miasta.

Ubolewa jednak, że wiadomość o tym została nieco przegłoszona przez hałas wokół dyskoteki.

— Łatwo jest dziś wytworzyć psychozę antyżydowską, że „Żydzi nam na nic nie pozwalają”. Tymczasem nastawienie Żydów jest bardzo różnicowane. Wielu z nich naprawdę rozumie, że oświęcimianie mają prawo żyć normalnie. Są też tacy, których oczekiwania są nadmierne. Ale i z nimi trzeba spokojnie rozmawiać. Ja sam, w rozmowach z przedstawicielami środowisk żydowskich, tłumaczyłem, że jeśli będą nadal mieli pomysły na rozszerzenie muzeum, to nigdy nie dobrego z tego nie wyniknie.

Ale i on się zgadza, że z dyskoteką wyszło niezręcznie.

— Zawsze prezentowałem pogląd, że ustalone w 1957 roku granice muzeum są nie naruszalne. Ale odrębną sprawą jest właściwe upamiętnienie innych miejsc, związanych z męczeństwem czy to Żydów, czy Polaków, czy innych więźniów obozu. Takie miejsca upamiętniać

rzyszenie Poszkodowanych Przez III Rzeszę Na Rzecz Budowy Obozu Auschwitz-Birkenau. Ma ono jednak niewielką siłę przebicia.

— Nie możemy nawet doprowadzić do tego, by przestało powielać fałszywe historyczne, że Niemcy zbudowali ten obóz właśnie w Polsce, bo byli pewni przychylności Polaków dla mordowania Żydów — mówią rozgoryczeni.

Przypominają, że Oświęcim został włączony do Rzeszy, więc w rzeczywistości obóz zlokalizowany został w ówczesnych Niemczech, a większość polskich mieszkańców z miasta wysiedlono. Podobnie było w sołectwach Brzezinka i Pławy, z których wypędzono kilka tysięcy mieszkańców, niszcząc ich domy i obejścia, w sumie ponad 700 budynków. Do utworzonego obozu Auschwitz na początku przywożono głównie Polaków z przepełnionych więzień Generalnego Gubernatorstwa. Oni też byli pierwszymi ofiarami.

— Oświęcim jest miejscem, w którym zbiegają się i muszą z sobą współistnieć dwie prawdy historyczne — mówi Telka.

szym państwie nie ma szacunku dla prawa. Marszałek Sejmu, który ma stać na straży zgodności ustaw z konstytucją, głosi za ustawą uwłaszczeniową, ewidentnie sprzeczną z konstytucją, a czyni to w imię wierności swej partii. Jeśli czolowe autorytety w państwie lekceważą prawo, czy można się dziwić, że przestępstwa tego typu nie są ścigane?

Paweł Pytko, prezes Zarządu Krakowskiego ZChN:

— W Polsce problem neonazizmu jest marginalny. Ugrupowania polskie mają charakter inny, niż niemieckie. Są to albo grupy neopogańskie, albo nacjonalistyczne. Głoszenie poglądów nacjonalistycznych lub religijnych nie jest groźne, o ile nie zawiera nienawiści do obcych, co w Polsce zdarza się rzadko. Raczej mamy tu do czynienia z ekscesami chuligańskimi, z „grupami podwórkowymi”, które swe ekscesy uzasadniają

ideologią. Oczywiście każdą formę przestępczości rodzącą się w takich grupach należy zwalczać, a tych młodych ludzi objąć działalnością wychowawczą.

Neonazizm powstaje w krajach, w których brak autorytetów, a demokracja przeżywa kryzys. W Polsce mamy wprawdzie do czynienia z upadkiem autorytetów, ale młodzi ludzie raczej angażują się w legalnych organizacjach i partiach.

(jp)

Właśnie dziś

KRAKÓW



W urokliwej scenerii Ojcowskiego Parku Narodowego, dziś od rana trwają imprezy II Złotu mieszkańców powiatu krakowskiego w Ojcowie. Starosta Renata Godyń-Swędzioł i burmistrz Skąły Zdzisław Mularczyk zaprosili do Ojcowy i Skąły przede wszystkim młodzież.

— Po nabożeństwie w kaplicy na wodzie w Ojcowie — mówi starosta Renata Godyń-Swędzioł — rozpocznie się cykl imprez turystycznych i rekreacyjnych. Zaplanowaliśmy przeprowadzenie rajdu turystycznego trzema trasami oraz rozegranie pięciu konkurencji sportowych. Ponadto odbędą się konkursy na temat powiatu. Dla uczestników przygotowaliśmy dużo ciekawych nagród. (mas)

NOWY SĄCZ



Kazimierz Pazgan jest twórcą i prezesem Holdingu „Konspol” i prezesem Rady Krajowej Izby Gospodarczej. Obecny weekend spędza w Hanowerze. Tam odbywa się wyjazdowe posiedzenie KIG poświęcone ocenie gospodarczej efektywności polskiej prezentacji na Wystawie EXPO 2000. W Hanowerze przedstawiciele Krajowej Izby Gospodarczej Polski prowadzą też rozmowy z Zarządem Izby Przemysłowo-Handlowej Niemiec. Mają doprowadzić do stałego rozszerzania wymiany handlowej, i współpracy gospodarczej przedsiębiorców z obydwu państw na całym rynku Unii Europejskiej. (ss)

TARNÓW



W niedzielę, 17 września do sanktuarium Matki Bożej Bolesnej w Limanowej pielgrzymować będą Romowie. Piętnastą, jubileuszową pielgrzymkę poprowadzi krajowy duszpasterz Romów ks. Stanisław Opocki.

— Wyruszymy z Łososiny Górnej do Limanowej, gdzie spotka się z nami biskup Wiktor Skworec, który odprawi mszę św. i wygłosi kazanie. Spodziewamy się, że będzie ponad dwa tysiące Romów. (KF)

Tydzień w 2 zdaniach

Władze niemieckie zdelegalizowały neonazistowską organizację „Blooth and Honour”. W Polsce nieoficjalnie działa filia tej organizacji. A także inne organizacje neonazistowskie, np. „Phoenix”, Aryjski Front Przetwarzania. Oficjalnie zarejestrowany jest NOP, powiązany z neonazistowską międzynarodówką „International Third Position”. Czy polskie władze nie powinny bliżej przyjrzeć się tym strukturom?

Aleksander Małachowski, honorowy przewodniczący Unii Pracy:

— Struktury tego rodzaju są zakazane z mocy prawa. Istnie-

je przecież zapis konstytucyjny zakazujący głoszenia poglądów nazistowskich, kodeks karny określa sankcje za ich głoszenie. Problem w tym, że w na-

Horoskop Księgi Przemian

(od 16 do 22 IX br.)

• BARAN (21 III-20 IV)



Unikaj kolizji oraz sytuacji, w których zaczniesz narzucać innym swoją wolę. Sprzyja działanie pełne rozważań. Sprawy uczuciowe będą wymagać od Ciebie większych starań. Nadal trwa czas mobilizacji najlepszych Twoich stron dzięki regeneracyjnym wpływom Plutona. Mars przestaje Cię stymulować, dlatego musisz teraz więcej włożyć pracy w zwykłe czynności. Działaj ostrożnie w czwartek i w piątek. „Powrót do źródła przynosi powodzenie”.

• BYK (21 IV-21 V)



Nie poddawaj się. Mars zaczyna Ci sprzyjać. Zwiększą się Twoje energie. Odnajdziesz sens w miłości i uczuciu.

Cierpliwość prowadzi do sukcesu. Nadal nie są wskazane zbyt pociągające działania i decyzje. Musisz nauczyć się kierować swoim instynktem. Osoby, które działały przeciwko Tobie zaczną przyznawać Ci rację. W poniedziałek i wtorek masz szansę odkryć w sobie niezwykle energie. „Ustrzelisz jastrzębia, chociaż jedna strzała może nie trafić do celu. Szczęście.”

• BLIŹNIĘTA (22 V-21 VI)



Możesz natrafić na opór otoczenia. Prawdopodobieństwo małych sprzeczek. Uważaj na drobne napięcia. Twórcza wyobraźnia podpowie Ci nowe przedsięwzięcia, ale nie jest wskazana brawura. Płyniesz na fali silnego kosmicznego impulsu. Dzięki harmonijnemu wpływowi Urana, Neptuna i Wenus masz szansę przeżyć niezwykle uczucie. Wsłuchaj się w bicie serca najbliższej osoby. Nowy cykl w środę. „Słońce ponad Górą. Mocne wzrasta i wiedzie do sukcesu”.

• RAK (22 VI-22 VII)



Zostało wiele zrobione i teraz trzeba podsumować osiągnięcia. Pod koniec miesiąca czeka Cię ożywienie. Nie należy ustawać w poszukiwaniach. Warto kontaktować się z jak największą ilością ludzi, którzy poszukują nowych sposobów życia. Należy spodziewać się przyspieszenia tempa tak w sprawach uczuciowych jak i biznesowych. Nowy cykl rozwoju i szczęśliwe zbicie możliwości w czwartek i piątek. „Smok pojawił się na polu. Podążaj śmiało drogą do sukcesu”.

• LEW (23 VII-22 VIII)



Nie trać najważniejszego celu życia. Praca intelektualna przyniesie Ci może nadszatkowane korzyści, o ile nie ulegniesz zbyt ambitnym wizjom. Działaj rozważnie, gdyż wciąż przeplatają się wokół Ciebie energie pobudzające i hamujące. Warto mieć odłożone pieniądze na niespodziewane, ale miłe wydarzenia. Unikaj stresu i pomyłek w poniedziałek. „Człowiek szlachetny naśladowuje dostrzeżone dobro, pozbywając się dostrzeżonych błędów”.

• PANNA (23 VIII-22 IX)



Niekorzystny czas dla zbyt dużego angażowania się w cudze sprawy. Od Twojej siły będzie zależało szczęście najbliższych. Możliwe korzyści finansowe związane z nowymi pomysłami. Jeśli w sprawach uczuciowych odczujesz pewien rodzaj zahamowania i pojawią się ograniczenia, podejdź do tego ze spokojem. Negatywne rzeczy tracą swą moc. Sprzyja optymizm. We wtorek i w środę unikaj stresu. „Nacynie ofiarne zawiera pożywienie. Możesz nakarmić swój dom”.

Obydwoje dobrze pamiętają pierwsze spotkanie i wielkie wrażenie, jakie na sobie zrobili. — Fluidy — mówi krótko Lidia, opowiadając, że choć spotkanie było liczne, spojrzenie samo biegło w jego stronę. Jerzy twierdzi, że zaczął go jej uśmiech, który wyrażał głębię jej duszy, wrażliwość. Po długiej rozmowie, której nie mogli skończyć, odkrywając już wtedy, jak wiele ich łączy, odprowadził ją do domu. I właściwie od początku wszystko było jasne.

Połączyła ich pasja teatralna. Bo to pierwsze spotkanie odbyło się w kawiarni literackiej w Warszawie u zbiegu Nowego Świata i Świętokrzyskiej, gdzie spotykali się owładnięci umiłowaniem sceny młodzi ludzie dyskutując po próbach i premiach, analizując teksty, odczytanie sztuki, warsztat reżyserski. Ona studiowała filologię polską w Uniwersytecie Warszawskim i pochłaniała niezliczone ilości książek. On miał już za sobą Politechnikę Krakowską i kończył studia doktoranckie w Instytucie Podstawowych Problemów Techniki PAN w Warszawie.

Interdyscyplinarny i czuły

— Podziwiałam jego interdyscyplinarność. Jest pasjonatem, genialnym w naukach technicznych, doktorat zrobił błyskawicznie. A z drugiej strony jego miłość do sztuki. Pięknie gra

po nowo. — Od początku była taka. Pewna swego, szybka i zdecydowana, jeśli na czymś jej zależało.

Lidia przygotowała grunt, aby swym nagłym postanowieniem nie przerazić rodziców. Wkrótce byli po ślubie i mieli pod Wawelem niewielkie, ale własne mieszkanie. On pracował jako adiunkt na Politechnice, ona przeniosła się na UJ.



Lidia i Jerzy Białkiewiczowie razem od 28 lat

Zaczarowany uśmiechem

Dom ponad wszystko

Na fortepianie, zna się na literaturze, a w teatrze u Hanuszkiewicza tak się zadomowił, że myślał poważnie o porzuceniu Instytutu i studiowaniu reżyserii — Lidia mówi o jego licznych zainteresowaniach i talentach, podkreślając, jak dobrze mieć u boku mężczyznę, którego można podziwiać, który wzbudza respekt i szacunek. A przy tym jest tak czuły i delikatny. Raz po raz wręczonym bez okazji drobniakiem czy troskliwym pytaniem daje odczuć, jak ważne jest dla niego wszystko, co jej dotyczy. I który jednocześnie od początku liczył się z jej zdaniem, nie starał się na siłę przeprowadzać swych decyzji, dominować. Choć z racji, że jest o pięć lat starszy i miał już pewną pozycję naukową kiedy ona zaczynała studia, byłoby to stosunkowo proste.

Bez namysłu

Kiedy Jerzy zrobił doktorat i przyszedł wracać do Krakowa, Lidia postanowiła, że przerwie studia i pojedzie za nim. — To było oczywiste. Wobec uczucia do niego nie liczyły się żadne inne sprawy. Po roku znajomości nie wyobrażałam sobie oddalenia, tego, że można, mając wolne popołudnie czy wieczór, spędzić je bez niego. Jerzy wspomina, jak wzruszyła go jej decyzja, a zarazem, jak mu to zaim-

ponowało. — Od początku była taka. Pewna swego, szybka i zdecydowana, jeśli na czymś jej zależało. Lidia przygotowała grunt, aby swym nagłym postanowieniem nie przerazić rodziców. Wkrótce byli po ślubie i mieli pod Wawelem niewielkie, ale własne mieszkanie. On pracował jako adiunkt na Politechnice, ona przeniosła się na UJ. Pierwsze domowe serniki były ich wspólnymi eksperymentami. Z czasem wyrosły na ich kulinarny hit. Na honorowym miejscu przechowywana jest z wielkim sentymentem, upstrzona sosami książka kucharska w kawałkach, która zawsze leżała na stole. Dziś Lidii nie deprymują już domowe przyjęcia, które osobiście przygotowuje na wiele osób.

Pedagogiczne marzenia

Nowa era w ich życiu zaczęła się, kiedy Jerzy junior rozpoczął naukę, a jej udało się wskoczyć na zastępstwo w tej samej szkole. — Zawsze marzyłam żeby uczyć. I to właśnie tu, na swoim osiedlu, gdzie podczas spacerów z dziećmi ponałam okolicę i środowisko — mówi.

Po dwóch latach była wice, a po kolejnych dwóch — dyrektorką. I chociaż nieraz podczas dużej przerwy pędziła z jakiegoś powodu do domu, uważa, że jej praca nie odbiła się źle na rodzinie, dzięki temu, że poświęciła dzieciom bez reszty kilka wcześniejszych lat.

Jerzy, choć nie był zachwycony żoną dyrektorem, nigdy nie stawał na jej drodze do samorealizacji. — Od początku, jako nieco starszy, czułem się odpowiedzialny za nasz związek. Założyłem też, znając jej pasję, że nie

mogę jej ograniczać. Sama zresztą chętnie zrezygnowała zawsze ze swych zawodowych ambicji na rzecz rodziny.

Wspierał ją nie tylko słownie, ale także przejmując część domowych obowiązków, choć formalnego podziału zajęć nigdy nie było.

Wakacyjny rytuał

Rytuałem zawsze był wspólny urlop, a miejscem do którego obydwaj ciągnęli — góry. Murzasichle, potem Kalatówki, Gubałówka, gdzie razem z dziećmi jeździli na nartach, które są ich ulubionym rodzinnym — poza tenisem — sportem. Nigdy też latem nie wysyłali Jurka i Ani na obozy. — Nie wyobrażałem sobie, że można marnować urlop bez nich — mówi Jerzy. — Wtedy przecież mieliśmy dla siebie najwięcej czasu.

Uważają, że ten sposób wychowania sprawdził się. Żonaty już syn nadal chętnie towarzyszy ojcu w rowerowych górskich eskapadach, czy, nie zrażony odległością, wpada z rodziną do Zakopanego na obiad.

...

Ich dzień od rana wypełniony jest pośpiechem. Budzik dzwoni o 6.30. Lidia wychodzi pierwsza, by w prywatnym liceum, które założyła i któremu dyktuje, witac uczniów

...

w drzwiach. Budynek, w którym profesor Jerzy Białkiewicz rekturuje Wyższej Szkoły Handlowej sąsiaduje z jej szkołą. — Mam całkiem oficjalne przejście między gabinetami i spotykamy się w pracy na przedpołudniowej herbacie, aby przedyskutować wiele spraw — mówi Lidia.

Z pracy wracają późno i jedzą wspólny obiad, a wieczorem Lidia przygotowuje mu kolację. To najprzyjemniejsza pora, kiedy nie trzeba się spieszyć.

...

— Czy coś się może zmienić, skoro to wciąż ten sam uśmiech? Tyle, że dojrzałszy, bogatszy o wspólne doświadczenia, bardziej mi bliski, za którym dziś kryje się dla mnie znacznie więcej niż wtedy. Uśmiech, który zaczął mnie na zawsze — mówi Jerzy. Opowiada też, że choć bardzo lubi zasyć się w ciszy ich zakopiańskiego apartamentu, który sprawili sobie siedem lat temu, to jednak, kiedy jedzie tam bez niej, pobyt pod Giewontem traci urok. — Czuję się nieswoj, ciągle telefonuję do domu. Kiedy nie ma w zasięgu ręki tego uśmiechu, nawet nad pracą nie jestem w stanie się skupić.

Maria ZIEMIANNIN

Fot. Agnieszka MUSZAŁSKA



piórem i szminką

Błąd po wertepach ulicy Szewskiej dotarłam do mego ulubionego zakładu zegarmistrzowskiego słynnego z wieloletniej tradycji i cieszącego się nienaganną opinią. Aktualny jego właściciel obejrzał dwa moje zepsute zegarki i celem poprawienia ich kondycji zalecił totalne czyszczenie mechanizmów. Gdy wypisywał mi kwitek, jak zwykle powiedziałam: — O szkoda czasu, ja wszystkie kartki gubię. — Nie kartka, to kartonik — odparł mistrz. Twardy człowiek, pomyślałam, a ja takich mężczyzn poważam, więc schowałam bez protestów. On zaś spojrzał na mnie i rzekł: — Pani ma kartonik, a ja dwa porządne Tisoty. Niech pani napisze w felietonie, że zwinęłam jeden z nich.

Zasłaniałam się oczywiście.

— Będzie trudno. Nikt nie uwierzy, po pierwsze, a zresztą jest to numer nie do wykonania. — Czyżby? Jest pani pewna, że napisałam na kwitku DWA zegarki a także ich markę? Schowała pani bez sprawdzenia.

— Intryguje mnie pan. Nie sprawdzam żadnych kwitów, zawsze się spieszę, a cóż dopiero pańskie.

Być na topie

— Błąd. Specjalnie nie dałem pieczęci zakładu. Musi pani nauczyć się ostrożności! Wielu mo- że panią okraść. Proszę sobie wyobrazić, że ja to zrobiłem i tak napisać.

— Niby dlaczego mam kłamać i na dodatek psuć panu opinię?

— Wprost przeciwnie! Zyskałbym mnóstwo nowej klienteli! Chyba zauważyła pani, że tradycyjne kryteria moralności i gustu odwróciły się obecnie na grzbiet?! Żyjemy w epoce poszanowania oraz mody na skandale. Sprytnie uprawiana nieuczciwość jest uznawana za cechę pozytywną. Jeżeli więc napisała pani, że jestem najlepszym, najtańszym i najbardziej solidnym zegarmistrzem w Krakowie — ludzie omijaliby mój zakład jako wyraźnie podejrzaną.

— Fakt. Pańską teorię można zastosować w stosunku do różnych dziedzin życia. Także i do kultury. Czyżby książki rozchodzą się w największych nakładach?! Powieści skandalistów.

— Otóż to! Prócz umiłowania skandalu, wielbi się u nas miernoty. Nazwiskami nie sypnę, gdyż nie będę robił im reklamy.

Przechyliłam się przez ładę i szepnęłam panu Łukaszowi do ucha siedem nazwisk: cztery polskie i trzy zagraniczne.

— Dokładnie tak samo myślę! — zapalił się mistrz. — Proszę sobie wyobrazić, że ja kupuję książki już tylko w antykwariatach!

— Jedyne wyjście — powiedziałam — jak na razie. Zaczynam chwycić, czemu pan pragnie skandalu. Żeby być na topie po prostu.

— No więc! A grupa rządząca, proszę pani? Ci co byli przy najlepszych żłobach dorabiali się tak, że uszy puchły, ale są niewinni; ci, co miliony zmarnowali przez nieporadność i głupotę, nadal w łaskach; a owi, którzy pomysłami swymi i niegospodarnością — co najgorsze — niszczą kraj, robią to nadal na oczach nas wszystkich bezradnych. Aż kusi, by brać z tej elity przykład. Niechże pani wreszcie zmadrzeje i napisze coś skandalicznego o innych i o sobie, zarobi pani ładną kasę.

— Żebym to umiała! Właśnie układa mi się w mózgu krótka powieść o wielkiej miłości, bez realnego seksu zupełnie. No, muszę lecieć. Ale co z panem?! Mam zrobić z pana złodzieja zegarków?

— Niekoniecznie. Firma idzie nieźle, na życie starczy. Może, gdy braknie mi na chleb, zadzwonię do pani...

Krystyna KLECZKOWSKA

W głośnej „sprawie Knurowskiego” proboszcz nie zgadza się z sądem...

Dopóki starczy mu sił

— Dopóki starczy mi sił będę walczył o swoje. Teraz już mi sił nie starczy — mówi Włodzimierz K., rolnik z Poręby Spytkowskiej. Niedawno próbował się powiesić.

— Gałąź się oberwała i nie było nic z tego.

Teraz odebrano mu już wszystko. Cała jego dzierżawa „poszła na marne”, jak sam uważa. Ma czego żałować: wydzierżawił 40 hektarów gruntu od Akademii Rolniczej. Czterdzieści hektarów. Trzykrotnie zalewała go woda. Trzy razy protestował w okolicy i w stolicy. Pojechał z dorodnym capem do ministrów. Tę podróż pokazali w różnych telewizjach. Potem przywiązał się łańcuchami przed Urzędem Rady Ministrów, próbował z szóstką dzieci głodować.

— On ma rację. Sprawa Knurowskiego nadal jest aktualna.

Posel Tomczak z SLD powołał się na posła Cygonika (AWS) w sprawie Knurowskiego.

— Przypadek pana Knurowskiego jest hańbą dla Rzeczypospolitej, hańbą dla władzy, która nie dostrzega człowieka dotkniętego przez okrutny los.

Pan Knurowski zmienił nieco opcję. Poprzednio apelował o swoje racje do posłów AWS, UW i PSL. Teraz do posła Tomczaka.

— Proszę pana premiera aby zahamował pan nędzę i degradację tej rodziny i wielu podobnych polskich rodzin, o których zapomniano w ślepym marszu do Unii Europejskiej. W przeciwnym razie Narod obróci się przeciwko władzy. Niechaj pan uczyni wszystko aby nie dopuścić do narodowej tragedii!

Ale premier Buzek, ku zdumieniu posła Tomczaka nie chciał uczynić nic.

Knurowski postanowił się powiesić.

— Ze względu na sześcioro dzieci które mam na wychowaniu nie mogłem tego zrobić. Zostałem przy życiu.

Pan poseł Tomczak napisał jeszcze raz do premiera Buzka.

— Do dnia dzisiejszego pan Knurowski, polski rolnik, nie uzyskał należytej pomocy od rządu RP, który tak często podkreśla dobro rodziny i powołuje się na etos Solidarności.

Proboszcz Józef Górka z parafii Świętego Bartłomieja wydał dobrą opinię panu Włodzimierzowi.

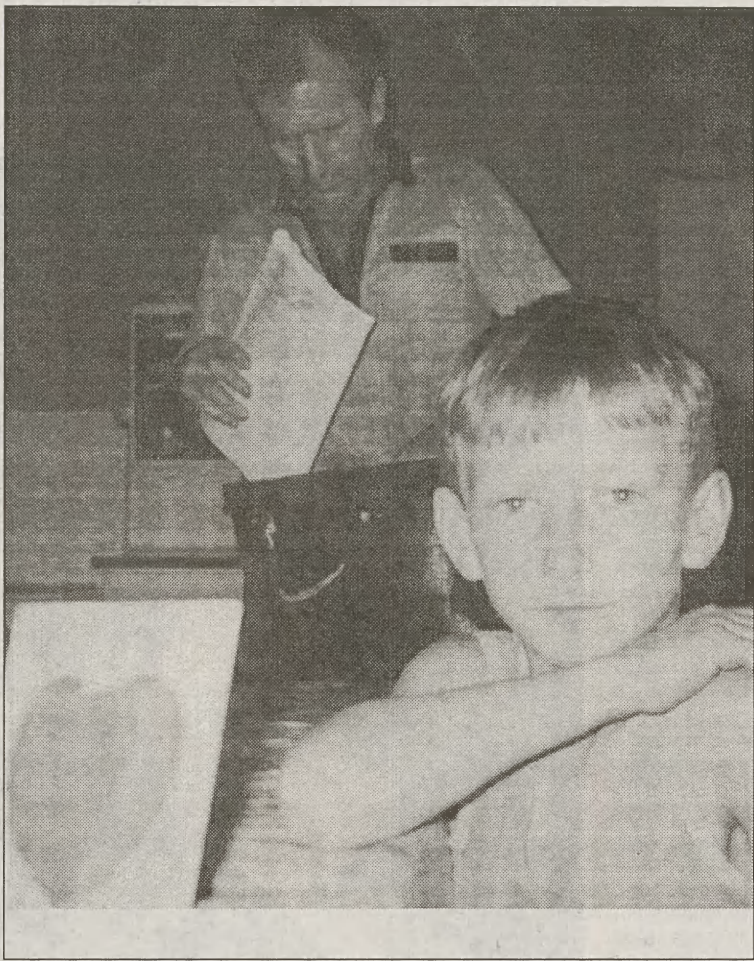
— Proboszcz zaświadcza że ze p. Knurowski Włodzimierz przybył do Poręby z sześciorgiem dzieci z Iwkowej celem ich odpowiedniego

go utrzymania, wykształcenia, i wychowania. Jako człowiek bardzo pracowity wziął w dzierżawę większą ilość roli i prowadzi gospodarstwo mieszkając w prymitywnych warunkach w budynku pod PGR.

Proboszcz Górka prowadził obserwację przez dwa lata.

dla jego gospodarstwa. Kościelny Caritas wspierał wielokrotnie jego dzieci, ale nie jest w stanie sprostować na dłuższą metę stałej pomocy finansowej.

— Tylko wiara daje mu nadzieję przetrzymania wszystkich niepowodzeń — mówi nieraz sobie. To należy u niego podziwiać.



— Z naszej obserwacji w ciągu 2 lat wynika że jest dobrym ojcem, wychowuje z troską religijną swoje dzieci, dokładnie stara się uzyskać pomoc materialną do ich utrzymania.

Czy to jednak wystarczy do utrzymania tak licznej rodziny, dużego gospodarstwa. Jest praktykującym katolikiem, godnym zaufania, zamożnym rolnikiem, któ-

Trzykrotnie zalewała go woda. Trzy razy protestował w okolicy i w stolicy. Pojechał z dorodnym capem do ministrów. Tę podróż pokazali w różnych telewizjach. Potem przywiązał się łańcuchami przed Urzędem Rady Ministrów, próbował z szóstką dzieci głodować...

Kolejny proboszcz potwierdził tę opinię.

— Pan Włodzimierz znany jest w naszym środowisku jako pracowity i dobry ojciec. Wiele instytucji nie jest zainteresowanych pomocą

ry być może właściwie ratuje polską ziemię. Niestety spotyka się z tak dużymi przeszkodami, że bez zewnętrznej pomocy nie sprosta utrzymaniu i wychowaniu rodziny.

Innego zdania są psycholodzy, którzy badali Jolantę i Włodzimierza Knurowskich. W specjalnym opracowaniu Rodzinnego Ośrodka Diagnostyczno-Konsultacyjnego w Tarnowie, sporządzonego dla Sądu Rejonowego w Brzesku oświadczyli:

— Ani wnioskodawczyni (Jolanta Knurowska) ani uczestnik (jej mąż, Włodzimierz) nie dają pełnych gwarancji w zakresie prawidłowego wykonywania obowiązków wynikających z władzy rodzicielskiej, co przy frustracji, potrzebach rozwojowych małoletnich w dotychczasowym środowisku wychowawczym wskazuje na konieczność ograniczenia władzy rodzicielskiej Knurowskich poprzez umieszczenie małoletnich w placówce opiekuńczej.

Język urzędniczy ma swoje prawa. Tłumacząc ten tekst na polski trzeba jasno powiedzieć, że Knurowski i Knurowska zostają pozbawieni praw rodzicielskich, a sześcioro ich dzieci musi iść do domu dziecka.

— Po moim trupie — mówi Knurowski. — One tam zdechną beze mnie.

Pani Knurowska nie ma opinii na ten temat. Trudno ją zastać w domu.

Tymczasem sąd rodzinny w Brzesku wydał opinię: „atmosfera jaka panowała między małżonkami była zła. Włodzimierz K. bił swoją żonę, kopał ją i targał za włosy. W obecności dzieci małżonkowie obrzucali się nawzajem wyzwiskami, przeklinali się”.

Sąd rejonowy w Brzesku skazał Knurowskiego na karę pozbawienia wolności za znęcanie się nad rodziną.

Pani Jolanta „wskutek atmosfery panującej w domu” zaczęła nadużywać alkoholu. „Pan Włodek mówił jej, że zabierze dzieci. I żeby się powiesiła.”

— Pani Jolanta podjęła leczenie w poradni zdrowia psychicznego w Brzesku, gdzie została zaimplantowana esepalem.

Pan Włodek zaprosił policję.

— W czasie interwencji policji, śpiącej Jolancie K. funkcjonariusz w jej własnym domu podał probierz trzeźwości, który wykazał ponad 2 promile alkoholu. Obecnie przy tym dzieci zachowywały się dziwnie. Odpowiadały na pytania tylko za zezwoleniem ojca.

Sąd stwierdził że K. przeciągał dzieci na swoją stronę. Gdy matka stawiała im wymagania, on specjalnie nic od nich nie wymagał.

— Z podpuszczenia ojca dzieci zaczęły pisać listy o nadużywaniu alkoholu przez matkę i zaniedbywaniu przez nią obowiązków rodzicielskich.

Według sądu „starania uczestnika o opiekę nad dziećmi mają służyć uniknięciu kary pozbawienia wolności”.

Zygmunt SZYCH

Horoskop Księgi Przemian

(od 16 do 22 IX br.)

• WAGA (23 IX-23 X)

Nastąpił czas podejmowania ważnych decyzji. Potężne energie kosmiczne dają Ci nadmiar możliwości. Pojawić się mogą jednak drobne przeszkody, które pojawiają się z powodu braku rozumienia Twoich intencji przez ludzi o wygórowanych ambicjach. Zwiększy się Twoja wrodzona wrażliwość na piękno i etyczną stronę życia. Nowe pomysły, związane z finansami, mają szansę na realizację. Nowy impuls w środę i w czwartek. „Piorun i Grzmot. Wędrowiec znajduje schronienie”.



• SKORPION (24 X-22 XI)

Trzeba uporać się z obowiązkami. Warto poświęcić więcej czasu na pracę intelektualną. Spotkasz ludzi, którzy poszukują tego samego co Ty. Możesz zaprezentować na forum publicznym swoje idee. Uda Ci się połączyć zwaśnione strony. Podwyższona vitalność umożliwi Ci pracę w najtrudniejszych warunkach. Unikaj stresu w poniedziałek. Powodzenie w czwartek i w piątek. „Drzewo na szczycie Góry. Krok za krokiem, docierasz do celu”.



• STRZELEC (23 XI-21 XII)

Sprzyja elastyczność i umiejętność reagowania na nieoczekiwane pojawiające się zmiany. Wchodzisz powoli na nową ścieżkę życia. Stare sprawy jeszcze nie wygasły, ale nowe nie przejawiały się w pełni mocy. Pojawić się może lekkomyślne nastawienie do zasadniczych spraw życiowych. Możesz zmienić swoje życie przez kontakty zagraniczne. We wtorek i w środę unikaj stresu. „Słońce ponad Górą. Szlachetny człowiek potrafi iść z sobą przeciwko”.



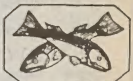
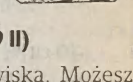
• KOZIOROŻEC (22 XII-20 I)

Wzrasta Twoja energia. W następnym tygodniu ze strony Marsa czeka Cię impuls regeneracji i powodzenia. Możesz przygotować się do dużych przedsięwzięć. Niemal we wszystkich poważnych dziedzinach życia zaznaczysz swoją indywidualność. Dobry czas dla szalonej miłości. Sukcesy w poniedziałek. We wtorek i w środę konieczna dodatkowa koncentracja. „Człowiek szlachetny gotowością przyjęcia ludzi sprawia, że przychodzą do niego w potrzebie”.



• WODNIK (21 I-19 II)

Możliwa zmiana środowiska. Możesz odejść od starych sposobów zarabiania pieniędzy. Sprzyja dystans do świata. Otwierają się przed tobą zupełnie nowe możliwości działania. Postęp w dziedzinie intelektu. Możesz podejmować odpowiedzialne i długofalowe przedsięwzięcia. Ugruntuj to, co zostało zdobyte. Unikaj stresu w poniedziałek. Odczujesz nowe energie we wtorek i w środę. „Człowiek szlachetny gromadzi rzeczy Małe, aby osiągnąć Rzeczy Wielkie”.



• RYBY (20 II-20 III)

Szansa na zarobienie dodatkowych pieniędzy, ale ostrożnie podchodź do ludzi, którzy zbyt dużo obiecują. Twoje plany ulec mogą drobnej korekcie. Nie lękaj się zmian. Poprzez dojrzewanie wewnętrzne wyciągniesz właściwe wnioski ze swojego życia. Unikaj za wszelką cenę stresu we wtorek i w środę. W piątek pojawi się rozluźnienie wewnętrzne i ożywienie duchowe. Dobry czas dla miłości. „Słońce ponad Jeziorem rozświetla wszystkie rzeczy pod niebem”.

Astrolog Andrzej JAMRÓZ



997

Czy i gdzie są granice okrucieństwa, bezwzględności, poza którymi człowiek przestaje już być człowiekiem? To pytanie zadają sobie wszyscy stykający się ze zbrodnią. Każdą. I taką jak ta, popełniona w podkrakowskich Jurczycach, gdzie z zimną krwią sprawca lub sprawcy, bo tego ilu ich było jak dotąd nie wiadomo, zastrzelili trzy osoby. Dokonali egzekucji, jakby wcześniej bezwzględny sąd wydał wyrok a prawo zabijania powierzył ludziom z pistoletem w ręce. Także tą popełnioną w Warszawie przy ul. Nowogrodzkiej, kiedy to 26-letnia kobieta i trzech jej współników w wyrafinowany sposób, w styczniu zeszłego roku, brutalnie pobili, a następnie wstrzykując śmiertelną dawkę narkotyków pozbawili życia 17-letniego Dariusza M., zaś 21-letniego Tomasza J. trwale okaleczyli. Oskarżenia

Okrucieństwo

przez dwa dni torturowali swe ofiary — bili je pałkami, kombinerkami łamali palce, przypalali papierosami, wysypywali do ran kwas cytrynowy, obcięli uszy... Dość tych opisów zwyródnienia.

Tomasz J. cudem przeżył tortury. 18 stycznia zeszłego roku wyczołgał się z tunelu na dworcu Warszawa—Śródmieście. W szpitalu powiedział policjantom, że był torturowany w mieszkaniu u zbiegu ulic Marszałkowskiej i Nowogrodzkiej oraz że leży tam jego kolega. Funkcjonariusze we wskazanym lokalu ujrzeli koszmara. Pokój pełen krwi, zmaltretowane ciało na podłodze. Na ścianie, krwią napisano: „za gwałt na kobiecie w ciąży mojej”. Tomaszowi J. założono w szpitalu 292 szwy.

Sprawcy zostali zatrzymani. Jeden z nich, jeszcze przed rozpoczęciem procesu, popełnił samobójstwo. Pozostali zrzucają winę na współników. Mordercy zabili także właścicielkę mieszkania,

w którym dręczono ofiary. Zginęła w lesie pod Warszawą od czterech ciosów bagietą. Przypuszczać można, że gdyby sprawcy czuli się zagrożeni i mieli czas, zapewne i inni świadkowie zbrodni ponieśliby śmierć. Coraz częściej bowiem ludzkie życie dla bandytów nie ma absolutnie żadnej wartości a sposobem zapewnienia sobie bezpieczeństwa jest likwidacja świadków. Gdyby w podkrakowskich Jurczycach, w domu zamordowanej kobiety w trakcie wizyty egzekutorów były więcej niż trzy osoby, pewnie i ofiar byłoby więcej. I to właśnie jest przerażające. Każdy może się znaleźć przypadkowo w niewłaściwym czasie, w niewłaściwym miejscu i najzupełniej przypadkowo zginąć. Niech sobie tegie głowy deliberują o prawach człowieka, udowadniając, że kara śmierci jest okrutna. Ja pamiętam, że okrutna jest ona także dla ofiar.

Konstanty MIGDAŁ

— Co Pana zainspirowało do działań na rzecz zmiany prawa karnego?

— Złożył się na to splot czynników. W pierwszej kolejności refleksja nad obowiązującym w Polsce prawem. Ofiara przestępstw jest traktowana przez polski system prawny zupełnie przedmiotowo. W centrum zainteresowania policji, prokuratury oraz sądu znajduje się przede wszystkim przestępca i jego prawa. On ma łatwy dostęp do adwokata, prawa gwarantuje mu szereg uprawnień, a ofiara przestępstwa często jest zostawiona sama sobie. Narażona jest na zastraszenie, zemstę, nie ma należytej ochrony prawno-karnej. Ta ogólna refleksja znalazła swoje potwierdzenie w praktyce. Podczas mojej pracy w prokuraturze, zgłosiła się do mnie kobieta. Przyszła z trójką małych dzieci. Był to czwartek czy piątek. Powiedziała, że były konkubent, który właśnie wyszedł z więzienia, grozi jej śmiercią. Był on recydywistą skazywanym m.in. za rozboje ale też okrutny gwałt na tej kobiecie. Spytała, czy ten człowiek może znaleźć się w więzieniu za groźby karalne. Przyznałem, że przy aktualnej polityce karnej kiedy regułą jest zawieszanie kary, są na to

Prawie 90 proc. kar pozbawienia wolności to kary w zawieszeniu

Nie rozbierajmy wałów

— *Gdy nadchodzi powódź, nikt nie rozbiera wałów — mówi Zbigniew Ziobro, doradca ministrów sprawiedliwości oraz spraw wewnętrznych i administracji, najbliższy współpracownik min. Lecha Kaczyńskiego w zakresie prac nad zmianami prawa karnego*

niewielkie szanse. Bo skoro w warunkach recydywy, za okrutny gwałt, za który groziła mu kara od 1 do 15 lat więzienia, dostaje rok, to na co może zostać skazany za groźbę karalną? Obiecałem jej, że w przypadku wszczęcia postępowania zrobimy w prokuraturze wszystko, by trafił za kratki, ale uczciwie przyznałem, że szanse niestety nie są wielkie. Kobieta zrezygnowała. Bała się, że może go to tylko rozsierdzić. Po powrocie z weekendu dowiedziałem się, że kobieta ta już nie żyje - została zmasakrowana. A przecież gdyby ten bandyta działający w warunkach recydywy za gwałt dostał nie rok, lecz 10 lub 15 lat, to dzieci nie straciłyby matki.

— Który z elementów porządku prawnego jest najsłabszy? Policja, prokuratura czy sądownictwo?

— Trudno jednoznacznie powiedzieć. Wszystkie są w poważnym kryzysie.

— A który należałoby poprawić od razu? Policję?

— Proces zmian, jeżeli mają one odnieść pozytywny i wymierny skutek, wymaga czasu i środków, nie da się zmienić czegoś od razu. Od razu można podejmować pewne akcje, ale mogą one przynosić tylko krótkotrwałe rezultaty. Jeżeli chcemy zmienić funkcjonowanie np. policji, to musimy nastawić się na program kompleksowych zmian, wszechstronnie przygotowany i zaplanowany w czasie. Taki program przygotowuje minister spraw wewnętrznych Marek Biernacki.

— Gdyby policja była skuteczna, to czy także byłaby potrzebna reforma prawa karnego?

— Niewątpliwie są to wiążące się sprawy. Skuteczność policji przy niedostosowanym do aktualnych wymogów walki z przestępczością prawie karnym nie jest możliwa. Prawo karne to fundament. Policja, prokuratura i sądy działają na podstawie i w ramach tego prawa. Jeżeli fundament jest zły, to dom będzie się walił. Dlatego istotą prowadzonych obecnie przez rząd prac jest to, aby nadać zmianom kompleksowy charakter. Jeśli chodzi o nowelizację kodeksów karnych: procesowego i materialnego, to minister Lech Kaczyński przedstawił pierwszy projekt, po niespełna dwóch miesiącach urzędowania, w sierpniu tego roku. W projekcie w sposób istotny zmieniono zasady polityki karnej, w tym zaostrzono kary za szereg poważnych przestępstw. Niezależnie od tego minister Kaczyński powołał lada dzień zespół ekspertów, w skład którego wejdą wybitni przedstawiciele nauki i praktyki prawa karnego. Zadaniem jego będzie opracowanie gruntownej, dużo dalej idącej nowelizacji kodeksów karnych.

— Którym paragrafom zarzucić można nieliczenie się z wagą przestępstwa?

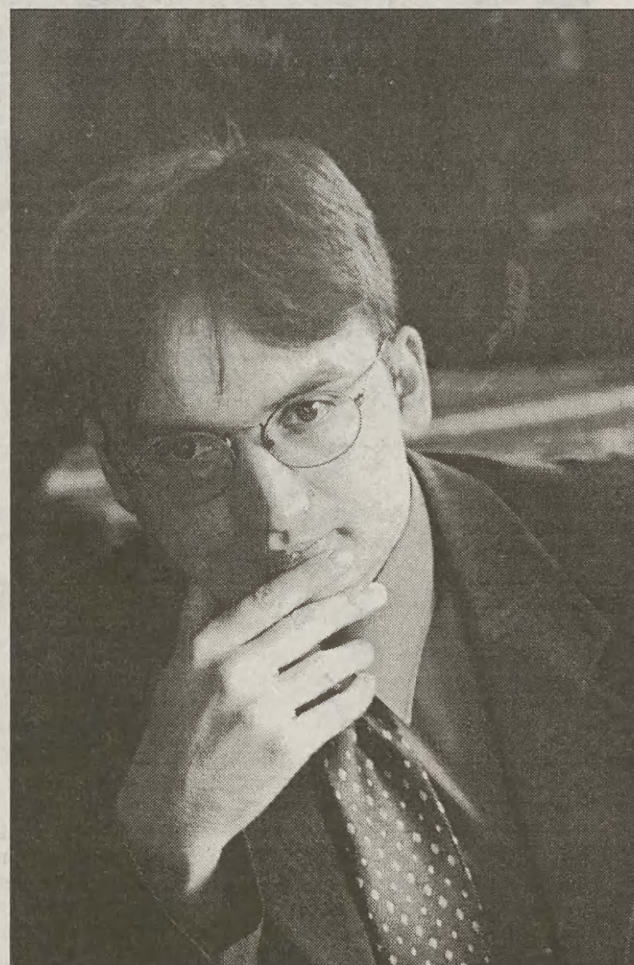
— Odpowiadając na to pytanie zacząć należy od refleksji nad częścią ogólną kodeksu karnego, w której znaleźć można reguły polityki karnej, w tym zasady wymiaru kary. Już te przepisy narzucają sądowi liberalny i łagodny stosunek do przestępcy, kładąc nacisk na resocjalizacyjny aspekt kary. Jeżeli nawet zagrożenia karą za niektóre przestępstwa w górnych granicach są wysokie, to wymierzając karę, sąd musi stosować się do dyrektyw zawartych w części ogólnej i wymierzać kary możliwie łagodne. Wynika to choćby z art. 3 nowego kodeksu stanowiącego, że „kary i środki karne stosować należy z uwzględnieniem zasad humanitaryzmu,

w szczególności godności człowieka”. Interpretacja tego przepisu jest taka, że kara powinna być możliwie jak najmniej dolegliwa, maksymalnie łagodna dla sprawców przestępstwa. Gdy połączyć to z brzmieniem artykułu 53 § 1 kodeksu karnego, zgodnie

plaszczynach: prawa, policji i prokuratury oraz sądów.

— To wyjaśnienie mnie nie przekonuje.

— Min. Kaczyński uważa, co w pełni podzielam, że kara powinna być sprawiedliwa, od-



z którym, kara nie musi odpowiadać swą dolegliwością stopniowi winy sprawcy, innymi słowy może być niesprawiedliwa. Czy też z artykułem 58, który stanowi, że za przestępstwa lekkie i średnie (grozi za nie kara do 5 lat pozbawienia wolności) sądy powinny w zupełnej ostateczności orzekać kary bezwzględnego pozbawienia wolności - to wyłania się skrajnie liberalne oblicze tego kodeksu. Trzeba pamiętać, że takich przestępstw, w których zagrożenie karą nie przekracza 5 lat, jest w części szczególnej kodeksu 214 na nieco ponad 300, jakie kodeks przewiduje. Priorytet mają więc kary wolnościowe, kary z zawieszeniem, kary grzywny. W ten oto sposób polskie sądy należą do najbardziej liberalnych w Europie orzekając najmniej kar bezwzględnego pozbawienia wolności. Blisko 90 proc. orzekanych kar pozbawienia wolności to kary w zawieszeniu.

— Czy zaostrzenie kar może rzeczywiście przynieść spadek liczby przestępstw?

— Nie ulega dla mnie żadnej wątpliwości, że zaostrzenie kar połączone z jednoczesnym uproszczeniem i przyspieszeniem postępowania karnego, z pewnymi ułatwieniami pracy policji, spełni swoje zadanie: przestępstw będzie mniej. Skutek będzie większy, jeżeli zmiany szły będą w trzech

powiadająca swą dolegliwością winie sprawcy. Sprawiedliwość jest moim zdaniem wartością samą w sobie, ona nada sens dochodzenia swych racji osobom pokrzywdzonym. To, że w Polsce jest największa w Europie tzw. ciemna liczba popełnianych przestępstw nie trafiających w ogóle do wiedzy policji, to również wynik tego, że ofiary nie upatrują szansy na sprawiedliwy wyrok i nie zgłaszają sprawy na policję nawet wówczas, gdy znają sprawcę. Po drugie jest i tak, że surowość podobnie jak nieuchronność nie zawsze i nie każdego będzie odstraszać, ale istnieją badania ośrodków o niekwestionowanym autorytecie naukowym np. Instytutu Kryminologii w Cambridge, które niezbiecie pokazują, że groźba surowej kary działa na potencjalnych przestępców. To jest poza dyskusją. Wreszcie po trzecie, poza tym odstraszającym oddziaływaniem, kara pozbawienia wolności ma izolować niebezpiecznych przestępców. Otóż jest tak, że do teatrów czy księgarni chodzą zwykle te same osoby — nie jest to jakaś znacząca większość. Podobnie jest z przestępstwami. Przestępstw nie popełniają za każdym razem inne osoby. To są zwykle ci sami ludzie. Jeżeli są w więzieniu, to nie kradną, nie gwałcą i nie zabijają. Funkcją kary jest tutaj odstraszanie i izolacja tych, których kara nie odstrasz.

— Czy w jakimś państwie to się sprawdziło?

— Najlepszym przykładem są tu Stany Zjednoczone. W latach 60-tych wprowadzono tam liberalny model odpowiedzialności karnej. Przestępczość zaczęła rosnąć. Doszło do tak wysokiego jej wzrostu, że wskutek presji wyborców politycy amerykańscy podjęli decyzję o zmianie kierunku polityki karnej. Statystyki Departamentu Sprawiedliwości USA pokazują powiązanie pomiędzy wprowadzeniem ostrego prawa, a spadkiem przestępczości. Spadek postępuje z roku na rok, przekłada się na miliony niepopelnionych przestępstw. A za jednym przestępstwem kryje się co najmniej jedna ofiara, bo nierzadko bywa ich więcej. Podobnym przykładem jest Wielka Brytania. Otóż tam współczynnik przestępstw przypadających na jednego mieszkańca należał do najwyższych w Europie, zaś polityka karna należała do najbardziej liberalnych. Reforma, jaka w drugiej połowie lat 90-tych została zainicjowana przez ministra Howarda polegała m.in. na wprowadzeniu bardzo wysokich kar za poważne przestępstwa oraz dla recydywistów. Spowodowało to znaczący spadek przestępczości o 20 proc. w ciągu czterech lat.

— Twórcy obowiązującego obecnie kodeksu nie wiedzieli tego?

— Głównym zarzutem pod adresem nowego kodeksu karnego jest to, że jego twórcy zupełnie zignorowali wzrastające zagrożenie jak i poczucie zagrożenia przestępczością. Słuszność tego zarzutu powinna być oceniana przez pryzmat rzeczywistości. Badania prowadzone przez Instytut Wymiaru Sprawiedliwości pokazały, że w okresie od 1989 do 1996 roku liczba popełnianych przestępstw wzrosła blisko dwukrotnie. Tytułem przykładu można podać, że na przestrzeni od 1989 do 1996 roku liczba kradzieży wzrosła o 70 proc., zabójstw i uszkodzeń ciała dwukrotnie, rozbojów trzykrotnie, bójek i pobic czterokrotnie itd. Każdego następnego roku przestępczość w Polsce wzrastała średnio o 10-20 proc. Tylko w pierwszym półroczu bieżącego roku przestępczość wzrosła o dalsze 14 proc., kradzieży, zabójstw, rozbojów o ok. 30 proc. Powyższe dane dalekie są jednak od faktycznego stanu przestępczości, gdyż wedle badań prowadzonych przez wspomniany Instytut Wymiaru Sprawiedliwości ponad 60 proc. przestępstw nie trafia w ogóle do wiedzy policji. Czy wobec takiej sytuacji tak daleko idąca liberalizacja kodeksu karnego była zabiegiem racjonalnym? W przekonaniu ministra Lecha Kaczyńskiego wprowadzenie w tej sytuacji złagodzonego kodeksu kłóci się ze zdrowym rozsądkiem. Dlatego też konieczna jest jego zmiana. W Polsce rozbojów w przeliczeniu na 100 tys. osób jest więcej niż w USA, ale liczba wyroków w zawieszeniu w takich sprawach dochodzi do 45 proc. We Francji średnia kara za gwałt to 10 lat, a w Polsce 3 lata. Kary za rozboje są u nas najbardziej liberalne w Europie. Jesteśmy krajem o średnim zagrożeniu przestępczością, a tylko w I półroczu tego roku liczba zabójstw zwiększyła się o 31 proc. Nie możemy pozwolić sobie na liberalne prawo. Gdy nadchodzi powódź, nikt nie rozbiera wałów.

Rozmawiał Maciej KWAŚNIEWSKI

PPUP „POCZTA POLSKA” ZTS

KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 21

OGŁASZA

/zaprasza do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1994, nr 76 poz. 344 z późn. zmianami) z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 140 poz. 776).

Przedmiot zamówienia - „Remont tarasu -

PPUP Poczta Polska ZTS Kraków”.

* Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć do dnia 27.09.2000 r. godz. 14.00 w sekretariacie ZTS Kraków, ul. Cystersów 21.

* Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.09.2000 r. godz. 11.30, w pok. nr 17 (siedziba Zamawiającego).

* Termin realizacji: 5.10.2000-30.11.2000 r.

* Materiały przetargowe oraz informacje można uzyskać w Dziale Administracji, Inwestycji i Remontów ZTS Kraków, ul. Cystersów 21, pokój 19, tel. (0-12) 411-55-55, fax (0-12) 411-67-85.

* W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:

1. Złożą oświadczenie zgodnie z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.
2. Spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.



Szkoła szachów „GK” 115

prowadzą: mistrz świata juniorów Kamil Mitoń i jego trener Włodzimierz Szyszkin



Niezwykły manewr

W czwartej partii meczu Laskera mimo niekorzystnego przebiegu w debiucie drugiej partii ponownie zdecydował się na obronę Steinitz'a. Komentując ten pojedynek w swej znakomitej książce „Nowe idee w szachach” Rybszard Reti dzielił się z czytelnikami swoim wybitnym podziwem dla wspaniałej gry Mistrza Świata, który w poszukiwaniu kontrgry zastosował niezwykle manewr wieży.

Dr Tarrasch z charakterystyczną dla jego gry „zdrową” logiką próbował obalić tak ryzykowną strategię. Zobaczmy co z tego wynikło.

Tarrasch — Lasker, IV partia meczu, Disseldorf 1908, Partia Hiszpańska:

1. e4, e5; 2. Sf3, Sc6; 3. Gb5, Sf6; 4. 0-0, d6; 5. d4, Gd7; 6. Sc3, Ge7; 7. We1, ed; 8. Sxd4, ...;

W powstałej pozycji białe mogą rozwijać swoje figury na czterech-pięciu liniach; z kolei w posiadaniu czarnych znalazły się tylko trzy-cztery linie. W związku z tym czarne szukają możliwości uwolnienia swojej gry przy pomocy wymian.

8. ... Sxd4; 9. Hxd4, Gxb5; 10. Sxb5, ...;

Tym razem obydwie strony wykonują tzw. normalne rozwijające posunięcia.

10. ... 0-0; 11. Gg5, h6; 12. Gh4, We8; 13. Wad1, Sd7;

Skoczek stojący na polu „f6” zajmuje złą pozycję po-

nieważ ogranicz działanie gońca „e7”, który z kolei zamknął jedyną otwartą linię „e” dla wieży. Dodatkowo czarne nie mogą zapobiec opanowaniu przez białe pola „d5”. Właśnie tymkierowały się czarne dążąc do kolejnych wymian za pomocą 13. ... Sd7.

14. Gxe7, Wxe7; 15. Hc3, ...;

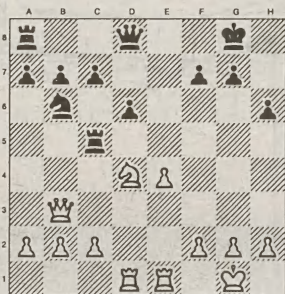


Diagram 213

Białe są już dość dobrze rozwinięte i chcą przerzucić skoczka przez „d4” na „f5”.

15. ... We5!;

Dzięki wymianom czarne do pewnego stopnia pokonały problemy debiutowe, jednak jedna wada w ich pozycji pozostała — białe mają w posiadaniu dwie wolne linie dla wież, a czarne tylko jedną. Sprawia to problemy w wykorzystaniu obu wież. Jak poradził sobie z tym Lasker? Dzięki idei, w której laik nie znajdzie nic ciekawego, ale która dla konesera wydaje się być

oryginalną i śmiałą. Lasker próbuje wprowadzić wieżę do gry przez pole „e5”.

16. Sd4, Wc5; 17. Hb3, Sb6; Skoczek jest tutaj niezbędny dla wsparcia wieży. Będzie to wyraźnie widoczne w dalszym przebiegu partii (diagram 213).

18. f4, ...;

W traktowaniu tej pozycji Tarrasch ustępuje Laskerowi. Nie podejmuje żadnych manewrów kontrujących, ograniczając się jedynie do yokonywania najbardziej oczywistych i leżących na powierzchni posunięć. Tym razem odciął czarnej wieżę pole „e5”, uważając wieżowy manewr Laskera za błędny. Jednak Lasker rzecz jasna, przeprowadzając swoją wieżę na „c5” nie miał zamiaru zawrócić jej na linię „e”.

18. ... Hf6; 19. Hf3, We8; 20. c3, a5!;

Lasker rozpoczyna atak skrzydła hetmańskiego, mając na myśli awans piona „a5-a4-a3”.

21. b3, ...;

Konieczne tu jest po „a5-a4” ostateczne zamknięcie wieży posunięciem „b3-b4”. Gdyby biały pion pozostał na „b2”, to czarne na ewentualne „b2-b4” mogłyby zastosować bicie w przelocie.

21. ... d4; 22. b4, Wc4;

Tym razem czarna wieża nie ma ani jednego posunięcia! (cdn)

Włodzimierz Szyszkin & Kamil Mitoń

Panoramiczna na sobotę

Kobieta o złych prorocztwach Człowiek robiący nieporządek	Nieporządek	Sędzia mahometński Pasek z lamy	Faszysta	Zwierzę z rodziny kotów	Rymowana zagadka	
	2	5	1	14		16
Przyspiesza reakcję	Samochód rosyjski Waga opakowania		12	Krzew o białych kwiatach	Miasto w pdn. Francji	
	9	3		17		
Mączka z pnia palmy			Prawy dopływ Łaby Miasto we Wsch. Belgii		4	
Ekstaza	19			Miasto w Zach. Rumunii Instrument w kościele		29
Kurek		11	13			
			Pole w lesie Rodzaj zamka	6	30	
Gromada psów		Przywódca drużyny wikingów Ozonidy			Zespół biologiczny	Likwidacja czegos
		Mięso w rulo			31	
	26		Nietoperz		7	
Ukochana Tristana				Górna część kolumny		
Hydraty				23		
Wulkan na Sycylii		8	15	Szlam naniesiony przez wodę Naprzykład kuliszowa	25	
			Cukier prosty			20
21						
Dawny wice król Egiptu						
Skrzynia		32		18	Składnik powietrza	
			Tajniki			
27					22	28

Litery w polach z liczbami utworzą rozwiązanie. Wystarczy podać jego treść. Wśród Czytelników, którzy do 23 września 2000 r. pod adresem: Redakcja „Gazety Krakowskiej”, skr. pocztowa 402, 30-960 Kraków 1 (z dopiskiem „Krzyżówka panoramiczna nr 38”) nadesłają prawidłowe odpowiedzi — zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Rozwiązanie krzyżówki panoramicznej nr 35: Kto do miłości skory, nie zważa na rygle. Książki otrzymują: K. Wojsław — Nowy Sącz, G. Mistrzykowski — Podlesna Wola. Nagrody prześlemy pocztą.

Złoto i srebro z Holandii

Miłośnicy brydża zapewne już z doniesień agencyjnych wiedzą, iż występ naszej reprezentacji na Olimpiadzie Brydżowej w Maastricht zakończył się ogromnym sukcesem i wraca ona z Holandii ze srebrnym medalem. To od kilku lat największy sukces naszej reprezentacji open, i to odniesiony w imponującym stylu. Liczący 128 rozdań mecz finałowy z Włochami nasza ekipa (a przypominajmy, byli to: Cezary Balicki — Adam Żmudziński, Krzysztof Jassem — Piotr Tuszyński i Michał Kwiecień — Jacek Pszczola) przegrała zaledwie 20 impami, wcześniej natomiast wygrała „w cuglach” swoją grupę eliminacyjną, wysoko pokonała w 1/8 finału Francuzów (grali w swym najsilniejszym składzie, w jakim w ostatnich latach zdobywali medale mistrzostw świata i olimpiady), potem Islandczyków, a wreszcie w półfinale — reprezentantów USA.

Mecz z Włochami toczy się właściwie przez cały czas pod znakiem niewielkiej przewagi naszych przeciwników. W pierwszym segmencie (każdy liczył po 16 rozdań) Włosi wygrywają 35:8, drugi przegrywają (9-22), ale nmał prwdzą — 44:30, w trzecim umacniają przewagę (37:31), by wyraźnie pogłębić nas w kolejnym (64:23). Na półmetku wynik brzmi 145:84.

Już po meczu? Nic z tego. Kolejna „szesnastka” to wy-



rażna porażka Włochów 26:60 i choć za chwilę odbijają 13 oczek (26:13) przed ostatnimi 32 rozdaniem wynik brzmi 197:157 dla Włochów, więc teoretycznie wszystko jest jeszcze możliwe. Tym bardziej, że przedostatni segment to 21-punktowe zwycięstwo Polaków (36:57), a w kolejnych rozdaniach nasi nadal odbijają straty.

Przychodzi rozdanie dziesiąte ostatniego segmentu i Włosi (Bocchi-Duboin, wicemistrzowie Europy par z Warszawy) licytują szlemika bez dwu asów — za to w kolorze renonsu rozgrywającego

rzyść) i ostatecznie Włosi wygrywają cały mecz 269:249. Jak wspaniały to sukces i jaka szkoda, że nie jeszcze większy.

ROBEREK

Złoty medal przywozi z Maastricht także Piotr Gawryś, który w międzynarodowym składzie wygrał turniej teamów mikstowych.

Wyniki w poszczególnych konkurencjach:

Open: 1. Włochy, 2. Polska, 3. USA, 4. Anglia

Kobiety: 1. USA, 2. Kanada, 3. Niemcy, 4. Holandia, 9-16. Polska

Krzyżówka na niedzielę

Poziomo: 7. podrzędna jadłodajnia, 8. kwiaty pogrzebowe, 9. nadmierne zajmowanie się własną osobą, 11. dokuczliwy chłód, 13. słodkie, hiszpańskie wino, 15. między wierszami, 17. nie opłaca się za wyprawę, 19. powtórka materiału, 22. ropień, 25. kamień szlifierski, 27. rosyjski generał — kat powstania listopadowego, 28. współczesny taniec ameryk., 29. pierwotna broń, rodzaj pałki, 30. znany hiszpański kompozytor i pianista, 31. swastyka.

Pionowo: 1. krzywica, 2. pożyteczny mały drapieżnik, 3. spadochroniarz, 4. torba wyścigowa, 5. luźny ubiór japoński, 6. miejsce do leżenia w wagonie, 10. dyplomata za granicą, 12. wiara w duchy, 14. do poprawiania fryzury, 16. wybitny franc. kompozytor (impresjonizm), 17. przywódca powstania chłopów w Galicji, 18. szkic, rysunek, 20. przednie zęby, 21. jeden na łodzi, 23. symbol Świąt Wielkanocnych, 24. grupa samolotów, 26. wyciąg z rumianku, 27. pierwszy aktorski występ.

Rozwiązania prosimy nadsyłać w terminie do 25 września br. (decyduje data stempla pocztowego), z dopiskiem na kopercie: „Krzyżówka nr 38”.

Wśród Czytelników, którzy nadesłają prawidłowe odpowiedzi, redakcja rozlosuje nagrody książkowe.

Rozwiązanie krzyżówki nr 33

Poziomo: 7. defraudant, 8. Titanic, 9. edredon, 11. hall, 13. flank, 15. Tamiza, 17. status, 19. sekwestrator, 22. katgut, 25. ewipan, 27. placek, 28. ORMO,

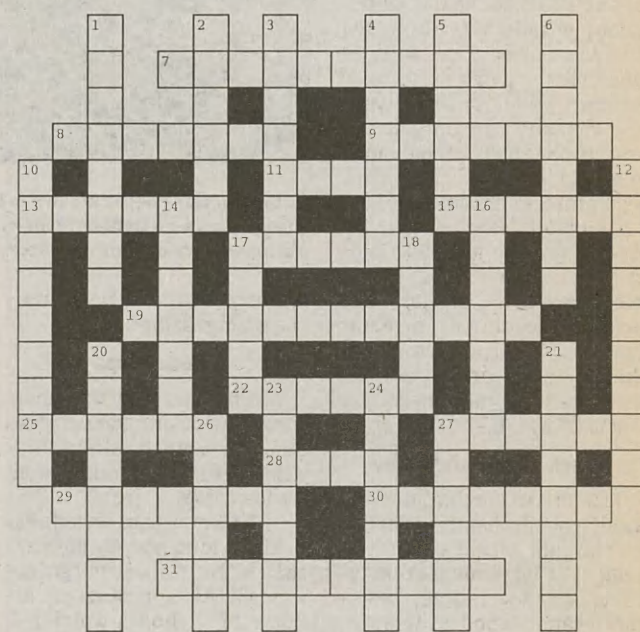
29. Kolberg, 30. Dreyfus, 31. degustacja.

Pionowo: 1. panikarz, 2. pełnia, 3. gruchot, 4. Strelau, 5. andrut, 6. borowina, 10. Afrykaner, 12. Kamczatka, 14. konewka, 16. aerozol, 17. siwek, 18. skaut, 20. animozja, 21. rachunek, 23. apogeum, 24. urodzaj, 26. Niemen, 27. poezja.

Nagrody wylosowali

Za prawidłowe rozwiązanie zadań w krzyżówce nr 33, z 12.13-08-2000 r. książki otrzymują: A. Popadiak — Kraków, P. Joniec — Limanowa.

Nagrody prześlemy pocztą.



Na parkingu w Chelmcu czarnym śladem odcina się od asfaltu plama benzyny, którą 64-letni gospodarz chciał oblać miejscowego wójta. Gospodarza, Mariana Gargulę, zamknięto w areszcie.

— Za co, za co?! — zali się rodzina. — Nikomu nic się nie stało, a stary człowiek siedzi w kryminale!

— Boję się o moich bliskich — mówi wójt Stanisław Poręba. — Gargula groził, że podpali siebie, mnie i mój dom.

Spór Garguli, gospodarza z Trzetrzewiny pod Nowym Sączem, z gminą Chelmec trwa od blisko trzech lat. Takiego finału nikt się jednak nie spodziewał. W roku 1997 na krawędzi pola Mariana Garguli osunęła się ziemia. To zjawisko na sądeckim nieznadzie, zwłaszcza po ostatniej wielkiej powodzi. Szkopuł w tym, że według rodziny Gargulów szkodzić winna jest gmina. Tuż obok pola asfaltowano bo- wiem starą drogę.

Zła gmina czy przyroda

— Gdyby założyli jak trzeba korytka ściekowe, na pewno



Ojciec niczego więcej nie chciał, tylko żeby szkodę wynagrodzić. Żeby przystali spychacz i wyrównali osuwisko — mówi syn Mariana Garguli

dliwosci, tak, jak ją rozumiał. Groził podpaleniem wójta i jego domu. I rzeczywiście, gdy po upływie dwóch tygodni Poręba jak zwykle przyjechał na parking przed urzędem gminy, przed jego samochodem wyrósł nagle Marian Gargula z dwiema plastikowymi butelkami napelnionymi żółtym płynem.

powiem: kara się należy. Tylko, że nawet za pobicie kolegum się dostaje, nie od razu areszt. A on wójta nie pobił. Sam nie wiem, co o tym myśleć.

— A jaby się benzyna zapaliła!? — pytają gminni radni Stanisław Jurczak i Wiesław Szoldrowski. — Gargula groził, że człowieka żywcem spali. To prawda, żal chłopca, ale takich

Ale na zwykłego człowieka wszyscy huzia! A co on zrobił?! Stało się komu co złego? Ucierpiał kto? Żeby tak za nic wsadzić do aresztu? Jeszcześmy się z nim nie widzieli. Prokurator nie chce pozwolić. Traktują go jak zbrodniarza.

Według Gargulów ojciec rodziny nic strasznego nie zrobił. Stanowczo też zaprzeczają, że ktoś mógł go podjudzać na wójta.

— Ot nerwy mu puściły — mówi syn. — Trzy lata do wójta chodził. Teraz wójt opowiada, że pieniądze chciał wyludzić. A on chciał tylko na ten spychacz! Że co, że wójt tu ludzi do roboty przysłał? Lalo wtedy, podjechać się nie dało i kierowca by się zabił. Zersztą co to za sprzęt był, traktor!

Argumenty, że sołtys chciał kawałek pola odkupić, też są szybko zbijane.

— To jest już drwina — twierdzi Bogdan Gargula. — Jak ojciec całe życie pracował, żeby pole kupić, to teraz ma wyprzedawać? Żeby nam tu gmina nasadziła drzewek czy co? Żebyśmy całe życie mieli kłopoty z oraniem? My nie chcemy żadnego sprzedawania, tylko żeby nam szkodę

Awantura wokół urwiska

A jakby wójt się spalił?

do szkody by nie doszło — twierdzi syn Mariana Garguli Bogdan. — Ojciec niczego więcej nie chciał, tylko żeby szkodę wynagrodzić. Żeby przysłali spychacz i wyrównali osuwisko. A jak nie — żeby dali pieniądze, to sami spychacz najmniemy.

Inaczej widzi sprawę wójt Stanisław Poręba.

— Marian Gargula człowiekiem biednym nie jest — opowiada wójt. — Przeciwnie, jak na nasze warunki raczej zamożnym. Zupełnie więc nie rozumiem, po co chciał jeszcze od gminy wyludzić pieniądze. 3 tysiące za kawałek osuniętej ziemi na polu VII klasy! Kiedy nastąpiło to osunięcie, nie byłem nawet wójtem. Gminą kierował mój poprzednik Zbigniew Piekarski. Poczyniono tam działania zabezpieczające, oczyszczono ziemię, która się osunęła, częściowo wyrównano grunt. Z tego, co wiem, pan Gargula zachowywał się arsywnie wobec robotników wykonujących te prace. Po prostu wziął kawał kija i pogonił ich z budowy. Nie chciał, żeby szkodę naprawić, bo nie miałby powodu do odszkodowania. Potem przychodził do mnie, wysyłał pisma. Nie takie szkody ludziom przyroda porobiła. Gdybyśmy każdemu chcieli dawać odszkodowanie — poszłoby w miliardy. Ale każdej sprawie należy się uwaga — poprosiłem, żeby przyszedł ze swoim problemem na zebranie wiejskie. Pan Gargula powiedział jednak, że na żadne zebranie chadzał nie będzie, jego problem ma załatwić wójt i tylko wójt. Nie chciał się też zgodzić, żeby kawałek pola z osuwiskiem odkupiła od niego gmina, bo wartość tego skrawka gruntu nie przekracza tysiąca złotych. Dwa tygodnie temu przywiózł list z groźbami, że obaj będziemy wachać kwaitki od spodu.

Sprawiedliwość zrobię sam

List dostarczony wójtowi był swoistym ultimatum Mariana Garguli. Dawał w nim Porębie dwa tygodnie na rozwiązanie sprawy. Inaczej postanowił sam dochodzić sprawie-

— Zaczął mi grozić, że za niespełnienie jego ultimatum spłonę ja i moja rodzina — opowiada wójt. — Oniemiałem. Patrzyłem tylko, czy butelka już leci na mnie, czy nie. Korzystając, że skoncentrował się na przemówieniu, które wygłaszał, prześlizgnąłem się po ścianie budynku do pobliskiego komisariatu policji. Zanim tam jednak trafiłem, Gargula jeszcze raz doskoczył do mnie. Odepchnąłem go i wtedy wylało się sporo płynu z jego butelek. Nie było wąt-

rzeczy płazem się nie puszcza. Gargula zawsze był oporny. Czy wodę gmina kładła, czy telefon, robił problemy, żeby przejść przez jego teren. Tak samo z tym osuwiskiem. Trochę mu tam mu urwało, co to jest za szkoda? Innym domy podmyło.

— Próbowaliśmy to jakoś polubownie załatwić — mówi sołtys Trzetrzewiny Marian Lorek. — Na nic się nie zgadzał. Nawet odsprzedać nie chciał. Mnie coś tak niepokoi, że jego ktoś musiał napuścić.



To było tu. Gdy Poręba jak zwykle przyjechał na parking przed urzędem gminy, przed jego samochodem wyrósł nagle Marian Gargula z dwiema plastikowymi butelkami napelnionymi żółtym płynem... Zdjęcia autorki

pliwości — to benzyna. Gargula został aresztowany.

Szkoda chłopca

W Chelmcu nikt o sprawie Garguli z dziennikarzami nie chce rozmawiać. Mieszkańcy wsi wzruszają ramionami: szkoda chłopca i tyle.

— W kryminale wylądował — kiwa głową starszy mężczyzna. — No, za darmo go nie wsadzili. Ale gorsze rzeczy ludzie robią i chodzą wolni. Nie

Bo sam z siebie tak by sobie nerwy niszczył? I podpalić się chciał za takie głupstwo? Ktoś go musiał podjudzić, ale kto? Nie wiem.

Tyleśmy ojca nie widzieli...

U rodziny Gargulów żal aż kipi. Pani Wanda, żona Mariana nerwowo mruga oczyma. Syn, Bogdan, trzęsie się z oburzenia:

— Gmina jest nietykalna! Rodzina, klany, wujek, kuzyn.

wyrównali. Tyle, co kosztuje spychacz. Ale to się gminie nie opłaca, wolą za grosze kupić.

— Najgorzej, że nic mi nie wolno — mówi Wanda Gargulowa. — Ani go zobaczyć, ani jeść zawieźć. Pytałam pani prokurator, czy chociaż przebranie można przynieść. A ona na to, że dostanie talon. Gdzie tu jest sprawiedliwość? Bandziorów wypuszczają, a starszego człowieka, co nic nie zrobił, zamknęli. No, bo co on takiego zrobił, że go aresztowali? Czy jakby naprawdę chciał kogo podpalić, to poszedłby pod komisariat? Czy komu zło się stało?

Paragraf 2

Policjantów z Chelmcu oddziela od petentów żelazna krata. O aresztowaniu Garguli nie chcą opowiadać, odsyłają do komendanta. Komendant Jerzy Sołtys wzdycha:

— Wszystko już opowiedziałem, nie mam nic do dodania. Zresztą sprawa jest w prokuraturze, tam się proszę pytać.

Zajmująca się sprawą Garguli prokurator Połomska też nabiera wody w usta.

— Dokumentów już u nas nie ma, bo aresztowany wniósł zażalenie. Proszę rozmawiać z Sądem Okręgowym.

Po kilkakrotnym jeszcze odbijaniu piłeczki o zarzutach, pod jakimi został aresztowany Marian Gargula informuje nas oficjalnie szef Prokuratury Rejonowej dla Nowego Sącza Jan Górski.

— Aresztowania dokonano na podstawie artykułu 224 paragraf 2, o stosowaniu przemocy i bezprawnej groźby wobec funkcjonariusza publicznego — mówi Jan Górski. — Czyli potocznie: za napaść. Grozi mu za to pozbawienie wolności do lat 3. Terminu rozprawy jeszcze nie ma, na razie zbierane są dowody. I przeprowadzane badania psychiatryczne. To prawda, że Marian Gargula złożył zażalenie na przebywanie w areszcie ze względu na stan zdrowia. Przysługuje mu takie prawo. Na razie jednak pozostaje w areszcie.

Marta PIĘTKA

JUJKA



REKLAMA

PPUP „POCZTA POLSKA” ZTS KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 21 OGŁASZA

/zaprasza do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1994, nr 76 poz. 344 z późn. zmianami) z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 140 poz. 776).

Przedmiot zamówienia – „Remont elewacji budynku hali Stacji Obsługi ZTS Kraków”.

- * Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć do dnia 27.09.2000 r. godz. 14.00 w sekretariacie ZTS Kraków, ul. Cystersów 21.
- * Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.09.2000 r. godz. 12.00, w pok. nr 17 (siedziba Zamawiającego).
- * Termin realizacji: 5.10.2000-15.11.2000 r.
- * Materiały przetargowe oraz informacje można uzyskać w Dziale Administracji, Inwestycji i Remontów ZTS Kraków, ul. Cystersów 21, pokój 19, tel. (0-12) 411-55-55, fax (0-12) 411-67-85.
- * W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:
 1. Złożą oświadczenie zgodnie z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.
 2. Spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

MW/

Po Sienkiewiczu — Sapkowski!

Jeśli nie ma autora piszącego współcześnie o popularności na miarę Henryka Sienkiewicza, to z pewnością do tej rangi mógłby pretendować Andrzej Sapkowski twórca „Sagi o wiedźminie”. Liczbę fanów jego powieści oblicza się na ponad milion osób w Polsce, a nakłady poszczególnych jego książek to już setki tysięcy, a nawet miliony egzemplarzy.

Po raz pierwszy utwory fantasy Sapkowskiego zostaną zekranizowane. Jednak nie cały cykl, tylko dwa pierwsze tomy „Miecz przeznaczenia” i „Ostatnie życzenie”. Producent (Heritage Films) w tajemnicy przed konkurencją kupił od pisarza prawa do ekranizacji, która mogła ruszyć dopiero teraz, gdy znaj-

kowie zaspokaja oczekiwania.

Jego partnerka, ukochana Yennefer (aktorka Grażyna Wolszczak) jest piękną kobietą a obsada Jaskra (czyli Zbigniew Zamachowski) to także trafny wybór.

— W chwili rozpoczęcia pracy nad moją rolą jeszcze nie wiedziałam jak bardzo popularny jest Sapkowski — powiedziała Grażyna Wolszczak — teraz kręcimy kolejne sceny z gorącym oddechem fanów tego pisarza za sobą. To mnie nawet cieszy i bardzo mobilizuje. Rola nie jest łatwa, bo wiele trudniejszych scen kaskaderskich, np. na koniu, muszę zagrać bez dublerki.

Także pozostała obsada smakowita — Maciej Kozłow-



Piękna Grażyna Wolszczak w roli Yennefer

dują się już w kraju spore sumy, potrzebne na tego typu superprodukcje.

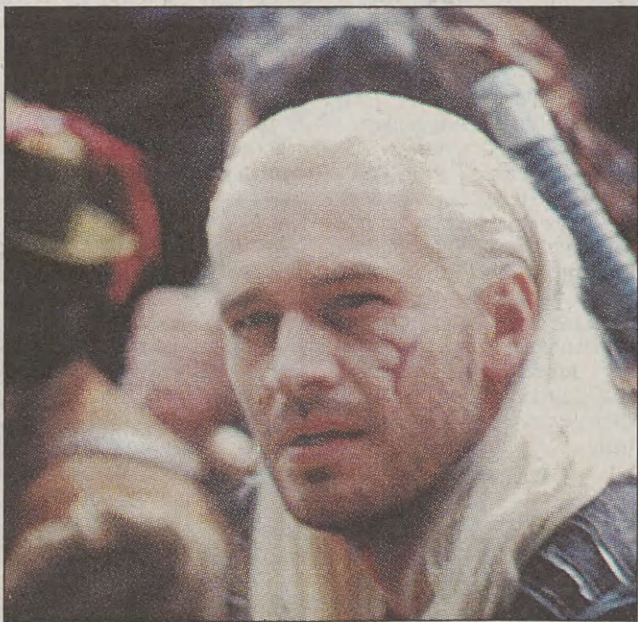
„Wiedźmina” z pewnością nie byłoby bez sukcesów filmów „Ogniem i mieczem” i „Pan Tadeusz”. Producentowi zależało na powierzeniu głównej roli tak popularnemu z roli Skrzetuskiego i Tadeusza aktorowi młodego pokolenia — Michałowi Żebrowskiemu. Zajęty na planie Żebrowski wreszcie wyraził zgodę i zdjęcia do filmu o wiedźminie ruszyły na początku sierpnia br.

Prosto z planu „Wiedźmina”

Piątego września ekipa realizowała sceny plenerowe na terenie poligonu wojskowego w Kazuniu koło Modlina. Była to sceny zabijania Bazyliuszka oraz w Zamku Elfów. Brali w nich udział główni aktorzy filmu i serialu telewizyjnego (obsada i akcja serialu nieco różni się od filmu fabularnego). Serial powinien być emitowany za rok przez drugi program TVP.

Pierwsze wrażenia ze spotkania z aktorami głównych ról? Wbrew obawom fanów wiedźmina, przywiązanych do utrwalonego już nawet w komiksie wizerunku tego bohatera, wygląd Michała Żebrowskiego nie tylko nie budzi zastrzeżeń, ale cał-

ski (książę Falvick), Ewa Wiśniowska (Calanthe), Wojciech Duryasz (Morenn), Andrzej Chyra (Borch), Agniesz-



Jak wam się podoba Michał Żebrowski w roli Wiedźmina?

ka Sitek (Adela), Agata Buzek (Paveta), Daniel Olbrychski (Król Elfów).

Producent, aby pokazać jak dynamicznego aktorstwa wymaga „Wiedźmin”, zaprosił fotoreporterów w czasie kręcenia takiej sceny. Właśnie



Daniel Olbrychski jako Król Elfów

Daniel Olbrychski jako Król Elfów zagrał swój epizod na koniu a Wiedźmin-Żebrowski z Yennefer i swoją drużyną popędził do zamku, aby pokonać Bazyliuszka. Wspierają go elfki i dryady na koniach i pieszo (patrz zdjęcia). No cóż, nastrój tej sceny jest gdzieś na pograniczu trylogii oraz dajmy na to serialu o Xenie — walecznej księżniczce. To raczej komplement, bo moim zdaniem producenci „Wiedźmina” nie przygotowują taniej szmiry, tylko wystawną polską superprodukcję w stylu fantasy.

— Prawie 19 milionów kosztuje nasz serial, nakręcimy go w ciągu pół roku. Z pewnością naszego widza zaskoczymy wspaniałymi

Rywin na konferencji prasowej.

Na pytanie dziennikarzy odpowiadali również reżyser filmu Marek Brodzki oraz scenarzysta Michał Szczerbic. Brodzki wiele lat był jednym z naszych najlepszych II reżyserów (pracował ze Spielbergiem przy „Liście Schindlera” i z Wajdą przy „Panu Tadeuszu”). Gatunek fantasy szczególnie mu odpowiada. Michał Szczerbic znany dotąd jako producent wykonawczy w Heritage Films (też „Pan Tadeusz”) napisał scenariusz oparty o główny wątek miłości Wiedźmina i Yennefer.

Czy nad tym filmem fantasy nie czuwa jednak duch sienkiewiczowskiego modelu bohatera? Sienkiewicz w Trylogii mówi o innej epoce, a rycerz-zabijaka-wiedźmin jest postacią ponadczasową, jak to w fantasy. Fantasy Sapkowskiego jest oczywiście mistrzowsko napisane, ale przecież nie wbrew zasadom powieści akcji, której mistrzem był Henryk Sienkiewicz.

Na przykład drużyna Wiedźmina przypomina na początku bandę obwiesów Kmicica, a ostatni tom sagi Sapkowskiego — wypisz, wymaluj — opiera się na schemacie fabularnym przypominającym „Krzyżaków” (w tomie „Pani Jeziora” Sapka są wzięci zakładnicy — członkowie rodziny wiedźmina, który musi ich odbić lub ukorzyć się jak Jurand ze Spychowa, wreszcie finałem jest wielka bitwa konnic armii dwóch imperiów).

Tak więc proponuję dwóm konkurującym ze sobą ekipom Żamojdy i Lindy, filmującym „Krzyżaków”, przyjrzenie się bliżej „Pani Jeziora”. W przeciwieństwie do powieści Sienkiewicza, w powieści Sapkowskiego jest w dodatku więcej ciekawych ról dla kobiet!

Tekst i zdjęcia Wiesław ADAMIK

Zainspirowana przez Unię Wolności dyskusja o współczesnych obliczach patriotyzmu pozostawiła więcej pytań niż odpowiedzi

Narodowe rekolekcje

Tak lider małopolskiej Unii Wolności poseł Stanisław Kracik określił dyskusję na spotkaniu 10 września w krakowskim teatrze „Bagatela”. Rekolekcja — czyli przypomnienie. Powstają wszakże pytania: co warto przypominać i komu?

Kilka lat temu próbowałem odtworzyć dzieje rodu Szelów ze Smarżowej. Przy okazji natrafiłem na opowieść, powtarzaną w Smarżowej i Siedliskach — Bogusz. Boguszowie, panowie na tych włościach, w ramach obowiązku pańszczyzny prowadzili osobliwe ćwiczenia. Kazali chłopom biegać po polu z kijami w rękę i krzyczeć „hura”! W ten sposób przygotowywali ich do powstania narodowego. Tylko zapomnieli powiedzieć, po co to wszystko. Te ćwiczenia przydały się chłopom w roku 1846, w czasie rzezi galicyjskiej.

Dziś stajemy przed pytaniem brutalnie postawionym przez socjalistę Ryszarda Bugaja: czy przyzwolenie na bezwzględny wyzysk pracowników przez pracodawców (dał tu przykład zachodnich hipermarketów) nie spowoduje, że ludzie pracujący w układach pozbawiających ich elementarnej godności ludzkiej, nie nabędą mentalności chłopów pańszczyźnianych z okresu powstań narodowych? Paradoks — ten sam wątek podjął liberał Janusz Lewandowski: patriotyzm republikański wywodzi się z poczucia własnej godności, którą na wyższym szczeblu utożsamia się z godnością przynależności do narodu. Zapytany o postawy ludzi z byłych PGR i likwidowanych zakładów pracy stwierdził wprost: my do tych ludzi nie dotrzemy. Będą elektoratem postaci typu Tymińskiego, czy Leppera.

Patriotyzm ludzi sukcesu. Temat w ogóle nie poruszony w tej debacie. Czy ktoś, mający firmę zarejestrowaną na wyspie Man, spędzający urlop na Malediwach, korzystający z konta bankowego w Luksemburgu, uważa się za Polaka? Trudno tu szukać jednej odpowiedzi. Przykład tarnowsko-krakowski. Biznesmen mieszkający w Los Angeles, nazwijmy go imieniem Stanisław, zakłada firmę w Polsce. Formalnym właścicielem jest Pakistańczyk mieszkający w USA. Rejestracja — wyspa Man. Teren działania — Polska południowa. Jego pełnomocnikiem na Polskę jest brat, powiedzmy — Stefan. Wyludzają pieniądze z PFRON, otwierają fikcyjne oddziały firmy. Biorą kredyty. Pieniądze w walizkach jadą do USA. Gdy trzeba rozliczyć się z pieniędzy — Stanisław każe zorganizować fikcyjny napad na firmę, w którym giną pieniądze podobno zostawione w kasie. Gdy urząd skarbowy pyta o dokumenty, Stefan ma ukraść własną ciężarówkę, w której — zupełnie przypadkowo — znajduje się cała dokumentacja firmy. Ciężarówka spłonęła doszczętnie w zakładach Wisły pod Krakowem. Stefan, lekarz, nie wytrzymuje napięcia. Popelnia samobójstwo zażywając leki nasenne przepite wódką. Stanisław jest dziś szanowanym obywatelem Tarnowa, prowadzi interesy w Krakowie. Jest głównym udziałowcem fundacji wspierającej kulturę. Jest patriotą, czy zwykłym oszustem i bratobójcą?

My i obcy. Problem podnoszony głównie przez prof. Władysława Stróżewskiego. Podał trzy możliwe postawy wobec obcych: akceptacja (np. Polacy emigrujący do Kanady i starający się zintegrować z tamtejszą społecznością), niszczenie — przykład — stosunek przesiedleńców zza Buga do dziedzictwa pozostawionego przez Niemców i wreszcie — kontynuacja — świadome przejęcie dóbr wytworzonych przez obcych i próba ich kontynuacji. Przykład — Gdańsk pamiętający o Schopenhauerze, czy Wrocław czczący Edytę Stein.

Grób mojej rodziny jest w Brzeszczach koło Oświęcimia. Gdy kazałem przebudować pomnik nagrobny, na odwrotnej stronie marmurowej tablicy ukazał się napis: „Hier ruht Johann Rau...” — ciąg dalszy nieczytelny. Tablica została zrabowana z grobu Niemca, być może mieszkającego w Bielsku lub w Białej. Cóż mogę zrobić? Tylko pomodlić się w dniu Wszystkich Świętych także za nieznanego Johanna, który zmarł w roku 1932.

Znów refleksja prof. Władysława Stróżewskiego — przejrzyjmy naszą historię i tradycję, by sporządzić przegląd tego, co było u nas dobre, a co złe. Ale jak to zrobić? Konfederacja Barska — pierwsze wielkie powstanie narodowe. Kto ośmielił się powiedzieć, że stosunek sił rosyjskich do polskich wynosił 1 do 3 na korzyść konfederatów? Kto przypomni, iż w czasie Powstania Styczniowego Rząd Narodowy wydał zakaz wypuszczania oddziałów z Galicji? Bowiem większość tych oddziałów przy pierwszym starciu z Rosjanami rzuciła broń i uciekała za Wisłę, do Galicji, gdzie wolno było demonstrować swoje powstańcze sympatie, a status weterana zwiększał szanse u pań.

Niestety nie odnotowałem nazwiska autora znakomitej wypowiedzi. — W historii Polski były dwa udane powstania. To najbardziej znane — to Powstanie Wielkopolskie. Zupełnie zapomniane — to stworzenie nowoczesnego szkolnictwa w połowie XVIII wieku. W morzu ciemnoty i głupoty pojawiły się wyspy rozumu.

Choć czas jest inny, to jednak tworzenie owych „wysp rozumu” wydaje się pierwszorzędnym zadaniem narodu i państwa.

Jerzy PAŁOSZ

Czujemy się coraz bardziej zagrożeni i zdezorientowani

W gąszczu subkultury

— Wyglądasz matka trochę jak skeitowa — powiedział syn widząc mnie przygotowaną do wycieczki. — Te luźne spodnie z tyłoma kieszeniami, duża bluza z kapturem. Po luzacku. I, widząc moją niepewną, minę dodał pojednawczo. — Nie zwaluj się matka. Gdybyś wyglądała jak dresiarza to dopiero byłby obciach.

Słyszając, że nasze dzieci przynależą do grup subkulturowych czy towarzyskich, zaczynamy nosić się specyficznie, wyrażać, słuchać określonej muzyki, popadamy w panikę. Niewiele wiedząc o wyznawanym przez nich światopoglądzie, wkładamy wszystko do jednego worka z napisem sekty, narkotyki, alkohol.

Tymczasem, choć ostrożność nie zawadzi, nie ma powodu, aby się przerażać. Dobrze jest dyskretnie czuć. Nie zapominając jednak, że i my byliśmy młodzi. A w życiu młodego człowieka przynależność do grupy jest zupełnie normalna. — Jeśli zbyt ostro blokujemy młodym spełnianie potrzeb, będących normalnym etapem w rozwoju, z czasem przerażają się one w obsesję. Te impulsy powinny zostać rozładowane twórczo, znaleźć ujście na zewnątrz. W końcu młody człowiek uporawszy się z tym uzna, że już to zaliczył. I zacznie studiować prawo czy medycynę — mówi dr Bartłomiej Dobroczyński, adiunkt w Instytucie Psychologii UJ.

To samo tylko inaczej

— Aby dany ruch zasłużył na miano kontrkultury musi być twórczy, jak bitnicy czy hipisi, którzy przez moment mieli nadzieję, że zmienia świat, tworzyli własną sztukę, muzykę. Samo słowo kultura, jeśli nie ma być użyte na wyrost, zakłada przecież pewną ciągłość, historię, narastanie, kumulację doświadczeń. Wreszcie jakieś materialne wytwory, najczę-



Punków rozpoznamy po kolorowych czubach na głowie, glanach, znakach anarchii. Ich główne hasło to „Pieprzyć system”

ściej w postaci muzyki. Dziś, upraszczając sprawę, określenia subkultura używa się na zdefiniowanie grup młodzieżowych, które mają swe wewnętrzne sposoby porozumiewania się, wspólne ideały, hierarchię wartości, punkty odniesienia — negatywne i pozytywne. Subkultura to podzielenie hierarchii wartości społeczeństwa, bez podzielenia metod. Innymi słowy młodzi chcą to samo, tylko inaczej — mówi dr Bartłomiej Dobroczyński.

Idealy w trybach biznesu

Młodzież jako nowa kategoria społeczna i ekonomiczna pojawiła się po II wojnie światowej. Dawniej długo było się dzieckiem, a po maturze wkraczało na dorosłość. Nie było młodzieżowych ruchów, młodzieżowej literatury, filmu, mu-

zyki. Dziś młodzi są fantastycznym rynkiem zbytu. Adresuje się do nich reklamy, zarabia krocie na młodzieżowych strojach, filmach i płytach.



Skeit — luźne spodnie z krokiem w kolanach, deskorolka, po prostu luzak

Fot. Adam WOJNAR

Kontrkultura raczkując zamierzała znieść z powierzchni świata stare formy. Muzyka rockowa (lata 60.) przechwyciła od Murzynów przez buntowników, zapowiadała zerwanie z tym co było, nową wizję świata. Ideały te zamienione zostały jednak bardzo szybko, przez zręcznych właścicieli wytwórni płytowych, w lukratywny biznes. Płyty z hasłami marksistowskimi, anarchistycznymi, satanistycznymi, hasłami zniszczenia rodziny i cywilizacji sprzedawane w milionowych nakładach, napędzają świat,

Wymieńmy choć pobieżnie niektóre z grup.

Ruch punkowski, zrodził się w Anglii (połowa lat 70). Jego wyznawców poznamy po kolo-

rowych czubach na głowie, obcisłych kolorowych spodniach, glanach, znakach anarchii. Ich główne hasło to „Pieprzyć system”. Ci najgorsi, naćpani, przesiadują na krakowskim Rynku pod Adasiem psując opinię całemu środowisku, bo są wśród nich i tacy, którzy nie piją i nie palą nawet papierosów. W odróżnieniu do nich skini są zupełnie łysi. Zgrani i agresywni, choć uważa się, że nie napadają bez powodu. — Napieprzają się z wszystkimi. To rasiści, wyznający hasło „Polska dla Polaków” — mówi moi młodzi rozmówcy, przyznając, że schodzą skinem z drogi. Wyznawców skate (na murach piszą się sk8) poznamy po spodniach z krokiem w kolanach, tenisówkach, czapce z daszkiem, luźnej bluzie. Słuchają rapu i hip hopu, są za legalizacją miękkich narkotyków, sporo wśród nich dealerów.

Tępieni przez kościół i bojkotowani przez media metalowcy (długie włosy, czarny strój — wąskie spodnie, skóra, glany, łańcuchy i pieszczochy, czyli nabijane metalowymi ćwiekami bransolety) słuchają ciężkiej i szybkiej muzyki. Nie w tajemniczeni biorą ich wszystkich za satanistów. Ich idolem jest zespół Vayder — jedyna polska grupa która zrobiła naprawdę światową karierę, podbiła Japonię, stale koncertuje na Zachodzie.

Rastafarianie (nazwa od nazwiska cesarza Etiopii, Haile Selasie Ras Tafari Mokonena) ideologicznie umiejscowieni są w pobliżu hipisów. Pokojowe nastawienie do świata manifestują kolorowymi luźnymi ubraniami, a z ich sylwetek, uwiecznionych dredami na głowie, emanuje radość. Grając na bębenkach i paląc marihuany modlą się do swego czarnego Boga. Hardcorowców, których trudno z tego tłumu wyłowić po wyglądzie, łączy głównie upodobanie do ciężkiej muzyki między rockiem a metalem, której słuchają bez żadnych podtekstów ideologicznych.

Wyznawcy techno noszą się plastikowo. Mają swoją muzykę, wspólny sposób spędzania czasu.

Wszystkie wymienione ruchy to import. Z rodzinnych wskazać by można jedynie szalikowców, ale to nie przynoszący nam chwały prywityw. Moi młodzi rozmówcy najbardziej boją się dresiarzy, o których dr Bartłomiej Dobroczyński mówi, że nie sposób ich definiować, bo brak tu jakiegokolwiek ideologii.

— Żel, fura skóra i komóra. Rozprawdzają narkotyki, kradną, mają powiązania z gangami — pogardliwie mówią moi młodzi rozmówcy. — Przyjeżdżają do Śródmieścia dużymi grupami, żeby komuś wpieprzyć. Napadają kilku na jednego. W piątek późnym wieczorem lepiej zejść im z drogi i nie pojawiać się w okolicy dyskotek „In Vitro” czy „Yellow Sub Marine”. Oni jedni wylamują się z coraz powszechniejszej ostatnio między grupami tolerancji.

Młode życie najeżone niebezpieczeństwami

Młody człowiek żyje w świecie niepewnym. Jest zależny od dorosłych, musi chodzić do szkoły, gdzie nie jest mu specjalnie dobrze. Jego życie najeżone jest niebezpieczeństwami. Poddany jest brutalnej presji rodzącego się popędu płciowego, tego, że wciąż jest oceniany. Dlatego stwarzanie się dla poczucia bezpieczeństwa i emocjonalnej wspólnoty, przebywanie w grupie ludzi, którzy myślą i czują podobnie jest niezwykle istotne. — Oczywiście, jest wiele niebezpieczeństw. Choćby związanych z seksem, niosącym zagrożenia uwikłania się w przedwczesne dzieci czy aids, narkotyki, przynależność do grup quasireligijnych, manipulowanych przez nieuczynnych przywódców. Nie trzeba jednak przesadzać. Możliwe, że harcerstwo czy ruch oazowy są także pewnym typem zrzeszania się, gdzie ludzie młodzi spotykają się, by w specjalny sposób dać wyraz swojej religijności — mówi dr Bartłomiej Dobroczyński.

Bartłomiej Dobroczyński uważa, że w przynależności do grupy najważniejsze jest poczucie bezpieczeństwa, wyrażające się w brzydkim powiedzeniu „Idziemy kupą, bo kupa śmierdzi”. — Jeśli jest nas dwudziestu, nikt do nas nie podskoczy. Jeśli idę sam, kultuuję swą indywidualność, dostaję w ryło co drugą ulicę. Trudno też zgodzić się z zarzutem, że indywidualność w grupie jest zagrożona. Spójrzmy na świat dorosłych. Ogromna ilość instytucji, szanujących indywidualność wymaga przecież zachowań powtarzalnych. Garnitury, krawaty, togi uniwersyteckie, gronostaje czy birety są chyba dostatecznym argumentem.

...

Spróbujmy spojrzeć na młodych ze zrozumieniem. Nawet wtedy, gdy chcąc nas przerazić, celowo nadużywają ekspresji, by to, czego słuchają, było dla nas straszne. Bunt tak właśnie musi brzmieć. Więc, zamiast namawiać do słuchania Bacha, rzućmy od niechcenia: — Skoro lubisz black metal załóż swoją grupę. zrób coś sam, zamiast słuchać innych.

W końcu to my, dorośli, powinniśmy być mądrzejsi...

Maria ZIEMIANNIN

Z ZOO

O mieszkańcach Lasu Wolskiego, zwierzętach z zoo opowiada dr Józef Skotnicki, dyrektor Ogrodu Zoologicznego w Krakowie.



Maluchy krakowskiego ZOO

Urodziny w ZOO zwierząt rodzimych gatunków wcale nie są tak częste a bywa, że zaliczamy je do znacznie rzadszych przypadków niż rozmnażanie gatunków egzotycznych. Często utrzymując nawet stały kontakt z naturą nie mamy możliwości kontaktu z tymi płochliwymi zwierzętami, szczególnie z ich potomstwem. Dlatego też ZOO jest znakomitą miejscem, gdzie możemy dokładnie obejrzeć młode, podpatrzeć ich zachowania, zwyczaje, stosunki w grupie czy w rodzinie.

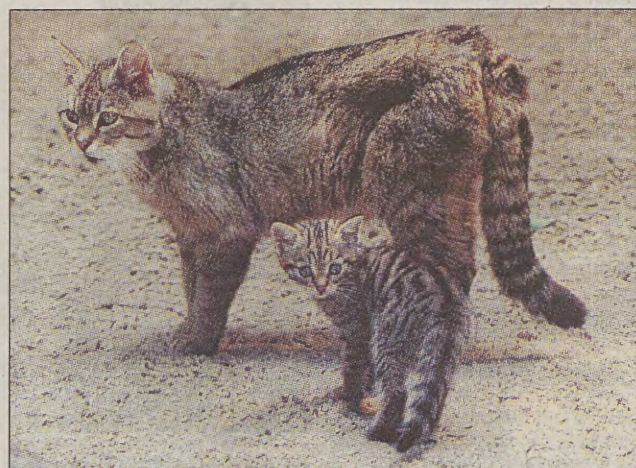
Przedstawiam dzisiaj dwa gatunki żyjące w Polsce.

Jeleń europejski — grupa tych zwierząt tworząca stado, zwana przez leśników chmarą, liczy w naszym ZOO trzynaście sztuk. W bieżącym roku urodziły się dwa samczyki. Cięża u jeleni europejskich trwa około 250 dni. Z reguły rodzi się jedno młode. Wyglądem zewnętrznym różni się od rodziców, jest bowiem cętkowane. Prawie zaraz po urodzeniu podnosi się i podąża za matką. Przez okres trzech miesięcy młode karmione są mlekiem matki — lani. Wczesny okres życia młodych jeleni zwanych wówczas cielętami, jest pełen zrychających nań niebezpieczeństw. Matka musi żerować i w tym celu oddala się od młodych nieraz dość daleko. Małeństwo maskowane cętkowaną okrywą leży nieruchomo na ziemi w trawie czy zaroślach i czeka na sygnał matki. Gdy ta nawołuje je, bezbłędnie trafia do niej. Wiele młodych staje się łupem drapieżników. W ZOO już po miesiącu młode jelenie jedzą zarówno suchą jak i zielonkę, przestają jednak ssać dopiero po 3 do 4 miesiącach.



Jeleń europejski

Żbik — hodowla tego gatunku w naszym ZOO to już tradycja. Czystą w sensie genetycznym, to znaczy nie przekrzyżowaną z kotem domowym, parę żbików sprowadziliśmy w latach 80-tych z ZOO w Budapeszcie. Samica „Viola” i samiec „Saton” dały już kilkanaście sztuk potomstwa. Żbik europejski jest typowym samotnikiem, unika jakiegokolwiek kontaktu z człowiekiem i praktycznie, mimo że jest mieszkańcem naszego kraju, w naturze nie można liczyć na kontakt z nim. legowisko żbika to najczęściej dziupla stojącego lub zwalonego drzewa, opuszczone nory lisów, borsuków czy też innych zwierząt i różne kryjówki w skałach. Mimo krótkiej ciąży około 65 dni żbik ma tylko jeden miot w ciągu roku (kot domowy nawet pięć). Mioty są też mniej liczne niż u krewniaka — kota domowego u nas w ZOO były to z reguły trzy młode. Żbiki rodzą się ślepe i widzą dopiero po 10 dniach, są natomiast od razu owłosione. Przez sześć tygodni matka karmi potomstwo mlekiem, potem przynosi młodym małe zwierzęta, ale nadal je dokarmia. Małe żbiki rodzą się



Żbik i żbiczek

Zdj. D. Basiura

najczęściej w kwietniu lub maju. Już po roku osiągają dojrzałość płciową. Matka odrzuca je po uzyskaniu pewnej samodzielności, najczęściej wówczas kiedy umieją same zdobywać pokarm. W spojrzeniu młodego żbika na fotografii widzimy już pewną dzikość i drapieżność.

dr Józef SKOTNICKI

ZMIEN SIĘ

Pani Grażyna (40 lat) z wykształcenia jest ekonomistką. Praca wymaga od niej odpowiedniego wyglądu, co skłania ją do poszukiwania nowego wizerunku.

Regenerujący zabieg kosmetyczny.

Przed wizytą u fryzjera zaprośiłyśmy panią Grażynę na regenerująco-nawilżający zabieg kosmetyczny Matis'a przeznaczony dla cer mieszanych, w którym wykorzystano aktywnie działające serum z ekstraktami pochodzenia morskiego BHA i kwasami AHA, energię intensywnie nawilżającą jontoforezę i maski odżywczo-regenerujące. Twarz została dokładnie oczyszczona, wymasowana i nawilżona. Specjalnej pielęgnacji potrzebuje

cienka, delikatna, wykazująca skłonność do cieni skóra wokół oczu. Pani Grażyna powinna więc i w domu co pewien czas stosować płatki kolagenowe i systematyczne kompresy z herbaty, najlepiej zielonej lub co pewien czas ze świetlika.



„Palisandrowe ostrza”

Nasza klientka przywiązuje dużą wagę do odpowiedniej fryzury. Jednak cienkie i delikatne włosy nie zawsze pozwalają osiągnąć zamierzony efekt. Fryzjerka najpierw przycięła suche zniszczone końcówki, a potem wycieniowała włosy na całej objętości, co dodało im większej lekkości. Nieco wyblakły kolor odświeżyła farba w odcieniu średniego, złotego blondu i „palisandrowe ostrza” (technika balejażu).

Stonowany makijaż

Podstawą makijażu pani Grażyny jest dobry kryjąco-polistynujący podkład dobrany idealnie

do karnacji. Wysmuklenie policzków i wymodelowanie bocznych partii twarzy użyliśmy dwoma różami naturalnym i beżowo-łososiowym. Oczy podkreśliły dyskretnie beżowo-szaro-brązowe i oliwkowe cienie oraz grafitowy tusz. Kąciaki wewnętrzne i miejsca pod brwiami rozjaśnił przełamany, błady róż, a kąciaki zewnętrzne wzmocniła ciemniejsza szarość. Na ustach platynowa beżowo-łososiowa pomadka.

Opieka kosmetyczna i makijaż:
Agata Gawlik
Fryzura: Małgosia Buczek
Wszystkie zabiegi wykonano w salonie Urody GABRIEL, ul. Karmelicka 28, tel. 633-58-45.
Współpraca, stylizacja i opracowanie całości:
SABA PIETKIEWICZ

MODA

w dziale — akcesoria. Moda sięgnęła po dawno zapomniane wzory np. te chętnie noszone w latach sześćdziesiątych, siedemdziesiątych, osiemdziesiątych.

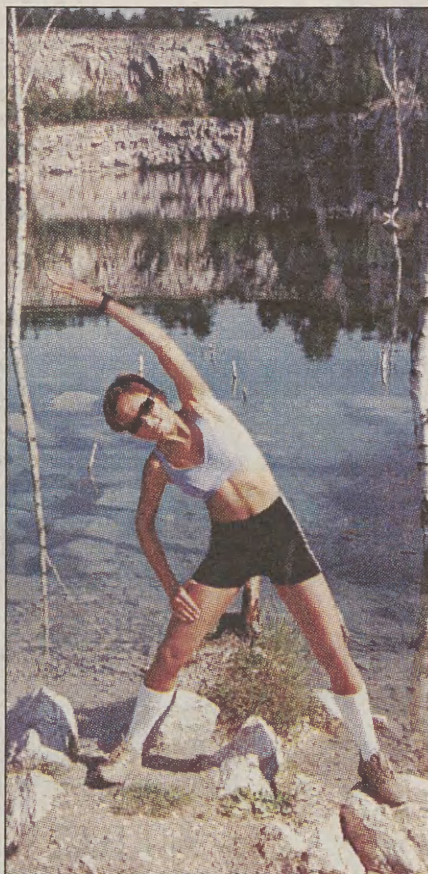
O ile nasza figura na to pozwoli możemy wybierać między paskami tak szerokimi, że prawie przypominają gorset, paskami wiązanyymi, noszonymi podwójnie, dekoracyjnymi, które nie muszą nic podtrzymywać, a jedynie zdobią, biżuteryjnymi, wszelkimi łańcuchami, asymetrycznymi, czy wreszcie najzwyklejszymi, prostymi, klasycznymi. Paskami można podkreślać talię lub biodra. Mogą wta-

Noś pasek

pieć się w ubranie lub być mocnym akcentem w całości. Wybierając pasek kierujemy się jednak zasadą aby nie zaszkodzić a jeśli to możliwe pomóc naturze w korygowaniu niedoskonałości. Pamiętajmy przede wszystkim o tym że pasek powinien podkreślać talię a nie jej brak jak również że szerokość paska powinna być wprost proporcjonalna do wzrostu a także do tuszy. Odpowiednią szerokością możemy np. osiągnąć efekt skrócenia stanu. Osoby wysokie mogą nosić paski każdej szerokości, natomiast panie nieco niższe powinny wybierać paski raczej wąskie. Brak talii można zamaskować paskiem osadzonym na biodrach.

Dobry pasek jest wykończeniem każdej kreacji. Swoją szerokością stylem i kolorem powinien on współgrać z sylwetką oraz strojem. Jeżeli jeszcze torebka i buty są pod kolor (najlepiej z tego samego surowca) nikt nie będzie kwestionował elegancji.

ĆWICZ!



Talia nie tylko u osy

Sposobów jest wiele. Nasze babki ścisnęły się gorsetem do ostatniego tchu. Bananowe pokolenie wymyśliło bufiaste krynoliny wydłużające kobiecie atrybuty. Diabetycy ustalają coraz bardziej skąpe diety, aby zmniejszyć wymiary naszego ciała. Mocujemy się z naturą próbując dosięgnąć ideału - tali, która konkurowałaby z kibicią osy. Prosty sposób, aby zbliżyć się do „wąskiego” ideału jest ćwiczenie, które zaleca Katarzyna Bienias instruktorka z Klubu EFC przy Placu Biskupim. Wykonać je możesz wszędzie, w pracy, w domu, podczas weekendu. Wykorzystaj wolną chwilę: stań w niewielkim rozkroku. Rozluźnij wszystkie mięśnie, ugnij lekko kolana. Wyciągnij kręgosłup, jedną rękę oprzyj na udzie, drugą rękę wykonaj skłon w bok. Pamiętaj, aby wszystkie mięśnie uniesionej do góry ręki były mocno napięte. Ćwicz tak, jakbyś chciała dosięgnąć nieba ręką. Im mocniej się wyciągniesz, tym lepszy będzie efekt. Przechyl się i powtórz to samo w bok. Wytrzymaj 15 sekund po czym zmień stronę, wykonaj skłon na drugi bok. Nie przerywaj ćwiczenia, nawet jeśli poczujesz lekki ból w boku. Nieprzyswyczałone mięśnie boków powoli będą się rozciągać. Ćwiczenie to świetnie kształtuje sylwetkę, rozciąga talię i małymi krokami zbliża do ideału.

(AMusz)

Fot. Agnieszka MUSZAŁSKA

URODA

Bez plamek

my butelką białego wytrawnego wina i zamykamy. Po dwóch tygodniach nalewkę przecedzamy i stosujemy jako tonik do przemywania twarzy (dla cer tłustych i normalnych, z kolei dla cer suchych oddzieloną porcję nalewki rozcieńczamy 1 do 1 niegazowaną wodą mineralną). Nie stosować przy cerach unaczynionych.

- z mniszka — garść ziół lub świeżych listków zalewamy wodą i zagotowujemy. Po przecedzeniu odwaru przemywamy skórę kilka razy dziennie. Ziółko to ma jeszcze właściwości łagodzące podrażnienia i choroby skóry.
- maślanek jest również łagodnym wybielaczem i dobrym środkiem regenerującym skórę.

- bardzo pomocnym w wybielaniu skóry jest sok z natki pietruszki (drobno posiekaną natkę zalać wrzącą wodą ok. pół szklanki. Po przestudzeniu przemywać miejsca przebarwione), sok z pomarańczy i z ogórka. Do wybielania rąk można stosować sok cytrynowy.

Wybielające maseczki

- 2 łyżki utartego chrzanu ugotować pod przykryciem w niewielkiej ilości mleka. Można zagaścić dodatkowo mąką kartoflaną. Papki nie stosować na cerę z rozszerzonymi naczynekami.

- Do startego na tarce świeżego ogórka dodajemy maślanek, jogurt ew. mąkę kartoflaną. Maseczkę na-

kładamy na miejsca przebarwione na ok. 20 minut.

- 3 łyżki mąki kartoflanej wymieszanej z ok. 2 łyżkami 5% wody utlenionej trzymamy na intensywnych plamach ok. 30 minut.

- Papkę ze świeżo utartej rzodkii czarnej, wymieszanej z naturalnym jogurtem, mąką ziemniaczaną nakładamy na skórę na ok. 30 — 40 minut.

- Wszystkie owoce z dużą zawartością wit. C mają również działanie wybielające. Przyjemną, skuteczną maseczkę uzyskamy z miąższu pomarańczy wymieszanej z twarogiem, śmietanką, czy choćby zwykłym kremem kosmetycznym.

W trudnych przypadkach można się zdecydować na złuszczenie i rozjaśnianie skóry w gabinecie kosmetycznym lub poddać się peelingowi medycznemu.

AFISZ
FILMOWY

Ja, Irena i ja

Dziś nie będzie żadnej recenzji. Dziś tylko chciałabym Państwa przestrzec przed tym filmem. Jest to bowiem rzecz tak nieskończenie prymitywna, że nawet nie zasługuje na miano najbardziej nawet płaskiej farsy, jeśli by już ktoś chciał za wszelką cenę odnaleźć jakieś cechy znajomego gatunku w tym czymś, co nazywa się „Ja, Irena i ja”. Humor fekalny, język kłoczny, gust niewybredny i niekończąca się nuda całej sztucznej opowieści ze średnimi pomysłami — tak w skrócie można by to ocenić. I w tym czymś kręci się przez całe 117 minut (!) JIM CARREY i Ci z Państwa, którzy, słusznie zresztą, dobrze o nim kiedykolwiek myśleli, będą tu przeżywać katusze rozczarowania. Patrząc poprzez ten film, można nawet nabrać podejrzenia, że jego dwie, prawdziwie inteligentne i dramatyczne role, czyli u Petera Weira w „Truman Show” i u Formana w „Człowieku z księżycą”, to był ... wypadek przy pracy. A w rzeczywistości ten nieszczęśnik może najwyżej „podskoczyć” do „Maski”, a tak naprawdę powinien tkwić w „Głupim i w głupszym”. To jest odpowiednie dla niego miejsce!



A swoją drogą, „Głupi i głupszy” i tak się wydaje niemal „arcydziełem” przy „Ja, Irena i ja”. BRACIA FARRELLY, którzy są reżyserami jednego i drugiego filmu, wyrażają się tu obsuńli w swoim poczuciu humoru, albo raczej w stopniowaniu niewybrednego rechotu. I choć w tzw. międzyczasie zdarzył im się nagrodzony i głośny „Sposób na blondynkę” — to chyba i tak nie ma co na nich stawiać, w ewentualnym oczekiwaniu na inteligentną komedię.

Zresztą, cóż się dziwić: obaj panowie Farrelly, Bob i Peter z dumą podkreślają, że są świadomymi przedstawicielami ... świńskiej komedii. A więc rechoczą — zgodnie z gatunkiem.

W związku z rozczarowaniem — powróćmy jeszcze na moment do Carreya. „Gra” on tu właściwie dwie role. Tzn. jest policjantem, cierpiącym na rozdwojenie jaźni. I, oczywiście, na naszych oczach, bez cięć technicznych i bez sztucznych montażowych — jest raz jednym, a raz drugim bohaterem. Ponieważ obie te strony są płaciotki, jak przysłowiowa deska, a rozdwojenie przebiega białoczarowo, przeto „obie” postaci charakteryzowane są ostrymi, schematycznymi kreskami — ale to, co przyznać trzeba, to trzeba: w sensie samej techniki operowania ciałem, głosem, plastycznością twarzy, nawet — odmiennym spojrzeniem — to rzeczywiście aktor robi tę odmienną — brawurowo. Najlepiej to widać w scenie, w której „obaj” mężczyźni biją się o jedną dziewczynę. Rzeczywiście biją się, przewracają, duszą się wzajemnie — a złudzenie podwójności, w jednym i tym samym ujęciu — jest rzeczywiste. Tylko, że wyraźnie widać również, że jest to popis dla samego waloru technicznego. Bo jego istnienie w całej tej mocno podejrzanej, niedopracowanej i nudnej fabule jest bez sensu i bez jakiegokolwiek uzasadnienia.

Dziewczyna tu też jest, bo zawsze musi być, dla tzw. atrakcyjności każdej opowieści. Tu jest nią RENEE ZELLWEGER. Nawet jest ładna, a w tej urodzie nawet niezbyt banalna — ale równie dobrze mogłaby tu być każda inna.

Są tu jeszcze inni aktorzy, ale — nie warto pamiętać. Ewentualnie można zwrócić uwagę na pomysł z trzema murzyńskimi synami głównego bohatera, bo są oni scharakteryzowani w myśl zasad starego, slapstickowego kina komediowego, tzn. poprzez różnice fizyczne. Może rzeczywiście w tej swojej grupie nadawali by się do jakiejś prawdziwej komedii? Może i tak!

Maria MALATYŃSKA

110 lat - najstarsza w okolicy niepołomicka Ochotnicza Straż Pożarna

Pójdą choćby w ogień...

Gdy w Niepołomicach wyją syreny, strażaków nie ma w remizie. Wszyscy są już w akcji. Blacharz, tynkarz, ślusarz, murarz, nauczyciel, policjant, proboszcz, mały Wietnamczyk, kapelmistrz... Kto żyw pędzi jak po ogniu.

Osiem lat temu strażacy z Krakowa podpalili Bajkę, kino w Niepołomicach. Na niby oczywiście. Chcieli obliczyć czas, jaki upłynie od zgłoszenia do przyjazdu ochotników na miejsce wypadku. Niepołomiccy druhowie byli tu za 2,8 minuty.

Nawet zawodowcy nie potrafią działać tak szybko, jak my. Gdy wyje alarm naszym chłopakom grunt zaczyna palić się pod nogami. Myślą o jednym, aby najszybciej dotrzeć na miejsce pożaru — mówi Tadeusz Klima.

Jak dzieci

Wozy bojowe w Niepołomicach pięści się jak własne dziecko. Za Niemców hołubiono Citroëna, którego przez całą okupację ukrywano w szopie jednego ze strażaków. Gdy przyszło wyzwolenie, zabrali go Rosjanie. Po wojnie pierwszy był Horsch. Wypatrzone go na złomowisku w Prokocimiu,



Najmłodsi ochotnicy, niedawno pasowani na młodych strażaków

pomalowano na czerwono, dorobiono armatki i rzucono do akcji. Służył do połowy lat 50. Po nim od Komendy Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Krakowie za wódkę i pieniądze księdza Fidelusa kupiono „doczkę”, samochód marki Dodge.

Długo pertraktowaliśmy z księdzem, aby pożyczył nam pieniądze na doczkę. Był nerwowo i nieufny. Nie wierzył, że oddamy. Gdyby wtedy nie wy-

kilka lat temu na strażacką sikawkę. To największa siła wodna i prawa ręka strażaków przy wielkich pożarach w Puszczy Niepołomickiej.

Dwoje spalonych

W czasie studziesięcioletniej posługi Ochotniczej Straży Pożarnej w Niepołomicach spaliły się dwie osoby. Jedną z nich był Żyd, którego z narażeniem życia ratował ksiądz Józef Batko. Drugą była staruszka, o której zapomniano w ferworze pożaru na Woli Batorskiej.

Było strasznie zimno, minus 32 stopnie. Ręce grzałyśmy wówczas od sikawek, bo woda miała 14 stopni. Musieliśmy bardzo szybko dotrzeć na miejsce, gdyż zamarała w beczkowie. Kilka minut po ugaszeniu ognia zamieniała się w soptę. Spalony dom wyglądał po akcji jak pałac królowej śniegu — wspomina Jan Siwek.

Nie zawsze jednak niepołomiccy strażacy trafili na miejsce pożaru. Zdarzyło się iż w pośpiechu go minęli... Innym razem zgubili drabinę. Było i tak, że gonili pożar i pożar gonili ich.

Wesołe jest życie strażaka. Kilka lat temu pożar przyjechał do nas. Zapalił się wtedy wagon kolejowy. Odstawiono go na bocznice, gdyż tam bezpieczniej było go ugasić. Czekaliśmy na niego 20 minut! Innym razem my goniliśmy pożar. Ty razem zapalił się wóz z sianem. Wóz uciekał za miasto, aby ogień nie przeniósł się na domy — mówi Stanisław Dąbróś.

Syrena moja pani

Trudno jest kochać strażaka. Pewnie dlatego lwia część niepołomickich zuchów pozostaje całe życie kawalerami.

Moja, gdy prosiłem ją o rękę, postawiła warunek: albo wersalka w domu, albo w remizie. Wybrałem remizę, musiała się więc pogodzić, że jestem strażakiem — przypomina sobie Gabriel Satała.

W Niepołomicach zgodnie się twierdzi, że prawdziwy



Niepołomiccy drhowie w komplecie

krzesła wiary, do pożaru chodzilibyśmy piechotą — wspomina jeden z najstarszych niepołomickich drhów, Tadeusz Kosturek.

Najbardziej jednak niepołomiczanie ukochali „dziadka”, Stara 25. Przywiązali się do niego i nie chcieli go oddać nawet za profesjonalny wóz strażacki. Dzisiaj w Niepołomicach chlubną rolę pełni zomowski wóz bojowy, który przerobiono

ogniowy ochotnik musi mieć w żyłach ogień, a za obłubienicę wyjąca syrenę. Zamiłowanie do strażackiej posługi ma się tu we krwi. Od wieku niepołomiczanie przekazują je swoim synom i wnukom. Najstarsi pamiętają wielki pożar w Staniach w roku 1938 — akcją kierował wtedy Antoni Malinowski. Po nim strażacką sikawkę przejęli dwaj synowie, wnuki, a w przyszłości — prawnuczek,



Długo pertraktowaliśmy z księdzem Fidelusem, aby pożyczył nam pieniądze na doczkę — opowiada Tadeusz Kosturek, jeden z najstarszych niepołomickich drhów

pasowany niedawno na młodego strażaka. Są jednak i tacy, którzy ogień we krwi poczuł dopiero w Niepołomicach. W szeregach młodych zuchów jest dziś 12-letni Wietnamczyk, Patryk Nguyen.

Wesele w gumiakach

Niepołomiczanie dawno już przywykli, że strażacy na nocne akcje chodzą bez skarpetek, a na wesele w gumiakach.

Kto by pamiętał w nocy o skarpetkach! Liczy się każda sekunda. Gdy wyje syrena, ubieramy tylko to, co konieczne. Nie jesteśmy „elegantami”. Niejedno wesele przetrąciliśmy w gumiakach. Zasadą jest, że jeżeli w remizie jest akurat wesele, to po akcji zaprasza się strażaków do wspólnej zabawy. Idziemy wtedy na nie ubrani tak, jak do pożaru — mówi naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Niepołomicach, Eugeniusz Dąbróś.

Jeden tylko pożar niepołomiccy strażacy gasili „pod krawatem”. Alarm zastał ich bowiem na imieninach u kolegi. Nikt wtedy nie myślał, aby przebrać się w coś bardziej stosownego...

Złota recepta

Na każdy ogień jest inna recepta. Inaczej pali się las, inaczej dom, a jeszcze inaczej grunt pod nogami tego, kto podpala.

Najtrudniejsze do ugaszenia są pożary lasów. Kilka lat temu w Puszczy Niepołomickiej mieliśmy bardzo dużo pożarów, wybuchały w samym środku lasu, w miejscach, do których ciężkim sprzętem trudno było dotrzeć, w końcu zlapano podpalacza, ale nigdy nie zdradzono kto nim był — wspomina jedyny strażak — nauczyciel, Tadeusz Jasonek.

Dawniej wśród niepołomickich ogniowych zuchów byli ludzie prawie wszystkich zawodów. Adwokaci, cukiernicy, burmistrzowie, kupcy, księża, urzędnicy — nie wahali się nieść pomoc tym, którzy jej po-

trzebowali. Dzisiaj siła niepołomickiej Ochotniczej Straży Pożarnej tkwi w rzemieślniczych. Gdy potrzebny był dach w nowej remizie, pasowano na strażaka dekarza, gdy trzeba było zrobić kanalizację — zwerbowano hydraulika. Kilka lat temu przerabiano zomowską sukę na strażacki wóz bojowy. Wtedy naczelnikiem straży został mechanik. Gdy się pali w Niepołomicach, nikogo nie trzeba szukać. Wszyscy są już na miejscu.

Agnieszka MUSZALSKA

Fot. autorka



KANAŁ MINUS

Parlament? Do „zsypu“!

Ciężkie życie ma teraz prezes TVP Robert Kwiatkowski. Czego by nie zrobił i czego nie powiedział, zawsze wyjdzie na „czerwonego”. Ludzie ze sztabów wyborczych prawicowych kandydatów na prezydenta zarzucają mu, że publiczna telewizja z perfidną starannością omija kampanię wyborczą (w domyśle — kampanię ich liderów), że sprawia wrażenie chaosu poglądów i hasel po to, by zamieszać w głowach elektoratów, który jeszcze na wybór się nie zdecydował. Z kolei lewa strona ma mu za złe, że — z gorliwością neofity — dopieszcza nie tych, co trzeba. Na dodatek — już za chwilę zaczniemy się podniecać przygodami bohaterów nowego serialu „Plebani”. Plebanie otóż są jedynymi instytucjami życia publicznego, które przetrwały z dawnego ustroju i bezkolizyjnie, miękko weszły w ustrój słusznej niesprawiedliwości społecznej. Telewizja Polska zatem chciała przypodobać się nowym czasom — a wyszło, że kulturywuje stare. Dlaczego? Kto za tym stoi? Jakie siły?

Jasne, że wraże. Jakby tego nie starczało, prezes Kwiatkowski wystąpił z pomysłem, by serial pt. „Sejm III RP” wyeksmitować z „Dwójki” do „terenu”, gdzie na poziomie emeryta i pielęgniarki egzystuje tzw. telewizja regionalna. „Czy wy nie rozumiecie — grzmiał prezes do członków sejmowej komisji ds. środków masowego przekazu — że tego nikt nie ogląda?”

Jak to, nie ogląda! — oburzyli się członkowie. Nas nie ogląda? Jak śmie prezes wyrzucać nas do antyszambru, a może i służbówki pałaców z Woronicza? Nas — do terenu? Niedoczekanie!

Cała rzecz byłaby może i zabawna, gdyby nie była smutna. W sporze prezesa z sejmem odbija się — czy tak, czy owak — stosunek władz centralnych (tej pierwszej — ustawodawczej i tej czwartej — medialnej) do roli regionalnych stacji telewizyjnych. Chcąc nie chcąc posłowie-członkowie zaakceptowali pogląd, że telewizje regionalne to kłopotliwy, wstydlivy i bezprzyszłościowy „zsyp”. Umieszcza się tu wątpliwej wartości seriale (mam przed sobą projekt jesiennej „ramówki” dostarczonej przez Zarząd TVP do ośrodków regionalnych: pasma zajmowane przez owe dzieła — np. między 8.30 a 9.30, między 14.10 a 14.35 oraz 21.00 i 21.30 — nazywa się tu bez zażenowania „Soap opera” — czyli „operą mydlaną” — oraz po prostu „Sitcomem”) oraz wprowadza programy o tak precyzyjnych określeniach gatunkowych jak np. „film dokumentalny — dla kobiet”. Co to znaczy? Ano, znaczy tylko tyle: dostarczamy wam mydło, wszystko, co pochodzi z dolnej półki. A jeśli nie chcecie — zafundujemy wam coś nowego — transmisje z obrad waszego (bo przez was wybranego, parlamentu).

Prezes Kwiatkowski ma rację w jednym — tych smutnych, nudnych „słor” rzeczywiście nikt nie ogląda. Ale kto ogląda telewizję regionalną — zwłaszcza w tych godzinach, o jakie chodzi prezesowi? I kółeczko się zamyka. Posłowie — nie zamierzając godzić się na wyeksmitowanie z „Dwójki” legitymizują po prostu to, co na temat regionalnych ośrodków myśli zarząd TVP. Prezes Kwiatkowski, chcąc transmisje sejmowe wyrzucić na telewizyjny pawłacz, działa jak racjonalista. Ale skoro tak — to po co racjonalista w ogóle utrzymuje fikcję pt. telewizja regionalna? Boję się, że taka praktyka zacznie przynosić efekty. Telewizyjny „odpad” będzie lokowany w „terenie”. Oznacza to spadek wiarygodności regionalnej (i lokalnej) telewizji publicznej.

W zeszłym roku oglądałem programy Elckiej Telewizji Kablowej. Życzyłbym sobie zdecydowania, choć zapewne lękałbym się dezynwoltury, z jaką ekipa młodych ludzi, uprawia tam dziennikarstwo.

Oni transmisji obrad sejmowej nie kupią. I nie dadzą jej sobie wcisnąć. To wiedzą i prezesi, i sprzątaczkę w tej firmie. Ale to oni, niestety — jeśli dalej tak pójdzie — zastąpią telewizję publiczną w „terenie”.

Zbigniew BAUER

REKLAMA

NIE ZAPOMNIJ!

Gazeta
Krakowska

JUŻ CZAS ZAMÓWIĆ
PRENUMERATĘ KWARTALNĄ

68 groszy

ZA
EGZEMPLARZ

CODZIENNA DOSTAWA DO DOMU
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW!!!

Zamówienia przyjmują
urzędy pocztowe i listonosze.

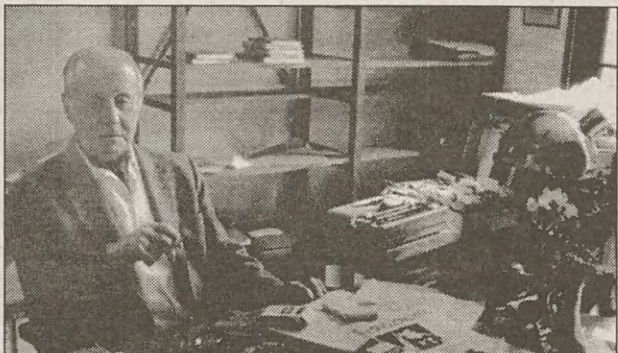
Odszedł Redaktor

Trudno w to uwierzyć, ale po prostu odszedł. Nigdy nie myślałam o NIM w kategorii „śmiertelności” Giedroyc był i miał być zawsze. Sypią się kondolencje i wyrazy bólu, ale one już nic nie zmieniają. Odszedł i razem z Nim „Kultura”.

W dniu śmierci rozestany został ostatni 636 numer pisma, którego pierwszy numer ukazał się w Rzymie, w czerwcu 1947. Redaktor Jerzy Giedroyc od początku był jego wydawcą i redaktorem. W 1966 Juliusz Mieroszewski w audycji radiowej Wolnej Europy powiedział: „Jerzy Giedroyc jest jednym z najoryginalniejszych i najwybitniejszych polskich redaktorów ostatniego półwiecza”.

Redaktora poznałam najpierw listownie po wprowadzeniu stanu wojennego, kiedy wysyłałam teksty pod własnym nazwiskiem, których drukowanie w Polsce objęte było „dekretem o stanie wojennym”, a mnie ówczesna władza zakazała pisanie w prasie

PRL-owskiej. Stałam więc rozmaitymi kanałami do paryskiej „Kultury”. Kiedy w 1986 znalazłam się w Paryżu jako „uchodźca polityczny”, pozna-



nie stało się oczywistością. To Redaktor załatwił mi pierwsze stypendium, u Niego drukowałam.

Był człowiekiem niezwykłym. Zawsze z fulem na szyi, dumnie podniesioną głową i lekko opadającymi powiekami, jakby półprzymrużony-

mi. Moja córka twierdziła, że dowodzi to Jego arystokratycznego pochodzenia. Tak samo jak ja, była wpatrzona w Księcia, jak się Go po-

wszechnie nazywało.

Redaktor bardzo lubił rysowane przez moją Ewę dla Niego obrazki Wawelu. To było na początku naszego pobytu w Paryżu. Potem zawsze był zainteresowany jej naukowymi postępami w dziedzinach bardzo ścisłych.

Mało kto wie, że Księżę był niezwykle ptasznikiem. Ptasznikiem w tym rozumieniu, że karmił w Maisons-Laffitte wszystkie ptaszki zlatujące do ogrodu otaczającego dom. Karmił je głównie margarynką.

Dom był położony pięknie, w „śluszej” odległości od dworca kolejowego, dobre 15 minut, idąc dość szybko. Zaczynał się tam, gdzie kończyła się ulica generała de Gaulle'a. Krążyła plotka, że przecież Księżę nie mógłby mieszkać przy ulicy słynnego prezydenta. Za dużo jak na jedną ulicę.

Kiedy w Polsce zapanował ustrój demokratyczny, wszyscy, na czele z prezydentem Kwaśniewskim gnali do Maisons-Laffitte jak do Mekki. Każdy chciał zobaczyć żywą legendę i co więcej — zrobić sobie pamiątkową fotkę. Dowód rzeczowy, że było się w Zakonie, bo tak też nazywano siedzibę „Kultury”, „Instytutu Literackiego” oraz „Zeszytów Historycznych”.

Redaktor czytał wszystkie teksty i jedynym kryterium, jakie decydowało o druku, była jakość tekstu. Tekst musiał być dobry merytorycznie i stylistycznie. Miał Redaktor dość rzadką cechę jak na dzisiejszych redaktorów: zawsze porozumiewał się z autorem w sprawie ewentualnych skrótów. Odpisywał też na wszystkie listy. Zbiór tych korespondencji wzbogacił znacznie polską literaturę epistolarną.

Słynne były nasze debaty na temat palenia papierosów. Redaktor palił jak lokomotywa i zawsze mentolowe KOOL. Swoją drogą, za sprawą Księcia zaczęłam palić mentolowe. Redaktor był antyreklamą szkodliwości palenia papierosów. Zawsze się śmiał, że gdy kiedykolwiek mu coś dolegało, nigdy przyczyną nie były papierosy. „A palę od dziesiątego roku życia, czyli 84 lata”. Słynne przecież były nawet zapalniczki z napisem „Kultura”, które ludzie przechowywali jak relikwie. Jaki to był szpan mieć za PRL taką zapalniczkę! Nawet jeśli nie czytało się „Kultury”.

Moja droga do Maisons-Laffitte była bardzo prosta. Sześć przystanków szybką kolejką

RER. Również i tego rodzaju bliskość sprawiała, że byłam tam często na herbatkach przygotowywanych niezmiennie przez panią Zofię Hertz. Czasami miałam wrażenie, że pani Zofia i pan Redaktor są jakby bliźniakami. Trudno sobie wyobrazić jedno bez drugiego.

Ostatni raz widziałam Redaktora jakieś pięć tygodni temu. Miał, owszem, problemy z chodzeniem, ale zawsze wyprostowany i całkowicie sprawny intelektualnie.

Dwa tygodnie temu rozmawiałam z panią Zofią. Nic się nie działo. Dopiero od 10 dni nie mógł jeść. Od wtorku był w szpitalu na badaniach żołądka. Dostał kroplówkę. Zmarł w czwartek o 23.30 podczas snu. Główna, ale jeszcze nie potwierdzona hipoteza medyczna mówi, że zmarł na zawał.

Nabożeństwo żałobne w kościele św. Wincentego i pogrzeb odbędą się w najbliższy czwartek o 14.00. Spocznie na tym samym cmentarzu w Maisons-Laffitte, gdzie spoczął już Józef Czapski.

Odszedł.

Maria de HERNANDEZ-PALUCH

PPUP „POCZTA POLSKA” ZTS KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 21 OGŁASZA

/zaprasza do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1994, nr 76 poz. 344 z późn. zmianami) z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 140 poz. 776).

Przedmiot zamówienia – „Remont częściowy stacji obsługi – PPUP Poczta Polska ZTS Oddział Rzeszów”

* Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć do dnia 27.09.2000 r. godz. 14.00 w sekretariacie ZTS Kraków, ul. Cystersów 21.

* Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.09.2000 r. godz. 10.30, w pok. nr 17.

* Termin realizacji: 5.10.2000-30.11.2000 r.

* Materiały przetargowe oraz informacje można uzyskać w Dziale Administracji, Inwestycji i Remontów ZTS Kraków, ul. Cystersów 21, pokój 19, tel. (0-12) 411-55-55, fax (0-12) 411-67-85.

* W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:

1. Złożą oświadczenie zgodnie z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.
2. Spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

MW/

PPUP „POCZTA POLSKA” ZTS KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 21 OGŁASZA

/zaprasza do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1994, nr 76 poz. 344 z późn. zmianami) z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 140 poz. 776).

Przedmiot zamówienia – „Modernizacja sieci kanalizacyjnej na terenie PPUP Poczta Polska Oddział Nowy Sącz”.

* Przedmiot zamówienia — * Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć do dnia 27.09.2000 r. godz. 14.00 w sekretariacie ZTS Kraków, ul. Cystersów 21.

* Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.09.2000 r. godz. 10.00, w pok. nr 17 (siedziba Zamawiającego).

* Termin realizacji: 3.10.2000-6.11.2000 r.

* Materiały przetargowe oraz informacje można uzyskać w Dziale Administracji, Inwestycji i Remontów ZTS Kraków, ul. Cystersów 21, pokój 19, tel. (0-12) 411-55-55, fax (0-12) 411-67-85.

* W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:

1. Złożą oświadczenie zgodnie z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.
2. Spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

MW/

PPUP „POCZTA POLSKA” ZTS KRAKÓW, UL. CYSTERSÓW 21 OGŁASZA

/zaprasza do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych (Dz.U. z 1994, nr 76 poz. 344 z późn. zmianami) z zastosowaniem preferencji krajowych zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 1994 r. (Dz.U. nr 140 poz. 776).

Przedmiot zamówienia – „Remont posadzki stacji obsługi – PPUP Poczta Polska ZTS Oddział Rzeszów”.

* Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć do dnia 27.09.2000 r. godz. 14.00 w sekretariacie ZTS Kraków, ul. Cystersów 21.

* Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28.09.2000 r. godz. 11.00, w pok. nr 17.

* Termin realizacji: 5.10.2000-30.11.2000 r.

* Materiały przetargowe oraz informacje można uzyskać w Dziale Administracji, Inwestycji i Remontów ZTS Kraków, ul. Cystersów 21, pokój 19, tel. (0-12) 411-55-55, fax (0-12) 411-67-85.

* W przetargu uczestniczyć mogą oferenci, którzy:

1. Złożą oświadczenie zgodnie z art. 19 i 22 Ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zamówieniach publicznych.
2. Spełniają wymagania określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

MW/

Gratka

1. PRACA

1.2. POSZUKUJĘ PRACY

2. KOMPUTERY

A – sprzedaż

B – kupno

3. FAUNA, FLORA

C – oddam w dobre ręce

4. INNE

4.1. ZDROWIE

4.2. SPORT

4.3. TURYSTYKA

4.4. MATRYMONIALNE

4.5. KOMUNIKATY PRYWATNE

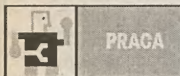
4.6. ŻYCZENIA szukaj w HYDE PARK

4.7. RÓŻNE

4.8. HOBBY

5. HYDE PARK

Uwaga: ogłoszenia bezpłatne tylko dla osób prywatnych



PRACA

POSZUKUJĘ PRACY

MAM 23 lata, poszukuję pracy w zawodzie technik ekonomista lub jako sprzedawca, może być na 1/2 etatu. (0-18) 442-96-75

MŁODA dyspozycyjna, studium ekonomiczne, staż, komputer, średni angielski. (0-18) 442-65-50

PIELĘGNIARKA i położna – doświadczenie, samochód, podejmą pracę. 0606 263132

PODEJME współpracę z wydawnictwem ogłoszeniowo-reklamowym 0608 202-683

POSZUKUJĘ pracy na budowie – Oświęcim, okolice. 0607 518-946

POSZUKUJĘ pracy najchętniej chałupniczej, bez akwizycji i pobrań. Prawo jazdy, samochód. 0605 938-027

POSZUKUJĘ pracy – szkolenie BHP pracowników w miejscu pracy. 0605 938-027

UZDOLNIONY plastycznie grafik komputerowy (staż w drukarni) nawiąże współpracę z firmą reklamową. 0604-56-56-91.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, starszą osobą – od poniedziałku do piątku w godz. rannych do 15.00. (0-12) 429-35-08



INNE

TURYSTYKA

BOLECHOWICE k/Krakowa. Pokoje 2-osobowe, 3-osobowe, domek 4-osobowy. Tanio. (012) 285-19-14

RABKA – pokoje do wynajęcia, apartament – tanio. Atrakcje. (0-18) 26-76-989

„AS” – hotel, Kraków, ul. Topolowa 24, czynne całonocowo. (012) 430-36-04, 430-36-78

„PIENINY”. Pokoje do wynajęcia, spływ przełomem Dunajca. Jezioro Czorszyńskie. ZAMKI. (0-18) 28-513-72

AGROTURYSTYKA – ORAWKA – tani wypoczynek – miła atmosfera – wyżywienie – lasy – rzeka. (018) 26-522-43

AGROTURYSTYKA – pokoje z łazienkami – Maniowy – Jezioro Czorszyńskie. Tel. (018) 27-50-001

AGROTURYSTYKA – noclegi + wyżywienie nad Zalewem Czorszyńskim. Tel. (018) 26-29-260

DWOREK A.S. zaprasza na Mazury. Pokoje 2-osobowe, apartamenty, konie, rowery. (0-87) 619-66-22, 0502 046-528

HOTEL ORIENT ****, ZAPRASZA. Gołonka egzotyczna 15.-zł. Kaczka orientalna 22.-zł.

JAZDA konna dla początkujących i zaawansowanych. 012/ 645-46-16, 643-16-80

HOTEL ORIENT **** ul. Sołtysovska 25 a. Tel. (012) 646-91-00 ZAPRASZA basen – jacuzzi – sauna – fitness.

KRYNICA pokoje gościnne TV-SAT, bezpieczny parking. 0-18/ 471-27-74

KRYNICA. Komfortowe M 3 do wynajęcia na wczasy. (0-18) 471-20-45

MYŚLIWY – wędkarz zaprasza gości. Wolne pokoje. Piękna okolica. (0-18) 446-82-26

POLSKA – Anglia – Polska z domu do domu. (068) 32-01-631 lub (014) 68-679-73

PORĘBA WIELKA. Wczasy, weekendy, wyżywienie, piękna okolica. Zapraszamy. (0-18) 331-76-18

RABKA – Ponice. Tanio pokoje, kuchnia, łazienka, blisko las, rzeka, góry, obiady. (0-18) 268-54-48

RABKA pokoje gościnne, apartament. Atrakcje. Tanio

RABKA – wczasy, weekendy. (018) 26-77-377

RABKA-PONICE. Tanio pokoje, kuchnia, łazienka, blisko las. Domowa atmosfera. (0-18) 26-85-448

RABKA – noclegi, pobyty, weekendy – rezerwacje. Tel. (018) 26-77-805

SZCZAWNICA. Wolne pokoje, ogród, grill. Parking. Kuchnia do dyspozycji. (018) 262-26-18

SZCZAWNICA. Wolne pokoje, bezpieczny parking, TV, grill, duży ogród. Wrzesień – taniej. (0-18) 262-25-50

WYGODNE pokoje z łazienkami jez.Czorszyńskie – Mizerna. (0-18) 275-08-21 po 15.00.

ZIELONE szkoły, wycieczki, wczasy, O.W. „Czercz” Piwniczna 0-18/ 446-41-85

OFERTY Z WROCŁAWIA

GRZYBOBRANIE. Lasy lubuskie – nad Jeziorem Sławkim. „Wypoczynek” 071/344-83-97.

KOŁOBRZEG- wczasy, weekendy 094/351-73-88.

KOŁOBRZEG- wynajmę pokoje, wczasy, weekendy, 094/351-73-88.

KOPNICA k/Darłowa – las, jezioro, morze, domowe jedzenie. Tanio. 094/ 315-55-97. www.strony.wp/wp/kopnica/kopnica.html

MIEJĘDZYZDROJE – domki, apartamenty, pokoje. tel. 091/ 328-26-18.

MYŚLAKOWICE przed Karpaczem, agroturystyka, komfort, zieleń, woda, ryby 075/ 71-310-88, 0604/ 262-545.

PROMOCJA! Mieleno, Dźwierzyno, Jastrzębia Góra, dzieci – gratis! 058/ 550-44-24, 058/ 555-01-40.

RABKA – Zameczek, zapraszamy na wypoczynek, domowa kuchnia, miła atmosfera. Tel. 018/ 267-70-43 www.Rabka – Zameczek.pl

RADZYŃ nad Jeziorem Sławkim. Zapraszamy na grzyby, ryby. „Wypoczynek” 071/344-83-97.

SOPOT – Monte Casino, pokoje – kuchnia, łazienka, blisko morze (100 m), plaża, park, molo, deptak, korty tenisowe, 20 zł osobodoba. 0502/ 890-409.

SZKLARSKA Poręba Górna-noclegi w D.W. pod Szrenicą. „Wypoczynek” 071/ 344-83-97.

ZŁOTA morska jesień hotel nad samym morzem. 059/ 814-80-00, 0601/ 66-66-56.

MORZE ośrodek Jastrzębia Góra 7 dni wyżywienie 399 zł. 058/ 55-50-40.

PROMOCJA morze ośrodek Jastrzębia Góra wyżywienie gratis 399 zł. 058/ 555-01-40.

„LEŚNY Dworek” w Górach Sowich – zaprasza młodzież, dorosłych; piękne okolice. „Wypoczynek” 071/344-81-06.

BIAŁY Dunajec! Domowa atmosfera wyśmienite wyżywienie, pokoje tanio wynajmowanie 018/ 20-732-20.

BOLESŁAWIEC Asnyka- Hotel „Piast”, posiada 100 miejsc noclegowych, restauracja, parking strzeżony, garaże. Zapraszamy. 075/ 732-32-91.

BUSKO Zdrój. Penjonat „Sanato” zaprasza na wczasy lecznicze. Wysoki standart. Tel/ fax 041/ 378-19-48 lub 041/ 378-19-51.

KARPACZ – apartament 2-4 osób w centrum 075/ 76-18-996.

KARPACZ – centrum, noclegi, pokoje z łazienkami, TV. 075/ 76-19-887, 0602/615-716.

KARPACZ- domek 4-osobowy, 3 pokoje, kuchnia, łazienka. 0601/ 558-468.

KARPACZ – pensjonat 075/ 76-190-09.

KARPACZ – pensjonat „Lucyna”, pokoje z łazienkami bez łazienek 075/ 76-18-111.

KARPACZ – pensjonat – tanie wczasy, zniżki dla dzieci, emerytów, rencistów. 075/ 76-19-833.

KARPACZ – pensjonat – tanio, przyjmuje wycieczki szkolne, 1 osoba gratis. 075/ 76-19-833.

ŁĄGÓW Lubuski – tanie domki letniskowe, grzyby, ryby, 0606/924-162.

SOSNOWKA k/Karpacza – Agroturystyka „Jaskółka”. Pokoje z łazienkami. 075/ 76-10-641.

SZCZAWNIO-ZDRÓJ – komfortowe kwatery (30-40 zł/os). Bezpieczny parking, organizacja wycieczek. 074/ 843-66-61, 0601/850-876, E-mail pensjonat@hm.pl, szewczak@kki.net.pl

SZKLARSKA Poręba – pensjonat „Spokój” noclegi, wyżywienie. 075/ 717-24-81.

SZKLARSKA Poręba – pensjonat „Martin” atmosfera domowa, atrakcyjne położenie, komfort 075/ 717-34-44.

SZKLARSKA Poręba – rezerwacja pobyty w obiektach o różnej kategorii, tel/fax 075/ 717-30-20.

AGROTURYSTYKA – Kottlina Kłodzka, pokoje, góry, las, psstragi, rowery. Spalona. 074/ 811-90-39.

AGROTURYSTYKA w Starej Kamienicy proponuje wczasy „Jedziemy do Agro 100 bo to jest to” 075/ 75-14-270.

ŁĘGÓPOLE Zdrój – Uzdrowisko, wczasy w górach – już od 40.- 074/ 81-39-051.

OFERTY Z GDAŃSKA

GDĄSK Oliwa woj. pomorskie pokoje w domku, wszelkie wygody, IX 15 zł/osobodoba, 058/ 559-88-64

GDĄSK atrakcyjne miejsce 50 m do morza, pokoje z wygodami, osobne wejście, bdb komunikacja, 20/30 zł osobodoba – (058) 553-16-10

GDĄSK Oliwa, wynajmę pokój 2-osobowy w domku jednorodzinnym, możliwość grillowania, niedaleko morza, wrzesień 15 zł/osobodoba, (058) 553-63-11 do 16.00, po 20.30

GDĄSK Stogi, pokoje gościnne wyposażone, łazienki, kuchnia, parkowanie na posesji, blisko las, plaża, dobra komunikacja z centrum, od 20 zł, 058/ 304-16-87, 0602-815-229

GDYNIA – Orłowo, pokoje gościnne w domku jednorodzinnym z wygodami, RTV, ładna okolica, las, blisko morza, spokój, cisza, możliwość parkowania na posesji, 20 zł osobodoba, (0-58) 664-96-52

ŁĘBA, komfortowe pokoje, łazienki, c.o., RTV, czajniki, wspólne lodówki, grille, żelazka, ogród, parking. Ponadto woda osmotyczna, biorezonans, reiki, joga, masaże, medytacje, wrzesień – czerwiec 20 zł/doba, (059) 866-16-03

ŁĘBA, O.W. Kaliszanka i Mors zapraszają szkoły, grupy zorganizowane w tym wędkarzy na sezonowy pobyt w Łębie, tel./fax (059) 866-10-18

SOPOT – atrakcyjny pokój 200 m do plaży i molo, TV radio, lodówka, możliwość korzystania z kuchni i łazienki, dzieci 50% – (058) 551-22-43

SOPOT turystom – pokój samodzielny z łazienką, wewnątrz RTV, czajnik, lodówka, radio, dostęp do kuchni, komfort, miejsce parkingowe, blisko morza, rezerwacja również w weekendy, do końca września 30 zł/osobodoba, dzieci 50% (058) 550-03-09, 0607/ 417-259

SWARZĘWO, k. Władysławowa, pokoje z TV, kuchnia, parking, 12 zł/osobodoba, tel. (058) 674-24-67

BARTNICZKA woj. kujawsko-pomorskie, gospodarstwo agroturystyczne zaprasza na wczasy z pełnym wyżywieniem, gwarantujemy zdrowy wypoczynek, ciszę i spokój w kręgu czystych jezior, lasów i pagórków, samodzielne mieszkania i kuchnia, cena 45 zł/osobodoba lub do uzgodnienia, tel. (056) 49-364-29

CHMIELNO, 4 pokoje gościnne, 2-, 3-osobowe, w domu nad jeziorem, prywatny pomost, komfortowo wyposażone, kuchnia do dyspozycji, 2 garaże i taras z widokiem na jezioro, tel. 058/ 684-23-16

OCYPEL wczasy, weekendy w uroczym zakątku Kociewia, jezioro, las, pokoje 2-, 4-osobowe, mieszkania 5-, 6-osobowe (WC, natrysk), tel. 058/ 582-13-67

SOMINY na Kaszubach, pokoje do wynajęcia na grzyby, w gospodarstwie agroturystycznym nad jeziorami wśród lasów, cena 18 zł nocleg + 12 zł obiad, Sominy 12, 77-143 Studzienice

STĘŻYCA – na wczasy, weekendy, piętro domu, osobne wejście, 3 pokoje, kuchnia z wyposażeniem, łazienka, ogród, grill, cena 18 zł od osoby/doba, tel. 0606/ 18-00-92

STĘŻYCA – na wczasy, weekendy, piętro domu, osobne wejście, 3 pokoje, kuchnia z wyposażeniem, łazienka, ogród, grill, cena 18 zł od osoby/doba, tel. 0606/ 18-00-92

BORY Tucholskie Borzechowo, atrakcyjne położone gospodarstwo agroturystyczne, nad jeziorem, w otoczeniu lasów. Oferujemy pokoje 2-, 3-, 4-osobowe z łazienkami i aneksami kuchennymi. Zapraszamy na weekendy, wczasy noclegi, 058/ 58-84-826

KASZUBY okolice Przywidza, k. Kościerzyny, gospodarstwo agroturystyczne, wczasy rodzinne, 3 pokoje, 3-, 4-osobowe, balkon, łazienka, telewizor, ognisko, plac zabaw, blisko las, jezioro, parking, rowery, szkółka jazdy, spokój i cisza, 46 zł/osobodoba z wyżywieniem lub 36 z obiadem, 058/ 682-52-71

SŁOŃCE, woda, las, pensjonat „Sosenka” zaprasza, atrakcyjne ceny, pokoje z łazienkami, grill, Lubiatów nad Jeziorem Sławkim, tel. (076) 833-20-59, (0608) 12-53-38

SZWAJCARIA Kaszubska – weekendy, wczasy. Grzybów lasy, zarybione stawy, jeziora. Atrakcje dla każdego na każdą pogodę. Kozy, konie, króliki. Raj dla dzieci! Pyszne jedzenie. Skromnie, ale bardzo ciekawie! Zwierzęta akceptowane. Tanio! (058) 682-57-52

MATRYMONIALNE

WOLNY 40/176, z temperamentem i poczuciem humoru pozna odpowiednią partnerkę. Cel towarzysko-matrymonialny. (0-12) 632-19-14 lub K-ów, Starowiślna 10, oferta Nr 28/T.

KOMUNIKATY

80 złotych za część I i II „Rozwiązania zadań – Drobka Szymański, kl. III i IV” (0-14) 611-75-90

RÓŻNE

BETONIARKE 150l nową – 900 zł. sprzedam. (0-12) 292-52-89

CHODNIK belgijski nowy, chodnik wełniany, używany, stół kuchenny – używany. Sprzedam. Do 3.000zł. 0606 519-620

DESKI szalunkowe gr. 3cm, ok. 7 m². Sprzedam. (Do 3.000zł) (0-14) 684-47-73

DRZWI metalowe antywłamaniowe, z futryną, z zamkami, ok. 195 x 95. Bardzo tanio. (012) 412-72-67, 0603 666-096

DUŻA palma do salonu, biura. Sprzedam (Do 3.000zł.) 0604 861-554 wieczorem.

GRZEJNIKI: Convector – 400 zł, olejowy 120 zł, tzw. słoneczko – 30 zł. (0-14)622-48-58.

KAMERA Sony, małe kasety, kolorowy wizjer 200M cyfrowy, ładowarka, pilot, 1600 zł. (0-14) 674-30-60.

KOSIARKA elektryczna – sprzedam – 80 zł. (0-14) 67-90-933.

KOSIARKA do trawy 300zł. Sprzedam (012) 276-19-83

KOSIARKA elektryczna – tanio sprzedam – 80 zł. (0-14) 67-90-933.

KUPIE stylowy stół + krzesła do odnowienia. (0-18) 353-14-31

LODÓWKA POLAR TS 230 stan dobry tanio, 150 zł. (0-12) 414-25-42

MASZYNA do szycia „Singer” przedwojenna 400 zł, sanie góralskie konne, ozdobne, 800 zł. (0-14) 627-85-27.

NOWE futro z rudych lisów, cena do uzgodnienia. (0-18) 446-82-26

NOWY bagażnik samochodowy 60 zł. Sprzedam (012) 412-08-12

NOWY piec gazowy łazienkowy MORA 350zł oraz kuchnie gazową używaną 250 zł. (0-12) 633-12-74

OKAZJA! Prawie nowa kuchnia gazowa, 300 zł. (0-18) 441-54-46

OKNA metalowe 6 x 1,5m; 300 zł. Sprzedam 0603 051-968,

PRALKĘ lub części: nowe łożyska, programator, pompka (automat WIATKA 14), 300 zł. Sprzedam. (0-18) 262-33-91

PRZYJMĘ ziemię, gruz z okolic Myślenic – ŁĘKI 117, k/Trześni, (dawne gospod. pp. Oramusów). (0-12) 272-08-29, 430-15-64 ZWRACAM KOSZTY DOWOZU!

SANIE góralskie, ozdobne, cena 800 zł – sprzedam. (0-14) 627-85-27.

SPRĘŻARKĘ powietrza zbiornik 70l, silnik 220V, 1,5kW 650 zł. (012) 412-08-12

SPRZEDAM używane dywany po 100 zł. (0-14) 622-22-76.

SPRZEDAM suknię ślubną z długim welonem, 750 zł. (0-14) 621-22-50.

SPRZEDAM nową tylną szybę ogrzewaną do „Fiat 125p” – 30 zł oraz półoskę do „Fiat 125p” – 20 zł. (0-14) 622-22-76.

SPRZEDAM używany rower amerykański uliczny, cena 150 zł oraz używane koźuchy 2 szt., damskie, 1 szt. męski po 100 zł. (0-14) 622-22-76.

SPRZEDAM telewizor kolorowy „Rubin” – 100 zł, radio „Diora” – 20 zł, piecyk łazienkowy używany – 20 zł. (0-14) 622-22-76.

STEMPLE budowlane 100 szt. 2,5 zł/szt. (0-14) 674-30-60.

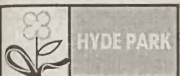
STEMPLE budowlane, zbrojone płyty sprzedam. Do 3.000 zł. (0-14) 66-324-00



RÓŻNE

UZYWANY kocioł grzewczy gazowy 25 KW + bojler 300L firmy Froling, 2.700 zł. (0-14) 6788-552.

WIERTARKA promieniowa - 2.500 zł, piła ramowa do metalu - 700 zł - sprzedać. (0-14) 621-43-41, 0604-94-60-66.



„WSZYSTKO dla niej porzucim/ I kochałem, ja kochałem/ Śmierci nic się nie lękałem/ Potem poszła. Marzec był/ Już nie żyje, ten co żył,(...)/ Chodzę tu, chodzę tam / W tłumie ludzi zawsze sam/ Nie mam już nic /(...) Jestem niczyj...” (E.S.) MAJSTER BIEDA

BERNADETTO Powinienem być osądzać Cię na podstawie czynów a nie słów. Odurzałaś mnie wonią, rozjaśniałaś od środka. Za nic nie powinienem być uciekać ale byłem jeszcze za młody na to żeby umieć Cię kochać. Postaraj się być szczęśliwa. MAŁY KSIĄŻĘ

KURDE, jest noc 1.15. Poszłam do tzw. toalety no i (...) w przedpokoju prawie, że się zderzyłam z tatą. Trzeba mieć naprawdę fuksa? SUNFLOWER (Denims) Oboje szliśmy do łazienki.

„PLASTIKOWE żołnierzyki na wojence. Ilu z was wie, że żyje naprawdę żyje” J.Morrison. Wcześniej byłam przeciwna przytaczaniu słów innych, teraz nie wiem. Może ktoś mi pomoże? „Miłość poszła w drogę. Szła tak cały dzień. Poszła aż do czarnej, by zapłacić jej. Poszła w drogę miłą, aż nad morza brzeg, nas tu zostawiła i z szatanem jest.” J.Morrison. SUNFLOWER

AISHA obawiam się, że tylko ja spośród Gratki czuje to samo co Ty słuchając Deine Lakaen i Diary... Nadchodzące Millenium odebrało resztki wrażliwości tym, którzy kiedyś wierzyli w miłość. Czy to nie śmieszne, że o optymiźmie pisze osoba, która nie ma w sobi cząstki optymizmu, a nawet zabiera ją innym

AISHA czy nie jest to egoizmem? Chcesz się zabić w Boga konstruując nowy świat dla siebie?

Znałem takich ludzi. NIEWIERNIA nie daj się zwieść Egoistce. Wykorzysta Twą złąkłąną duszę dla własnych celów. SADZA - nie zrozumiesz ja sam nie rozumię. Jestem jak rozregulowany radioodbiornik. Odbieram wyłącznie fragmenty ludzkich myśli i słów. RAVE-NOUS

BROTHER WIND troszkę wszystkich zaskoczyłeś swą nieobecnością, każdy sie Ciebie spodziewał, różowego też. Pozdrowionka dla złotowici GÓMY (fajnie Cię było poznać), GYPSY, QUIDAMA - użębienia to macie całkiem ładne oraz EGOIST-KI, RAVENOUSA i MŁOTA. SUNFLOWER (teżDenims)

CARPE DIEM!!! Chwytaj dzień!!!! Nie pozwólmy, żeby przeciekały nam one przez palce! Jest w świecie tyle piękna, nauczymy sie je wreszcie dostrzegać! To nie porawda, że są tylko kłamstwa, wiadza, sex, pieniądze! Doceniemy wreszcie to, że żyjemy! Mamy tylko jedno życie! I nikt go za nas nie przeżyje! Jakie są twoje ideały, pragnienia, marzenia? Nie narzekaj, że „i tak się nie uda...” Spróbuj, zaryzykuj, warto! Nie wiadomo, czy się jutro obudzimy! Miejsmy odwagę, realizować nasze marzenia. EGOISTKA

CARPE DIEM!!! c.d. to słowo prosto z mego serca, które pobudził.in. P.Coelho, Jezus, film „Sto-warzenie umarłych potetów”, „Tantara szczęścia z Nepalu” itd. dziękuję Ci Panie za znaki na mojej drodze, i że uczysz mnie je dostrzegać. Zrobię co w mojej mocy by być szczęśliwą i realizować marzenia i doceniać to piękno, które stworzyłeś. EGOISTKA

CHYBA sympatyczny nawiaże kontakt z młodą, fajną dziewczyną. Jeśli chcesz z kimś porozmawiać zadzwoń. 0607 518-946

CIESZY mnie fakt, że coraz więcej osób zaczyna interesować się Dylanem, naprawdę warto. TYGRYSKU - wszystkiego najlepszego z okazji urodzin. Życzę Ci odwagi, sił, które mimo nędzy i ogromu zła tego świata, dzień po dniu wschodzi i obdara nas swoim blaskiem i ciepłem swych promieni. WOLF

CZEŚĆ! Ja tu kiedys pisałem jako JEŁOP (RYJEK, HOOK, CYMBAŁOWSKI JEŁOP) Nie wiem, czy

mnie ktoś jeszcze pamięta ale jak tak, to niech zadzwoni do mnie: 0607 518-946. Pozdrawiam MONICHE (pamiętasz HOK-a?), RADAMANTYS (co tam u Ciebie słychać?), GYPSY, AISHA (ile masz lat, bo ja 17) oraz całą resztę płci pięknej. Dzwonić do mnie. MŁODY.

CZY uważacie, że powinna być kara śmierci? Czy karę za śmierć powinna być śmierć. A co z nastolatkami popełniającymi zbrodnie? Czy 15 letnią dziewczynę popełniającą zbrodnię powinna czekać komora? Albo krzesło elektryczne? A może warto się zastanowić dlaczego zabija. Dlaczego wychowywała ją ulica albo czemu ojciec ją gwałcił? Łatwo jest osądzić, dużo trudniej dać szansę, podać rękę! Szkoda, że to późno! EGOISTKA

DENIMS (tzn. SUNFLOWER) GYPSY, MŁOT, QUIDAM, AVENOUS, GÓMA - dzięki za zlot, było miło! Szkoda, że nie było nas więcej. Może (jest szerokie i głębokie), następnym razem... GFTNC czy mówi Ci coś:napis nad drzwiami sali od polskiego „Jesteś człowiekiem wolnym. Masz prawo wyboru. Możesz zatem wybierać: albo zmieniasz buty albo szkołę” albo znów źle trafiłam, w każdym razie ktoś się pod Ciebie podszysza w „F” EGOISTKA.

DZIBDZIUŚ, ja też Cię Kocham. Twoja KJUIJICKA.

EXODUS a gdzie jest powiedziane, że nie błędę?! Znam ten cytat i staram się wybierać go każdego dnia choć nie zawsze mi wychodzi! Każdy potrzebuje chwil ekstazy, fascynacji by podładować baterie! RAVENOUS chciałam Cię wyciągnąć na Inwazję Mocy ale wciągnę mi gdzieś Twój nr telefonu. A byłeś wtedy wolny? Aha, nie twierdzą, że UFO nie istnieje. Udowodnij mi, że nie istnieje? P.S. Inwazja była świetna.

GED - słyszałem, że w przedszkolu dzieci zęcały się nad tobą z powodu... głowy niestety kwadratowej. ALIENISTA

GFTNC jako „astronom - amator” na ksywkę proponuję np. Kasiopea (piękna królowa Etiopii) itp. Ale nie bierz tytułów piosenek, bo znów się znużają. A może „Man-na”? (sorki!) om ja jestem, że mnie pozdrawiasz? GÓMA - świńska kawały... otóż to. Nigdy...nie wezmę na auto-

stop dwóch facetów.... Pozdrawiam. QUIDAM

JESIEŃ ptaki odlatują na południe, bo nie chcą patrzeć na samobójców - zakochanych latem a jesienią porzuconych jak liście... ALIENISTA

KOCHAM, KOCHAM i jeszcze raz KOCHAM CIĘ KAZICZKU i życzę powodzenia w szkole. Twoja na zawsze A.

MAM masę pretensji do systemu! System to ludzie, też się zaliczam do tej rasy - naprawdę. I nie wiem co tym fantem zrobić... Wybory idą masa obietnic bez pokrycia a ja chcę swoje mieszkanie i jak ja mam to zrobić???? Aha coś wymyślię, marzenia są po to by się spełniały!!! I nikt mnie nie przekona, że jest inaczej, bo nie jest!!! EGOISTKA

MERKIT a co Tobie da, że będziesz wiedział co mi to da? A to na serio ciekawość, tak sobie po prostu poznaję świat. No i jeszcze jedno, czy może mam rozumieć, że Ty również należysz do nocnych golasów? Pod kuponikiem podpisuje się SUNFLOWER lub tak wolisz DENIMS, bo to, ta sama osoba (coniektórzy mówią też Słonecznik) jeszcze raz przypominam, by jeszcze raz było to przypomniane.

MŁOT a mówiłeś, że P.O. jest niedobry, trzeba się tylko nauczyć je właściwie pić, właśnie skosztowałam. Wpisowaczka - ładne pismo na QP świadczy pewnie o tym, że dzięki B. zawsze piszę na brudno. Dobrze, że mam video bo TV jest do..... i uz 3 koncerty obejrzałam (m.in. Deep Purple 3.VO.96, Gypsy byłaś tam? piloty mi się mylą, The Doors się zaczyna. SUNFLOWER P.S. Ileż można oglądać jedną kasę? Długo.

MONICA - wracam, zadzwoń do mnie. BROTHER WIND - co porabiasz? Jest tu ktoś z Oświęcimia lub okolic? EGOISTKA - ktoś ty? Mam do was pytanie: kiedy są złoty i czy ktoś tu słucha radia "MEGA"? MŁODY (mój email: golatas@go2.pl)

NAJUKOCHAŃSZA KROMKO - nie wiedziałem, że mój listek wywołała małą rewolucję w Twym ślicznym serduszk. Błagam wybaczyć mi! To właśnie dla Ciebie postanowiłam zmienić orientację seksualną! Czy dla Ciebie to nic nie znaczy?!!!!!!?

NIMFA BŁOTNA P.S. Jak się udał zlot?!!!!

NAVY kochasz wtedy, kiedy zazdrość jest tak silna, że jesteś w stanie zabić... Poznasz to bez trudu. HERETYK

NIEWIERNIA - yyy...no...tego...Ale o co chodzi? Co robię w Krakowie? Mieszkam, studiuję, chodzę po Rynku, jeżdżę tramwajami, siedzę w knajpach, unikam Floriańskiej, itd. QUIDAM. P.S. A czasem nawet mówię... no...(niewiele ale zawsze...)

NIMFA BŁOTNA - znajdziemy jakieś obszerne bajorko. Znam parę świetnych chwytów. Potrzebny tylko regulamin, sędziowie oraz główna nagroda. KLARA - czekam, czekam, czekam, czekam.....i pozdrawiam. RAVENOUS czyli ZŁODNIAŁY

NIMFA BŁOTNA ach moje serce się ściska, słodziutka....,że co? Że ja „kochaniuteńki”?

APTEKA zatrudni kierownika i magistra na dobrych warunkach. Kraków 0606-99-56-07

APTEKA zatrudni kierownika i magistra na dobrych warunkach. Kraków 0606/ 99-56-07

AVON Cosmetics - dodatkowa praca, wysokie prowinie. (012) 451-71-45, 451-35-16, 0501-480-386

AVON - praca dodatkowa, też dla młodzieży. (012) 28-38-562

BRYGADĘ do mokrych tynek gipsowych - zatrudnię 0-18/ 446-12-59, 0602-681-265

CHALUPNICTWO; zapewniemy zaopatrzenie i zbył. (012) 640-19-90, 640-19-91

CHALUPNICTWO "Eureka" 33-300 Nowy Sącz 4, box 11.

CHALUPNICTWO informacja bezpłatna listowna O.M. Moszczenica 116 33-340 Stary Sącz

CIEŚLA, zbrojarz ze stażem 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

DODATKOWA dla dealerów z samochodem osobowym, Tarnów, ul.Przybytkiewicza 53.

DUŻO wymagamy, jeszcze więcej płacimy. Branża ubezpieczeniowa. Tel. (014) 627-38-75, 0604-276-469.

FIRMA branży projektowobudowlanej zatrudni: stolarzy z doświadczeniem. Wiek do 30 lat. Oferty pisemne: Sufczyn 201, 32-852 Dębno, tel./ fax.(0-14) 66-58-384.

HOLENDERSKIE Towarzystwo Ubezpieczeniowe przyjmie kandydatów do pracy, 0-18/ 442-35-00, 0604-533-103

HURTOWNIA napoi zatrudni przedstawiciela handlowego. 0-18/ 445-70-78 wew.39, do godz.16.00

KIEROWCA na trasy międzynarodowe. Tel.(018) 26-498-44

KURS agenta ochrony, licencja I i II stopień (raty, praca), Kraków, N.Sącz, N.Targ. 018/ 4434611, 0603/ 934642, 0605/ 294324.

MŁODEGO kucharza i kelnera z okolic Bochni i Brzeska zatrudnię. Tel. 0608-808-231.

MURARZ, fliziarz ze stażem 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

OŚWIĘCIM. Praca od zaraz, średnie wykształcenie. (012) 415-30-96, 0606-812-843

PRACA
DAM PRACĘ

(012)288-07-68 w domu stała, dodatkowa, 1500 - 3000, Kraków, inne miasta.

AGENCJA CLUB „MYDLNICKA 12” przyjmie atrakcyjne panie. Zakwaterowanie gratis. 0501-319-572

AKWIZYTORA z doświadczeniem marketingowym zatrudni firma „Wojewódzic”. Wymagane wykształcenie wyższe oraz znajomość języka angielskiego lub włoskiego. 0-18/ 443-87-98

AMERYKAŃSKA firma zatrudni przedstawicieli handlowych wysokie zarobki, 0-18/ 354-13-86, 0602-423-47

APTEKA w Tarnowie zatrudni magistra farmacji. Warunki do uzgodnienia. (014) 629-95-92.

APTEKA zatrudni kierownika i magistra na dobrych warunkach. Kraków 0606-99-56-07

APTEKA zatrudni kierownika i magistra na dobrych warunkach. Kraków 0606/ 99-56-07

AVON Cosmetics - dodatkowa praca, wysokie prowinie. (012) 451-71-45, 451-35-16, 0501-480-386

AVON - praca dodatkowa, też dla młodzieży. (012) 28-38-562

BRYGADĘ do mokrych tynek gipsowych - zatrudnię 0-18/ 446-12-59, 0602-681-265

CHALUPNICTWO; zapewniemy zaopatrzenie i zbył. (012) 640-19-90, 640-19-91

CHALUPNICTWO "Eureka" 33-300 Nowy Sącz 4, box 11.

CHALUPNICTWO informacja bezpłatna listowna O.M. Moszczenica 116 33-340 Stary Sącz

CIEŚLA, zbrojarz ze stażem 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

DODATKOWA dla dealerów z samochodem osobowym, Tarnów, ul.Przybytkiewicza 53.

DUŻO wymagamy, jeszcze więcej płacimy. Branża ubezpieczeniowa. Tel. (014) 627-38-75, 0604-276-469.

FIRMA branży projektowobudowlanej zatrudni: stolarzy z doświadczeniem. Wiek do 30 lat. Oferty pisemne: Sufczyn 201, 32-852 Dębno, tel./ fax.(0-14) 66-58-384.

HOLENDERSKIE Towarzystwo Ubezpieczeniowe przyjmie kandydatów do pracy, 0-18/ 442-35-00, 0604-533-103

HURTOWNIA napoi zatrudni przedstawiciela handlowego. 0-18/ 445-70-78 wew.39, do godz.16.00

KIEROWCA na trasy międzynarodowe. Tel.(018) 26-498-44

KURS agenta ochrony, licencja I i II stopień (raty, praca), Kraków, N.Sącz, N.Targ. 018/ 4434611, 0603/ 934642, 0605/ 294324.

MŁODEGO kucharza i kelnera z okolic Bochni i Brzeska zatrudnię. Tel. 0608-808-231.

MURARZ, fliziarz ze stażem 0606-191-545, 0-18/ 446-12-85

OŚWIĘCIM. Praca od zaraz, średnie wykształcenie. (012) 415-30-96, 0606-812-843

P.H.U. zatrudni Panie z przygotowaniem zawodowym do pracy w gastronomii oraz bufetowej. Targowisko, gm. Klaj. (012) 284-24-54, (012) 284-27-22

PRACA w Anglii w przetwórnictwie, kursy językowe. Osoby do 35 lat, zakwaterowanie, umowa. Wyjazd we wrześniu. Dobre zarobki. 0608-242-137

PRACA w domu dla każdego (0-14) 627-80-15

PRACA w Anglii. Tel. 0608436094

PRACA we Włoszech, kobiety do 50-ki. 0501-598-511

PRACA dodatkowa kosmetyki **AVON** 0-18/ 442-97-46, 0606-136-782

PRACA dla mgr farmacji w aptece typu A w N.Sączu. Możliwość specjalizacji i mieszkania, 0604-524-549, 0-18/ 442-62-48

PRACA we Włoszech dla kobiet. 0608-272-741

PRZYJMĘ chcących zarabiać. Średnie wykształcenie, dyspozycyjność. N.Sącz, okolice. 0604/ 643391.

PRZYJMĘ 3 panie, wykształcenie średnie, nowosądeckie, Biecz, Gorlice, okolice. 0603/ 910943.

PRZYJMĘ cieśle na dachy - prowadzącego budowę. (018) 26-87-090, 0605-820-803

PRZYJMĘ do pracy szpachlarza gładziowego. 0607 219-871

SKLEP obuwniczy przyjmie do pracy rencistę do 30-lat, 0-18/ 442-15-85

SUPER oferta pracy. Bardzo duże zarobki wypłacane w dolarach. (0-18) 331-31-02, 0606 335-245

SZWACZKI zatrudnię doświadczenie wymagane "ETA" N.Sącz 0-18/ 440-41-69

SZWACZKI rencistki, możliwe zakwaterowanie. Tel: (012) 632-09-06; (012) 637-45-72

WIZY do USA. Doradztwo. GEOTIM s.c. (0-12) 633-25-55, 0502/ 83-67-61

TY też potrafisz zmienić swoje życie. Jesteś ambitny - szybko awansujesz! Umowa po bezpłatnym szkoleniu. Ubezpieczenia. (014) 627-60-07 (10.00 - 12.00), 0605-40-66-27.

USA Zielone Karty, loteria wizowa. Informacja, aplikacja, 25. tel.0608-822-178.

WINTERTHUR (b. tarnowskie) - nienormowany czas pracy. 0604-488-645

ZATRUDNIĘ pracowników budowlanych. Tarnów. 0602-53-78-94.

ZATRUDNIĘ krojczego, klejczego, 0-18/ 444-31-10, 0601-493-144

ZATRUDNIĘ samodzielną kucharkę z praktyką, może być rencistka lub wydzierżawie wyposażoną kuchnię N.Sącz Wito-sa 110.

ZATRUDNIĘ stolarza Tarnów i okolice. Tel. 0606-253-065.

ZATRUDNIĘ instruktora (instruktorkę) tańca nowoczesnego. 0604 591-364

ZŁECĘ pokrycie dachu blachą z obróbkami oraz wyłewki 100m2. 0604/ 591-529.

POSZUKUJĘ PRACY

32 lata prawo jazdy kat. B,C,C+E, do 24t masy całkowitej pilnie poszukuje pracy, 0-18/ 443-60-15

ABSOLUTNIE bezpłatnie! Pracodawco: znajdziemy Ci każdego pracownika! Tel. (wyłącznie dla pracodawców) (012) 632-53-70; (012) 422-30-33 wew. 409; 0501-339-245. KRAKÓW, Urzędnicza 32; e-mail:pracownicy@poland.com

ABSOLWENT liceum szuka pracy, komputer i fotografia. 0502-918-327 lub (0-14) 6330-414.

ENERGICZNA kobieta, 28 lat, średnie, bardzo dobrze rosyjski, litewski, biegle angielski podejmie pracę fizyczną lub umysłową. (012) 282-84-66

KIEROWCA BCDE+ Ford Transit+ przyczepa, podejmie stałą współpracę. 0602-39-08-67

KIEROWCA B,C,D,E. Dyspozycyjny. Tel. 0606-243-062

KSIĘGOWA poszukuje pracy, poprowadzi ksiązkę przychodów, ZUS, Vat, kadry - (012) 632-47-03

MŁODA, studium ekonomiczne 1,5 roczne staż, komputer, podejmie pracę 0-18/ 444-20-48

POPROWADZĘ książkę przychodów i rozchodów oraz pełną księgowość. Dębica, tel. (014) 68-13-380, 0601-942-132 (posiadam świadectwo kwalifikacyjne)

PRZYJMĘ chałupnictwo lub proste życie w domu 0-18/ 449-12-25

PRZYJMĘ roboty budowlane wykończeniowe, podwykonawstwo. (014) 68-68-114

TECHNIK budowlany znajomość komputera podejmie pracę, 0-18/ 443-79-81

NAUKA

„EKSTERN” - Liceum Ogólnokształcące Dla Dorosłych w trybie eksternistycznym. Filie: Kęty, Wadowice, Żywiec, Szczegóły tel. 0604-493-153, 0604-273-920, (033) 814-54-44 oraz na afiszach

„EUROPA” - angielski, niemiecki - kursy językowe. 012/ 644-19-79, 0601-406-038

AMERICAN English wykładowca z USA, wszystkie poziomy nauczania, korepetycje.(0-14) 67-45-788.

ANGIELSKI, niemiecki, 0-18/ 441-15-70

ANGIELSKI, chemia - lekcje w domu ucznia. (012) 648-03-29 (wieczorem).

AUTOKURSY dopołudniowe, popołudniowe. Raty, zniżki. KRAKÓW, Łobzowska 20. (012) 634-05-54; 0501-139-800

Gratka

bezpłatny kupon

uprawnijający do jednego ogłoszenia drobnego w sobotnim dodatku ogłoszeniowym w rubryce „Agroturystyka” w terminie 3.06 - 30.09.2000 r.

Treść * (do 10 słów)

Nie zapomnij

Do wiadomości biura ogłoszeń

Wynij kupon:
a) prześlij pocztą na adres 31-548 Kraków, al. Pokoju 3 lub
b) wrzuć do skrzynki „Gratki” przy Biurach Ogłoszeń „Gazety Krakowskiej”
- W OGŁOSZENIU PODAJ: MIEJSCOWOŚĆ, ADRES, NUMER TELEFONU
- BIURO OGŁOSZEŃ ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZREDAGOWANIA I SKLASYFIKOWANIA OGŁOSZENIA LUB JEGO NIEZAMIESZCZENIA

imię i nazwisko
adres
Numer dowodu osobistego telefon

Wszystkie koszty publikacji zawarte są w cenie gazety

AGROTURYSTYKA

Gazeta
Krakowska

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW al. Pokoju 3 tel. 430-43-30

ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

NOWY SĄCZ ul. Narutowicza 6 tel. 443-53-34, 443-55-32

NOWY TARG Rynek 5 tel. (0-18) 266-86-00

TARNÓW ul. Krakowska 12 tel. 626-44-97

DĘBICA ul. Rzeszowska 18 tel./fax (0-14) 681-13-31

BOCHNIA ul. Proszowska 5a

BIOSTUDIO zawodowe kursy masażu zakończone dyplomem. Atrakcyjne raty. 018/ 443-78-83.

DWULETNI Szkoła Pomaturalna Artystycznego Projektowania Ubioru (dzienna, wieczorowa, zaoczna) Kraków, ul. Bałuckiego 9. Tel. (012) 266-21-11

J.ANGIELSKI lektor WSB-NUL, 0-18/ 441-83-02

J.NIEMIECKI 27 kasety + podręcznik, słownik tanio sprzedam, 0-18/ 443-96-05

JĘZYK polski - każdy poziom. (0-14) 6268-173.

JĘZYKA Włoskiego Studium. Kursy. Zapraszamy. Basztowa 1. (012) 421-34-15; (012) 431-02-34

KOREPETYCJE tłumaczenie j.Niemiecki 0-18/ 446-13-41

KOREPETYCJE z matematyki, niska cena. 018/ 547-48-39.

KOREPETYCJE J.Polski, matematyka, szkoła podstawowa i średnia, uczenie uczniów chorych i z wadami wymowy, N.Sącz 0-18/ 442-83-54

KURSY tańca. (012) 266-54-05; (012) 421-00-91

MATEMATYKA. (012) 413-29-82

NAUKA obsługi komputera, komplet Essay PC, tanio sprzedam, 0-18/ 443-96-05

PÓŁROCZNY Kurs Stylizacji - Wizażu (dyplom) - weekendy, Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

ROCZNY Kurs Masażu zakończony dyplomem (weekendy) - Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

ROCZNY Kurs Instruktorów Rekreacji (dyplom) - Miodowa 21, Kraków (012) 421-95-34

STUDIUM Muzyczne "BATUTA" zaprasza dzieci i młodzież do nauki gry na instrumentach klawiszowych tradycyjnych i elektronicznych. Kontakt Zakopane, telefon: 0602-67-33-19

SZKOŁA PAMIĘCI CENTRUM TRENINGOWEGO Wojakowskich przyjmuje zapisy dzieci, młodzieży na trening pamięci, koncentracji uwagi. Zajęcia prowadzi mgr A.Kurylo 0-18/ 441-50-20, 0604-799-421

UDZIAŁAM tanio korepetycji z j. angielskiego. (018) 27-50-842

MOTORYZACJA SAMOCHODY OSOBOWE SPRZEDAŻ

III Auto po wypadku kupię gotówką +transport gratis. 0-18/ 442-92-47, 0603-599-146

126P Bis, 700, 1992, piastajowy, 65.000 km, 3.500 zł, właściciel. (014) 681-61-26.

126P, 1996.XII, CZ, AA, sterowany pilotem, 40.000km, 6.600zł, 0-18/ 442-84-95

AUDI - 80B4TDi, 1900 cm³, 1994/ 5, grafitowy, 184.000, 35.600 zł. (0-14) 622-34-05.

AUDI 80, 1.6, benzyna, 1983r. 5.200zł 0-18/ 446-92-94

BMW-525 i A-24V 1992/ 93r. bogate wyposażenie l-właściciel, stan idealny, 0604-475-256

BRZESKO mercedes 123, 81, 30D, biały lub zamienię na dostawczy. 0602-487-949

CC-700, czerwony, 42.000 tys.km, cena do uzgodnienia. (014) 68-472-36

CC-700, 1995, 45.000 km, czerwony, stan bdb. Sprzedam. (014) 6721-953

CC-900, 1997r, czerwony metalik, 52.000km, 0602-454-865

CINQUECENTO 900 1998, biały, 49.000 km, 14.900 zł. (0-14) 626-78-48.

CITROEN 2CV Charlston 602cm, 1984, +części, 6.800zł. 018/ 3372701, 0604/ 419858.

DAEWOO Matiz Life 800, 1999, zieleń met. 21.000 km, 20.500 zł. l właściciel, bezwypadkowy, c.zamek. (014) 67-99-149.

FIAT 126p, żółty, 1996/ 97r. stan dobry, garażowany, 0-18/ 440-13-14

FIAT 126p, 1999, cena do uzgodnienia. (014) 68-67-973

FIAT 126p, 1995, 49.000 tys. km, czerwony. (012) 276-24-57

FIAT 125p, 1500, 1985, 500., hak, sprawny technicznie. (012) 267-22-12

FIAT 126p, czerwony, 1991r. stan dobry, 2.700zł. 0606-539-112

FIAT Punto S-55, XII.1996r. biały, 2xpod. pow. radiomagnetofon, 0-18/ 446-15-59

FIAT Punto 1.3, 1997, szary metalik, 3-drzwiowy, CZ. 018/ 3373226, kom.0605/ 293399.

FIAT Siena 1.4, 1998r. immobiliser, el.szyby, CZ, 32.000km, 22.000zł. 0-18/ 441-68-42

FIAT SEICENTO 0,9 SX 1999r. bezwypadkowy l-właściciel, 19.000zł. 0604-475-256

FIAT Tipo 1995r. 55.000 km, garażowany, 0607-423-669, 0-18/ 443-67-14

FIAT CC-700, 1997r. biały, l-właściciel, bezwypadkowy, ks. serwisowa, 12.000 zł. 0604-475-256

FORD AEROSTAR 3000, 1994r. zielony metalik, pełne wyposażenie, 98.000km, 0605-422-081

FORD Escort 1.3 Kombi, 1989r. - szyberdach, 9.000 zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

FORD Escort Kombi 1.6 16V, 2000r, uszkodzony, jeżdżący, bogate wyposażenie, 24.500zł do uzgodnienia. 018/ 4432644, 0607/ 192053.

FORD ESCORT Bolero 1.6 16V, 1998r. bezwypadkowy z salonu, 0604-475-256

FORD Escort 1,3 1996r. l-właściciel, bezwypadkowy z salonu, 22.900zł 0604-475-256

FORD Fiesta 3-lata, 26.000km, sprzedam, 0-18/ 443-97-44

FORD KA 1,3 1998r. szafir l-właściciel, bezwypadkowy, 26.000zł 0601-510-500

FORD KA 1,3 1999r. collection srebrny metalik, kupiony u dealera bezwypadkowy 0601-281-300

FORD KA 1,3 1996 śliwka, l-właściciel, bezwypadkowy, 25.200zł 0602-293-858

FORD Mondeo 1.8 1997r, l-właściciel, stan idealny, garażowany, 0604-475-256

FORD Sierra Kombi 2.3D, 1986, 4.500zł. 018/ 4426430, 0606/ 948326.

FORD Sierra Sedan 2.0, 1992, biały, 110.000 km, ABS, szyberdach, wsp.kier, C. zamek, inst. gaz, radioodtwarzacz, sprowadzony w całości, pełna dokumentacja, bezwypadkowy, stan bdb, 15200 zł do uzgodnienia, pilnie. 018/ 4469568.

GOLF III 1,8, rok prod. 1993, przebieg: 28.000 km sprzedam. 0602-348-923

ŁADA 1300, 2107, 1988, biały, cena do uzgodnienia. (014) 67-96-757.

ŁADA Samara 1991r. 1.1, gaz, cena do uzgodnienia, 0-18/ 443-07-19

MATIZ "Top", klimatyzacja, pełne wyposażenie, 26 tys. zł - sprzedam. (0-14) 643-61-26, 0606-578-354.

MAZDA 626 1.8i Sedan, dobrze wyposażony, l-właściciel, 30.000zł. 0-18/ 442-62-26, 0602-559-945

MERCEDES 190E, 1985, 12.000zł. 0602/ 873705.

MERCEDES 124, 200D, 1988, beżowy metalik, alufelgi, autoalarm, bezwypadkowy. 0605-439-604

MERCEDES 123D 1979r, popielaty, 3.900zł. 0603-273-765

OPEL Omega 2.0, Kombi, stan bdb, tanio. 0601-836-524

OPEL Vectra B - 2.0 rok prod. 1997, automat, przebieg: 63 tys/ km. 0602-348-923

OPEL Vectra 2.0, 1989r. CZ, alufelgi, 10.000zł. 0-18/ 442-64-30, 0606-948-326

OPEL vektra - 1994 r, 1,7, TDI, 201.000 km, cena do uzgodnienia. (018) 26-86-289 wieczorem.

PEUGEOT 406 - 1800 cm³, 16V biały, nowy, kupiony w salonie II/ 2000r., nie rejestrowany, sprzedam 15% taniej od ceny w salonie. Tel.(0-14) 621-64-27 wieczorem.

PEUGOTE 106, 1998r. klimatyzacja el.szyby, 5-drzwi, 23.800zł. N.Sącz 0501-501-056

PEUGOTE 406 SR 1.8, 1998r. z salonu, bezwypadkowy, 0-18/ 443-01-20, 0605-442-983

POLONEZ Truck, 1993, gaz, po remoncie, 5.500.-zł. (014) 6779-176, 0604-623-282

POLONEZ, 1994, inst. gaz, 7500zł sprzedam. 0604/ 442006.

POLONEZ 1500, 1983r. czerwony 5-biegowy, stan idealny, tanio. 0-18/ 445-82-16

POLONEZ Caro 1.9 GLD, 1995, fiolet, 11.600zł. 018/ 4426430, 0606/ 948326.

POLONEZ 1,5 GLE, 1984r. silnik remontowany, 1600 do negocjacji, 0-18/ 445-62-73

POLONEZ ATU 1,6, 1996/ X, + dodatki, po wypadku. Sprzedam. Tel. (014) 6815-413

POLONEZ Caro 1.6, 1995, 82.000 km, l właściciel. (012) 648-56-27

POLONEZ CARO 1,6 1500, GLI, 1996, zielony metalic, 54.000 km, 12.500 zł, bezwypadkowy, garażowany, inst. gazowa, radioodtwarzacz. (014) 679-81-40 po 15.00.

POLONEZ Truck, 93 rok, instalacja gazowa. (014) 68-64-655

POLONEZ caro, 1997, stan bdb, mały przebieg. (014) 663-15-53 po 20

POLONEZ Caro, 1994, 7000 zł. N.Sącz tel. 4429031.

POLONEZ, 1990, cena 2500zł. N.Sącz 4429031.

POLONEZ Caro, 1600, 64.000 km, alufelgi, garażowany, hak. (014) 678-52-37.

PORSCHE stan dobry, kolor żółty, cena do uzgodnienia, 1981r. 0-18/ 445-85-75

PUNTO 55,1999, l właściciel, srebrny, 5-drzw., 20.000km, 23.000zł. (0-18) 441-63-50

RATY na samochód. Sprzedam. Tel. (014) 670-48-95

RENAULT 1.4, stan idealny lub zamiana na ford transita. (014) 68-66-863

RENAULT Clio 1992r. 1200, met.niebieski, AA, 5-drzwiowy, 0-18/ 446-16-74, 0601-495-222

SEAT Toledo 1,6 100KM czerwony, bezwypadkowy, l-właściciel, 28.000zł. 0604-475-256

SKODA Favorit 1.3, 1991/ 92r. 84.000km, cena do uzgodnienia, seledyn, 0-18/ 442-73-55

SKODA Favorit 136, grudeń 1990, szary. Dacia, 1991. 018/ 4457103, 4427821.

SKODĘ 120 GLS 1986r. stan bdb, cena do uzgodnienia. 0-18/ 444-67-66

SPRZEDAŁ Fiat 125p, 1977r. stan dobry, 700zł. 0608-284-188

SPRZEDAŁ samochód Reno - Scenic 2000, 1999r. wiadomość 0602-105-259

SPRZEDAŁ skodę Favorit, 1990, cena do uzgodnienia. (014) 68-461-48

SPRZEDAŁ koparkę "Białoruś" typ budowlany, 87 rok, stan dobry. Cena 13.000.-zł. Tel. (014) 613-72-32 wieczorem.

SPRZEDAŁ fiat 126p rocznik 99. Stan bardzo dobry. (014) 68-679-73

TOYOTA MTD 1800, 1989, czerwony, 90.000 km, 7.800 zł. 0602-804-663

TOYOTA Carona II 2.0 Diesel, 1989 zakupiony w kraju, serwisowany. 018/ 4450512 po 21 lub 0601/ 451083.

VOLVO V40, 1.8i, 1998, 28.000, ABS, autoalarm, klimatyzacja. (012) 388-27-64, 0602-279-305

VW Carawella, siedzenia komplet. 0604-309-761.

VW Garbus 1302, stan bdb. 018/ 4439563.

VW Golf III, 1.9TDI, 1996, 98.000, el.szyby, immobiliser. (012) 388-27-64, 0602-279-305

VW Passat 1.6D 1983r. stan bdb, wieczorem 0-18/ 441-68-71

VW Passat 1.8 kat, 1994r, 166.000km, ABS, CZ, AF, WS, biały, RM, Pioneer, 0-18/ 442-20-16

WV Passat, 1994, bezwypadkowy, granat, pełne wyposażenie - sprzedam. (012) 386-25-47, 0602-34-78-74

ZAKOPANE. Zielona szkoła. 0501 52-32-99

KUPNO

III AUTO po wypadku kupię gotówką +transport gratis. 0-18/ 442-92-47, 0603-599-146

III Auto powypadkowe, rozbite, kupię każdą markę: osobowe, dostawcze na umowę z fakturą VAT.(0-14) 642-32-84, 0605-227-113.

A.A. Auto uszkodzone powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/ 645-03-72, 0501-31-40-97

A.A. Auto uszkodzone. 012/ 645-03-72

AUTA powypadkowe, uszkodzone lub bez prawa rejestracji z udokumentowanym pochodzeniem kupię. Tarnów, (014) 679-57-30 do 17.00; (014) 622-18-66 po 18.00, 0604-338-989.

ROZBITE uszkodzone skrośdowane lub całe poniżej ceny giełdowej. (014) 68-60-203, 0603-77-58-23

SAMOCHODY osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite - kupię. (0-14) 625-05-99.

ZAMIANA

FORD Fiesta 1.8D, 1991r. zamienię na większy w Dieslu, 0-18/ 444-72-89

MOTOCYKLE

SPRZEDAŻ

MOTOCYKL Simson DUO - 3-kółkowy, stan idealny. (018) 267-14-09

SIMSON „DUO” - trzykółowy w dobrym stanie. Sprzedam. Tel. (014) 683-52-81

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIKI na raty bez żyrandów C-330, C-328, C-360, C-360-3P, T-25 Włodimir, MF-255, Zetor 5211 rotacyjnie przewracarki taśmowe, rozruszniki, glebogryzarki, plugi, każdy sprzęt rolniczy. Wastag Bronisław Librantowa 139, 0-18/ 441-79-52, 0603-524-315, 0605-639-044

CIĄGNIKI „C-330”, „Ferguson 255”, wyciągarki, kabiny, snopowiązałki, Piaszczak, Łętownia (018) 26-75-673; 0601-178-488

CIĄGNIK „SAM” kilka sztuk, silnik V-330, agregaty prądotwórcze, 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

CIĄGNIK 38 koni, koparkę ładowarkągąsienicową, kombajn do kukurydzy. (012) 274-79-10

CIĄGNIK SAM S-7 podwozie bez silnika, silnik S-12. (014) 68-60-497

KOMBAJN zbożowy, agregat tynkarski, dźwig żuraw szybkomontujący niemiecki, sprzedam. (012) 274-79-10

KOMBAJN ziemniaczany, sieczkarnie do kukurydzy, siewniki, inne maszyny. (0-12) 388-61-24

KOPARKĘ K-406 cena 13.000.-zł oraz tanio części do Deta - sprzedam. Tel. (014) 613-72-32 wieczorem.

PRZYZĘPA wywrotka GKB 10t, nowy kiper, dyszel HL nowy. 018/ 4430523.

RAK GPW Perkins 2.5t, stan bdb, 16.000zł +VAT. 018/ 3325154 wieczorem.

SAM S-7 podzespoły, żuk, podnośnik, maska, światła. (014) 665-82-62

SPRZEDAŁ ciągnik SAM S-7 i S-15. (014) 68-60-497 wieczorem.

SPRZEDAŁ przyczepę 6T, (STAR) kabina do SCANIA (142) 0-18/ 443-95-52

SPRZEDAŁ przyczepkę samochodową jednoosiową z hamulcem najazdowym. (014) 66-57-806

SPRZEDAŁ ciągnik LIAZ 1986r. naczepa KOGEL 1981r. 0-18/ 441-49-92, 0605-120-741

SPRZEDAŁ ciągnik S15 z podnośnikiem, cena do uzgodnienia. (014) 68-66-863

SPRZEDAŁ kombajn zbożowy FAHR M88 S z sieczkarnią HEDER 3M, 13.500 PLN. Gorenice, ul. Krakowska 26

SPRZEDAŁ ciągnik C360, 1982r. stan dobry, 7.000zł. 0606-539-112

SPRZEDAŁ ciągnik rolniczy z kabiną FENG 1,5 17.000zł, 0-18/ 343-47-09

WÓZEK widłowy spalinyowy. 090-33-47-12

WÓZEK widłowy diesel, sprawny udźwign 1000kg, 4500zł, 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

WÓZEK widłowy spalinyowy, stan bdb, N.Sącz 0-18/ 443-89-26

KUPNO

KUPIĘ niedrogo ciągnik Tz 4-K 14 lyb TV-501, odśnieżarkę, 0-18/ 547-40-14, 0603-679-273

DO wynajęcia 2-pokojowe, umeblowane. (012) 267-17-42

EMERYCIE - zamieszkał w Rabce - Źdroju, zmienił styl życia, żył kilkanaście lat dłużej. (018) 26-77-377

KRAKÓW - poszukuję do wynajęcia 2-pokojowego mieszkania od października. Tel. 0604-89-48-03

LIMANOWA małżeństwo szuka mieszkania do wynajęcia. 0-18/ 333-60-96 - wieczorem,

MAŁŻEŃSTWO poszukuje 2, 3-pokojowego mieszkania do wynajęcia. 0605-405-662

MIESZKANIE 75 m² Wola Rzędzińska do wynajęcia. 0603-322-684.

N.SĄCZ DOM STUDENTA pokoje do wynajęcia 0605-442-926

N.SĄCZ wynajmę 3-pok. mieszkanie nieumeblowane 0-18/ 441-21-50

N.SĄCZ tanie pokoje dla studentów. 0-18/ 442-96-34

N.SĄCZ do wynajęcia pokój 0-18/ 442-06-65

N.SĄCZ oś.W.Polskiego, mieszkanie 3-pok. 60m², nieumeblowane, 0-18/ 441-19-72

N.SĄCZ wynajmę pokój z balkonem blisko WSB, 0-18/ 443-88-33 godz. (9.00-16.00)

N.SĄCZ mieszkania do wynajęcia. 0-18/ 441-43-58 po 16.00, 0502-302-503

N.SĄCZ mieszkanie 3-pok. umeblowane, oś. Gorzków, do wynajęcia, 0-18/ 440-46-76

N.SĄCZ do wynajęcia nowe mieszkania +parking strzeżony 0607-489-016, 441-48-54, 443-03-25

N.SĄCZ bezczynszowe, duże, małe, umeblowane lub bez, +lokal sklepowe, 0-18/ 547-43-68

POKÓJ uczennicy, studentce, pracującej - wynajmę - Promienistych. (012) 412-98-22

STUDENTKOM wynajmę pokoje w centrum Łagiewnik. Tel. (012) 267-24-44

TARNÓW - Mościce. Mieszkanie do wynajęcia 52 m², 400 zł/ m-c. (0-14) 67-96-085.

TARNÓW. Poszukuję małego, taniego mieszkania lub niekierującego pokoju z używalnością kuchni i łazienki - do wynajęcia. (0-14) 624-08-29 (18.00-20.00), 0604-309-702.

TRZYPKOJOWE z kuchnią oraz pokój z kuchnią do wynajęcia. (012) 422-78-38

UCZCIWE małżeństwo poszukuje mieszkania do wynajęcia. 0602-279-457

WSPÓLNIKA z pomieszczeniem do otwarcia dentystyki; sprzęt, materiały posiadam. (012) 427-10-51

WYNAJMĘ mieszkanie 61 m² w Tarnowie, wszystkie media. (014) 68-68-114

ZAMIANA

ZAMINIĘ mieszkanie 3-pokojowe w Dąbrowie Tarnowskiej na 2-pokojowe w Krakowie. Tel. (0-14) 64-11-564.

DOMY

SPRZEDAŻ

BRZESKO domy 1450 zł/ m² sprzedaż bezpośrednia. 0602-133-570, (014) 66-318-36

DOM 110m², działka 1ar, co, gaz, energia II taryfy, 0-32/ 751-05-57

N.SĄCZ ul.Marcinkowicka dom stan surowy zamknięty 270m², działka 23ar, 0-32/ 456-26-10

N.SĄCZ nowy stan surowy zamknięty, 10ar działka +wykończenie St.Kolonia 0-18/ 547-43-68

N.SĄCZ. 166m² system kanadyjski, wykończony 90%, dz.17,5a za Skansenem. 018/ 4436353.

NOWE RYBIE k/ Limanowej. Dom 1,3ha (0,33 las), 36.000zł. 0603 43-15-74

PIĘKNA posiadłość w Szczuście k. Tarnowa, cena okazyjna 200 tys. USD - sprzedaż. (0-14) 643-61-26. 0606-578-354.

PILNIE, mieszkanie 150 m² w domu dwurodzinnym. Działka, garaż, ul. Pasternik 112, księga wieczysta. (012) 636-67-79

RZUCHOWA. Dom drewniano - murowany, działka 2 ha 85.000zł. (014) 674-64-77.

SPRZEDAM budynek jednorodzinny - Brzesko. (014) 68-68-516, 0601-66-12-55

SPRZEDAM dom nowy wykończony N.Sącz okolice 0-18/ 443-30-60, 0605-332-220, 0605-332-221

SPRZEDAM budynek piętrowy wraz z działką 28 arów w Pleśnej 296. tel.(0-14) 679-57-22.

SPRZEDAM dom jednorodzinny komfortowy działka 4 ary. Brzesko (014) 66-306-35

TARNÓW, Wiśniowa. Komfortowy 190 m² w budowie, 8 arów. 0601-43-48-47.

TARNÓW centrum dom jednorodzinny 150 m², 7,5 ar. (0-14) 622-30-74 (17.00-20.00).

TARNÓW - Piaskówka dom stan surowy z instalacjami - sprzedaż. Tel.(0-14) 622-32-99.

TARNÓW - Centrum. Atrakcyjny, komfortowy dom, cena 170.000. Tel. (0-14) 621-37-41, godz. 8.00 - 13.00.

KUPNO

DOM drewniany - okolice Krakowa do 50 km kupię. 0605-244-390

KUPIĘ lub wynajmę dom może być do remontu w okolicach Bochni N.Wiśniczu, lub działkę, 0-18/ 333-31-03, 0604-404-219

WYNAJEM

WYNAJMĘ dom na działce 19 arów w Waksundzie k/ Nowego Targu. Tel. (071) 39-39-325 po 20

LOKALE

SPRZEDAŻ

FIRMA sprzedaje budynek biurowy magazynowy 287m², dz.5,7a, N.Sącz, Długoszeńskiego. 018/ 4436363.

KIOSK typu Ruch sprzedam bez legalizacji wyremontowany, 0-18/ 441-66-52, 570-50-35

N.SĄCZ: 24m² handlowo usługowe sprzedam lub wynajmę. 018/ 4426363.

N.SĄCZ sprzedam 61m² + garaż murowany, 0-18/ 441-17-04

N.SĄCZ sprzedam lokal sklepowy, 54m², 0-18/ 441-39-91 (10.00-18.00), 443-94-65

N.SĄCZ. Pawilon handlowy 82m² +poddasze użytkowe, dz.6,2a k/ realu. 018/ 4436353.

NOWY SĄCZ sprzedam kiosk gastronomiczny typ KM-1. N.Sącz tel.018/ 4427835.

RENOMOWANE salony fryzjerskie lub kompletne wyposażenie do salonu sprzedam. 0602-105-259

SPRZEDAM lub wynajmę sklep obok dworca PKP w N.Sączu 0-18/ 442-38-80

SPRZEDAM sklep 30m², na różną działalność ul.Kolejowa, 0-18/ 442-14-05

WYNAJEM

DEBICA - centrum: lokal 100 m² na Mini - Przychodnię. Do wynajęcia. (014) 670-22-69

DO wynajęcia lokal o pow. 50 m² - centrum Tarnowa. (0-14) 622-40-45.

GABINET dentystyczny przy ulicy Rogozińskiego. Tel. 0603-796-881, (012) 430-43-66 w.117

HOTEL „Panorama” w N.Sączu centrum ul.Romanowskiego 4a, do wynajęcia dwa pokoje biurowe 40m², parter +ciemne pomieszczenie ok.6m². 0-18/ 442-11-07

KRYNICA, centrum: lokal 50m² handel, usługi, biura, do wynajęcia. 018/ 4715096.

N.SĄCZ lokale do wynajęcia D.H.,„Merkury” boks od 600zł netto, proponowana branża pasmantiarta, szkolne, papiernicze, zabawki, inne. 018/ 4438518.

N.SĄCZ. Lokal handlowy 35m², ul. Lwowska, do wynajęcia. 018/ 4416516.

N.SĄCZ: pomieszczenia magazynowe 14x8x4 + biura, media, do wynajęcia. 0601/ 407043, 018/ 4439754.

N.SĄCZ do wynajęcia 10m² na biuro, 0-18/ 446-04-09, 0606-21-35-26

N.SĄCZ okolice do wynajęcia budynek na halę produkcyjną lub magazyn 600m², 0-18/ 445-65-71

N.SĄCZ ul.Tarnowska do wynajęcia 45m², budynek L.O.K. 0-18/ 441-25-04, 0603-567-202

N.SĄCZ przy Dworcu PKS lokal 35m², do wynajęcia. 0-18/ 337-45-21 wieczorem

N.SĄCZ lokale do wynajęcia na każdą działalność. 0-18/ 443-07-55, 0603-383-993

N.SĄCZ: 30m² biurowe do wynajęcia. 018/ 4414672.

N.SĄCZ: lokal handlowy 500m² do wynajęcia lub nawiąże współpracę. 0601/ 181163.

N.SĄCZ, centrum: lokale handlowe, biurowe, wysoki standard wynajmę. 0601/ 407633, 0601/ 407634.

N.SĄCZ do wynajęcia lokal handlowy 100m², ul.Lwowska blisko centrum, 0606-539-112, 0-18/ 333-60-93

N.SĄCZ poszukuję lokalu na małą gastronomię ok.25m², 0602-495-178

NOWY Targ - lokal pod działalność gospodarczą do wynajęcia. Tel. 0604-526-466

TANIO wynajmę lokal ok.800m², pod każdą działalność z parkingiem. Chelmiec 0-18/ 443-19-45, (0032) 75/ 81-04-26

TARNÓW, ul. Garbarska. Pawilon handlowo usługowy do wynajęcia. (014) 623-15-53.

WYDZIERZAWIĘ stoisko handlowe Nowy Targ Rynek 35. Tel. 0601-91-22-88

WYDZIERZAWIĘ lokal handlowy w centrum Rabki - 120 m². Tel. (018) 26-76-144

WYNAJMĘ magazyn, garaż na terenie N.Sączu lub okolic. 0607-195-771, 547-44-70

WYNAJMĘ budynek na działalność gospodarczą (fryzjer itp.) Gródek n/ Dunajcem, 0-18/ 440-14-24

WYNAJMĘ lokal w N.Sączu do 40m², 0603-567-202, 0-18/ 442-18-23

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

BIAŁOGÓRA koło Dąbek nad pełnym morzem, działki budowlane 60 zł/ m², rolno rekreacyjne 30 zł/ m² tel 0604-367-937

DEBNO k/ Brzeska - działka widokowa, budowlana, 96ar przy E-4. 0606-519-620

DZIAŁKA pod rezydencję, hotel, 86 a, 3 zł/ m² okolice Wiśnicza. 0605-69-88-33

DZIAŁKI budowlane Chelmiec Gaj. 018/ 4430522

DZIAŁKA budowlana 90 ar, 2,75 ha ziemi - Nowy Żmigród. (014) 670-20-85

DZIAŁKĘ rolą w Bodzanowie o pow. 0,50ha. (012) 281-94-82; kom: 0503-90-27-89

DZIAŁKA 14ar, budowlana - Nawojowa 0502-143-996

DZIAŁKI budowlane w Starych Żukowicach. (0-14) 678-67-79.

KUPIĘ działkę w okolicach Nowego Targu bez pośredników. (018) 265-72-23, 0603-05-55-53

ŁABOWA - N.Sącz, Ryto, Rozłoka Rycerska, Frycowa, Nawojowa, rekreacyjno - budowlane 0-18/ 547-43-68

MYSTKÓW k/ N.Sączu sprzedam działki budowlane, uzbrojone, tanio. 0-18/ 445-65-52, 0601-885-648

N.SĄCZ ul.Dunajcowa działka 7ar, 0-18/ 441-03-77

N.SĄCZ: działka budowlana uzbrojona. 018/ 4439563.

N.SĄCZ: działki budowlane tanio sprzedam. 018/ 4416886 lub 0501/ 399997.

NIEPOŁOMICE - działki WZ i ZT, osiedle mieszkaniowe 1 km od granicy Kraków sprzedam poważnemu inwestorowi lub indywidualnie. 0602-133-570, (014) 68-617-97

OKAZJA - tylko 5,5 tys. 10,5 ara działki rekreacyjnej koło Białego Kościoła. Dzwonić wieczorem. (032) 627-15-87

PARCELE budowlaną 48ar, Paszyn 0-18/ 440-26-49

POŚREDNICTWO Nieruchomości sprzedam w N.Sączu działki, mieszkania, domy, Wielogłowy - działki, Dąbrowa - pole 0-18/ 443-71-14

SAPRZEDAM działkę budowlaną 48 arów w Okocimiu. 0601-911-644

SPRZEDAM działkę budowlaną o pow.8,16ar, N.Sącz - Helena 0-18/ 441-49-61

SPRZEDAM 2 działki budowlane w Skawie Dolnej. Tel. (018) 26-70-162

SPRZEDAM las o powierzchni 1,92 ha w Wójkowej, cena do uzgodnienia. (014) 66-320-34

SPRZEDAM parcelę 8ar uzbrojoną, 3km od N.Sączu. 018/ 4404215 (pośrednicy wykluczeni).

WYSOWA. Działka budowlana 35a przy drodze 800 zł/ ar. (014) 674-64-77

KUPNO

DZIAŁKĘ budowlaną w Krakowie kupię. (012) 269-30-07; 0501-717-923

N.SĄCZ kupię działkę przy ul.Piątkowej, Nawojowskiej, Podgórzki, 0-18/ 441-41-61

GAARAŻE

SPRZEDAŻ

BRAMY garażowe uchylne, transport montaż, (018) 332-02-55, 090-34-25-35

GARAŻ własnościowy, Tarnów. Brandstaettera sprzedam. (014) 626-50-52, 0601-237-088.

GARAŻE blaszaki, drzwi uchylne - niskie ceny, raty. (0-14) 6790-912, 0604-310-015.

GARAŻE, ocynkowane (3x5 tylko 790, -) montaż gratis, (018) 332-00-23, (018) 332-10-52, (012) 655-17-29, www. stala-dam.wk.pl

GAARAŻE blaszaki ocynkowane 800zł. 0-12/ 271-58-70, 0-18/ 332-01-22, 0604-162-365

GAARAŻE, ocynkowane najtaniej w Polsce (018) 332-00-18, (018) 332-12-45, (014) 611-76-93

GAARAŻE, wiaty, kioski. 018/ 5475034, 0601/ 495333 N.Sącz, Bielowicka 35.

GAARAŻE blaszaki (3x5) 800,-zł, ocynkowane. Transport, montaż. 012/ 654-37-41, 012/ 412-64-65, 090-314-885

N.SĄCZ sprzedam garaż murowany na ul.Rejtana 0606-904-225

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

SPRZEDAŻ

KOMPLET skórzany, nowy, czarny (3+2+2) sprzedam. Tel.0608-808-231.

MATERACE zdrowotne ekologiczne wygodne, każdy wymiar. Maszkienice 203 wadum. (014) 66-58-329

SPRZEDAM kompletne wyposażenie zakładu fryzjerskiego + solarium, 0607-489-016, 0-18/ 443-03-25, 441-48-54

WYRÓB parkietów z materiałów własnych i powierzonych. (014) 66-318-90

USŁUGI

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki, zabezpieczenia drzwi, najtaniej. Płatek: (012) 415-42-87

PRZEPROWADZKI, przewóz mebli, inne. Tanio, duże gabaryty do 3,5t. 0501/ 508326.

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi, żaluzje. (012) 421-83-06; 0602-437-748

ŻALUZJE, rolety, markizy, moskitiery. Tarnów, (0-14) 621-50-98, (0-14) 626-46-30, Nowy Sącz, (0-18) 443-56-56.

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe,roletki materiałowe. Dojazd, montaż gratis. Konkurencyjne ceny. N.Sącz tel.4420731, 0601/ 614283, 041/ 3619290, 041/ 3612976.

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

„DEKOR - BUD” flizowanie, szpachlowanie, malowanie, suche tynki inne. 0606-331-265, (0-14) 66-56-808.

BŁOCZKI betonowe fundamentowe - dobra jakość, różne wymiary, bezpłatny załadunek, tani transport. (012) 285-20-69; (012) 266-68-49 (wieczorem); 0605-55-63-06

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, segmentowe, rolety, automatyka, F.U.H. Kerim 0-18/ 444-92-98, 0601-594-614

PARKIET,

OVERLOCKI stębnówki. Nowe, używane. Maszyny wieloczynnościowe. RASY, SERWIS. Sklep. (012) 414-10-54

PAWILON handlowy z płyty warstwowej 5,60 x 3 m walce do rynien i rowarka do rynien, skrzynia samowyladowcza z urządzeniami na 24 vat wymiar 3 mb x 2mb x 0,5 mb. (014) 66-310-38 po 17, 0606-189-617

PILA taśmowa mała. (0-14) 652-52-43.

PRASĘ mimosirowową PMS10, frezarkę pionową. 0603-276-711

SILNIK MERCURY 4 KM., przedłużona kolumna, 2 letni, bezawaryjny, stan b.d. wsteczny bieg. 0601 713-809

SPRZEDAM kombajny zbożowe - buraczane - ziemniaczane. Pietrzejowice 82 na trasie Kraków - Proszowice. (012) 387-15-66

SPRZEDAM spawarki BESTER 315, 400 oraz migomat 400 D. Tel. 0603-656-729

SPRZEDAM grubościówkę trzyszyroną 50cm, fabryczną. 0-18/ 444-52-04

SPRZEDAM urządzenie do odmładzenia twarzy nowe prod.USA, 0-18/ 337-52-76, 0604-448-687

SPRZEDAM zaginarki blacharskie dł. 2,05 x 0,8 m. Podwijarki do rynien „Wulstwy” 2 mb - 1, 50 m oraz prenty do wulstw, gilotyina blacharska do blach cienkich z napędem mechanicznym. (014) 66-310-38 po 17, 0606-189-617

TOKARKA do metalu Tue 35 dt.tłoczenia 1m, 3.000zł. 0-18/ 440-40-87

WALIZKOWĄ maszynę do szycia Łuczniak, stan bardzo dobry - sprzedam. (014) 621-00-22.

WIELOPIŁE, cena 9.000 zł. sprzedam. 0604-350-646.

ŻARNA do mielenia duże obudowa drewniana - tania. 0-18/ 441-96-29

RTV, AGD, FOTO SPRZEDAŻ

LADO - chłodziarka - stan bdb. Sprzedam. Tel. (014) 677-65-22 wieczorem.

PRŁKĘ i telewizor, sprzedam, 0-18/ 441-09-22

SPRZEDAM tanio zmywarki, zmywarko - wyparzarki, lodówki, lodówki - zamrażarki. (012) 292-26-40, 0603-53-01-06

TELEWIZOR kolorowy Westa z pilotem sprzedam. Tel. (014) 624-19-18 po 16.00.

WIDEO + pilot sprzedam. 018/ 4429500, 0502/ 127306.

USŁUGI

KOMIS AGD,RTV, Konarskiego 12. Naprawa lodówek u klienta. (0-12) 632-30-26, 0602/ 155-090

KOMPUTERY SPRZEDAŻ

KOMPUTERY składam tanio, solidnie, faktura, dwuletnia gwarancja. Tel: (012) 637-94-76; 0602-242-209

SKUP - sprzedaż telefonów komórkowych. Tarnów. tel.0605-088-118.

SPRZEDAM komputer Notebook California ACES 6100 3.000zł. 0606-539-112, 336-60-93

TANIO Pentium 100 HDD1,2 Soundblaster CDROM 750 zł. (014) 627-36-18, 0605-204-541.

USŁUGI

PROGRAMY komputerowe na zamówienie. Beta SI, 0602-702-802

FAUNA, FLORA SPRZEDAŻ

AMERICAN PIT - BULL TERRIER sprzedam. Tel. (014) 612-26-72, 0605-44-00-58

AMERYKAŃSKIE Staffordy, szczepienia rodowodowe; doskonała budowa, umaszczenie. Po Interchampionie. (012) 658-85-99

BASETY, bokserzy, dalmatyńczyki, doberman, pudelki, sznauclery, wyżełki, kundelki, szczeniaki, dorosłe różnych ras. Hodowla. Atrakcyjne ceny. Możliwość dowozu. (0-14) 642-43-29, (0-14) 642-42-59, 0603-93-96-82.

BERNARDYNY, bokserki, doberman, owczarki niemieckie, kaukazskie, colli, jamniki, pekińczyki, syberian huksy, jagdterier, foksterier, sznauclerki. Hodowla. Atrakcyjne ceny. (014) 642-50-85 po 17.00, 0604-111-711.

BOKSERY - szczepienia. Sprzedam Lubzina 158 A k/ Ropczyc. Tel. (017) 22-12-140

DOBERMANY szczepienia tel. (018) 26-571-46

OWCZAKI szkockie Colli. (0-14) 67-98-460.

OWCZARKI szkockie (Collie) 0-18/ 440-55-13, 0606-389-417

OWCZAREK Niemiecki 3-miesięczny. 0-18/ 443-24-09

PSZENICĘ ożyma, 15 ton sprzedam. tel.(0-14) 6525-878.

PSZENICĘ „Batis” I odsiew, czyszczona Petkusem 70 zł/q - sprzedam. (0-14) 65-25-878.

ROTTWEILERY rodowodowe, mocna budowa (krył reproduktor z Estonii). 0606/ 117-927, (014) 676-28-41

SADZONKI truskawek. tel. (0-14) 641-14-79, 0603-071-344.

SPRZEDAM owczarki niemieckie po podstawowym przeszkoleniu. tel.0501-374-023.

SPRZEDAM owczarki niemieckie suki młode. 0-18/ 441-47-71

SPRZEDAM szczepienia Alaskan Malamute po doskonałych rodzicach. (032) 215-23-79

SZPIC biały - szczepienia. (0-14) 677-41-17

TUJE 3,50 - świerk srebrny żywoplotowy 4,2, inne, każda ilość 0604-29-31-20

USŁUGI

SZKOLENIE i strzyżenie psów. (014) 611-21-82, 0602-178-712

INNE ZDROWIE

(032) 24-08-606; 0601-428-158 **GINEKOLOGIA** - zabiegi próżniowo.

0603-616-491 GINEKOLOG, (pełny zakres, prywatnie, profesjonalnie, bezpiecznie, tania - Kraków centrum).

BIOENERGOTERAPIA - wielki mistrz Grzegorz Szafran, skutecznie usuwa ciężkie dolegliwości 0601-290-362

BIOTERAPEUTKA skuteczna we wszystkich schorzeniach, nawet tych nieuleczalnych. (012) 632-92-57; 632-02-33

GABINET konsultacyjny Międzynarodowego Instytutu Zdrowia, naturalne terapie chorób przewlekłych. 0501-413-315

GABINET masażu klasycznego leczniczego. Usuwanie bólów głowy (migreny). (012) 654-11-28; 0606-291-574

GINEKOLOG specjalista (pełny zakres, prywatnie, tania - Kraków centrum). 0604-682-269

GINEKOLOG (wszystko, tania. Kraków - Centrum). 0603-616-491

MASZ nadwagę? Chcesz schudnąć zadzwoni. 012/ 414-30-07

ODCHUDZANIE dieta Cambridge 0-18/ 442-07-16, 0601-269-914

ODTRUWANIE poalkoholowe, esperal. Czynne całą dobę. (012) 421-71-56, 0601-51-78-68

MATRYMONIALNE

„SILWIUSZ” - Numerologiczne Biuro Matrymonialne, Tarot, Chiromancja. (012) 654-11-28, 0606-291-574, 0608-155-696

ATRAKCYJNA kobieta pozna kulturalnego sponsora. Tel. kontaktowy: 0608-150-501

BIURO Matrymonialne „FAMILIA” - Bochnia, ul. Kowalska 5. Tel. (014) 612-81-58, 0605-098-924

DYSKRETNIE matrymonialnie - towarzysko. 090-324-651 (całodobowo).

SADECKIE Biuro Matrymonialne zaprasza zainteresowanych. Organizujemy różne imprezy. 0604-916-367

BIZNES

„AGENCJA” - długi, odzysk. 0502-91-98-26

„OKOCIM” Kegi każdą ilość kupię. 0604-309-761.

AGENCJA „PROKURA”, długi, wywiadowia gospodarcza, detektywistyczne, konsultacje prawne. (012) 421-93-18; 0501-161-970

AGENCJA „LIDER”, długi najszybciej, konsultacje prawne, wywiadowia; detektywistyczne. (012) 411-23-38; (012) 416-13-38

HYDROPURE Polska: oczyszczamy każdą wodę - studnie, zmiekczenie, odżelazianie, inne. 018/ 4439563.

KAWIARNIĘ sprzedam. Tarnów, centrum. 0606-505-742.

LOKATY dewizowe przyjmie firma. Tel: 0605-68-38-15

NIEMCY, odzyskam podatki, także pracownikom sezonowym. Zaległe lata. (012) 411-87-73

PRACOWNIA sitodruk i reklamy „As-Druk” ul.Wiśniowieckiego 132, N.Sącz, Zaprasza - niskie ceny, wysoka jakość, 0-18/ 547-50-73, 0604-964-512

PROMOCJA kredyty hipoteczne 6,7%, 0-18/ 444-12-26, 0601-461-188, 0604-367-383

SPRZEDAM profesjonalny sprzęt do prowadzenia dyskoteki (stereo, komputer, lampy) stan bdb. Chelmiec (0-18) 443-19-45, (0032) 75/ 81-04-26

SPRZEDAM Gabinet Kosmetyczny z możliwością podłączenia solarium. Piłnel Tel. 0605-734-401

SPRZEDAM szwalnie krawiecką wraz z wyposażeniem w maszyny 0605-825-583, 0-18/ 443-69-99

SPRZEDAM 50 % udziałów w budynku mieszkalnym oraz w parcelach Zakopane - Olcza. Tel. (018) 26-639-71 po 18

SPRZEDAM zakład fryzjerski z wyposażeniem - Nowy Targ PKS. Tel. (018) 26-48-650 po 17

SPRZEDAM zobowiązania byłego wspólnika, prawomocne wyroki. 018/ 4436353.

SUPER okazja! Odzież męska w cenach: marynarka 65zł, spodnie 27zł, kamizelka 23zł, krawat 4zł. 0604/ 171491.

KOMUNIKATY

GABRIELA Kłos zam. Tarnów ul. Wałowa 5, zgubiła legitymację szkolną wydaną przez III LO w Tarnowie.

PRZEPRASZAM funkcjonariuszy Policji Pana Czekaja i Malisza za dzień 6.04.00 Gaczol Blondyn Dominik

ZGUBIONO legitymację studencką z AE na nazwisko Agnieszka Palej

ZGUBIONO legitymację studencką z PK na nazwisko Marta Grabarz.

RÓŻNE

(012) 431-01-30 - Antyki, znaczki, monety - kupno, sprzedaż. „KARMAYIN”, Kraków, Augustańska 4.

*** (012) 431-13-52** Znaczki, monety, stare pocztówki - kupię. Filatelistyka, Floriańska 53, Kraków

AMERYKAŃSKI sztruks, polar, tkanina bawełniana. (0-22) 729-90-10

ANTYKI kupię: obrazy, meble, srebra, inne. (012) 632-71-97, 0501-251-136

ANTYKI unikalne. Sprzedam rzeźbioną, secesyjną jadalnię: kredens witryna, komoda, stół, 6 krzesel. Doskonały stan. 15.000 USD. Dzwonić w weekendy. (018) 266-93-23

APLIKACJE na loterię wizową do USA (zielona karta) informacje pod telefonem: 0-18/ 547-48-75

ASTROLOG, Andrzej Jarmóz. 0501-351-472

BARAKOWÓZ ocieplany na kotach - część sypialna + gospodarcza - sprzedam. (018) 26-86-289 wieczorem.

BIOENERGOTERAPIA - wielki mistrz Grzegorz Szafran, skutecznie pomaga wszystkim chorym 0601-290-362

FAKTURY VAT „RR” dla rolników NOT N.Sącz ul.1-Maja 5, 0-18/ 443-76-51

GARSONIERĘ weekendową - Krynica, centrum sprzedam lub zamienię na Kraków. (012) 427-10-51

GASTRONOMICZNY wyparacz elektryczny - sprzedam. Tel. (014) 685-06-11

KOMPUTEROWE przepisywanie wszelkich tekstów (j.polski, angielski), fotografiowanie (śluby, wesela), korepetycje (j.polski, historia), gimnazjum i liceum. tel.0502-918-327 lub (0-14) 6330-414.

KUPIĘ fotele rozkładane jednoosobowe, szafy, stoły. (012) 637-34-28

LICZARKA do banknotów DE-LA-RU system prod. angielskiej. Sprzedam. (014) 677-21-74, 0606-372-212

MASZYNA do szycia „Singer” (na pedal); maszyna do swetrów. (014) 670-20-85

OKNA drewniane używane, pralkę automat, gryz średni - sprzedam. (0-14) 67-98-460.

PRODUCENT konfekcji XXXL. Tel. (033) 848-60-71

PRZEPISYWANIE prac magisterskich i innych. 0-18/ 441-35-30 po 16.00

SPRZEDAM barakowóz. (033) 843-11-07

SPRZEDAM suknię ślubną rozmiar 46 0-18/ 445-96-09

SPRZEDAM solarium - kabina stojąca marki GOLF prod. niemieckiej. 0604-974-718.

TARNÓW. Sprzedam regały sklepowe. 0605-202-596.

TAŚMOCIĄG 5 M skrzynia biegów „ZiH” parnik węglowy 100 litrów. Tania. (014) 68-67-389

TRABKĘ marki BACH sprzedam. (014) 645-63-40.

TUNEL foliowy składak, 180m², sprzedam 600zł. 0-18/ 441-46-97

WRÓŻKA IZYDA mistrz bio-terapii, reiki, Anna Doniec. Zapisy: (012) 430-72-49; 0501-472-540

ZAGUBIONO zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej nr 984/98 wydany przez Urząd Gminy Szczucin.

ZEGAR stojący antyczny - kupię. (014) 627-50-62, 0602-538-329.

ZNICZE - kupisz najtaniej u producenta. Hurt - detal. Tel. (032) 642-82-46

ŻAŁOBNIA odzież damska, męska, niskie ceny; sklep Kraków, Kalwaryjska 96

ZARZĄD GMINY ŻABNO ogłasza przetarg nieograniczony dotyczący

wykonania robót wykończeniowych w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 2 w Łęgu Tarnowskim

SIWZ można nabyć w UG Żabno, pokój nr 24, w godzinach od 8.00 do 12.00.

Cena SIWZ 15,00 zł.

Oferty należy składać w nie oznakowanych kopertach w Urzędzie Gminy Żabno, pok. nr 10, **do 3 października 2000 r. do godziny 9.45.**

Przetarg odbędzie się w tym samym dniu o godzinie 10.00.

T2495/Z

OBWIESZCZENIE O DRUGIEJ LICYTACJI RUCHOMOŚCI KOMORNIK SĄDOWY

przy Sądzie Rejonowym w Dębicy, ul. Fabryczna 1c na podstawie art. 867 kpc podaje do publicznej wiadomości, że

w dniu 3.10.2000 roku o godz. 9.00

w miejscowości DĘBICA, ul. Drogowców 18 odbędzie się

DRUGA LICYTACJA RUCHOMOŚCI

Przedmiotem licytacji są następujące ruchomości:

Lp.	Opis licytowanej ruchomości	Ilość	Wartość w złotych:	
			szacunkowa	wywoławcza
1.	Samochód ciężarowy Jelcz 3W 17-wywr. nr rej. TAS 5713, rok prod. 1983	1.00	5.800,00	2.900,00

Wykaz ruchomości wraz z elaboratem szacunkowym znajduje się do wglądu w kancelarii komornika.

Ceną wywoławczą każdej ruchomości w powyższej licytacji jest **1/2 wartości szacunkowej** podanej w obwieszczeniu. Przystępujący do licytacji winni wpłacić wadium w dniu licytacji, w wysokości **10% ceny oszacowania**, do momentu rozpoczęcia licytacji.

Ruchomości będące przedmiotem niniejszej licytacji można oglądać w dniu licytacji w miejscowości **DĘBICA, ul. Drogowców 18. LICYTACJA MOŻE ZOSTAĆ ODWOŁANA BEZ PODANIA PRZYCZYNY.**

407/HB

Ogłoszenie o przetargu nieograniczonym o wartości szacunkowej nie przekraczającej 30 000 EURO

ZARZĄD GMINY TARNÓW

ul. Krakowska 19, 33-100 Tarnów, tel. (0-14) 622-24-94
(0-14) 621-79-76, fax (0-14) 622-37-27

ogłasza przetarg nieograniczony dotyczący zimowego utrzymania dróg gminnych na terenie gminy Tarnów w sezonie zimowym 2000/2001

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w pok.101, cena 1 egz. wynosi 3 zł.

Oferty należy składać na dzienniku podawczym **w terminie do 21 września 2000 r., do godz.13.15.** Otwarcie ofert nastąpi: 21 września 2000 r., o godz. 13.30.

Wszelkie informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Tarnów, pok. 101, tel. (0-14) 621-79-76, wew. 31.

T/2/376

LIKWIDATOR SPÓŁDZIELNI TRANSPORTU WIEJSKIEGO w Brzesku, ul. Solskiego 27, tel. (0-14) 663-19-20

sprzeda w drodze przetargu ofertowego następujące maszyny i pojazdy:

	Rok prod.	Cena wywoł.
1. Samochód Kamaz 5320 nr rej. TAV 1052	1984	5200 zł
2. Samochód Jelcz 325/D/H nr rej. TAV 2585	1987	4000 zł
3. Samochód Star 200 nr rej. TAV 2781	1981	4000 zł
4. Wytaczarka do bębnow TO 161	1980	1500 zł
5. Koparka Waryński K-408	1980	6500 zł
6. Przyczepa D-81 10 ton nr rej. TAZ	1970	1500 zł
7. Przyczepa nr rej. TAZ 3839		1400 zł
8. Kasa pancerna		800 zł

Telewizja

TVP 1

TVP 2

POLSAT

tvn

Leon zawodowiec

- dramat kryminalny
- USA/Francja 1994
- reż. Luc Besson
- wyk. Jean Reno, Gary Oldman, Natalie Portman



Dwunastoletnia Mathilde, która właśnie porzuciła szkołę, większość czasu spędza na klatce schodowej, ćmiąc w ukryciu papierosa. Pewnego dnia zastaje uchylone drzwi do swego mieszkania, na podłodze w kałuży krwi leży jej zamordowany ojciec, macocha i rodzeństwo. Sprawcami zabójstwa są skompromisowani policjanci, którym ojciec Mathilde sprzedał sfałszowaną kokainę. W czasie kiedy mordercy przebywają jeszcze w mieszkaniu, przerażona Mathilde dzwoni do drzwi sąsiada. Jest nim Leon, mieszkający samotnie płatny morderca. Mathilde proponuje mu układ: ona nauczy go czytać i pisać, będzie też wykonywać wszystkie prace domowe, natomiast on podzieli się z nią swymi umiejętnościami z zakresu mokrej roboty, by mogła pomóc śmierć swojej rodziny. Zawodowy zabójca bierze pod opiekę rezolutną dziewczynkę...

■ TVP 2, godz. 21.50

Na ostrzu szpady

- film kostiumowy
- Francja 1997
- reż. Philippe de Broca
- wyk. Daniel Auteuil, Fabrice Luchini

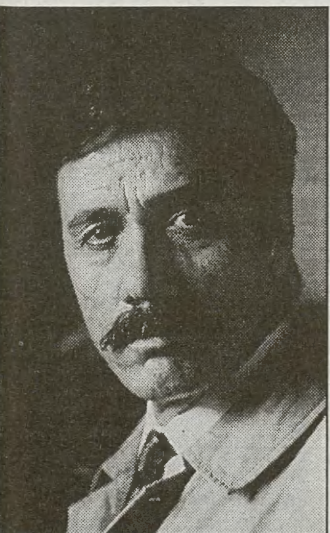


W 1699 roku zostaje zamordowany książę Philippe de Nevers. Zabójcami są ludzie chciwego kuzyna Gonzagi. Przyjaciel Philippe'a – energiczny Lagardre – ratuje życie jego małej córeczce Aurorze. Oboje przyłączają się do wędrownego trupy aktorów, gdzie przez szesnaste lat ukrywają się przed zemstą wroga. W tym czasie Aurora – świeżo przekonana, że jej ojcem jest Lagardre – wyrasta na piękną dziewczynę. Pewnego dnia poznaje jednak prawdę o swej przeszłości. Nadchodzi czas zemsty na zdraździeckim kuzynie...

■ TVP 1, godz. 20.05

Zbrodnie podświadomości

- thriller
- USA 1996
- reż. Michael Pattinson
- wyk. Edward James Olmos, George Dzundza



■ TVN, godz. 21.25

Śmiertelnie chory Jon Lucca, były policjant, od lat usiłuje odśledzić sprawę serii brutalnych morderstw, Lloyda Wardena. Niestety, do tej pory nie udało mu się zdobyć dowodów potwierdzających winę podejrzanego. W mieszkaniu Wardena, Lucca znajduje wycinki prasowe z artykułami o morderstwach i mnóstwo broni. Lloyd zostaje aresztowany, ale analiza grafologiczna oczyszcza go z wszelkich zarzutów i podejrzany wychodzi na wolność...

Jeszcze więcej szczegółów o telewizyjnych propozycjach znajdziesz w internecie
www.telemagazyn.com.pl



■ Weill 2000
■ TVP 1, godz. 22.30

Z okazji setnej rocznicy urodzin i 50. rocznicy śmierci Kurta Weilla, rok 2000 ogłoszono Rokiem Weillowskim. Podczas 21. Przeglądu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu piosenki Kurta Weilla w nowych, rockowych aranżacjach wykonali m.in. Justyna Steczkowska, Agnieszka Fatyga, Anna Maria Jopek...

6.30 Wszystko o działce i ogrodzie
7.00 Agrolinia 7.45 Tańce polskie: Tańce staropolskie 8.00 Zwierzęta świata: Wędrowni gnu (2-ost.) – film dokumentalny, Japonia 1994 8.30 Wiadomości 8.40 Prognoza pogody 8.45 Ziarno: Moi dziadkowie mają jubileusz – dla dzieci 9.05 Walt Disney przedstawia: Zorro (67,68) – serial 10.00 IO Sydney 2000

12.00 Studio IO Sydney 2000
12.10 Podróżnik: Grecka Wenecja – od Rethymnonu do Ełund – mag. podróżniczy
12.30 Miliard w rozumie – teleturniej
13.00 Wiadomości
13.10 Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka: Franklin Delano Roosevelt (2)
13.20 Zimna wojna (18/24): Własne podwórko – serial dokumentalny, USA 1998
14.10 Opowieści z Mórz Południowych (1/22) – serial
15.00 Lista przebojów – magazyn muzyczny
15.25 Jeśli nie Oxford, to co? – teleturniej
15.50 Kamel tropi najlepsze światowe reklamy – magazyn

16.10 Studio IO Sydney 2000
17.00 Teleexpress
17.25 Kochamy polskie seriale – teleturniej
17.55 MdM – program rozrywkowy
18.25 Lato też na swoje lata – reportaż
19.00 Wieczorynka: Mapeciątko (73) – serial animowany, W. Bryt. 1984
19.30 Wiadomości

20.05 Na ostrzu szpady – film kostiumowy, Francja 1997, reż. Philippe de Broca, wyk. Daniel Auteuil, Fabrice Luchini (patrz omówienie)
22.15 Sportowa sobota
22.30 Weill 2000 – koncert w 50 rocznicę śmierci Kurta Weilla
23.25 IO Sydney 2000



6.30 Zakończenie programu

■ Podróżnik: Grecka Wenecja

■ TVP 1, godz. 12.10
Przewodnik turystyczny po sezonie nie traci sensu – w kurortach i taniej, i chłodniej, i mniej tłoczno. Będąc na Krecie nie sposób nie zwiedzić legendarnego Knossos, czy pałacu w Feistos, ale warto również poświęcić nieco uwagi mniej znanym miejscom, związanym z okresem, kiedy wyspą władali Wenecjanie...



■ Automatic
■ TVP 2, godz. 0.10

W firmie Robgen, gdzie skonstruowano czeladkowskie roboty, wybucha skandal. Jeden z prezesów firmy usiłuje zgwałcić sekretarkę, a wtedy na pomoc kobiecie przybywa robot J 269, który nieumyślnie zabija napastnika. J 269 zamierza zawiadomić policję, jednak zarząd chce zatuszować sprawę...

6.30 IO Sydney 2000 – transmisje: gimnastyka, kolarstwo torowe, jeździectwo, boks 10.00 M.A.S.H. (201) – serial komediowy, USA 1981 10.30 Ułani, ulani... – film dokumentalny Aliny Czerniakowskiej 11.30 Kino bez rodziców: Jetsonowie – serial animowany, USA 1976 11.55 Kino bez rodziców: Goryl Magilla – serial animowany, USA 1964

12.05 Kino bez rodziców: Trzy szalone zera (2/13): Rodzice marzeń – serial przygodowy, Polska/Niemcy 1999
12.30 Kino bez rodziców: Parker Lewis nigdy nie przegrywa (28/73) – serial komediowy
12.55 Tablice pamięci: Do mojej córeczki
13.00 Co ludzie powiedzą? (2/40) – serial komediowy, W. Bryt. 1994
13.30 Zgadula – teleturniej
14.00 Arka Noego – magazyn
14.30 Familiada – teleturniej
15.00 Złotopolscy (249): Koltun – telenowela
15.30 Dozwolone od lat 40-tu: Czesław Niemen – program muzyczny

16.30 Na dobre i na złe (odcinek 29): Przegrane zdrowie – serial obyczajowy, Polska 2000
17.20 Studio IO Sydney 2000
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Sukces (4) – serial
19.20 Radio Powstańcze Błyskawica – 16 września 1944
19.30 Clopski los – wg J. Kawałca

20.00 Co nam w duszy gra: Jesteśmy na wczasach – program rozrywkowy
20.50 Słowo na niedzielę
21.00 Panorama
21.20 Prognoza pogody
21.25 Studio Igrzysk Olimpijskich Sydney 2000
21.40 Dwójkomania
21.50 Leon zawodowiec – dramat kryminalny, USA/Francja 1994, Jean Reno, Gary Oldman, Natalie Portman (patrz omówienie)
23.40 KOC – Komiczny Odcinek Cykliczny – program satyryczny
0.10 Automatic – film SF produkcji amerykańskiej, 1994, reż. John Murlowski, wyk. Olivier Gruner, Daphne Ashbrook, John Glover, Jeff Kober
1.40 Zakończenie programu

■ Parker Lewis...

■ TVP 2, godz. 12.30
Nieznosna młodsza siostra Parkera znowu popada w tarapaty. Kiedy nie udaje jej się dostać do zespołu dziewcząt dopingujących drużynę sportową, Shelly na znak protestu staje się członkinią szkolnego gangu. Kiedy sprawa wychodzi na jaw, dziewczynie grożą poważne konsekwencje...



■ Klan Sycylijskich
■ Polsat, godz. 12.35

Poszukiwany przez policję gangster wymyka się z obławy ze zrabowanymi klejnotami. Komisarz policji Le Goff stawia sobie za punkt honoru, że go schwytają... W roli młodego gangstera występuje Alain Delon. Jednak najciekawszą postacią filmu jest komisarz Le Goff grany przez Lino Venture.

6.00 Disco Relax 7.00 Dyżurny satyryk kraju 7.30 W drodze 8.00 4 x 4 8.30 Godzilla (5) – serial animowany 9.00 Spider-Man (19) – serial animowany, USA 9.25 Power Rangers (201) – serial fantastyczny, USA 1994 9.55 Strażnik Teksasu (153) – serial sensacyjny, USA 1996 10.50 Na zawsze – melodramat, USA 1987

12.35 Klan Sycylijskich – film kryminalny, Francja 1969, reż. Henri Verneuil, wyk. Jean Gabin (na zdj.), Alain Delon, Lino Ventura, Irina Demick



14.40 Gospodarz – teleturniej
15.10 Disco Polo Live
15.50 Fundacja Polsat

16.00 Informacje
16.10 Prognoza pogody
16.20 Dyżurny satyryk kraju – program satyryczny Tadeusza Drozdy
16.50 Przyjaciele (85) – serial komediowy, USA 1994
17.20 Asy z klasy (3) – serial dla młodzieży, USA 1999-2000
18.10 Idź na całość – show z nagrodami
19.05 Gliniarz z dżungli (8) – serial

20.00 Świat według Kiepskich – serial
20.30 Duża przerwa (3/24) – serial
20.50 Losowanie LOTTO i Szczerbatego Numerka
21.00 Niewiarygodne, ale prawdziwe (41) – serial
21.30 Kurier sensacji
22.00 Dramatyczna ucieczka – film sensacyjny, USA 1995
Garstka zakładników musi stawić czoła grupie bezlitosnych zabójców. Kiedy ich samolot rozbija się w samym sercu dzikich lasów, zaczyna się niebezpieczna gra, w której stawką jest życie...
23.35 Opowieści z krypty (65)
0.05 Playboy: Zatoka Namiętności (21) – serial erotyczny
0.35 Playboy: Beverly Hills Boredom (21) – serial erotyczny
1.05 Klub „Wildside” – film erotyczny, USA 199
2.55 Muzyka na BIS

■ Opowieści z krypty

■ Polsat, godz. 23.35
Pan Grunwald zamordował swoją niewiedzącą matkę, spodziewając się spadku. Tymczasem ona zapisała synowi dom, ale pod warunkiem, że przeznaczy go na ośrodek dla niewidomych. Grunwald prowadzi więc ośrodek, bez litości przy tym znęcając się nad pacjentami. W końcu dręczący pensjonariusze urządzają zamach...



■ Koleje losu
■ TVN, godz. 16.35

Samotnie wychowująca dwie córki Melanie kocha Petera, wdowca z trójką dzieci. Postanawiają wziąć ślub i wtedy ich miłość zostaje wystawiona na ciężką próbę, gdyż dzieci, wychowywane w różnych domach, nie potrafią żyć zgodnie pod jednym dachem... Scenariusz oparto na powieści Danielle Steel.

7.00 Telesklep 8.00 Albert – serial animowany 8.20 Łebski Harry (85) – serial animowany 8.45 Mama, tata i ja – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.10 Inspektor Gadget (75) – serial animowany 9.35 Delfy (33) 10.00 Pepsi chart – program muzyczny 10.30 Gwiezdne wrota (13) – serial SF, USA 1997 11.30 Nie do pary (3) – serial komediowy, USA

12.00 Cyfra – magazyn
12.30 Automaniak
13.00 Mistrzowski rzut – film obyczajowy, USA 1986, wyk. Gene Hackman, Barbara Hershey



Były trener drużyny koszykówki z renomowanego college'u ma poprowadzić prowincjonalny zespół Hickory Huskers...
15.10 Multikino – mag. filmowy
15.40 Beverly Hills 90210 (35)

16.35 Koleje losu – film obyczajowy, USA 1991, reż. Charles Jarrott, wyk. Cheryl Ladd, Michael Nouri, Christopher Gartin, Randee Heller
18.30 Maraton uśmiechu – liga dowcipów – program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.35 Milionerzy – teleturniej

20.25 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy
Prowadząca: Sandra Walter. Do studia zapraszamy dwie znane osoby spośród polityków, aktorów, piosenkarzy. Ich pierwsze zadanie polega na rozpoznaniu wśród publiczności dawnych nauczycieli i kolegów z czasów szkolnych, którzy tym razem będą ich wspierać jako członkowie ich zespołów. Tak wylonione drużyny rywalizują ze sobą...
21.25 Zbrodnie podświadomości – thriller, USA 1996 (patrz omówienie)
23.20 Las Vegas (3/10) – serial
0.15 Królowa Polski 2000 – relacja z wyborów
1.15 Głębokie zanurzenie – film sensacyjny, Norwegia/W. Bryt. 1989

■ Głębokie zanurzenie

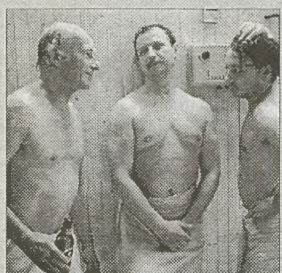
■ TVN, godz. 1.15
Nurek Gunnar i jego nowy partner Rolf opuszczają się w specjalnym dzwonie na 95-metrową głębokość, gdzie mają wykonać rutynowe z pozoru zadanie odpalenia rybackiej sieci, która – owinąwszy się wokół zaworu rurociągu – zakreśliła go. Pech chce, że dzwon trafia w prostą w sieć i zrywa się lina nośna...

12

16

20

TV POLONIA



■ Sauna
■ POLONIA TV godz. 20.00

Akcja tej współczesnej komedii satyrycznej o charakterze politycznym, rozgrywa się w latach osiemdziesiątych w Helsinkach. W hotelowej saunie spotyka się kilku uczestników naukowego sympozjum – Rosjanin, Polak, Czech, Węgier, Niemiec oraz Fin i Amerykanin.

7.00 Zabytki Kultury Ludowej: Wszystkie święte Nepomuki 7.30 Radio Romans (25,26,27/32): Konsekwencje, Porwanie, Halo! Halo! Dominika! 8.55 Ziarno 10.25 Uczmy się polskiego (2) 10.50 Palce liczyć (2/7) – serial obyczajowy, Polska 11.15 Tradycje: Folkopranie – reportaż

12.10 Scena młodego widza: ?... zapytał czas – sztuka Krystyny Siesickiej, Polska 1999, reż. Izabella Cywińska, wyk. Zofia Kucówna, Joanna Szczepkowska, Tomasz Dedek, Janusz Michałowski

13.10 Gościniec – magazyn kultury i sztuki ludowej

13.40 Z matką w sercu – film dokumentalny Aliny Czerniakowskiej

14.30 Kocham Polskę – teleturniej

15.00 Zjazd rycerstwa w Gnieźnie

15.50 Dziennik telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza

16.00 Polska w ogniu: Droga do Katinia – Bogusław Wołoszański

16.30 Magazyn polonijny z Niemiec

17.35 Hulaj dusza – magazyn folk.

18.10 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska 1999

19.05 Nasz przyjaciel Mitek – mój przyjaciel Papież (1) – reportaż

20.00 ■ Sauna – komedia obyczajowa, Polska 1992, reż. Filip Bajon, wyk. Bogusław Linda, Gabriela Kownacka, Marian Opania, Henryk Bista

21.30 Dwójka z Trójką czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) – program rozrywkowy

22.15 Teledyski na życzenie

22.30 Panorama

23.00 ■ Zwierzenia kontrolowane: Marek Kondrat – program rozrywkowy

23.30 Laureaci Konkursów Chopinowskich: Krystian Zimerman

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska



■ Gospoia z milionami
■ TV 4 godz. 20.00

Bogata i leniwa Jessie, w jednej chwili musi stać się samodzielną i samowystarczalną. Dziewczyna zostaje służącą u nowobogackiego małżeństwa, nie mając pojęcia o wszelkich pracach domowych. Poddana wielu próbom, Jessie uczy się nie tylko sprzątań.

7.30 Po drugiej stronie lustra (4) – serial SF, Australia 1996 8.00 Kinomaniak – magazyn 8.30 Ginący ryś – dok 9.30 Sandokan (1) – anim. 10.00 Reboot (2) – anim. 10.30 Be- etleborgs (49) – serial dla dzieci 11.00 Kapitan Power (1) – serial dla dzieci 11.30 Po drugiej stronie lustra (5) – serial SF, Australia 1996

12.00 Jaguar: Year of the Cat – film dokumentalny

13.00 V max – magazyn motoryzacyjny

13.30 DOM muratora – magazyn poradnikowy

14.00 A kuku – program rozrywk.

14.30 Monsieur – komedia obyczajowa, Niemcy/Francja/Włochy 1964, reż. Jean-Paul Le Chanois, wyk. Jean Gabin, Lise- lotte Pulver, Mireille Darc, Philippe Noiret

Bankier Rene Duchesne nie mogąc przeboleć straty żony, postanawia popełnić samobójstwo...

14.30 Kocham Polskę – teleturniej

15.00 Zjazd rycerstwa w Gnieźnie

15.50 Dziennik telewizyjny – program satyryczny Jacka Fedorowicza

16.00 Polska w ogniu: Droga do Katinia – Bogusław Wołoszański

16.30 Magazyn polonijny z Niemiec

17.35 Hulaj dusza – magazyn folk.

18.10 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska 1999

19.05 Nasz przyjaciel Mitek – mój przyjaciel Papież (1) – reportaż

20.00 ■ Sauna – komedia obyczajowa, Polska 1992, reż. Filip Bajon, wyk. Bogusław Linda, Gabriela Kownacka, Marian Opania, Henryk Bista

21.30 Dwójka z Trójką czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) – program rozrywkowy

22.15 Teledyski na życzenie

22.30 Panorama

23.00 ■ Zwierzenia kontrolowane: Marek Kondrat – program rozrywkowy

23.30 Laureaci Konkursów Chopinowskich: Krystian Zimerman

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

CANAL+



■ (K) Zakazany gatunek
■ CANAL+ godz. 23.20

Broń biologiczna całkowicie zniszczyła męskie geny. Na Ziemi zapanały rządy kobiet. Taki stan utrzymuje się do chwili, gdy pewnemu naukowcowi udaje się stworzyć nowego mężczyznę. Jednak na jego obecność kobieca rzeczywistość nie jest jeszcze przygotowana...

7.00 Szczepan i Irenka: Lot balonem – anim. 7.05 Chochliki telewizyjne 7.20 Diabelski Młyn 8.00 Teletubbies 2 8.25 ■ (K) Joe Black – melodramat, USA, reż. Martin Brest, wyk. Anthony Hopkins, Brad Pitt, Claire Forani, Jake Weber 11.20 (K) Cybernet 11.45 (K) Pierwszy milion – serial obycz.

12.30 Rozkodowany Bugs Bunny

13.30 Przyjacie 6 – serial komed.

13.55 Szczepan i Irenka: Lot balonem – serial animowany

14.00 13 posterunek – serial komed.

14.30 (K) Australia – W oku cyklonu – serial dokumentalny

15.25 (K) Sobowtór – film historyczny, Japonia 1980

16.00 Polska w ogniu: Droga do Katinia – Bogusław Wołoszański

16.30 Magazyn polonijny z Niemiec

17.35 Hulaj dusza – magazyn folk.

18.10 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska 1999

19.05 Nasz przyjaciel Mitek – mój przyjaciel Papież (1) – reportaż

20.00 ■ Sauna – komedia obyczajowa, Polska 1992, reż. Filip Bajon, wyk. Bogusław Linda, Gabriela Kownacka, Marian Opania, Henryk Bista

21.30 Dwójka z Trójką czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) – program rozrywkowy

22.15 Teledyski na życzenie

22.30 Panorama

23.00 ■ Zwierzenia kontrolowane: Marek Kondrat – program rozrywkowy

23.30 Laureaci Konkursów Chopinowskich: Krystian Zimerman

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

HBO



■ Beowulf – pogromca...
■ HBO godz. 20.00

Beowulf, samotny średniowieczny rycerz, ratuje z opresji piękną Pandorę. Ta przestrzega go przed potężną i złą siłą, z którą przyjdzie mu się niedługo zmierzyć. Swoją przygodę opowiada on przyjaciołom. Jeden z nich przedstawia mu swoją córkę, Karę...

6.20 Czarci żleb – film sensacyjny, Polska 7.10 Bohaterowie kina akcji: Val Kilmer 7.40 Głosy w ciemności – film kryminalny, USA 9.15 Barwy kampanii – komedia, USA 11.35 Tajna broń – film sensacyjny, USA 1999, reż. Jay Andrews, wyk. Daniel Baldwin, Fred Williamson, Ava Fabian, Tim Abell

13.15 Ernest jedzie do Afryki – komedia, USA 1997, reż. John Cherry, wyk. Jim Varney, Linda Kash, Robert Whitehead, Jannie Bartlett

14.50 Aniołek – komedia, USA 1999, reż. Bryan Michael Stoller, wyk. Yasmine Bleeth, Dean Winters, Casey Kasem, Emily Mae Young

15.25 (K) Sobowtór – film historyczny, Japonia 1980

16.00 Polska w ogniu: Droga do Katinia – Bogusław Wołoszański

16.30 Magazyn polonijny z Niemiec

17.35 Hulaj dusza – magazyn folk.

18.10 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska 1999

19.05 Nasz przyjaciel Mitek – mój przyjaciel Papież (1) – reportaż

20.00 ■ Sauna – komedia obyczajowa, Polska 1992, reż. Filip Bajon, wyk. Bogusław Linda, Gabriela Kownacka, Marian Opania, Henryk Bista

21.30 Dwójka z Trójką czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) – program rozrywkowy

22.15 Teledyski na życzenie

22.30 Panorama

23.00 ■ Zwierzenia kontrolowane: Marek Kondrat – program rozrywkowy

23.30 Laureaci Konkursów Chopinowskich: Krystian Zimerman

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

TELEWIZJA
KRAKÓW

■ Doktor Jekyll i panna Hyde
■ TV KRAKÓW godz. 22.00

Dr. Richard Jacks pracuje w wytwórni perfum. Dotychczas w jego życiu nie wydarzyło się nic szczególnego. Wszystko jednak się zmienia, kiedy Richard w spadku po pradziadku, otrzymuje pelen chemicznych wzorów notatnik...

8.10 Wiara i życie 8.40 Podpowie- dzi w plenerze 9.00 Żyjące skarby – dok. 10.00 Noce i dnie (5/12) 10.55 Pogranicza medycyny: Kręgosłup albo my 11.10 Opowieści antykwaryczne 11.35 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (33/41) 12.00 Sekrety kobiet 12.30 Nautilus 13.20 Jej wysokość żyrafa – przyr. 14.15 Telewizyjna szkoła piłkarska 14.30 Medaliszc olimpiad 15.00 Zwierzęta w filmie 15.30 Wieża 15.50 Bułat Okudźawa 16.30 Piano Express: Eleni 17.30 Portrety 18.55 Warto wiedzieć 19.00 Medaliszc olimpiad: Ryszard Szurkowski 19.15 Dobięgniew CUP '2000 19.30 Tajemnicze archiwum Shelby Woo (33/41) – serial obycz., USA 20.05 Wołosatki 21.00 Marginalki 22.00 ■ Doktor Jekyll i panna Hyde – komedia obycz., USA

13.15 Ernest jedzie do Afryki – komedia, USA 1997, reż. John Cherry, wyk. Jim Varney, Linda Kash, Robert Whitehead, Jannie Bartlett

14.50 Aniołek – komedia, USA 1999, reż. Bryan Michael Stoller, wyk. Yasmine Bleeth, Dean Winters, Casey Kasem, Emily Mae Young

15.25 (K) Sobowtór – film historyczny, Japonia 1980

16.00 Polska w ogniu: Droga do Katinia – Bogusław Wołoszański

16.30 Magazyn polonijny z Niemiec

17.35 Hulaj dusza – magazyn folk.

18.10 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska 1999

19.05 Nasz przyjaciel Mitek – mój przyjaciel Papież (1) – reportaż

20.00 ■ Sauna – komedia obyczajowa, Polska 1992, reż. Filip Bajon, wyk. Bogusław Linda, Gabriela Kownacka, Marian Opania, Henryk Bista

21.30 Dwójka z Trójką czyli telewizyjno-radiowy wieczór kabaretowy (2) – program rozrywkowy

22.15 Teledyski na życzenie

22.30 Panorama

23.00 ■ Zwierzenia kontrolowane: Marek Kondrat – program rozrywkowy

23.30 Laureaci Konkursów Chopinowskich: Krystian Zimerman

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

0.00 Sportowa sobota

0.15 Dziennik telewizyjny – program satyryczny

0.25 Na dobre i na złe (11/25): Zmowa milczenia – serial obyczajowy, Polska

RTL 7



■ Indyjska krew

Telewizja

Aria dla atlety
■ film obyczajowy
■ Polska 1979
■ reż. Filip Bajon
■ wyk. Krzysztof Majchrzak, Pola Raksa, Roman Wilhelmi



Władysław Góralewicz, były mistrz świata w zapasach, przekazuje operze bogatą kolekcję swych nagród – posążków Atlasa. Przy tej okazji udziela wywiadu i wspomina swoje życie. Zaczynał od występów w budach jarmarcznych i podrzędnych cyrkach. Siła i elegancja, z jaką walczył, zapewniały mu coraz bardziej błyskotliwe sukcesy. Odbiwał egzotyczne podróże, poznawał wiele sławnych osób, otaczały go najpiękniejsze kobiety. Jednakże sława i popularność nie zdołały go zepsuć. Zawsze był wierny sobie i swym zasadom – niezależny, uczciwy i nieprzekupny. Jego karierę zakończyła walka, podczas której – sprowokowany przez brutalnego przeciwnika – zabił go. Wkrótce potem w gruzach legło także jego życie osobiste, niespodziewanie porzuciła go ukochana żona...

■ **TVP 1, godz. 23.40**
Antygoną w Nowym Jorku
■ sztuka Janusza Głowackiego
■ Polska 1994
■ reż. Kazimierz Kutz
■ wyk. Anna Dymna, Jerzy Trela, Jan Peszek, Jerzy Grałek



W Tomkins Square Park drzemie na ławce malarz z Petersburga – rosyjski Żyd, Sasza. Pojawiają się również Portorykanka Anita i Pchelka – cwaniaczek z Polski. Wszyscy byli kiedyś normalnymi, inteligentnymi ludźmi, którzy mieli swoje pragnienia i aspiracje. Teraz ich całym światem jest ten park i ta ławka. Anita zamierza wyprawić godny pogrzeb swemu ukochanemu Johnowi, który zamarzył w parku...

■ **TVP 2, godz. 22.45**
Dzień Świstaka
■ komedia
■ USA 1993
■ reż. Harold Ramis
■ wyk. Bill Murray, Andie MacDowell



Phil Connors jest egocentrycznym i cynicznym prezenterem pogody w telewizji. Co roku 2 lutego Phil osobiście odpowiada za relację z Dnia Świstaka. Zgodnie z tradycją, w tym dniu wychodzący z nory świstak przepowiada pogodę na nadchodzących sześć tygodni. Phil szczerze nie nawidzi tego święta i kolejną podróż – mimo, że odbywa ją z piękną producentką – wywołuje w nim prawdziwą wściekłość. Nie przypuszcza nawet jakiego figla spleta mu los...

■ **Polsat, godz. 21.00**
Jeszcze więcej szczegółów o telewizyjnych propozycjach znajdziesz w internecie
www.telemagazyn.com.pl

TVP 1



■ **Czarodziejskie chwile**
■ **TVP 1, godz. 20.05**
Piękna i ambitna Melanie James pragnie zostać producentką i sama decydować w sprawach zawodowych. Chce w ten sposób uniezależnić się od swego szefa, telewizyjnego magnata Briana Swanna, który – choć darzy ją sympatią – nie pozwala jej wyrazić się dziennikarskimi umiejętnościami...

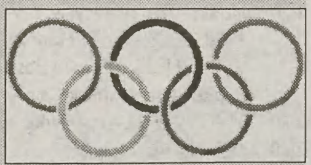
6.30 Chcemy pomóc – magazyn
6.45 Proszę o odpowiedź 7.00 Nasza gmina – magazyn rolniczy 7.45 Maszyna zmian – Nowe przygody (11) – serial 8.15 Teleranek 8.40 Siódme niebo (2/88) – serial dla młodzieży, USA 1998 9.30 Rejs 2000 – magazyn żeglarski 9.45 Moc – magazyn motoryzacyjny 10.00 IO Sydney 2000

12.00 Otwarte drzwi
12.40 Cząsy – katolicki magazyn informacyjny
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień – magazyn rolniczy
13.45 Zaginiony świat (3): Nadludzie – serial przygodowy
14.30 Sensacje XX wieku: Wojna cesarzy
15.00 Studio IO Sydney 2000



16.45 Ziemia – miejsce spotkania
17.00 Teleexpress
17.20 Poległym i pomordowanym na Wschodzie
18.10 Lokatorzy (20): Wszystko jest grą – serial komediowy, Polska 2000
18.35 Śmiechu warte – program rozrywkowy
19.00 Wieczorynka: Gumisie (48)
19.30 Wiadomości
19.50 Sport i 19.55 Prognoza pogody

20.05 Czarodziejskie chwile – film obyczajowy, W. Bryt. 1989, reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. John Shea, Jenny Seagrove, Paul Freeman, 21.50 Pamiętnik rodzinny – Pierwszy krzyk (4)
22.15 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – mag. kryminalny
23.00 17 września – portret jednego dnia – felieton
23.25 Sportowa niedziela
23.40 Niezapomniane role: Aria dla atlety – film obyczajowy, Polska 1979 (patrz omówienie)
1.20 IO Sydney 2000



5.55 Zakończenie programu

■ **Lokatorzy**
■ **TVP 1, godz. 18.10**
Jacek, Kryśka i Zuzia z pasją oddają się grze w lotki. Wszyscy starają się trafić do umieszczonej na drzwiach planszy z podobizną Bogackiego. Niestety, nie zawsze im się to udaje i całe drzwi poklute są przez lotki. Pech chce, że w odwiedzinach do młodych lokatorów przychodzi gospodarz domu...

TVP 2



■ **Zaklinacz deszczu**
■ **TVP 2, godz. 11.50**
Mieszkańcy małego miasteczka na południowym zachodzie Stanów Zjednoczonych zmagają się ze skutkami długotrwałej suszy. Katalizm zdaje się triumfować, kiedy pojawia się Starbuck – poeta i wizjoner – przynosząc miastu nadzieję. Ludzie ulegają jego magicznej sile...

6.30 IO Sydney 2000
transmisje: boks, gimnastyka, kolarstwo torowe, podnoszenie ciężarów, strzelectwo, kajakerstwo
10.00 M.A.S.H. (202)
10.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza – magazyn kulinarny
10.55 Festiwal Gospel Osiek 2000
11.35 Przystanek Złotopolice

11.50 Zaklinacz deszczu – melodramat, USA 1956, reż. Joseph Anthony, wyk. Burt Lancaster, Katharine Hepburn
14.00 30 ton! Lista, lista – lista przebojów
14.30 Familiada – teleturniej
14.50 Przystanek Złotopolice
15.00 Złotopolscy (250): Dwa kolony – telenowela



15.30 Raz na ludowo (2) – koncert

16.35 Na dobre i na złe (30): Kłopotliwy pacjent – serial
17.25 Przystanek Złotopolice
17.30 Studio Igrzysk Olimpijskich Sydney 2000
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Święta wojna – serial
19.20 Radio Powstańcze „Błyskawica”
19.30 Z Dwójką dookoła świata

20.00 Co nam w duszy gra – Lato – program rozrywkowy
21.00 Panorama
21.25 Studio IO Sydney 2000
21.40 Audiotele – rozwiązanie konkursu
21.45 Dwójkomania
21.55 Nowojorscy gliniarze (odcinek 143) – serial sensacyjny, USA

22.40 Złota Setka Teatru Telewizji: Antygoną w Nowym Jorku – sztuka Janusza Głowackiego (patrz omówienie)
0.40 Trzeci bliźniak (2-ost.) – thriller produkcji amerykańskiej, 1998, wyk. Kelly McGillis, Jason Gedrick
2.10 Wyścigi samochodowe – Pożnań
2.30 Studio sport: Motocyklowe MŚ – Grand Prix Hiszpanii w Walencji
3.05 Zakończenie programu

■ **Trzeci bliźniak**
■ **TVP 2, godz. 0.45**
Oskarżony o brutalny gwałt, Steve Logan zostaje aresztowany, ale w dalszym ciągu nie przyznaje się do winy. Tymczasem doktor Jeannie Ferami zaczyna się domyślać, że doktor Berrington Jones i jego ekipa przed wieloma laty prowadzili tajne eksperymenty na potrzeby wojska, związane z klonowaniem ludzi...

POLSAT



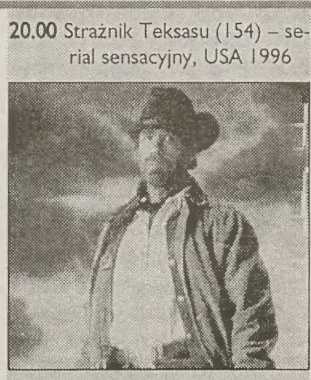
■ **Niezniszczalny Kelly**
■ **Polsat, godz. 12.30**
Rodzina Kellych od pokoleń zajmuje się okradaniem banków, a następnie rozdawaniem biedakom zarobionych pieniędzy. Głową klanu jest Ned Kelly – znany i uwielbiany przez wszystkich. Niestety, ma jednego wroga. Jest nim Sir John. Wydaje się, że charytatywna działalność Neda wkrótce się zakończy...

6.00 Disco Polo Live 7.00 Twój lekarz 7.15 Wystarczy chcieć 7.30 Jesteśmy 8.00 Hugo – program dla dzieci 8.30 Godzilla (6) 9.00 Spider-Man (20) 9.30 Power Rangers (202) – serial fantastyczny, USA 1994 10.00 Disco Relax 11.00 Diabli nadali (33) – serial komediowy, USA 1998 11.30 Dharma i Greg (3) – serial komediowy, USA 1999

12.00 Jej cały świat (29) – serial komediowy, USA 1998-99
12.30 Niezniszczalny Kelly – komedia kryminalna, Australia 1993, reż. Yahoo Serious, wyk. Yahoo Serious, Melora Hardin, Alexei Sayle, Hugo Weaving
13.55 Pan i pani Smith (13) – serial sensacyjny, USA 1996
14.45 Magazyn
15.30 Benny Hill – program rozrywkowy
Program satyryczny znanego na całym świecie, brytyjskiego komika, który znajdując się w wielu komicznych sytuacjach potrafi rozśmieszyć nawet największego ponuraka.

16.00 Informacje
16.20 Sekrety rodzinne – program rozrywkowy
16.45 Klub Stasia i Nel
17.15 Macie co chcecie – program rozrywkowy
17.45 Rodzina zastępcza (42) – serial komediowy
18.10 Idź na calość – show z nagrodami
19.05 Tequilla i Bonetii (12) – serial sensacyjny, USA

20.00 Strażnik Teksasu (154) – serial sensacyjny, USA 1996



20.50 Losowanie LOTTO
21.00 Dzień Świstaka – komedia, USA 1993 (patrz omówienie)
22.50 Na każdy temat show – talk show
23.50 Magazyn sportowy
1.25 FIFA TV – magazyn sportowy
1.55 Muzyka na BIS
5.00 Pożegnanie

■ **Strażnik Teksasu**
■ **Polsat, godz. 20.00**
Aresztowanie handlarzy bronią na prowadza strażników na ślad wyjątkowo brutalnej organizacji przestępczej na Środkowym Wschodzie. Podłożona przez gangsterów bomba rani Walkera, który traci wzrok. Alex i Cordell bezskutecznie próbują ośwoić się z zagrażającym mu kalectwem...

tvn



■ **1941**
■ **TVN, godz. 14.55**
Sześć dni po japońskim ataku na amerykańską bazę wojskową w Pearl Harbor – 13 grudnia 1941 roku – na plaży w pobliżu Los Angeles wynurza się japońska łódź podwodna, której dowódca, fanatyczny komandor Mitamura chce zaatakować Los Angeles i Hollywood... Oscar za efekty specjalne.

7.00 Telesklep 8.00 Albert – serial animowany 8.20 Biblia dla najmłodszych (13) – serial animowany 8.45 Kleszcz (12) – serial animowany 9.10 Inspektor Gadget (76) – serial animowany 9.35 Delfy (34) – serial animowany 10.00 Bliźniaczki (3/22) – serial komediowy, USA 10.30 Echo burzy – dramat obyczajowy, USA 1998

12.30 Ładny dom – serial dokumentalny, Polska
13.00 Kuroń raz! – magazyn kulinarny



13.30 O co chodzi? – teleturniej
14.00 Akademia policyjna (15) – serial komediowy, USA
14.55 1941 – komedia, USA 1979, reż. Steven Spielberg, wyk. Dan Aykroyd, Ned Beatty, John Belushi, Toshiro Mifune

17.15 Pub – program rozrywkowy
18.15 Ale plama – pr. rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.35 Milionerzy – teleturniej



20.25 Wybacz mi – talk show
21.40 Pod napięciem – talk show
22.10 Super Wizjer TVN – magazyn sensacji i rozrywki
22.40 Nie do wiary – opowieści niesamowite
23.10 Prezydencki poker (3/22) – serial obyczajowy, USA
0.05 Królowa Polski 2000 – relacja z wyborów
1.05 Ale plama – program rozrywkowy
1.40 Towarzysze – film obyczajowy, W. Bryt. 1987



3.40 Granie na zawołanie

■ **Towarzysze**
■ **TVN, godz. 1.40**
Akcja filmu rozgrywa się w południowej Anglii, w początku lat trzydziestych XIX wieku. Pięciu rolników domagających się swych praw zostaje aresztowanych za wywołanie zamieszek, a następnie skazanych na siedmioletnie zesłanie do specjalnej kolonii karnej w Australii...

12

16

20

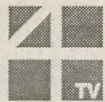
Fot. AKPA, TVN, Polsat, PAT, archiwum

TV POLONIA



- Drobne, kobiece pismo (1)
■ POLONIA TV godz. 20.00

Jest 1936 rok. Leo Tachezy, naczelnik w austriackim Ministerstwie Oświaty otrzymuje list. Jego nadawczyni, Vera Wormser, prosi go o pomoc w przeniesieniu syna ze szkoły w Berlinie do Wiednia. List od pani Wormser ma dla urzędnika znaczenie sentymentalne.



- Gang Olsena 10
■ TV 4 godz. 14.20

Egon Olsen i jego przyjaciele chcą zdobyć 100 mln koron, za które międzynarodowy aferzysta chce kupić plany zagospodarowania Danii przed oczekiwanym wstąpieniem do UE. Pieniądze są w ratuszowym sejfie. Pobyt w ratuszu zapamięta Egon na zawsze.

CANAL+



- (K) Wycieczki przyrodnicze
■ CANAL+ godz. 8.25

Szczury zamieszkujące rzeczne tereny w wyjątkowy sposób przystosowały się do życia tam. Dążą na podmokłych obszarach skomplikowane sieci korytarzy i kryjówek. Niezwykle solidarne zimą, wraz z nastaniem wiosny potrafią jednak toczyć mięwalki o terytorium.

HBO



- Asterix i Obelix kontra Cezar
■ HBO godz. 20.00

Ekranizacja francuskiego komiksu. 50 rok p.n.e. Galia okupowana jest przez Rzymian. W wiosce mieszkają przyjaciele: siłacz Obelix i sprytny Asterix. Kiedy ich osada po raz kolejny zostaje zaatakowana przez rzymskich wojowników, przyjaciele wymyślają sprytny plan...

TELEWIZJA
KRAKÓW

- Ulica półksiężyca
■ TV KRAKÓW godz. 22.40

Dr Laura Slaughter pracuje jako asystentka w Londyńskim Instytucie Spraw Międzynarodowych. Sfrustrowana swą pracą i zarobkami postanawia zostać luksusową prostytutką. Jednym z jej klientów zostaje brytyjski polityk, mediator pokojowy – Lord Bulbeck.

RTL7



- Trzęsienie ziemi
■ RTL 7 godz. 21.45

Los Angeles dotyka trzęsienie ziemi. W ciągu kilku minut miasto obraca się w ruiny... Atutem obrazu, jednym z najsłynniejszych filmów katastroficznych, są znakomite i imponujące efekty specjalne oraz doborowa obsada: Charlton Heston, Ava Gardner oraz Genevieve Bujold.

7.05 Słowo na niedzielę 7.10 Razem we wspólnej Europie – reportaż 7.30 Sianokosy w Kościelisku 8.00 Złotopolscy (210,211): Walet, Bezrobotni – telenowela 8.45 Fraglesy 9.15 Chopin – Kobiety jego życia 9.45 Recital Chopinowski 10.20 ■ Sprawa pilota Maresza – film psychologiczny, Polska 1956

7.00 Beetleborgs (49) – serial dla dzieci 7.30 Po drugiej stronie lustra (5) – serial SF, Australia 8.00 V max – magazyn motor. 8.30 Jaguar: Year of the Cat – dok. 9.30 Sandozkan (2) 10.00 Reboot (3) 10.30 Beetleborgs (50) – serial dla dzieci 11.00 Kapitan Power 11.30 Po drugiej stronie lustra (6) – serial SF

7.00 Rozkodowany Bugs Bunny 8.00 Teletubbies 2 – anim. 8.25 ■ (K) Wycieczki przyrodnicze – film dokumentalny, W. Brytania 1999 8.55 (K) Hanuman – Małpi bożek – film obyczajowy, Francja/Indie 10.20 (K) Deser: Opowieść o Tyo – film krótkometrażowy 10.35 (K) Powrót do przyszłości I

7.05 Nie wiercie bliźniaczkom – komedia, USA 9.20 Jaki ojciec, taki syn – komedia, USA 1987, reż. Rod Daniel, wyk. Dudley Moore, Kirk Cameron, Margaret Colin, Catherine Hicks 11.00 Uwodzicielki Hollywood: Bridget Fonda – magazyn filmowy 11.30 Totalna magia – komedia obyczajowa, USA

7.30 Molly (3/13). 8.00 Kronika Świątokrzyżska 8.10 Warto wiedzieć 8.15 Domator 9.00 Wierzę, wątpię, szukam 9.35 Wszystkie smaki Kanady 10.20 Pogranicza medycyny: Prąd nieznany nauce 10.35 Z dala od zgiełku (3/4) 11.30 Tam i tu – magazyn 12.30 Rola 12.50 W stronę gór 13.10 Życiorysy z refrenem – rozrywk. 14.10 Kufer babci Aliny 14.30 Zwierzęta z bliska – serial przyrodn. 16.00 Kabaret Przechowalnia 16.40 Milejnie urodziny Lecha Janerka 17.25 Motorowodne Mistrzostwa Europy w klasie O-250 18.20 Kronika Świątokrzyżska 20.00 Turniej żużlowy w Rawiczu 21.00 Sprawozdawczy magazyn 21.30 Kronika 21.45 Kocham cię życie – program publicystyczny 22.00 Na antenie 22.40 ■ Ulica półksiężyca – thriller, W. Bryt.

7.00 Odjazdowe kreskówki 10.45 SeaQuest – serial fantastyczny, 1993 11.35 Tajemnicza wyspa – serial przygodowy 12.00 Ukryte miasto – serial dla młodzieży 12.25 Grom w raju – serial sensacyjny, USA 13.10 Zwirowana kamera 14.00 W poszukiwaniu dziewczycy przyrody 14.50 Doktor Engel – weterynarz – serial obyczajowy 15.40 One West Waikiki – serial sensacyjny, USA 16.30 Władca zwierząt – serial fantastyczny 17.20 Wszyscy kochają Willy Woofa – film obyczajowy, Niemcy 19.00 Extra Zoom 20.00 Główny cel – film kryminalny, USA 21.45 ■ Trzęsienie ziemi – film katastroficzny, USA 23.50 Władca zwierząt – serial fantastyczny, USA 0.35 Doktor Engel – weterynarz – serial 1.25 Extra Zoom 2.15 Główny cel – film kryminalny, USA

12.00 Otwarte drzwi – magazyn katolicki 12.40 Czesy – katolicki mag. inform. 13.00 Msza Święta z Sanktuarium Maryjnego w Krasnobrodzie 14.00 Galeria: Dżicy wojownicy stepu – film dokumentalny Adama Kulika 14.30 Piknik Dwójki w Świdnicy (2) – program artystyczny Fragmenty Świdnickiego Pikniku, który odbył się 11 czerwca 2000 roku. W programie znalazły się występy m.in. Roberta Janowskiego i Maryli Rodowicz. 15.10 Cios w plecy – film dok.

12.00 A Window to the Wild (1) – film dokumentalny 13.00 Kinomaniak – magazyn 13.30 Gilette sport – sporty ekstrem. 14.00 A kuku – program rozrywk. 14.20 ■ Gang Olsena 10 – komedia, Dania 1978, reż. Erik Balling, wyk. Ove Sprogøe, Marten Grunwald, Poul Bundgaard, Kirsten Walter Egon Olsen długo nie zapamięta pobytu w ratuszu gdzie wybrał się, aby zdobyć pieniądze dla międzynarodowego aferzysty, który chce kupić plany zagospodarowania Danii.

12.30 Szeroki horyzont – reportaż 13.25 Aktualności filmowe 13.50 Piłka nożna: wstęp do meczu



14.00 (K) Piłka nożna: liga polska 16.00 (K) Renesans cyfrowy – film dokumentalny

13.15 Obsesja – dramat obyczajowy, Francja/Niemcy 1997, reż. Peter Sehr, wyk. Heike Makatsch, Charles Berling, Daniel Craig, Seymour Cassel 15.00 ■ Mafiał – komedia, USA 1998, reż. Jim Abrahams,



wyk. Jay Mohr, Lloyd Bridges, Billy Burke, Christina Applegate

16.05 Po dzbanusku zdrowie wraca – program krajoznawczy 16.25 Replay czyli Powtórka (12) 16.45 Spotkanie z Polonią 17.20 Poległym i pomordowanym na Wschodzie 18.15 Kronika olimpijska 18.35 Otwarte Mistrzostwa Polski w tańcu towarzyskim – Sopot 2000

16.20 Miłość od pierwszego wejrzenia – program rozrywkowy 16.50 Czułość i kłamstwa (71,72) – telenowela, Polska 18.05 Gospośia z milionami – komedia, USA 1987, reż. Amy Jones, wyk. Ally Sheedy, Beverly D'Angelo, Michael Ontkean, Valerie Perrine 19.55 VIP – wydarzenia i plotki

16.55 (K) Piłka nożna: liga angielska 19.00 Cybernet – mag. komput.



19.35 Sylwester i Twéty na tropie – serial animowany

16.30 Huragan – film sensacyjny, USA 1999, reż. Harris Done, wyk. Luke Perry, Martin Sheen, Robert Knott, David Moses 18.05 Bądź sobą – komedia, USA 2000, reż. David Snedeker, wyk. Johnathon Schaech, Alison Eastwood, Gabrielle Anwar, Tiffany Fraser

20.00 ■ Artystyczne tandemy: Drobne, kobiece pismo (1) – film obyczajowy, Austria 1984, reż. Axel Corti wyk. Gabriel Barylli, Krystyna Janda, Otto Schenk, Kurt Szwed 22.05 Fizjologia małżeństwa: Rozmyślanie XXIII – O spokoju małżeńskim – sztuka Honoriusza Balzaka, Polska 1998, reż. Krystyna Janda, wyk. Barbara Kałużna, Waldemar Barwiński, Adam Warchoła, Wanda Marchlewska 22.50 Koncert Gilberta Beaud – 21 Przegląd Piosenki Aktorskiej Artyści Piosenki 23.35 Cios w plecy – film dokumentalny Jerzego Redlicha 0.45 Skamandryci (2): Chmury nad nami rozpał w lunę – cykl dokumentalny Wiktora Skrzyneckiego

20.00 Snoops – serial kryminalny, USA 1999 20.50 Drogówka – magazyn policyjny 21.20 Super Gol – magazyn sportowy 22.20 Akcja nad Berlinem (9) – serial sensacyjny, Niemcy 1998 Do Berlina po zakończeniu zimnej wojny, przybywa wielu emigrantów z krajów byłego bloku wschodniego z nadzieją zrobienia fortuny. Jedną z gałęzi biznesu zaczyna rozwijać się nieprawdopodobną siłą – są to przestępcze gangi... 23.10 ■ Melanie Darrow prowadzi śledztwo – film sensacyjny, USA 1997, reż. Gary Nelson, wyk. Delta Burke, Brian Bloom, Christopher Birt, Jonathan Banks

20.00 ■ Przyjaciele 6 – serial komediowy 20.25 Szczepan i Irenka: Pranie – serial animowany 20.30 13 posterunek 2 – serial komediowy 21.00 (K) Pierwszy milion – serial obyczajowy, Polska 1999 21.45 (K) Shadoki i Wielki Nic – serial animowany dla dorosłych 0.20 (K) Mleko – komedia, W. Brytania 1999, reż. William Brookfield, wyk. Joss Ackland, Francesca Annis, Clotilde Courau, James Fleet 1.55 (K) Deser: Terapia grupowa – film krótkometrażowy 2.15 (K) Norymberga (2) – dramat historyczny, USA 1999, reż. Yves Simoneau, wyk. Alec Baldwin, Jill Hanessey, Christopher Plummer, Max von Sydow

20.00 ■ Asterix i Obelix kontra Cezar – film przygodowy, Francja 1999, reż. Claude Zidi, wyk. Christian Clavier, Gerard Depardieu, Roberto Benigni, Michel Galbur 21.50 Zawsze górą – dramat obyczajowy, USA 1998, reż. Michael Apted, wyk. Laurence Fishburne, Bill Cobbs, Daniel Williams, Natalie Cole 23.35 Restauracja – dramat obyczajowy, USA 1998, reż. Eric Bross, wyk. Adrien Brody, Elise Neal, Simon Baker, David Moscow 1.20 Kontrakt – film sensacyjny, USA 1998, reż. Steven R. Monroe, wyk. Jeff Fahey, Camilla Ross, Louise Fletcher, Mick Cain 2.50 HBO Na Stojaka – rozrywk. 3.20 Amatorzy w konopiach – komedia, USA

- Sprawa pilota Maresza
■ TV POLONIA godz. 10.20

Maresz, pilot samolotów pasażerskich na liniach krajowych, walczył w czasie wojny w angielskim RAF-ie. Zarówno on jak i inni kombatan ci walczą w dywizjonach w Anglii nie mogą pogodzić się z niechęcią i skierowanymi na nich podejrzeniami politycznymi.

- Melanie Darrow prowadzi...
■ TV 4 godz. 23.10

Pewien mężczyzna zostaje oskarżony o zamordowanie swej dużo starszej, bardzo bogatej żony. Tymczasem prawniczka Melanie Darrow, zajmująca się trudnymi i niejednoznacznymi przypadkami, jest przekonana, że zabójstwa dokonał ktoś inny...

- Przyjaciele 6
■ Canal+ godz. 20.00

Bohaterami serialu jest grupa młodych ludzi mieszkających w Nowym Jorku. Problemy nastawionych na karierę 20-latków i 30-latków, ich perypetie miłosne i towarzyskie są bardzo podobne do tych, które mają młodzi ludzie w Polsce...

- Mafiał
■ HBO godz. 15.00

Anthony Cortino ma wszystko: najbardziej dochodowe kasyno w Nowadzie, najlepsze samochody, najpiękniejsze kobiety i najsłynniejszych kumpi. Nic dziwnego – jego przybyły z Włoch ojciec, Vincenzo, jest szefem mafii. Po jego śmierci interesy Rodziny przejmują Anthony...

POLSAT 2

8.00 Wyprawy (7) 9.00 Kontakt – magazyn Unii Europejskiej (6) 9.30 Świat dalekich podróży (23) 10.00 Reporterskim okiem (21) 11.00 Polskie Kroniki Filmowe 11.30 Kalejdoskop 12.00 Kalendarz wojny 13.00 Ludzie się liczą (12) 13.30 Planeta Południe (6) 14.00 Kurier sensacji 14.30 Świat dzikich zwierząt (24) 15.00 Granice (3) 16.00 Informacje 16.10 Prognoza pogody 16.20 Ludzie się liczą (12) 17.00 Informator – przegląd tygodnia 17.45 Medytacje – dok. 19.25 Informacje 19.30 Informator – przegląd tygodnia 19.55 Focus – poznaj świat (7) 20.25 Świat odkryć (18) 20.50 Informacje 21.00 Biznes TV 21.10 Przegląd wydarzeń tygodnia 21.35 Biznes tydzień 21.50 Informacje 22.00 Biznes TV

EUROSPORT

10.00 Sydney: Gimnastyka sportowa – eliminacje kobiet 11.00 Motocyklowe MŚ – Grand Prix Hiszpanii w Walencji – wyścig w klasie 125 ccm 12.15 Motocyklowe MŚ – Grand Prix Hiszpanii w Walencji – wyścig w klasie 250 ccm 13.30 Motocyklowe MŚ – Grand Prix Hiszpanii w Walencji – wyścig w klasie 500 ccm 15.00 Sydney: Pływanie 16.30 Team Spirit – magazyn olimpijski 17.00 Kolarstwo: Vuelta a Espana – 21 etap Madryt – Madryt 17.15 Sydney: Kolarstwo torowe 18.30 Sydney: Podnoszenie ciężarów – waga do 62 kg mężczyzn i 48 kg kobiet 19.15 Sydney: Judo 20.00 Sydney: Gimnastyka sportowa 21.00 Sydney: Pływanie 23.00 Wiadomości – Centrum Sportowe 23.15 Sydney: Boks

Ranieri w Chelsea

Przez trzy dni piłkarska drużyna Chelsea Londyn była bez trenera. Po zwolnieniu z tego stanowiska Włocha Gianluigi Viallego.

Wczoraj szefowie ekipy ze Stamford Bridge podpisali trzyletni kontrakt z rodakiem Viallego, Claudio Ranierim. Dyrektor generalny Chelsea, Collin Hutchinson oświadczył m.in.: — Nasz wybór nastąpił szybko, ale chcieliśmy uciąć spekulacje i uspokoić atmosferę wokół drużyny. Nasi kibice byli przeciwieństwem zaniepokojeni i rozgoryczeni. W aktualnej sytuacji nasz zespół potrzebował doświadczonego trenera. Claudio Ranieri jest takim właśnie szkoleniowcem i wierzę, że wyprowadzi Chelsea z kryzysu.

Ranieri ostatnimi czasy pracował w Atletico Madryt. Wcześniej zarabkował m.in. w Fiorentinie i Napoli. Wyścig o fotel trenera w Chelsea wygrał m.in. z Terryem Venablessem, Georgem Grahamem i Frankiem Rijkaardem. (b)

KRÓTKO

Druza wygrana

Włoch Mariano Piccoli z grupy Lampre wygrał w piątek 19. etap kolarskiego wyścigu Vuelta a Espana, prowadzący z Salamanki do Avilli długości 130 km. Było to drugie etapowe zwycięstwo Piccoliego. Wcześniej triumfował na mecie 13. etapu. Liderem jest nadal Hiszpan Roberto Heras, jeżdżący w grupie Kelme.

Już strzela

Mariusz Czerkawski już zdobywa bramki na lodowiskach za Oceanem. Polski hokeista uzyskał gola dla New York Islanders w towarzyskim meczu z Philadelphia Flyers. „Wyspiarze” przegrali 2:4.

SPORT W TV

(bez 10 w Sydney)

Sobota, 16.09

Wizja sport. 16.00 — magazyn motoryzacyjny „Rajd z Holkiem”, 17.00 — żużel, mecz Polonia Piła — Pergo Gorzów, 19.30 — kolarstwo górskie, 4. eliminacja Pucharu Polski. DSF. 9.15 — zapasy amerykańskie, 13.15 i 17.45 — niemiecka II liga piłkarska. Eurosport. 17.00 — kolarska Vuelta Espana. Canal+. 18.00 — piłka nożna, mecz Everton — Manchester United, 19.45 — mecz Górnik — Dyskobolia, 22.05 — magazyn „Liga+”.

Niedziela, 17.09

Wizja sport. 19.00 — piłka nożna, mecz Alkmaar — Ajax, 21.00 — piłka nożna, amerykańska liga MLS, 23.00 — wieczór bokserski. DSF. 9.15 i 17.30 — piłkarska II liga niemiecka, 10.00 i 21.45 — piłkarska Bundesliga, 14.15, 15.15 — sporty motorowe, 22.45 — magazyn „Laola”, przegląd piłkarskich lig europejskich. Eurosport. 11.00-15.00 — motocyklowe Grand Prix Hiszpanii, 17.00 — kolarska Vuelta Espana. Canal+. 13.50 — piłka nożna, mecz Polonia — Legia, 16.50 — mecz Manchester City — Middlesbrough, 21.50 — magazyn „Sport+”, 23.20 (kanał niebieski) — liga hiszpańska. TV4. 21.20 — magazyn „Super Gol”. (wb)

Ekstraliga hokeja na lodzie

Na własne życzenie

DWORY UNIA Oświęcim — GKS Tychy 6:5 (0:2, 3:0, 3:3)

Bramki: 0:1 I. Adamcik (Sosiński) 7, 0:2 D. Adamcik (Noga) 7, 1:2 Zamojski (Piątek) 22, 2:2 Laszkiewicz (Garbocz) 36, 3:2 Klisiak (Puzio, Czerwik) 37, 4:2 Horny (Wieloch, Mucha) 43, 5:2 Malicki (Horny, Cihal) 45, 6:2 Puzio (Parzyszek) 46, 6:3 Karatajew (Śmiełowski) 50, 6:4 D. Adamcik (Wawrzonkowski, Śmiełowski) 56, 6:5 Karatajew (I. Adamcik) 58. Sędziowali: Jacek Chadziński z Krakowa oraz P. Kępa i J. Rokicki z Nowego Targu. Kary: 8 i 10 (w tym 2 techniczne). Widzów 1500.

DWORY UNIA:

Brnio — Czerwik, Gonera, Klisiak, Parzyszek, Puzio — Zamojski, Piątek, Wojciechowski, Garbocz, Laszkiewicz — Cihal, Klys, Horny, Mucha, Wieloch oraz Malicki.

Mistrzowie Polski prowadząc w 46 min. 6:2 i mając „na kolanach” tyszan, na własne życzenie zafundowali kibicom horror. Gospodarze grali bardzo dobrze w drugiej i przez połowę trzeciej tercji. O pozostałych fragmentach gry kibice oświećcian chcieli po meczu jak najszybciej zapomnieć. Mecz rozpoczął się od ataków miejscowych, ale Kieca spisywał się znakomicie, chociaż oświećcianie zasypywali go gradem strzałów. W 7 min. Igor Adamcik przymierzył w samo okienko i mimo sygnalizowanego strzału Brnio skapitulował po raz pierwszy.



Niespodziewanie hokeiści Unii męczyli słę z Tychami

Kilka sekund później jest już 0:2. Tyszanie wykorzystali liczącą przewagę i pół tysiąca kibiców z Tych cieszyło się z drugiego gola. Miejscowi oddawali mnóstwo strzałów na bramkę Kiecy, ale ten ostatni „łapał” wszystko. W II odsłonie mistrzowie Polski mieli już miazdzącą przewagę. Kontaktowego gola zdobył strzałem z niebieskiej Zamoj-

ski. Wreszcie w 36 min. po kombinacyjnej akcji był remis. Minutę później po wykorzystaniu przez Klisiaka w sytuacji 1:1 Dwory Unia objęła prowadzenie. III tercja to znowu napór gospodarzy.

Po strzelonych szybko bramkach Hornego, Malickiego i Puzio gospodarze prowadzili 6:2 i wydawało się, że jest po meczu. W międzyczasie Parzyszek zmarnował sytuację sam na sam, a Puzio trafił w poprzeczkę. W 50 min. dał o sobie znać eksoświećcianin Jurij Karatajew, rozgrywający bardzo dobrą partię, który po solowym rajdzie „położył” Brnio i posłał gumę pod poprzeczkę. Po kolejnej bramce dla tyszan trener Soudsky poprosił o czas. Niewiele to jednak zmieniło. W 58 min. ponownie trafił Karatajew i wynik stał się sprawą otwartą. Mistrzowie Polski grając z dala od własnej bramki nie pozwolili jednak tyszanom na manewr z wycofaniem bramkarza. Wreszcie w Oświęcimiu dopisali kibice Unii, którzy toczyli swój pojedynek „na gardła” z fanami GKS-u Tychy.

Andrzej RZYCKI

KTH Krynica — PODHALE Nowy Targ 3:1 (0:0, 2:0, 1:1)

Bramki: 1:0 Krzak (Voznik) 23, 2:0 Mintel (Prima) 35, 3:0 Voznik (Krzak, Prima) 47, 3:1 Piotrowski (M. Zapala) 57. Kary: KTH 28 min., w tym kara meczu dla Grzegorza Piekarskiego, Podhale: 42 min., w tym kara meczu dla Różańskiego oraz 10 min. dla Łyszczarczyka za niesportowe zachowanie. Sędziowali: Drzewiecki oraz Pachucki i Karwacki — wszyscy z Gdańska. Widzów 2000.

KTH: Jaworski — Preczek, Mintel, Prima, Voznik, Krzak — Mytnik, G. Piekarski, Ślusarczyk, Ilavski, D. Laszkiewicz — Piksa, Tyczyński, Urban, Cieślak, Cieraciew oraz Macierz.

PODHALE: Rączka — Paweł Gil, Łabuz, Słowakiewicz, Biela, T. Podlipni — Piotr Gil, Gretka, Smreczyński, Zaręba, M. Zapala — Piotrowski Koszarek, Łyszczarczyk oraz K. Zapala, Szopiński, Różański.

Nowotarżanie przeżywający kłopoty kadrowe przyjechali do Krynicy w okrojonym 18-osobowym składzie. W tym gronie znajdowało się raptem 2 pary obrońców. Wydawało się więc, że gospodarze nie będą mieć problemów z odniesieniem łatwego zwycięstwa. Górale poczynali sobie na lodowisku dobrze

przez 23 min. nie tracąc gola. Mimo gry przez 2 min. w przewadze po karze dla Piotra Gila w 17 min. kryniczanie nie zdołali strzelić bramki. Co prawda nadawali ton wydarzeniom na lodowisku, ale kiedy znajdowali się w pobliżu bramki Podhala nie potrafili pokonać dobrze spisującego się wczoraj Rączki. W I tercji dogodnie sytuację zmarnował dla KTH przede wszystkim Krzak, zaś dla gości Słowakiewicz. Na II tercję kryniczanie wyszli bardziej bojowo nastawieni. Jedną z pierwszych akcji w tej tercji przyniosła im bramkę. Podanie z prawej strony od Voznika przejął Krzak i z bliska umieścił krążek w bramce. Kolejne 3 bardzo dobre sytuacje zmarnował Ślusarczyk. Wreszcie w 35 min. Mintel

huknął z bliska pod poprzeczkę i było 2:0. Dla nowotarżan bliski strzelenia gola był Szopiński, ale bardzo dobrze bronął Jaworski. W III tercji gra się zaostrzyła m.in. oglądaliśmy bokserski pojedynek Grzegorza Piekarskiego z Różańskim. Wynik meczu podwyższył Voznik otrzymując dokładne podanie zza bramki Krzaka z bliska strzelając. Nowotarżanie grali wówczas w osłabieniu, gdyż na ławce kar przebywał Szopiński. Podhale stać było wczoraj jedynie na honorowe trafienie Piotrowskiego. (DG)

W ostatnim meczu: Katowice — SKH Sanok po dogrywce 4:5 (1:0, 2:2, 1:2, 0:1). Mecz Stocznowiec Gdańsk — Polonia Bytom został przełożony na 19 września.

1. Dwory Unia	3	6	17:9
2. Sanok	4	6	16:15
3. Tychy	3	4	14:10
4. Katowice	3	4	11:8
5. Polonia	3	3	8:9
6. KTH	3	2	8:12
7. Podhale	4	1	7:14
8. Stocznowiec	1	0	2:6

grała dwa razy. Austriaczki z VC Graz pokonała 3:0 (18, 17, 25), a warszawską Skrę 2:1 (-10, 18, 26). Trener Leszek Kędryna skorzystał ze wszystkich swoich zawodniczek. Grały więc: Ziębacz, Ślusarz, Mijakowska, Krawczyk, Lisachmara, Kwaśniewska, Lehman-Dybała, Sieradzan, Szydelko, Targosz i Setta.

(wb)



ZAPISKI

Z GIEŁDY POMYSŁÓW

Postawy olimpijskie i nieolimpijskie

Raz na cztery lata sportowy świat przeżywa swoje wielkie święto — po eliminacjach, przygotowaniach, przymiarkach dochodzi do konfrontacji najlepszych we wszystkich — no, prawie we wszystkich konkurencjach. Przy olimpiadzie błędą wszystkich mistrzostwa — obojętne: świata czy kontynentu — turnieje, mityngi i gale, a medal olimpijski zapewnia prestiż, którego nie dają inne laury i laurki. Pomijając zawodowy boks, bo te kretyniarskie imprezy ze sportem mają coraz mniej wspólnego, a im większe towarzyszy im zadęcie, to tym gorzej, jedynie olimpijskie turnieje w tenisie i piłce nożnej mogą uchodzić za drugoplanowe, o takim zaś a nie innym ich stosunku do olimpiady decyduje — paradoksalnie — ich popularność. Czołowi futboliści i tenisiści są najlepszymi dzwigniami reklamy, co zapewnia im krociowe zarobki, ale i czyni obiektem bezlitosnej eksploatacji i nie motywuje do walki o olimpijski wawrzyn. Zresztą, międzynarodowe organizacje piłkarskie i tenisowe, które finansowo „trzymają się mocno”, nie są skłonne dzielić się ani pieniędzmi, ani „rządem dusz” ze — skądinąd też nie biednym — MKOl.

Abstrahując od tych wyjątków, ambicje sportowców, aby wystąpić na olimpiadzie i ich marzenia o olimpijskich trofeach nie zawsze mogą zostać zaspokojone i to z wielorakich przyczyn. Interesującą są jednak postawy wobec niepowodzeń czy trudności w przywdzianiu olimpijskiego stroju, gdyż można je uznać za miernik klasy sportowca oraz człowieka. Z obawą i nadzieją śledziłem walkę Krystyny Szmańskiej-Lary o przezwyciężenie skutków fatalnej kontuzji i zaszczyt złożenia przysięgi olimpijskiej, jej hart, upór i wiarę w odwrócenie wyroków niesprzyjającego losu. Z niekłamną radością przyjmuję więc wiadomość o udanym występie p. Krystyny przeciwko Słowaczkom i wzmocnieniu przez nią narodowej drużyny. To osobisty triumf tej koszykarki i dowód jej sportowego charakteru, nie pozwalającego powiedzieć „pas” nawet w bardzo trudnej sytuacji, to powód do wyrażenia wdzięczności tym, którzy nie zamknęli przed nią olimpijskiej szansy.

W innym nastroju przyjąć trzeba nieobecność w Sydney naszego wielkiego lekkoatlety, Artura Partyki. Niezrównany mistrz koncentracji, pozwalającej mu osiągać sukcesy na największych imprezach, postanowił zejść ze sceny, ponieważ nie zdołał przygotować należytej formy na igrzyska. Można żałować, że nie ujrzymy go na skoczni w Sydney, ale trzeba z szacunkiem i powagą przyjąć jego decyzję. Artur Partyka jest jednym z tych, których talent i determinacja nie pozwalały zapomnieć o polskiej lekkoatletyce w latach jej zapaści, jest jednym z tych, którzy przyczynili się do jej dzwignia się z głębokiego kryzysu. Za to trzeba być wdzięcznym, podobnie jak za chwile, gdy za jego sprawą wciągano na maszt „biało-czerwoną”, trzeba zrozumieć wielkiego sportowca nie chcącego odbywać wycieczki w narodowych barwach, która mogłaby położyć się cieniem na schyłku jego kariery. Rozstania są wpisane w ludzką egzystencję, a w sporcie są sprawą codzienną, ale ważne jest jak się one dokonują. Arturowi Partyce można tylko gratulować.

Przeciwieństwem postawy skoczka, którego zasługi dla polskiego sportu uprawniałyby go do godności honorowego gościa PKOl w Sydney, jest postawa Magdaleny Grzybowskiej i „wspierających” ją osób, pretendującej do miana czołowej polskiej tenisistki, choć w polskim tenisie o jakimkolwiek „czole” lub „czele” trudno mówić. Otóż niezaliczenie p. Magdaleny do olimpijskiej ekipy wobec niezblżenia się przez nią nawet do warunków zakwalifikowania się do niej oraz beznadziejnej postawy tej zawodniczki w ostatnich turniejach przed decyzjami o rozdaniu olimpijskich nominacji, wywołało rozgoryczenie tenisistki oraz bezprecedensowe komentarze jej tatusia, który z przekąsem odniósł się do udziału w olimpiadzie polskich badmintonistów, jako reprezentujących „polskie rakiety” na igrzyskach. Pannie Grzybowskiej należałoby życzyć uzyskania na arenie międzynarodowej pozycji porównywalnej z badmintonistami, którzy nie domagali się szpewowania im wyjazdu do Sydney, lecz wywalczyli go w ostrej walce, a roszczeniowość tej postawy za „olimpijską” uznać jej nie pozwala. Komentarza zaś wymaga nie tyle klęska Grzybowskiej podczas US-Open (1:6, 0:6 ze średniej klasy tenisistką), ile próba obciążenia tą kompromitacją PKOl (PS, 30.8.br.). Zdaniem dziennikarza, PKOl odmawiając p. Madzi „prawa wyjazdu do Sydney” wymierzył jej cios, po którym „trudno było się podnieść”. Potraktować to trzeba albo jako bzdurę, albo jako wskazanie na mimozawość psychiki tenisistki, co dodatkowo uzasadniałoby decyzję PKOl. Bo olimpiada, czy jak ktoś woli — jej finały, to doprawdy impreza wyłącznie dla najlepszych.

Andrzej GABERLE

TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK

28
10 - 15 - 26 - 37

MULTILOTEK

2 - 5 - 14 - 22 - 23
26 - 29 - 30 - 34 - 43
47 - 50 - 51 - 56 - 57
64 - 67 - 68 - 70 - 80

Piłkarski Puchar UEFA Trzy terminy

W czwartek, w pierwszej rundzie piłkarskiego Pucharu UEFA, nie tylko spotkanie Saragossa — Wisła skończyło się późnym wieczorem.

Podajemy więc brakujące wyniki: AIK Sztokholm — Herfølge 0:1 (0:1), Molde — Rayo Vallecano 0:1 (0:1), PAOK Saloniki — Beitar Jerozolima 3:1 (1:1), FC Brugge — Apoel Nikozja 2:0 (1:0), Halmstad — Benfica Lizbona 2:1 (1:1), Breendby — Osijek 1:2 (1:1), Alaves — Gaziantepspor 0:0, Dunaferr Dunaujvaros — Feyenoord 0:1 (0:0), Slavia Praga — KB Kopenhaga 3:0 (1:0), Celta Vigo — Rijeka 0:0.

Aż trzy terminy wyznaczyła UEFA na rozegranie meczów rewanżowych w swoim pucharze. Niektóre odbędą się już 21 bm. Pozostałe 26 i 28 września.

Przypominamy też, że od poniedziałku — w hali Wisły — można będzie nabywać wejściówki na spotkanie Białej Gwiazdy z Saragossą (28.09, godz. 15.00). Każdy posiadać identyfikator kibica będzie mógł kupić dwa bilety wstępu. (B)

Puchar Ligi

Do Warszawy

Znani już byli ćwierćfinałisti piłkarskiego Pucharu Ligi, wczoraj natomiast dokonano losowania gospodarzy pierwszych meczów w tej fazie rywalizacji.

W środę, 25. października, Legia zagra z Wisłą, Zagłębie Lubin z Polonią Warszawa, Radomsko z Górnikiem Polkowice i Amica Wronki z Pogonią Szczecin. Rewanże zaplanowano na środę, 8 listopada.

Nie zostały jeszcze ustalone terminy meczów półfinałowych. Wiadomo jedynie, że triumfator z pary Legia — Wisła zagra ze zwycięzcą z pary Amica — Pogoń, a w drugiej parze wygrani z pozostałych par ćwierćfinałowych. (b)

Piłkarskie wieści

*Szefowie PZPN potwierdzili, że będą rekomendować UKFiS listę jedenastu obiektów sportowych do modernizacji, w tym pięciu stadionów piłkarskich — Wisły, Katowic, Pogoni, Legii i Widzewa Łódź.

*Tadeusz Diakonowicz zrezygnował z funkcji przewodniczącego Kolegium Sędziów PZPN. Dymisja została złożona z przyczyn osobistych. Obowiązki szefa Kolegium będzie pełnił dotychczasowy zastępca Diakonowicza — Dobrosław Stec. 29 bm ma zostać mianowany nowy przewodniczący.

*Gheorghe Hagi został przez władze UEFA odsunięty od pięciu spotkań pucharowych. W 69 minucie meczu Ligi Mistrzów, Galatasaray Stambuł — Monaco, Rumun uderzył łokciem jednego z rywali, za co otrzymał czerwoną kartkę.

Po hiszpańskiej — olsztyńska wyprawa piłkarzy Wisły

Coś do udowodnienia...

Wczoraj w godzinach popołudniowych piłkarze Wisły zameldowali się na stołecznym lotnisku Okęcie, ale nie od razu pojechali autokarem w okolice Olsztyna. Trener Orest Lenczyk zaordynował bowiem swoim podopiecznym trening na stadionie Gwardii; nie tylko jako formę „rozprostowania kości” po locie z Saragossy...



Czy w Olsztynie Tomasz Frankowski (w środku) będzie przebywał na boisku dłużej niż w Saragossie? Fot. Jacek KOZIOL

Czwartkowe 1:4 na Estadio La Romareda z pewnością nie nastraja optymistycznie, ale najgorszym wyjściem — naszym zdaniem — byłoby robienie z tego tragedii. Na tegorocznej edycji Pucharu UEFA (szanse awansu do II rundy są znikome) świat się przecież nie kończy. Pucharowa przegrana winna raczej wyznaczyć kierunek dalszej pracy przy Reymonta. W aktualnym składzie Biała Gwiazda śmiało może (wręcz powinna) ubiegać się o najwyższe laury na krajowym podwórku, natomiast trudno być optymistą jeżeli chodzi już nie o sukcesy, ale rzeczy-

wiste zaistnienie w futbolowej Europie. I nie jest to problem wyłącznie Wisły, ale każdej polskiej drużyny z tzw. aspiracjami. A na przykładzie meczu w Saragossie (także chorzowskiego Ruchu z Interem czy płockiego Polonii z Udinese; a także wielu innych z najbliższej i dalszej przeszłości) mogliśmy się przekonać, że dwa zespoły piłkarskie mogą grać w to samo, ale jakby nie to samo...

Pora więc wrócić do ligowej rywalizacji, która dla krakowian winna być teraz najważniejsza. W niedzielę w Olsztynie (początek meczu o godz.

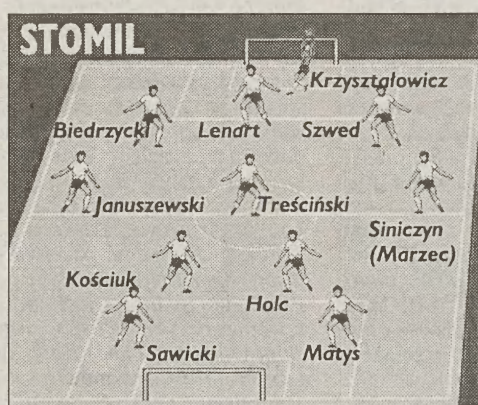
16.00) na wiślaków czeka Stomil i wręcz nie można nie napisać, że wicemistrzowie Polski będą zdecydowanym faworytem! Po pierwsze — wiślacy zagrają z zespołem, który jeszcze na początku lipca nie wiedział, czy przystąpi do ekstraklasowej rywalizacji. Po drugie — na każdej pozycji krakowianie mają (teoretycznie i jak do tej pory praktycznie) lepszych zawodników, niż olsztynianie. Po trzecie — Biała Gwiazda ma mistrzowskie aspiracje, a dla Stomilu podstawowym celem, szczytem marzeń, jest utrzymanie się w lidze.

Wprawdzie Stomil (biorąc pod uwagę znane perypetie personalne i ekonomiczne) spisuje się w tej rundzie niedzisiejsze 5. miejsce (5. miejsce z 13 pkt), jednakże nie wygranie przez Wisłę niedzielnego spotkania wolno będzie przyjąć jako dużego kalibru niespodziankę, a porażkę wręcz jako sensację. A zmęczenie (fizyczne i psychiczne) pucharowym meczem i hiszpańską wyprawą? — spyta ktoś. Cóż, jak się pragnie uchościć za zespół klasowy (przynajmniej w polskich realiach), to trzeba to udowodnić bez względu na okoliczności.

W pozostałych meczach:

Pogoń Szczecin — Ruch Radzionków (godz. 16), Odra Wodzisław — Zagłębie Lubin (16.30), Katowice — Orlen Płock (17.30), Górnik Zabrze — Dyskobolia Grodzisk Wlkp. (20.00) w sobotę oraz Polonia Warszawa — Legia Warszawa (14.00), Śląsk Wrocław — Ruch Chorzów (16.00) i Amica Wronki — Widzew Łódź (17.30) w niedzielę.

(BAT)



REKLAMA

**RADIO
KRAKÓW**
Małopolska

Kraków	101,6 FM
Tarnów	101,0 FM
Nowy Sącz	90,0 FM
Zakopane	100,0 FM
Krynica	102,1 FM
Rabka i Maków	87,6 FM

STOMIL — WISŁA
Olsztyn Kraków

Relacje z meczu w niedzielę od 17:05

Relacje sponsoruje:



ul. Kazimierza Wielkiego 117
ul. Krowoderska 61
Al. Słowackiego 1

POSŁUCHAJ WWW INTERNECIE: WWW.RADIO-KRAKOW.PL

Zmagania 18-latków

W pocie czoła

Polska — Rumunia 2:1 (1:1)

Bramki: Napierała 3, Madej 60 — Papazicu 36. Sędziował Z. Urbańczyk z Krakowa. Żółte kartki: Rączka — Rada. Widzów 1000.

POLSKA: Załuska — Szymanek, Napierała, Golański (46. Rogalski), Rączka (46. Piątek) — Zawadzki, Mierzejewski (70. Janicki), Madej, Grzelak — Mila, Abbott (46. Łobodziński).

RUMUNIA: Vlas — Bandi, Tuturas, Dougassa, Rada, Secareanu — Papazicu, Vintica, Yanu (62. Modoran) — Stana, Apostu.

Polacy rozegrali o wiele słabszy mecz aniżeli w środę, kiedy pokonali Rumunów w Żywcu 3:0. Na stadionie Garbarza w Zembrzycach musieli się mocno zapracować, aby odnieść skromne zwycięstwo.

W pierwszej połowie Polacy grali chaotycznie, bez widocznej koncepcji odniesienia zwycięstwa. Mimo że szybko objęli prowadzenie po ładnej główce Napierały, nie potrafili wykorzystać kilka kolejnych sytuacji do zdobycia dalszych bramek. W rezultacie nie pokazujący rewelacyjnej gry Rumuni wyrównali pod koniec pierwszej połowy po strzale Papazicu.

II połowa była znacznie korzystniejsza w wykonaniu naszych młodych piłkarzy. Pomysłowymi akcjami wyróżniał się głównie Łobodziński. Podopieczni Michała Globisza zaczęli górować nad przeciwnikiem lepszym przygotowaniem motorycznym. Akcje zaczęły się zacieśniać, chociaż mecz był nadal wyrównany. Lepsza gra Polaków przyniosła pożądany efekt. Łukasz Madej strzelił bowiem zwycięską bramkę. Rumuni grali coraz bardziej ostro, stąd mnożyły się faule w ich wykonaniu.

Michał Globisz nie był po meczu zachwycony postawą swoich podopiecznych w dzisiejszym spotkaniu. Spośród swoich zawodników wyróżnił Dariusza Zawadzkiego z krakowskiej Wisły za konstruowanie pomysłów akcji ofensywnych. Należy podkreślić bardzo dobrą organizację spotkania przez działaczy zembrzyckiego Garbarza. Było to prawdziwe futbolowe święto w tej sympatycznej miejscowości.

Wojciech PAZDUR

Losowanie 1/16 Pucharu Polski

Nowy Sącz czeka

Wczoraj rozlosowano pary w 1/16 piłkarskiego Pucharu Polski. Mecze w tej rundzie rozegrane zostaną w sobotę i niedzielę, 23 i 24 września. Ustalono też, że spotkania 1/8 odbędą się w środę, 22 listopada.

W 1/16 Pucharu Polski mamy dwóch przedstawicieli naszego regionu. Trzeciogigowa Sandecja podejmować będzie Zagłębie Lubin, a Wisła zagra w Łęcznej z tamtejszym drugoligowym Górnikiem. Wolno przypuszczać, że dla Nowego Sącza wizyta Zagłębia będzie sportowym wydarzeniem rundy jesiennej. Z kolei w Łęcznej — znając waleczność górników — wiślacy wcale nie będą mieli łatwego zadania.

W pozostałych parach 1/16 PP: ŁKS — Polonia Warszawa, Lech — Odra Wodzisław, Jeziorak Iława — Bełchatów, Po-

goń Staszów — Stomil Olsztyn, MKS Mława — Polar Wrocław, Śląsk Wrocław — Włóknarz Kietrz, Myszków — Legia, Dyskobolia — Ruch Chorzów, Odra Opole — Pogoń Szczecin, Siarka Tarnobrzeg — Ruch Radzionków, Orlen — Amica, Górnik Zabrze — Widzew, Pogoń Siedlce — Kotwica Kołobrzeg, Ceramika Opoczno — Polonia Bytom.

Przypominamy też, że od fazy ćwierćfinałowej zmagania o Puchar Polski toczyć się będą systemem mecz-rewanż. Gry ćwierćfinałowe, półfinałowe i finałowe zaplanowano na wiosnę przyszłego roku. (wb)

Gra III liga

Test lidera

Trzeciogigowcy już po raz dziesiąty wyjdą na ligowe boiska w sezonie 200/2001. W tej kolejce na pierwszy plan wysuwa się konformacja dębickiej Wisłoki z liderującym od środy krakowskim Hutnikiem.

W dziewiątej kolejce oba zespoły zdobyły po trzy punkty i strzeliły po trzy bramki. Wielka radość panowała w autokarze, którym ekipa Wisłoki powracała z Lubartowa, trudno się dziwić zważywszy, że w poprzednich ośmiu spotkaniach podopieczni Andrzeja Holiego zdobyli taką samą liczbę goli. Pierwsze trafienie w nowej drużynie zaliczył Paweł Koziołek i kibice w Dębicy liczą na pokaz umiejętności snajperskich tego napastnika w sobotniej konfrontacji z Hutnikiem.

Na pewno drużyna Jerzego Kowalika nie ułatwi gospodarzom zadania. Skład Hutnika

wzmocniony ostatnio Przalą i powracającym do formy Białkiem należy do najmocniejszych w III lidze. Nawet absencja pauzującego jeden mecz za czerwoną kartkę Kostery nie powinna przeszkodzić gościom w zaprezentowaniu poziomu, na który wdrapali się w wyjazdowym meczu z Sandecją. (N)

Program X kolejki: Wisłoka — Hutnik (sob., g. 16), Cracovia — Lewart (sob., g. 16), Sandecja — Siarka (sob., g. 16), Proszowianka — Dalin (n.g. 16), Lublinianka — Resovia, KKP Korona — Niedźwiedź, Stal S. — Górnik, Lublinianka — Resovia, Łada — Unia. Pauza Pogoń.

„GK” wraz z Salonem Firmowym Plus GSM

Konkurs olimpijski

Pierwszy dzień trwania naszego konkursu pokazał, że Czytelnicy są nim żywo zainteresowani. Cieszymy się i zapraszamy do wspólnej olimpijskiej zabawy.

Na pierwsze pytanie — Kto, kiedy i w jakiej konkurencji zdobył dla Polski pierwszy złoty medal letnich igrzysk olimpijskich? — najszybciej prawidłowo odpowiedział pan Robert Karagisz z Tarnowa.

Chodziło o Halinę Kono-packą, triumfatorkę rzutu dyskiem podczas IO w Amsterdamie w 1928 roku.

Pan Robert otrzyma więc upominki ufundowane przez Salon Firmowy Plus GSM przy ulicy Królewskiej 57 (róg Kijowskiej) w Krakowie. Zostaną one przesłane pocztą.

Dziś pytanie nr 2 — Kto, kiedy i w jakiej konkurencji zdobył dla Polski pierwszy medal olimpijski?

Na odpowiedzi czekamy jutro (niedziela, 17 bm) od

godziny 13.00. Pod numerem telefonu (0-12) 430-44-38 Uwaga! Wygra ta osoba, która jako pierwsza udzieli poprawnej odpowiedzi.

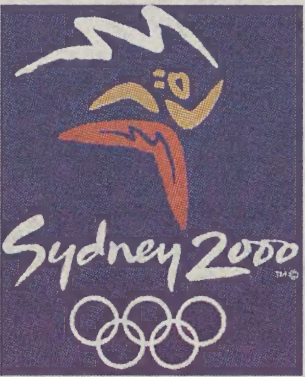


Sobota, 16.09.

Konkurencje. **Badminton** (eliminacje); startują Katarzyna Krasowska, Michał Łągosz i Robert Mateusiak. **Gimnastyka sportowa** (kwalifikacje); startuje Leszek Blanik. **Kajakarstwo górskie** (kwalifikacje); startują Beata Grzesik, Krzysztof Bieryt, Krzysztof Kołomański, Michał Staniszewski, Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs. **Kolarstwo torowe** (1000 m); startuje Grzegorz Krejner. **Koszykówka kobiet**; mecz Polska — Nowa Zelandia. **Pływanie** (eliminacje); startują Otylia Jędrzejczak i Marek Krawczyk. **Strzelectwo** (finały); startują Renata Maurer i Jerzy Pietrzak. **Tenis stołowy** (kwalifikacje debła); startują Lucjan Błaszczyk i Tomasz Krzeszewski.

Programy TV. **TVP1**: 10.00-12.00, 16.10-17.00. **TVP2**: 6.30-10.00, 19.25-20.00, 21.25-21.35. **Eurosport**: 6.00 — strzelectwo, 6.30, 14.00, 20.00 — gimnastyka sportowa, 8.30, 15.00, 21.00 — pływanie, 11.30, 19.15 — judo, 12.30 —

Dziś i jutro na igrzyskach



szermierka, 16.30 magazyn „Team Spirit” (rywalizacja w dyscyplinach zespołowych), 17.15 — kolarstwo torowe, 18.00 — magazyn „Olympic Extra”, 18.30 — podnoszenie ciężarów, 23.15 — boks.

Niedziela, 17.09

Konkurencje. **Gimnastyka sportowa** (kwalifikacje); startuje Joanna Skowrońska. **Hokej na trawie**; mecz Polska — Australia. **Kolarstwo torowe**

(finał sprintu); startują Grzegorz Krejner i Marcin Mientki. **Łuczniactwo**; startują Agata Bulwa, Joanna Nowicka i Anna Łęcka. **Pływanie** (eliminacje); startują Aleksandra Miciul, Alicja Pęczak, Mariusz Siembida. **Strzelectwo** (finał); startuje Mirosława Sagun. **Wioślarstwo** (eliminacje); startują Agnieszka Tomczak, Piotr Basta, Piotr Bochenek, Marek Kolbowicz, Adam Korol, Paweł Jarosiński, Rafał Smoliński i Arkadiusz Sobkowiak. **Żeglarstwo**; startują Anna Gałęcka i Przemysław Miarczyński.

Programy TV. **TVP1**: 1.10-6.30, 10.00-12.00, 15.00-16.45. **TVP2**: 6.30-10.00, 19.25-20.00, 21.25-21.35. **Eurosport**: 00.00, 3.00 — wioślarstwo, 1.00 — triathlon, 4.30 — strzelectwo, 5.00 — boks, 7.00 — kajakarstwo, 8.30, 15.00, 21.00 — pływanie, 10.00, 20.00 — gimnastyka sportowa, 16.30 — magazyn „Team Spirit”, 17.15 — kolarstwo torowe, 18.00 — magazyn „Olympic Extra”, 18.30 — podnoszenie ciężarów, 19.15 — judo, 23.15 — boks.



NOTATKI Z SYDNEY (1)



No to zaczynamy! Raz na cztery lata nawet ludzie, których sport na co dzień nie interesuje wpadają w olimpijski amok. Śledzenie każdego kroku potencjalnych „swoich” medalistów staje się dla obywateli poszczególnych krajów narodowym obowiązkiem, co odczułem zanim doleciałem do Sydney. Przerwa w podróży wypadła na Cejlonie, gdzie ochrona lotniska uzbrojona po zęby najpierw poinformowała mnie, że ich koleżanka po fachu też leci do Australii i będzie tam strzelać z pistoletu w olimpijskiej rywalizacji, a potem gruntownie mnie „przetrzepała”. Trochę zły po tym obmacywaniu zgryźliwie zauważyłem, że ich koleżanka musi lepiej od nich strzelać, skoro ona jest w Sydney, a oni zostali w Colombo. Odpowiedź była krótka: tutaj każdy musi strzelać dobrze jeśli chce przeżyć. Znaczenie tych słów w pełni do mnie dotarło na ulicach Colombo, gdzie na każdym kroku widzi się zasieki z drutu kolczastego, stanowiska bojowe karabinów maszynowych ukryte za workami piasku, niczym na filmach z II wojny światowej. Wojna domowa z Tamilami zmusiła obywateli Sri Lanki do częstszego sięgania po broń niż po papierosa (na kule musi rupii wystarczyć, na papierosy brakuje ich i wojskowemu, i cywilom). Po tej krótkiej lekcji życiowej z zainteresowaniem będę obserwował olimpijskie zmagania strzelców Sri Lanki...

Ale wracajmy do Sydney. Tutaj nie ma dnia, by nie zdarzyło się coś godnego czołwkowego tytułu w gazetach. Takich dobrych czołówek jak na jeden dzień czasami bywa nawet za dużo. W czwartek, o kilka przystanków od parku Olimpijskiego w Homebush, w Parramatta, wybuchła bomba w samochodzie. Ładunek był tak silny, że z forda lasera prawie nic nie zostało. Sprawą zajął się Komitet Bezpieczeństwa Igrzysk, który nie może zrozumieć skąd ten zamach, bo po sprawdzeniu właściciela auta okazało się, że jest to wyjątkowo spokojny człowiek. Czyżby miał to być jakiś sygnał? Żadnej możliwości wykluczać nie wolno.

W rubrykach „temat dnia” dość przypadkowo pojawiło się nazwisko polskiego boksera, Wojciecha Bartnika. A to za sprawą jego rywalki, Amerykanina Michaela Bennetta. Ten aktualny mistrz świata długo nie miał zgody na wjazd do Australii, w związku z kryminalną przeszłością. Bennett jako 19-letni chłopak brał udział w rozboju na tyle brutalnym, że otrzymał wyrok aż 26 lat więzienia. Widać musiał się dobrze sprawować, skoro po 7 latach odsiadki wyszedł na wolność. Być może to tak znaczne skrócenie kary miało związek ze sportem, bowiem Bennett w więziennym klubie bokserskim był prawdziwą gwiazdą. Ten status zachował również na wolności. Jako że do Australii nie wolno wpuszczać ludzi z kryminalną przeszłością, Bennet początkowo otrzymał odmowę przyznania mu olimpijskiej akredytacji. Ale Amerykanie widać mieli dar przekonywania i ich bokser, chyba na nieszczeście Bartnika, w Sydney się znalazł. Wobec faktu że nikt Polakowi nie daje szans w walce z Bennettem, to już teraz tematem numer jeden bokserskiego turnieju jest walka Bennetta ze słynnym Kubańczykiem Felixem Savonem. A co by było gdyby Bartnik pokrzyżował plany bokserskich ekspertów?

I na koniec historia, która wyciska łzy na antypodach. Koszykarz reprezentacji Nowej Zelandii, Mark Dickel, już został okrzyknięty bohaterem igrzysk. Oczywiście nie z racji sportowej klasy, ale dlatego że w ogóle w Sydney wystartuje. Otóż Dickel w maju tego roku podczas jednego z meczów dostał nagłe ataku konwulsji i padł na parkiet. Lekarz stwierdził u niego stan śmierci klinicznej. Chłopaka odratowano, ale mimo wszystko nikt chyba nie liczył na to, że będzie on w stanie wrócić na parkiet, zagrać na olimpiadzie. Mark jest synem trenera Carla Dickela, który dziś poprowadzi żeńską reprezentację Nowej Zelandii przeciwko koszykarkom Polski.

Janusz KOZIOL

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY — sobota

O godz. 21.08 Księżyc prze-mieszcza się ze znaku Barana do znaku Byka.

• **BARAN** — Masz szansę spotkać ludzi, którzy rozumieją Twoje potrzeby.

• **BYK** — Szansa na nową miłość, albo odnowienie związku.

• **BLIŹNIĘTA** — Spotkania towarzyskie dają szansę na sukces finansowy.

• **RAK** — Prawdopodobna zmiana planów. Unikaj stresu.

• **LEW** — Koniecznie wróć do domu przed północą.

• **PANNA** — Warto przygotować się do działań w dniu jutrzejszym.

• **WAGA** — Mogą pochłoniąć Cię za bardzo sprawy obowiązkowe.

• **SKORPION** — Nowe energie, ale wieczorem lepiej wcześniej położyć się spać.

• **STRZELEC** — Możesz spotkać ludzi, którzy wskażą Ci nowe perspektywy.

• **KOZIOROŻEC** — Wieczorem przełamiesz przeszkody i osiągniesz cel.

• **WODNIK** — Sprzyja równowaga. Masz szansę na sukces.

• **RYBY** — Chroń swoje zasoby energetyczne, ale nie zamykaj się w sobie.

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY — niedziela

Księżyc przebywa w znaku Byka.

• **BARAN** — Dobry czas dla kontaktu z energiami przyrody.

• **BYK** — Nowy cykl rozwoju daje Ci szansę na pokonanie trudności.

• **BLIŹNIĘTA** — Nadmiar energii, ale unikaj napięć.

• **RAK** — Powrócisz do równowagi i uwierzysz w siebie.

• **LEW** — Nie należy działać zbyt ekspansywnie. Unikaj stresu.

• **PANNA** — Masz szansę pokonać trudności i osiągnąć sukces.

• **WAGA** — Dobry dzień dla kontaktu z ludźmi zajmującymi się pięknem i estetyką.

• **SKORPION** — Jeśli znajdziesz się w napiętej sytuacji, lepiej zrobić unik.

• **STRZELEC** — Dobry czas dla kontaktów zagranicznych.

• **KOZIOROŻEC** — Masz szansę podjąć poważne i twórcze działania.

• **WODNIK** — Rutynowe sprawy mogą Cię nudzić. Sprzyja opanowanie i spokój.

• **RYBY** — Kontakt z naturą obudzi w Tobie uśpione energie.

Astrolog Andrzej JAMRÓZ

sobota, 16 września 2000 r.

• Wschód słońca — 6.12 • Zachód słońca — 18.48
• Wschód księżyca — 20.15 • Zachód księżyca — 8.49

Dzień krótszy od najdłuższego o 4 godz.11 min., a dłuższy od najkrótszego 4 godz.50 min.

Imieniny: Cypriana, Edyty, Kamili, Korneliusza

Osoby urodzone 16 września cechuje skromność, stałość, opanowanie. Posiadają głowę do interesów, handlu, ryzykownych przedsięwzięć. Finansowo niezależni, ciągle powiększają swą fortunę. Ich niezbyt świetlaną cechą jest chęć nieustannego rządzenia i wysługiwania się innym. Oni „rzucają” myśl i najlepiej jeśli natychmiast znajdzie się wykonawca.

niedziela, 17 września 2000 r.

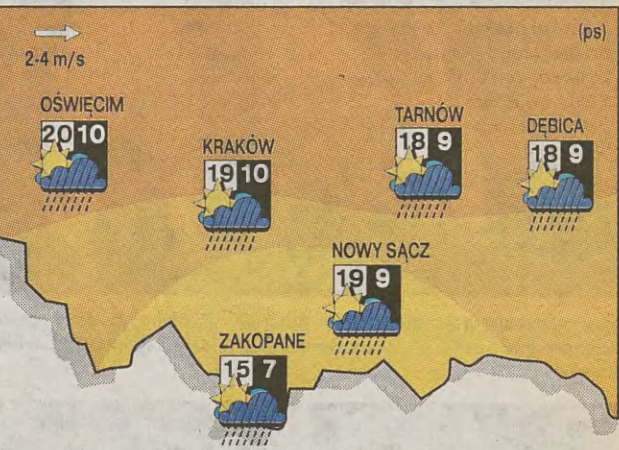
• Wschód słońca — 6.14 • Zachód słońca — 18.46
• Wschód księżyca — 20.38 • Zachód księżyca — 10.03

Dzień krótszy od najdłuższego o 4 godz.15 min., a dłuższy od najkrótszego 4 godz.46 min.

Imieniny: Franciszka, Hildegardy, Lamberta, Narcyza

Energiczni, wrażliwi na sztukę, piękno fizyczne i zmysłowe to urodzeni 17 września. Rozmaitości w wojskowości, nastrojeni opozycyjnie i nieustępliwi, drogę życiową torują sobie najchętniej przy użyciu siły. Zbyt często mieszają się do cudzych spraw, krytykują, natomiast szczególnym szacunkiem darzą zamożnych i wysoko postawionych. Pieniądze stanowią dla nich sens życia.

POGODA



Przelotne opady deszczu

Polska południowa jest pod wpływem niżu znad Czech i frontu atmosferycznego z nim związanego. Temperatura minimalna nocą od 7 do 10 st., w Tatrach 1 st. W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane i duże, przelotne opady deszczu. Temperatura maksymalna od 15 do 20 st., w Tatrach 7 st. Wiatr słaby i umiarkowany, zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 992 hPa). W niedzielę chłodno i deszczowo.

BIOPROGNOZA: niekorzystna

Gazeta
Krakowska

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61
fax: 430-43-90
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08
Dział sportowy: tel. 430-44-38
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

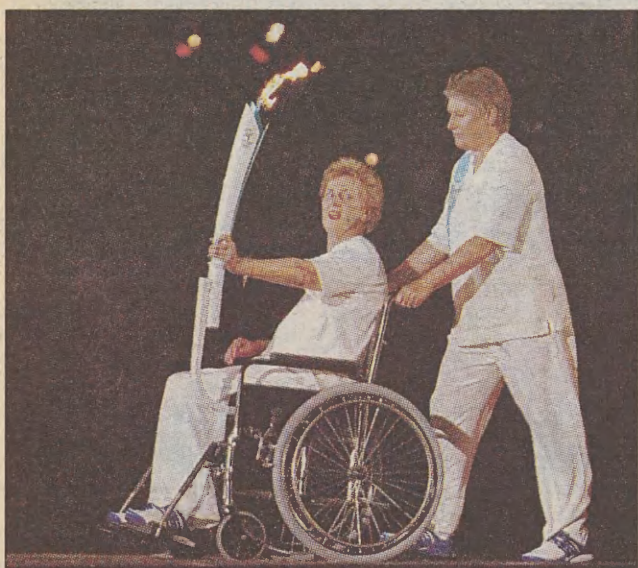
Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.
WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

FLESZ OLIMPIJSKI



Juan Antonio Samaranch, przewodniczący MKOl podziękował gospodarzom za przygotowanie wspaniałej olimpiady



Byłe reprezentantki olimpijskie Australii: Reelene Boyle i Beth Cuthbert (na wózku) — ostatnie członkinie sztafety niosącej ogień olimpijski



Taniec aborygenów podczas części artystycznej otwarcia



Fajerwerki uświetniające otwarcie XXVII Igrzysk Olimpijskich

Igrzyska XXVII Olimpiady otwarte

G'Days w Sydney

(red. Janusz Kozioł z Australii)



(dokończenie ze str. 1)

Granatowe garnitury i kostiumy, do tego krótkie, eleganckie płaszcze, które przy wczorajszej temperaturze bardzo się naszym sportowcom przydały. Polska ekipa zebrała znacznie więcej braw niż wiele innych, a to za sprawą tutejszej Polonii. Oklaskiwał też biało-czerwonych prezydent Aleksander Kwaśniewski, który wcześniej odwiedził naszą reprezentację w wiosce olimpijskiej.

Większe brawa od Polaków otrzymali oczywiście gospodarze, ale także występujące wreszcie pod jedną flagą ekipy Korei Południowej i Północnej. Wspólnie niesiona flaga, trzymający się za ręce sportowcy i działacze, może właśnie poprzez sport uda się choćby tylko złagodzić jeden z największych konfliktów współczesnego świata.

Jako że reżyser spektaklu nie bardzo panował nad czasem trwania ceremonii otwarcia, to pochwalić należy oficjeli: Michaela Knighta — przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego igrzysk, Juana Antonio Samarancha — prezydenta MKOl, oraz sir Williama Deane — generalnego gubernatora, którzy krótko, ale przekonująco dla publiczności, wygłosili

obowiązkowe w takich sytuacjach przemówienia. Ceremonię zakończył wspaniały pokaz sztucznych ogni, a wszystko to odbywało się na stadionie, który śmiało można nazwać sportowym cudem świata. Widziałem wiele słynnych stadionów: olimpijski w Atlancie, Soldier Field w Chicago, Wembley w Londynie, olimpijski w Monachium czy dumną Francji, Stade de France, ale obiekt w Sydney pozostawia w cieniu wszystkie istniejące stadiony. Autorem tego dzieła jest Polak, Edmund Obiała. Człowiek, któremu zawisni próbowali odebrać zasługi jakie włożył w budowę stadionu w Sydney, co w Polsce niektórzy złośliwie podchwycili, ale szefowie Komitetu Organizacyjnego Sydney'2000 wczoraj publicznie jeszcze raz powiedzieli, że jest to dzieło Obiały, tylko że Australijczycy nigdy nie chcą się przyznać do tego, że emigrant może być od nich lepszy.

Igrzyska otwarte, od dziś przenosimy się na pola „walki”. W pierwszym dniu zma-



Reprezentacja gospodarzy prezentuje się podczas uroczystości otwarcia igrzysk

Fot. PAP/EPA

gań marzą się nam medale Jerzego Pietrzaka w strzelaniu. Renaty Mauer i krakowianina

Relacje olimpijskie sponsorowane są przez:



KREDYT bez ODSETEK

WYTNIJ REKLAMĘ! - przy zakupie OTRZYMASZ UPOMINEK!

GE Capital Bank

3x0%

I wpłaty*
pro wizji
odsetek

* dotyczy wybranej grupy towarów

W ofercie m. in.

- chłodziarki
- pralki, kuchnie
- AGD do zabudowy
- telewizory
- audio-video

979,-

pierwsza wpłata 0 zł
pro wizja 0 zł
10 rat po 97,90 zł



Centrum AGD i RTV Vestfrost

♦ rabaty do 20 % ♦ transport gratis ♦ karty stałego klienta ♦

KRAKÓW, ul. Łokietka 14, tel. 633 33 00, pn. - pt. 10 - 20, sob. 10 - 18, nd. 10 - 16

ŚRÓDMIEŚCIE

Jak w sanatorium



Dom przy ulicy Helclów ma 475 mieszkańców. W 75 procentach to osoby przykute do łóżka, wymagające całodobowej opieki. Pozostali jak mogą radzą sobie sami.

str. IV

KROWODRZA

Po zdrowie na koniu



— Hipoterapia daje dobre rezultaty — twierdzi mama 12-letniej Basi z porażeniem mózgowym. Do Ośrodka Rehabilitacji Konnej w Olszaniczy przywożone są dzieci poważnie upośledzone i z nieznacznymi wadami postawy.

str. V

PODGÓRZE

Chodnik czy jezdnia?



Zaczęto się od prośby o wykonanie chodnika łączącego ul. Zachodnią z ul. Grota Roweckiego. Mieszkańcy bloku nr 10 przy ulicy Zachodniej skarżyli się, że muszą chodzić po błocie lub mrozie do pętli autobusowej.

str. VI

NOWA HUTA

Walka, sąd i biesiada



Wzgórza Krzesławickie są dzielnicą, która kultywuje dawne tradycje. W sobotę odbędzie się tu turniej rycerski.

str. VII

ŚRÓDMIEŚCIE. Przychodnia przy ul. Olszańskiej 5

Będą grupowe zwolnienia?



Na Olszańskiej najwięcej osób korzysta z podstawowej opieki zdrowotnej

Fot. Dorota GRYSZKA

Do końca roku z przychodni Obwodu Lecznictwa Kolejowego przy ul. Olszańskiej 5 w Krakowie może zostać zwolnionych ok 40 - 50 pracowników. Stanie się tak, jeżeli wartość kontraktu z BKCh na rok 2001 będzie taka sama, jak w roku bieżącym. Okazuje się jednak, że przyczyniają się do tego m.in. zbyt duża ilość personelu w stosunku do liczby podopiecznych i konsekwencje zadłużenia zakładu.

Wypowiedzenie zbiorowe układu pracowników skut-

kuje m.in. zmniejszeniem płac o 186 zł. brutto od grudnia br.

Dyrekcja prowadzi negocjacje ze Związkami Zawodowymi oraz przedstawicielami Samorządu Lekarskiego i Pielęgniarskiego, działającymi na terenie zakładu.

Ilość zwalnianych pracowników jest uzależniona od warunków finansowych kontraktu na przyszły rok z branżową kasą chorych.

Obecnie placówka zatrudnia 131 osób na ul. Olszańskiej

oraz w przychodni w Kalwarii, mając ok. 17 tys. pacjentów. Większość z nich to kolejarze i ich rodziny mieszkające w Krakowie, ale też poza nim. Dojazdy urudniają realizację świadczeń medycznych (wizyty domowe), co rzutuje na większe koszty.

Od pierwszego stycznia ub. r. placówka jest Samodzielnym Publicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej. Wcześniej OLP podlegał Przedsiębiorstwu Państwowemu PKP.

(Dokończenie na str. III)

Grzegórzecka po remoncie

Jeszcze tylko światła



Na Grzegórzeckiej autobusy depczą tramwajom po piętach

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

Grzegórzecka jest już po odbiorze technicznym. Wczoraj ruszyły nią pierwsze samochody. — Zmodernizowaną ulicą będzie się jeździło wygodniej i bezpieczniej — uważa Janusz Zagórski z Agencji Rozwoju Miasta. — Dopracowania wymaga tylko nowy system sygnalizacji świetlnej.

Dwa tygodnie wcześniej niż prywatne auta, na Grzegórzeckiej pojawiły się pojazdy komunikacji zbiorowej. Po oddzielonych od jezdni betonowymi separatorami torach, oprócz tramwajów jeżdżą teraz także autobusy.

Kierowcy muszą się przyzwyczaić również do innych zmian w organizacji ruchu.

Przede wszystkim przesunięto skręt w Wielopole w drugą odnogę tej ulicy. Poza tym przebudowano skrzyżowania Grzegórzeckiej z ul. Blich oraz Łazarza i Metalowców. Wszędzie tam zamontowano nową sygnalizację świetlną.

Po wczorajszym odbiorze technicznym sporządzono listę usterek do naprawy.

— Są to drobnostki, które nie wpłyną na ograniczenia ruchu — zapewnia Janusz Zagórski. — Trzeba po prostu obniżyć kilka krawężników i poprawić niektóre barierki. Takie rzeczy zdarzają się na każdej budowie.

(Dokończenie na str. IV)

OKIEM FOTOREPORTERA



Dla zobaczenia takiego pejzażu nocnego Krakowa warto przyjechać choćby z najdalszego zakątka świata

Fot. Jacek KOZIOL

KRAKOWSKIE KAWIARNIE. Albo Tak

Magia i trociczki

Albo Tak mieści się przy Małym Rynku. Niezwykle popularne wśród studentów, przyciąga miłośników magii i wróżb. Można tutaj skorzystać z pokoju wróżb, dać sobie postawić horoskop... A przy okazji można spotkać tych, dla których nie są obce tajemnice naszego umysłu i duchowości.

Do Albo Tak nie jest łatwo trafić. Pomimo olbrzymiej, wiszącej nad bramą tablicy z nazwą kawiarni. Tylko wtajemniczeni wiedzą, że wejście do Albo Taka prowadzi przez... zaplecze księgarni, handlującej wydawnictwami ezoterycznymi, kartami do tarota



W Albo Tak najdziwniejsze są kolory...

Fot. Monika FRENKIEL

czy minerałami. Od księgarni zresztą pochodzi druga nazwa

kawiarni — Ezoteryczna.

(Dokończenie na str. IV)

MSZE ŚWIĘTE

św. Stanisława, św. Wacława, katedra Wawelska, nd. 7.30, 8, 9, 10, 11.30
 św. Anny, ul. św. Anny, nd. 7.30, 9.10, 11, 12, 13, 19.30, 20.30, 21.30
 Wniebowzięcia NMP, Mariacki, plac Mariacki, nd. 6, 7, 8, 9, 10, 11.15, 12, 13, 18.30
 oo. Dominikanów, ul. Stolarska, nd. 7, 8, 9, 10.30, 12, 13.30, 17, 19, 20.15, 21.15
 oo. Jezuitów, św. Barbary, Mały Rynek, nd. 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 18
 oo. Karmelitów, ul. Karmelicka, nd. 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16.30, 19
 oo. Franciszkanów, pl. Wszystkich Świętych, nd. 6.30, 8, 9.30, 11, 12, 16.30, 19
 oo. Bernardynów, ul. Bernardyńska, nd. 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 18.30
 Bożego Ciała, ul. Bożego Ciała 26, nd. 6, 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19
 św. Katarzyny, ul. Augustańska 7, nd. 7, 8, 9, 11, 12.15, 18
 oo. Paulinów, Skalka, nd. 7, 8, 9, 10.30, 12.30, 18
 Najśw. Salwatora, ul. Kościuski 88 nd. 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 19
 św. św. Piotra i Pawła, ul. Grodzka, nd. 8, 9.30, 11, 12.30, 18
 św. Jadwigi Królowej, ul. Łokietka

60, nd. 7, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.18.30
 św. Józefa, ul. Zamojskiego, nd. 6, 7.30, 9, 10.30, 12, 18.30
 św. Maksymiliana Kolbego, os. Tysiąclecia, nd. 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20
 św. Jana Kantego, os. Widok, nd. 7.30, 9, 10.30, 12, 18.30
 Najśw. Rodziny, ul. Aleksandry 1, nd. 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17.19
 św. Brata Alberta, os. Dywizjonu 303, nd. 6.30, 8, 9.30, 11, 1, 16, 18, 19
 Podwyższenia Krzyża, ul. Włtosa 9, nd. 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 17, 19

Kościół Adwentystów
 Dnia Siódmego
 ul. Lubelska 25, sb 9.30
 os. Teatralne 24, sb 9.30
 Kościół Ewangelicko - Augsburski
 ul. Grodzka 58, nd 10
 Kościół Polskokatolicki
 ul. Friedleina 8, nd 11
 Kościół Prawosławny
 ul. Szpitalna, sb 17, nd 10
 Kościół Zielonoświątkowy
 ul. Lubomirskiego 7a, nd. 10
 Ukraińska Grekokatolicka
 Cerkiew
 Kościół xx. Saletynów
 ul. Wiślna, nd 10

MAŁA KRONIKA

SOBOTA

• JAMA MICHALIKA (Floriańska 45): „Jamnik krakowski” czyli „Osąd ostateczny” — kabaret. Wystąpią: Zina Zagner, Andrzej Deskur, Włodzimierz Jasiński, Tadeusz P. Łomnicki, Andrzej Róg. Akompaniament: Monika Bylica i Władysław Skwirut — 20.
 • KAWIARNIA MUZYCZNA „U EWY I ARTURA” (Dietla 44, za rogiem Stradomia): tańce przy muzyce „na żywo” — 19 (wstęp wolny).
 • MUZEUM ARCHIDIECEZJALNE (Kanonica 19/21): otwarcie wystawy „Marc Chagall. Obrazy biblijne”. Uroczystego otwarcie dokona Jego Eminencja Ksiądz Kardynał Franciszek Macharski — 11.
 • MAŁOPOLSKIE TOWARZYSTWO ORNITOLOGICZNE zaprasza na pierwszą, z cyklu jesienno-zimowego, wycieczkę ornitologiczną na łąki w Toniach. Spotkanie przy dyżurce MPK na Nowym Kleparzu o godz. 9.
 • GALERIA EKSLIBRISU (Krasickiego 18): otwarcie wystawy z cyklu: w pracowniach naszych przyjaciół pt. „Maurizio Schwarzman Argentyna. Ekslibrisy” z kolekcji

Władysława Gębzyka. Wystawa czynna do 21 października w pon.-pt. 9-19, sb. 9-13.
 • PIWNICA „U KRZYSZTOFA” (Batorego 1): dyskoteka 90/2000 — 20.
 • HARRIS PIANO JAZZ BAR (Rynek Gł. 28): koncert jazzowy live — 21 (studenci wstęp wolny).
 • KLUB „U MUNIKA” (Floriańska 3): koncert jazzowy — 21.30.
 • KLEZMER HOIS (Szereka 6): koncert muzyki żydowskiej — 20.

NIEDZIELA

• BAZYLIKA ŚW. FLORIANA (Warszawska 1): recital organowy w wykonaniu Anny Dzioby. W programie muzyka organowa polskiego renesansu oraz kompozycje J. S. Bacha — 16.15 (wstęp wolny).
 • OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA (os. Górali 5): bal pierwszoklasisty dla dzieci klas pierwszych, ich rodzin i przyjaciół. Gra zespół „WW-Band” — 11.
 • PIWNICA „U KRZYSZTOFA” (Batorego 1): koncert poezji śpiewanej — 20.
 • CHIMERA (św. Anny 3): koncert tria ze Lwowa — 20 (wstęp wolny).

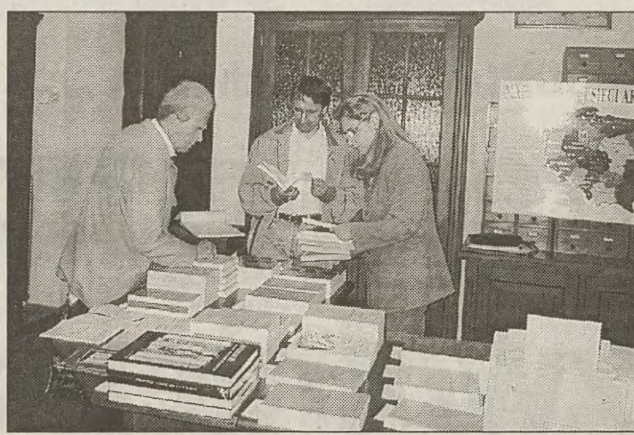
Nie przechowujemy makulatury!

16 tys. kilometrów akt

„Bolszewik-komunista to wróg zacieklej naszej ojczyzny” — to fragment przedwojennej ulotki patriotycznej, znajdującej się w zbiorach Archiwum Państwowego w Krakowie. Obok aktu lokacyjnego Krakowa z 1257 roku, dokumentów nadających tytuły szlacheckie, medali, map, listów, pieczęci królewskich, znajduje się tu także autograf — fragment wiersza Adama Mickiewicza.

W budynku przy ul. Siennej 16 w piątek i sobotę zorganizowano ekspozycję archiwaliów, prezentującą materiały aktowe poszczególnych krakowskich oddziałów. Trwająca dwa dni wystawa ma celu zwrócenie uwagi na wartość historyczną i przydatność praktyczną materiałów archiwalnych.

— Nie przechowujemy tutaj starej makulatury, jak często myślą niektórzy — mówi archiwistka Iwona Fischer. — Wszystkie zbiory są niezwykle cenne. Oprócz ogromnej wartości historycznej mają także



Podczas trwania wystawy można kupić publikacje Naczelnej Dyrekcji Archiwum Państwowych w Warszawie, Archiwum Państwowego w Krakowie oraz bogato ilustrowany katalog wystawy internetowej „Evidence! Europe Reflected in Archives”.

Zdjęcia Magdalena TOBIK

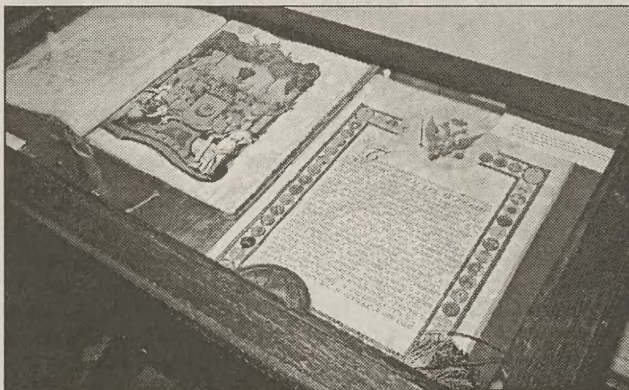
bardzo duże znaczenie praktyczne.

Z zasobów Archiwum Państwowego korzysta wiele osób. Najwięcej jest historyków i studentów. Ale są także ludzie chcący poznać swoje ko-

zenie, odtworzyć drzewo genealogiczne. Przychodzą także osoby, poszukujące zaświadczeń o pracy przymusowej podczas okupacji, dokumentów własnościowych w związku z reparytacją.

— Archiwum ma cztery oddziały zamiejscowe i pięć w Krakowie. Mamy także pracownię konserwacji i reprografii — mówi Iwona Fischer. — Staramy się o nowy budynek, ponieważ dokumenty przechowywane są w kilku miejscach, a to komplikuje prace.

Wystawa jest czynna jeszcze w sobotę w godz. 9-14. W czasie jej trwania można obejrzeć archiwalia najbardziej reprezentatywne dla poszczególnych oddziałów oraz otrzymać ulotki dotyczące działalności archiwum oraz zasad udostępniania materiałów. (mt)



Wśród zbiorów archiwum znajduje się także dokument nadania przez Józefa II cesarza Austrii tytułu hrabiowskiego Janowi Tarnowskiemu.

Konkurs dla młodych kompozytorów

Rozdano nagrody

Ogłoszono wyniki II Konkursu Młodych Kompozytorów im. Andrzeja Panufnika, organizowanego przez Klub Muzyki Współczesnej „Malwa”. W tym roku jury postanowiło nie przyznawać pierwszej nagrody.

Młodzi kompozytorzy mogli wybrać jedną z trzech kategorii i przysłać na konkurs utwór kameralny na 1-5 wykonawców, utwór na orkiestrę smyczkową z instrumentem solowym czy utwór elektroakustyczny lub audiowizualny. Jury oceniło 55 prac. Największą konkurencją była w kategorii pierwszej. I właśnie w niej jury pod prze-

wodnictwem Bogusława Schaeffera przyznało dwie równorzędne nagrody w wysokości 2 tys. zł — otrzymali je Marcin Bela z Krakowa i Michał Moc z Wrocławia. Marcin Bela otrzymał również wyróżnienie za utwór na fortepian i kwartet saksofonowy. Nagrodą za utwór na orkiestrę smyczkową przypada Wojciechowi Ziemowito-

wi Zychowi, a za utwór elektroakustyczny — jury przyznało wyróżnienia Marciniowi Suchorzewskiemu i Jarosławowi Lublinowi. Nagrodę Polskiego Towarzystwa Muzyki Współczesnej — bezpłatny udział w międzynarodowych kursach dla młodych kompozytorów, jury przyznało Katarzynie Głowickiej z Ostrowa Wielkopolskiego za trzy pieśni do słów Shakespeare'a.

Nad konkursem patronat objął prezydent Andrzej Gołaś. (Chyl)

Z NOTESU
POLICJANTA

Nieudany skok

Wczorajszej nocy policjanci zatrzymali dwóch mieszkańców Krakowa w wieku 16 i 20 lat, którzy kilka minut wcześniej włamali się do volkswagena transportera, zaparkowanego na os. Kolorowym Młodzieńcy ukradli reklamówkę z wyrobami firmy Excellent. Dla firmy świetna reklama, dla sprawców mnóstwo kłopotów.

Znowu napad

W ostatnich dniach nasiliły się napady na samotnie idące kobiety. Sprawcy, młodzi ludzie, z wyrwania torebek uczynili sobie źródło dochodów. Policjanci z Bieńczyca zatrzymali amatora cudzej własności, który usiłował uciec z ukradzioną torebką. 18-latek trafił do aresztu.

Zginęły samochody

Z ul. Oleandry ukradziono cinquecento kosztujące 12 tys. zł, z ul. Skłodowskiej zginął ford transit wyceniony na 25 tys. zł., zaś z os. Oświecenia polonez za 15 tys. zł. (mik)

NA STRAŻY

Zapominalski klient

Wspólny patrol strażnika i policjanta udał się na interwencję po zgłoszeniu, że personel sklepu znajdującego się na terenie Nowej Huty, zatrzymał osobę podejrzaną o kradzież. Na miejscu wylegitymowano sprawcę. Znalaziono przy nim 3 puszki piwa, za które „zapomniat” zapłacić. Mężczyznę przewieziono na komisariat policji, gdzie postawiono mu zarzut kradzieży oraz wprowadzenia w błąd funkcjonariuszy co do swojej tożsamości.

Głośny awanturnik

Mieszkańcy bloku przy ul. Jerzmanowskiego zgłosili patrolowi straży miejskiej, że na klatce schodowej w ich bloku znajduje się nietrzeźwy mężczyzna, który głośno krzyczy, używa wulgarnych słów i zanieczyszcza schody. Awanturnika przewieziono do izby wytrzeźwień, gdzie w wydychanym powietrzu stwierdzono ponad 2 promile alkoholu. Przeciwnie niemu zostanie również sporządzony wniosek o ukaranie do kolegium.

Już wagarują

Nie uszli uwadze strażników trzej nieletni ukrywający się w podwórzu kamienicy przy Rynku Kleparskim. Z rozmowy z nimi starszaźnicy dowiedzieli się, że przebywają na wagarach. Dzieci zostały odwiezione do szkoły i przekazane dyrektorowi. (Chyl)

Fundacja Itaka
pomagaKtokolwiek
widział

Fundacja Itaka zaprasza rodziny osób zaginionych na spotkanie grupy wsparcia, które odbędzie się w niedzielę 17 września o godz. 12 przy ul. Radziwiłłowskiej 8B (Ośrodek Interwencji Kryzysowej). (kach)

REKLAMA

Echo Krakowa

KIEROWNIK DZIAŁU:
Andrzej Skowroński

Redaguje zespół: Marta Borek, Monika Chylaszek, Monika Frenkiel, Anna Górska, Dorota Gryszka, Katarzyna Kachel, Anna Kajtoch, Joanna Kostorz, Jacek Koziół, Piotr Krechel, Agnieszka Muszalska, Małgorzata Nitek, Konrad Pawłowski, Rafał Skrobich, Artur Szklarczyk

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3
tel. 430-44-28, fax 430-44-08

inmed

APARATY SŁUCHOWE

sprzedaż ratalna

kompleksowa obsługa
laryngologiczna
i audioprotetyczna

Kraków, ul. Czaplińskiego 3
(dawna ul. Bogatki - przecznica z ul. Lea)
tel. 0-12 / 631-13-80
tel./fax 0-12 / 631-13-81

EURO TAXI 96 64

zniżka 30%

♦ płatność kartą kredytową
♦ zakupy przesyłki taxi bagażowe
♦ promocyjny nabor taksówkarzy

zniżka 30%
po okazaniu Gazety Krakowskiej

PROFESJONALNE ZABEZPIECZANIE I REGENERACJA

POSADZEK TWARDYCH Z LASTRIKA, KAMIENIA NATURALNEGO I SZTUCZNEGO

TEL. (012) 292-88-42
(012) 292-88-43

TAXI BARBAKAN

nr 96-61

0602/238-000, 0501/13-9661

JEDŹ TANIEJ

Taxi bagażowe, zakupy na telefon
www.taxi.barbakan.krakow.pl

TAPETY 750 WZORÓW

KASETONY I GALANTERIA STYROPIANOWA

BISKO

30-223 KRAKÓW,
ul. Pachoniskiego 5
tel./fax 415-66-53
tel. 415-63-96

„Zbig” F.U.H. „ZBIG”

KRAKÓW, RYNEK PODGÓRSKI 9
tel./fax 423-64-21

szyldy-reklamy
komputerowe wycinanie liter
pieczątki
wizytówki, naklejki
zaproszenia, identyfikatory
ulotki, paplery firmowe
foliowanie
blindowanie

BAOBAB.

SALONY MEBLOWE

ul. MIODOWA 10, 13
tel. (012) 422 75 82
ul. WROCŁAWSKA 28
tel. (012) 633 63 42

DUŻY WYBÓR MEBLI ROZSĄDNE CENY

KURSY

PRZYGOTOWUJĄCE DO

• EGZAMINÓW WSTĘPNYCH NA STUDIA
• EGZAMINU NATURALNEGO
• SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

INFORMACJE I ZAPISY:
Kraków, ul. Św. Filipa 25
(przy placu Matejki)
TEL. 422 73 88
od pon. do pt. w godz. 9.00 - 17.00

Powtórka wyborów
w dwóch dzielnicach Krakowa?

I2 gniewnych ludzi

Wczoraj Komisja Praworządności Rady Miasta Krakowa pozytywnie zaopiniowała wniosek 12 radnych o powtórzenie wyborów do rad dzielnic: II i XII. Za głosowało 15 członków komisji, nikt nie był przeciw, kilka osób wstrzymało się od głosu.

Chodzi o okręgi wyborcze: 9,10,11, 17 i 19 w Dzielnicy II i okręgi: 26 i 27 w Dzielnicy XII. Przypomnijmy, iż w uchwale Rady Miasta z 3 marca 1999 r. o powtórzenie wyborów do rad dzielnic w niektórych okręgach wyborczych w pierwotnej wersji znajdował się zapis o powtórzeniu wyborów także i w tych okręgach, jednak w ostatniej chwili został wycofany. Sprawa wróciła ponownie, gdy 18 kwietnia ub. roku NSA wydała orzeczenie, w którym stwierdził niezgodność z prawem uchwały Rady Miasta z 3 marca, jednak ze względu na upływ terminów nie mógł jej uchylić. Oliwy do

ognia dołało wytoczenie sprawy karnej o przestępstwo przeciw wyborom członkom komisji wyborczej w okręgach 10 i 11 Dzielnicy II (wybory wygrali tam: Stanisław Żółtek i Andrzej Nelicki z UPR).

Wśród 12 osób wnioskujących o powtórzenie wyborów znajdują się zarówno radni lewicy (m.in. Marek Grochal, Józef Burkat, Jan Kozłowski), jak i prawicy (m.in. Barbara Bobula, Piotr Boliński, Bernard Bińczycki, Paweł Pytko). Po zaopiniowaniu przez Komisję Praworządności, wniosek 12 radnych wróci w drugim czytaniu na forum Rady Miasta. (jp)

Młodzieżowa izba radzi Gdzie po lekcjach

Młodzieżowa Izba Informacyjna przy Centrum Młodzieży im. H. Jordana przygotowała dla dzieci, młodzieży i rodziców punkt, w którym można się dowiedzieć o możliwościach spędzania w Krakowie czasu po lekcjach.

Baza danych obejmuje propozycje zajęć sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, językowych, komputerowych i in. Punkt jest czynny w pn, pt od godz. 10 do 14, wt, śr, czw od 13 do 17 przy ul Basztovej 5. Telefon 429-65-69. (kach)

SPACERKIEM, SPACERKIEM PRZESZ KRAKÓW...

Makarenko kazał się kłaniać

Problemem ciągle jeszcze trwającego XX wieku były od zarania „izmy” i „acje”. Zatem — modernizm, dadaizm, socjalizm, liberalizacja, demokratyzacja, a nawet juvenalizacja. Ta ostatnia zresztą przechodzi szczególniejszą ewolucję. W życiu rodzinnym mamy do czynienia z całkowitym od niej odwrotem. Jeszcze na początku stulecia białogłowy np dwudziestodwuletnie w zasadzie można było uważać za stare panny; za mąż wychodziły bowiem najczęściej nastolatki. Dziś sytuacja się odwróciła: nastolatki wychodzą za mąż raczej z konieczności, zaś po dobrej woli — znaczną większość dziesiętatek. Za to w życiu społecznym owa najnowsza juvenalizacja szerzy się niczym katar w listopadzie. Bariery, które do niedawna odgradzały młodzież od tzw dorosłego życia — zostały generalnie złamane. Prawa człowieka to również prawa młodzieży. Ot, racja!

I ma to niewątpliwie związek z inną „acją” — demokratyzacją mianowicie, która w zakamuflowany sposób zakłada likwidację ograniczeń właściwie wszelkiego rodzaju.

Refleksje takie nasunęły mi się, gdy przeczytałem opinię któregoś z krakowskich urzędników pracujących w oświacie. Wyrzekął on mianowicie, że nie mogą jakoś wystartować tzw rady szkolne — ciała powołane do życia na początku lat 90-tych, w okresie szalejącej mody na liberalizm. Rady owe składać się mają z nauczycieli, rodziców i uczniów, kompetencje mają zaś obszerne — do usunięcia dyrektora szkoły włącznie.

Taka władza w rękach uczniów to jest coś. To dopiero juvenalizacja! To dopiero demokratyzacja! Zresztą urzędnikom od oświaty bardzo się to podoba: wszystkie demagogicznie — humanistyczne aspekty podkreślają bez pudła.

Na szczęście nie jestem urzędnikiem od oświaty i może dlatego rzecz budzi we mnie szereg wątpliwości. Jeśli bowiem rady owe mają działać rzeczywiście, to będziemy mieli do czynienia ze szczególniejszym fenomenem: uczniowie, czyli przedmiot procesu edukacyjnego i dydaktycznego, który jak świat światem stał i stać musi na twardo egzekwowanych wymogach — będą mieli bezpośredni wpływ na realizację owego procesu, a tego z edukatorów, który zbyt konsekwentnie ze chce egzekwować należyte zachowanie czy pilność — mogą po prostu usunąć! Jeśli zaś w tego typu uprawnieniach zostaliby ograniczeni, to będziemy mieli do czynienia z radami szkolnymi, jako ciałem fasadowym. Pole do manipulacji znakomite. Czemuż służyć tego typu rozwiązania — przerobiliśmy bardzo dokładnie w epoce słusznie minionej.

Nadto — może jestem przewrażliwiony, ale te rady trąć Makarenką. Nie jest to dla mnie autorytet, szczególnie godzien zalecania...

Andrzej SKOWROŃSKI

Strzelanie z bata i dorożkarskie fraszki

Jubileusz Hawełki

W ogródku letnim Hawełki, na płycie Rynku Głównego rozpoczęły się wczoraj obchody jubileuszu 125-lecia założenia firmy Hawełka.

Najpierw pod ogródek zajęły fiaki. Załadowali się do nich uczestnicy uroczystości i pojechali na róg ul. Floriańskiej i placu Mariackiego, gdzie na kamienicy Pod Murzynami od kilku lat widnieje tablica upamiętniająca powstanie poematu Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego „Zaczarowana dorożka”. Tam złożyli kwiaty i ze śpiewem wrócili pod Hawełkę.

W ogródku zasiadł kwiat krakowskich poetów: Wiesław Kolarz, Andrzej Warzecha, Adam Ziemianin, Józef Baran, Jacek Lubart Krzysica, przyszedli dorożkarze, był też Makino — Olek Kobylński z żoną Ewą, którzy śpiewali piosenki o naszym mieście. Leszek Mazan, Mieczysław Czuma i Rafał Jędrzejczyk rozbawiali widownię opowiastkami o dorożkach, fiakrach, poezji i Hawełce. Szef restauracji Stanisław Oczko zapraszał wszystkich na kielbaski z kapustą, śliwki w boczku i oczywiście kufelki piwa.



Makino i krakowscy poeci w ogródku Hawełki wspólnie wypiewywalili piosenkę Koń na biegunach

Fot. Marian SĄTALA

Obchody jubileuszowe rozpoczęto wspomnieniami o legendarnym Janie Kaczarze, zaczarowanym dorożkarzu z poematu Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego. Po Kaczarze, który mówił wyłącznie wierszem, nikt już nie jeździł po Krakowie dorożką nr 6. Zaczarowanego dorożkarza wspominał jego przyjaciel fiakier nr 2 Józef Pacut.

W programie spotkania znalazł się ponadto turniej

rymarzy wg. tekstów Jana Kaczary, festiwal fraszek dorożkarskich, strzelanie z bata, konkurs recytatorski wierszy mistrza Ildefonsa w wykonaniu wychowanków z Domu Dziecka nr 1, którym z pomocą materialną przychodzi właściciele Hawełki.

To była pierwsza, a miejmy nadzieję, że nie ostatnia impreza jubileuszu 125-lecia słynnej firmy Hawełka. (mas)

Nowa usługa dla internautów

SDI nie dla każdego

Coraz większe zainteresowanie klientów Telekomunikacji Polskiej wzbudza usługa SDI. Tzw. stały dostęp do internetu umożliwia równoczesne prowadzenie rozmów telefonicznych i surfowanie po internecie z tego samego numeru.

Do tej pory z jednego łącza telefonicznego można było rozmawiać, albo korzystać z internetu. Dzięki SDI nie ma problemu z wyborem i połączenia telefoniczne są realizowane równocześnie z buszowaniem po internecie.

— Za SDI nasi abonenci zapłacą 160 zł miesięcznie, niezależnie od czasu, który spędzą w internecie — mówi Witold Rataj, rzecznik TP SA.

Aby korzystać z SDI nie potrzeba modemu. Urządzenie, dzięki któremu możemy dostać się do internetu zapewnia Te-

lekomunikacja. Jest ono wypożyczane na okres świadczenia usługi.

Jako pierwsi z programu pilotażowego mogą korzystać mieszkańcy Podgórze. — Nie jest to żadne wyróżnienie — zapewnia Witold Rataj. Tam bowiem zaistniały odpowiednie warunki techniczne i zgłosiło się wystarczająco dużo osób mieszkających w tym samym miejscu. Dzięki temu jedno urządzenie może obsługiwać kilkunastoosobową grupę abonentów.

Obecnie trwają testy nowego urządzenia. Pracownicy TP SA przyglądają się, jak jest realizowana usługa i na jakim poziomie. — Chcemy zapewnić jak najwyższą jakość usług — przekonuje rzecznik Rataj.

Należy zaznaczyć, że dzięki SDI dostęp do internetu nie

będzie szybszy. Może być nawet chwilami wolniejszy. Usługa nie ma na celu przyspieszenia połączenia, ale umożliwienie równoczesnego korzystania z telefonu i z internetu.

— Zainteresowanie jest spore i mamy nadzieję, że w ciągu kilku najbliższych miesięcy uda się podłączyć większą ilość osób. Choć może się zdarzyć tak, że nie wszystkim zrealizujemy zamówienia. Zależy to od warunków technicznych — mówi Witold Rataj.

Zamówienia można składać w każdym biurze obsługi klienta TP SA, a następnie... uzbroić się w cierpliwość. Wśród oczekujących są i tacy, którzy o SDI wnioskowali już na początku roku.

Instalacja urządzenia kosztuje 999 zł. netto. (grysz)

Czy będą zwolnienia grupowe?

(Dokończenie ze str. I)

W październiku 98 r. został wyłączony z jej struktur. Od listopada 98 r. do końca grudnia ub. r. nadzór nad placówką sprawował minister transportu i gospodarki morskiej. Pieniądze przekazane w ramach dotacji budżetowej okazywały się niewystarczające. W 99 r. placówka wkroczyła z długiem 1,4 mln. zł.

Pracownicy Kolejowej Służby Zdrowia stracili status pracownika kolejowego i wiążące się z tym przywileje.

Zmniejszyła się też liczba podopiecznych. Część złożyła deklaracje wyboru lekarza do innych przychodni. Z 70 tys. pacjentów z terenu Krakowa i podległych w Suchej Beskidzkiej, Zatorze, Kalwarii, Miechowie, Podłężu, Wieliczce — zostały 22 tys. Na taką ilość osób placówka otrzymała pieniądze z BKCh. Liczba pracowników nie uległa jednak zmniejszeniu.

W tej sytuacji rozpoczęto likwidację działów przynoszących straty. Wśród nich znalazła się Stacja Pogotowia Ratunkowego. Stopniowo zaczęto zwalniać personel. Z 357 osób pozostały 144. Straty finansowe na koniec 99 r. wyniosły 3,5 mln. zł. Mieszczą się w nich też koszty zwolnień grupowych — odpawy, wynagrodzenia za pracę, odszkodowania. Należy dodać, że dyrekcji udało się jednak zmniejszyć średnie miesięczne straty z 350 tys. w ub. r., do ok. 70 w roku bieżącym. Wśród wierzycieli placówki jest m.in. ZUS. Tu zaległości sięgają 2,5 mln. zł. Do niedawna placówka była też zagrożona odcieniem prądu przez Zakład Energetyczny.

Dodatkowym problemem jest nieuregulowana sytuacja prawna budynku.

— Jeżeli wartość kontraktu z BKCh na przyszły rok będzie taka sama jak roku bieżącym,

ilość zwolnionych pracowników może znów dojść do ok. 40 - 50 osób. Takie są konsekwencje samofinansowania się zakładu — mówi dyrektor placówki Bolesław Urbański. — Nie wyobrażam sobie podpisania kontraktu w przypadku, gdy brak środków finansowych uniemożliwi jego realizację. Koszty zatrudnienia, utrzymania budynku, zaopatrzenia — muszą być pokryte z kwot uzyskanych i zagwarantowanych w kontrakcie.

Personel przychodni jest na bieżąco informowany o sytuacji placówki. Wiadomości te przekazywane są też Związkowi Zawodowemu i Samorządom Lekarskim.

Organ założycielski placówki, którym od 1 stycznia 99 r. jest Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, zabezpieczył 300 tys. zł dla zwalnianych pracowników na odpawy i odszkodowania. (grysz)

NASZA SONDA

Zaledwie w 5 proc. szkół powstały rady szkoły, choć uregulowania prawne istnieją już 9 lat. Wybór między demokracją, odwołującą się do praw, które należą się wszystkim, zatem i uczniom, a poczuciem odpowiedzialności, opartym na obowiązku okazał się trudny. Czy w w takim razie nie mamy do czynienia z próbą powołania do życia instytucji fasadowej?



■ Roman Ficek

■ rzecznik praw ucznia

— Partnerska sytuacja nie miała w szkole polskiej tradycji. Twórcy ustawy założyli, że polska szkoła może traktować ucznia podmiotowo. W roku jej powstania przyjęliśmy Konwencję o Prawach Dziecka, która dała prawo młodym do wyrażania swoich opinii, nawet gdy są sprzeczne z zdaniem dyrektora bądź nauczycieli. Dziś brak chęci do powołania rad. Przekształcenia strukturalne szkoły idą szybko, przebudowanie świadomości jest znacznie trudniejsze.



■ Anna Sroga

■ kierownik Izby Samorządowej

— Szkoda, że nie skorzystaliśmy z wzorów francuskich, gdzie rady są obligatoryjne, a w ich skład wchodzi osoby neutralne, które w razie napięć stają się mediatorami. Nie mamy demokratycznych dyrektorów. Choć nikt nie podważa potrzeby istnienia rad — wciąż brak odwagi, by je powoływać.



■ Irena Wiśniesz-Urban

■ wicedyrektorka Małopolskiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli

— W swej pracy z dyrektorami nie zauważyłam niechęci do samej idei rad szkół. Za dużo jednak jest innych zmian strukturalnych, które odsuwają sprawy powoływania rad na dalszy plan. Wielu dyrektorów jest młodych, muszą dojrzeć do tej decyzji. Poza tym problem nauczycieli, ich awansów i podwyżek jest dziś na pierwszym planie. (kach)

Paweł Kwaśny. Gra i wspina się Skrzypce już zajęte

23-letni Paweł Kwaśny, to klasyczne dziecko z muzycznej rodziny. Ojciec — skrzypek, koncertmistrz w Symfonii Varsovi. 21-letni brat to utytułowany skrzypek, zwycięzca międzynarodowego konkursu wiolinistycznego w Tokio, uczeń i stypendysta Curtis Institute of Music w Filadelfii. Paweł także ukończył szkołę muzyczną I i II stopnia. W październiku rozpocznie naukę w Akademii Muzycznej w Krakowie.

Instrumentem, z którym Paweł w wieku 12 lat związał swoje życie i edukację, jest gitara. Dlaczego gitara? — Bo skrzypce były już w rodzinie zajęte — żartuje Paweł — a poważnie: zaczęło się od śpiewania piosenek w harcerstwie, przy ognisku — wspomina. Zawsze poświęcał większość czasu na szkołę, długo chodził do dwóch równocześnie — muzycznej i zwykłej. Poza tym jednak, zawsze realizował równolegle swoje ciagotki do... sportu.

Wydać się niemożliwym, by człowiek profesjonalnie związany z muzyką, mógł znaleźć jeszcze na to czas. A jednak. — Najpierw było pływanie. Gdzieś po drodze miałem krótkie epizody z dżudo i wioślarstwem. Zresztą sport nie jest w rodzinie Pawła czymś nowym. Jego dziadek to słynny przedwojenny piłkarz Wisły, Artur Woźniak. Z nim Wisła zdobywała mistrzostwo Polski. — Piłka prawdopodobnie uratowała dziadkowi życie — mówi Paweł. — Nie wiadomo co by było, gdyby nie fakt, że jakiś SS-man montował obozową drużynę piłki nożnej, do której wzięli dziadka.

Na tym jednak nie kończy się romans Pawła ze sportem. Przede wszystkim, ukończył studia licencjackie na AWF i jeżeli znajdzie czas, zamierza je kontynuować, do magisterium. W wolnym czasie, jeżeli już go ma, dużo jeździ na rowerze, najchętniej bardzo szybko. — Zjeżdżasz z prędkością 80 km/h... Tego uczucia nie da się opisać, to trzeba przeżyć. Podstawową jednak dziedziną sportu, która nie-



Paweł wybrał gitarę, bo w rodzinie skrzypce były już zajęte

Fot. Jacek KOZIOŁ

malże konkuruje w jego życiu z gitarą, jest wspinaczka. — Bywało, że w ogóle nie ćwiczyłem gry, tylko się wspinałem. Jak jeszcze mieszkalem w Podgórze, chodziłem „na ścianę” na Koronę. Kiedy było ciepło, wspinałem się na skałkach.

Paweł swoje uprawnienia wysokościowe wykorzystuje nie tylko we wspinaczce. — W zimie czasem strącam śnieg z dachów, jak jest ciepło, maluję rury, kominy, wieszam transparenty, myję okna wieżowców — opowiada.

Paweł słuchał kiedyś Led Zeppelin, Deep Purple. — Byłem nawet dwa razy na koncertach Black Sabbath. Teraz prawie niczego nie słucham, odczuwam przesyt własnej muzyki. Dziś wentylem bezpieczeństwa jest dla mnie wspinaczka. Potrzebuję trochę ciszy. Zresztą Paweł wspina się także muzycznie. Wciąż zdobywa nagrody i wyróżnienia na ogólnopolskich i międzynarodowych konkursach. — Pierwszy był ogólnopolski w Koninie, miałem wtedy 16 lat, zdobyłem trzecie miejsce. W tym samym roku zdobyłem wyróżnienie na międzynarodowym w Krakowie. Paweł uczestniczy w konkursach nie tylko dla nagród. — Warto jeździć na konkursy i koncerty, żeby posłuchać, jak inni grają. To mobilizuje do ćwiczenia.

Rafał GARPIEL

W Krakowie na Helclów

Jak w sanatorium

Dom przy ulicy Helclów ma 475 mieszkańców. W 75 proc. to osoby przykute do łóżka, wymagające całodobowej opieki. Pozostali jak mogą radzą sobie sami.

— Człowiek stara się być w ruchu, żeby jakoś się trzymać. Sama trochę piórę i wykonuję różne prace ręczne, na które wcześniej nie miałam czasu — mówi 94-letnia pani Elżbieta i pokazuje piękne koszyki, talerze wykonane przez siebie w pracowni terapii zajęciowej.

O zamieszkaniu w Domu Pomocy Społecznej zdecydowała za nich choroba, trudności życia w samotności. Bywa, że decyzyjną rolę podjął sąd, bo osoba zagrażała swemu lub innym zdrowiu.

Pani Elżbieta początkowo bardzo przeżyła konieczność zamieszkania w Domu Pomocy Społecznej. — Ale w końcu wytłumaczyłam sobie, że inaczej sobie nie poradzę. Tutaj bardzo o nas dbają. Mamy mnóstwo rozrywek. Jeździmy na wycieczki — wkrótce wybieramy się do Mogiły. W pokoju atmosfera też jest miła. Pomagamy sobie nawzajem.

Pani Anna L. mieszka na Helclów od 11 lat. Sama starała się o przyznanie jej tam miejsca. Pokazując redagowany przez siebie „Głos Seniora”, mówi z entuzjazmem: — Takie domy to naprawdę szczęście dla ludzi starszych, niezdolnych do chodzenia, samotnych. Tu jest wiele osób z przeróżnymi schorzeniami. Niektórzy mają całkowitą



Chodzi o to, aby ci ludzie nie czuli się całkowicie opuszczeni, żeby mieli poczucie jutra i perspektywę dni następnych.

Fot. Jacek KOZIOŁ

amnezję, problemy z psychiką. Trzeba ich karmić, przewijać, wszędzie prowadzić. Ludzie nauczyli się narzekać, ale takiej opieki, jaką osoby starsze, schorowane mają tutaj — nie mieliby w domu. Rodzina nie miałaby ani cierpiwości ani możliwości.

Dla osób jeszcze sprawnych Dom stara się organizować wolny czas. Jest ok. 80 imprez rocznie. Jest terapia zajęciowa, muzykoterapia, biblioterapia. Chodzi nam o to, aby ci ludzie nie czuli się całkowicie opuszczeni, żeby mieli poczucie jutra i perspektywę dni następnych. — zaznacza pani dyrektor Barbara Grotkowska-Galata.

Pani Marianna G. z Domu Seniora Artysty (odrębny pawilon) jest zachwycona warunkami życia — Mamy tu jak w sanatorium. Nie musimy martwić się o nic. Owszem, są

tacy, którzy kiedyś żyli w luksusach, a choroba zmusiła ich do zamieszkania w Domu Pomocy Społecznej. Ci trochę kręcą nosem, ale ja czuję się naprawdę dobrze.

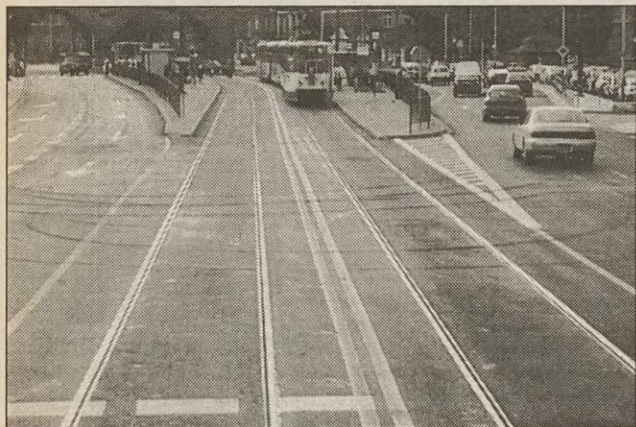
Dla ogromnej większości mieszkańców Domu Pomocy Społecznej to przedświecie w drodze do innego świata. Współistnieją ze swymi dolegliwościami, mają zapewniony byt, a „siostry na głowach stają, aby wszystko było zrobione” — jak mówi pani Anna L.

Tyle, że nawet najlepsze sanatorium to jednak nie dom. I choć mieszkańcy chwalą sobie warunki życia, to jednak gdzieś w blasku ich oczu widać tęsknotę za czymś, co im się przecież należy: za ciepłem domowego ogniska, miłością najbliższej rodziny, obecnością tych, dla których tak wiele w swym życiu zrobili...

Małgorzata OCHAB

REKLAMA

Jeszcze tylko światła



Na razie na Grzegorzkiej panuje spokój — prawdziwy chrzest nowo otwarta ulica przejdzie w poniedziałek

Fot. Konrad PAWŁOWSKI

(Dokończenie ze str. I)
Większe problemy, przynajmniej na początku, mogą być ze światłami.

— Trudno od razu zsynchronizować system świetlnej sygnalizacji — twierdzi Janusz Zagórski. — Będziemy to robić na bieżąco, kontrolując przepływ pojazdów.

Wszystko zależy też od tego, jak kierowcy zareagują na

otwarcie Grzegorzkiej. W pierwszych dniach po uruchomieniu tej zamkniętej przez dwa miesiące ulicy, drogowcy spodziewają się tu sporych korków. Każdy będzie chciał bowiem sprawdzić, jak jeździ się nowo uruchomioną arterią. Prawdziwy chrzest dla Grzegorzkiej nastąpi jednak w najbliższy poniedziałek. (K.P.)

Niestandardowe dni otwarte
23-24 września 2000



Jeśli teraz kupisz Nissana Primę, dostaniesz gratis roczne ubezpieczenie i komplet zimowych opon

Ilość samochodów biorących udział w promocji ograniczona. Szczegóły promocji u autoryzowanych dealerów Nissan Poland.

standardowe wyposażenie:

KLIMATYZACJA, CZTERY PODUSZKI POWIETRZNE, ABS, EBD, BA, RADIO, ELEKTRYCZNE SZYBY, WSPOMAGANIE KIEROWNICY, CENTRALNY ZAMEK, SILNIK NAJNOWSZEJ GENERACJI



Nieograniczone możliwości

AUTO - CENTRUM TRZEBINIA

32-540 Trzebinia, ul. Długa 125

tel. (0 32) 753-53-53, faks (0 32) 753-52-52

KRAKOWSKIE

KAWIARNIE.

Albo Tak

Magia i trociczki

(Dokończenie ze str. I)

W Albo Tak najdziwniejsze są barwy — fiolet, paryski błękit i zieleń. Z sufitu zwisa ją pomalowane rury i otwarte parasole. Na ścianach wiszą stare instrumenty muzyczne, a całe pomieszczenie prześiąknięte jest zapachem trociczek, pozapalanych przy barze.

— Trochę przypomina mi to Gałczyńskiego. Zwłaszcza te gazety — mówi Marta, pokazująca na płachty gazet zwisające ze specjalnych uchwytów na suficie. Marta trafiła tu dzięki księgarni i pokojowi wróżb, który znajduje się obok kawiarni. Idąc tam, zajrzała do pomieszczenia obok... i przychodzi do dziś.

— Dzięki księgarni trafiła tu większość klientów. Bardzo dużo wśród nich studentów psychologii, ludzi, którym się wydaje, że mają jakieś zdolności paranormalne... lub chcieliby mieć — dodaje towarzysz Marty. — Ale to nie jest siedziba żadnej sekty.

W Albo Tak powstała już pewna tradycja — szachowych rozgrywek. Starzy bywalcy często pierwsze swoje kroki kierują do szafy, na której leżą szachownice.

— Dawniej przychodziliśmy tu z kumplami i graliśmy godzinę albo dwie — mówi Radek.

Klienci Albo Tak, pytani o charakterystyczną dla kawiarni rzecz odpowiadają „godzina zamknięcia”. Rzeźwiście — w Albo Tak siedzi się tylko do 22. Potem zamykają księgarnię, więc trzeba opuścić lokal.

— Zawsze lubiłem tu przychodzić — mówi Bartek. On trafił tu zaraz na początku istnienia Albo Tak. — Ostatnio coraz mniej. Zepsuł się klimat.

Jak stwierdzają wierni odwiedzający Ezoterycznej, złym posunięciem właścicieli było umieszczenie w kawiarni... telewizora.

— Pewnie miało to służyć przyciągnięciu kibiców — wzrusza ramionami jedna z dziewczyn, siedzących w kawiarni. — Ale prawdziwi łysolę i tak chodzą gdzie indziej, a dawnych klientów to odstrasza. (fren)

W Ogrodzie Botanicznym

Wyprzedaż roślin

W sobotę i w niedzielę krakowski Ogród Botaniczny zaprasza wszystkich zainteresowanych na wyprzedaż roślin.

Na obiecywanej od dawna wyprzedaży będzie można kupić zarówno rośliny doniczkowe, jak i gruntowe. Pierwsi amatorzy roślin mogą przyjść już o godzinie 10, a ostatni przed 15, bo do tej godziny będzie trwała akcja. Siedziba Ogródu Botanicznego mieści się przy ulicy Kopernika i tam też odbędzie się w najbliższy weekend wyprzedaż. (Ren)

Hipoterapia w Olszanicy

Po zdrowie na koniu

— Już drugi raz zdecydowałam się na hipoterapię. To rzeczywiście daje dobre rezultaty — opowiada mama 12-letniej Basi z porażeniem mózgowym. Do Ośrodka Rehabilitacji i Rekreacji Konnej w Olszanicy przywożone są zarówno dzieci z poważnymi upośledzeniami, jak i nieznacznymi wadami postawy.

— Cóрка urodziła się jako wcześniak z porażeniem mózgowym — tłumaczy mama Basi. — Na rehabilitację ruchową chodziłyśmy do szpitala. Tam poznałam rehabilitantki, które pracowały również tutaj. To właśnie one razem z lekarką Basi przekonały mnie rok temu, że hipoterapia będzie dla niej najlepsza, bo wzmocni rozluźnione mięśnie. Ja byłam mniej przekonana, bo Basia miała lęk wysokości. Na pierwszych zajęciach tak kurczowo trzymała się mojej bluzki, że nie udało się jej posadzić na konia. Potem było coraz lepiej... Dzisiaj, chociaż na koniu nie jeździła kilka miesięcy nie było z nią żadnych kłopotów. Uwielbia konie, ale najważniejsze jest, że po tych zajęciach znacznie lepiej chodzi.

Rehabilitantów do pracy w olszaniczkim ośrodku trudno znaleźć. Muszą być nie tylko dyplomowanymi rehabilitantami, ale również instruktorami jazdy konnej. Opiekują się nie tylko dziećmi, ale również dorosłymi po wypadkach.

Terapia składa się z dziesięciu spotkań po trzydzieści minut. Najpierw przejażdżka po ternie stadniny, a potem ćwiczenia. Dziecko ma się położyć na grzbiecie konia na plecach, potem na brzuchu, wyprostować się i rozłożyć ręce... Dzieci jeżdżą bez siodła — chodzi o bezpośredni kontakt ze zwierzęciem. Konia najczęściej prowadzi rodzic, jeżeli tylko uda się go do tego przekonać, oczywiście. Rehabilitant cały czas idzie obok dziecka, aby w każdej chwili móc złapać małego jeźdźcę.

Jeżeli rodzic sobie życzy — hipoterapię można połączyć od razu z rehabilitacją ruchową. W budynku ujeżdżalni małą salkę wypełniono piłkami i materacami.

— Część dzieci chodzi na rehabilitację w ośrodkach



Konie do hipoterapii muszą być odpowiednio dobrane. W cenie jest łagodny charakter

Fot. Monika CHYLAŚ

Lecznicy dotyk konia

i przychodniach, a tutaj przyjeżdżają tylko na hipoterapię. Ale najlepiej jest to połączyć — tłumaczy rehabilitantka. — Trzydzieści minut jazdy i tyle samo gimnastyki. Oczywiście, czas musimy dostosować do możliwości dziecka.

W sierpniu organizowane są również obozy rehabilitacyjne dla dzieci.

— Byłam z Basią na takim obozie w ubiegłym roku. W tym nie było już wolnych miejsc — opowiada mama Basi. — Trzeba się już teraz zapisywać na przyszłoroczne lato, bo turnusy są tylko dwa, a chętnych wielu.

Jedyną bolączką rodziców dowożących dzieci na terapię jest dojazd do Olszanicy. Autobus nr 102 jeździ rzadko, a na dowożenie dziecka samochodem nie każdego stać.

(Chyl)

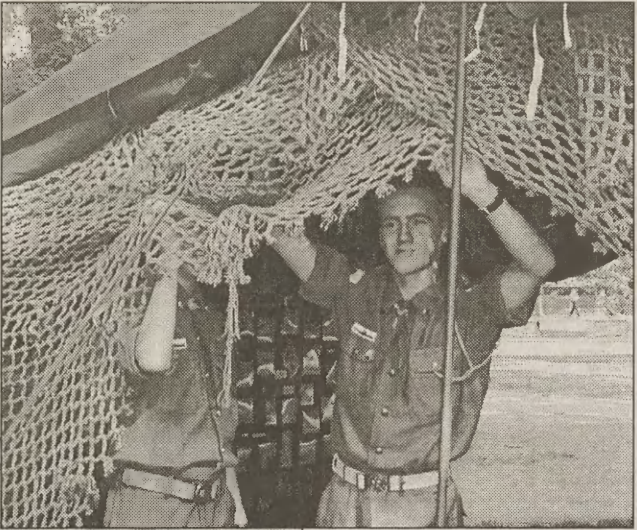
Dni Dzielnicy V. Festyn wszystkich krowodrzan trwa

Na pontonach i w workach

Druhy i drużyny V szczepla KDH Wichry zawzięcie stawiali obóz i przygotowywali tor przeszkód, w pokonywaniu którego uczestnicy pierwszego dnia obchodów Dni Dzielnicy V.



Chętnych do rzucania podków, jajkami, skokach w workach i wyścigu w pontonach nie brakowało



Harcerze błyskawicznie postawili obozowy namiot, rozpalili ognisko i przygotowali teren do turnieju gier nietypowych

Barbara Biel, przewodnicząca dzielnicy V i Zofia Radzikowska, radna miasta tuż przed oficjalnym rozpoczęciem IV Dni Dzielnicy

Zdjęcia Katarzyna KACHEL



BRONOWICE WLK.

Pokazy i konkursy

„Pożegnanie lata 2000” będą świętować w niedzielę mieszkańcy Bronowic Wielkich. Zaplanowano konkursy dla dzieci, ognisko i zabawę do późnego wieczora.

Impreza rozpocznie się o godz. 15 na placu Omlotowym u zbiegu ulic Ojcowskiej i Stawowej. Organizator — Stowarzyszenie Miłośników Bronowic Wielkich — zaplanował pokazy straży pożarnej, rozgrywki sportowe i konkursy dla dzieci. Policjanci obiecali, że będą znakować rowery i cenne przedmioty. Nie zabraknie również biesiady przy ognisku i bufetu.

— Przede wszystkim chcemy pokazać młodzieży, że wspólnymi siłami można coś atrakcyjnego zorganizować — mówi Zofia Kocot, prezes Stowarzyszenia.

(Chyl)

Słuchać i oglądać ptactwo

Na łąkach w Toniach

Przerwę podczas wędrówki jesiennej ptaki spędzają zazwyczaj na łąkach. Dlatego o tej porze tam można zobaczyć wiele ciekawych ptaków, a przede wszystkim je usłyszeć.

Jest szansa na zobaczenie rzadkich w naszym regionie świergotków łąkowych, które właśnie w okresie przelotów odwiedzają piękne tereny w Toniach. Szybują także sokoły pustulki, myszolowy szukają smakowitych ziaren, makolągwy, kolorowe kłaskawki, dzierzby, gąsiorki, pliszki, kopciuszki i wiele innych ptaków.

Małopolskie Towarzystwo Ornitolologiczne w sobotę zaprasza rodziców z dziećmi na wycieczkę na łąki w Toniach. Zbiórka o godz. 9 przy dyżurce MPK na Nowym Kleparzu. (ana)

REKLAMA

EXPRES TAXI®

96-29

0501 44-96-29

Zgłoszenia telefonicznego i abonentu

zniżka!!!

35%

po przejechaniu 4 km.

Czynne całą dobę

Zakład Usług Pogrzebowych

REQUIEM

ul. Klasztorna 3

tel. 425-83-73

24/h 641-30-71

0502/094-811

■ przewozy z mieszkań

■ duży wybór trumien

■ kompleksowa obsługa

Realizujemy wszystkie zasiłki pogrzebowe Konkurencyjne ceny

ASI

Co słyszać w Nowej Wsi?

Krakusy o korzeniach wiejskich



Na placu targowym przy ul. Lea jest wstysko. Nawet czajniki.

Fot. Anna GÓRSKA

Ulicą Królewską 600 lat temu jeździł Kazimierz Wielki do Łobzowa, gdzie miał kwaterę i pijał miód smaczny z Esterką. Dzisiaj droga do własności króla jest ruchliwą trasą, po której poprowadzono wiele linii tramwajowych. Łobzów, Czarna Wieś i Nowa przestały pełnić funkcję peryferii miasta. A mieszkańcy, rzecz jasna, od dawna uważają siebie za rodowitych krakowian.

Jednak korzenie swoje mają i ciągną mieszkańców po najlepszą w Krakowie kielbasę wiejską na miejscowy plac targowy. — Zawsze się robiło tutaj zakupy. Teraz kupować na placu jest oczywiście drożej, niż w hipermarketach. Ale na sto procent wiem, że kłamstwa i chamstwa nie spotkam. Tylko uśmiech gospośi i nawet degustacja wszystkiego, czego chcę — mówi czarnowiejska emerytka.

Hipermarketów rzeczywiście w pobliżu brak, ale od cywilizacji nie ma siły uciec. Plac Nowowiejski dzień w dzień w ostrej rywalizacji z kilkoma supermarketami próbuje przyciągnąć klienta. Co nie jest wcale takie łatwe, bo supermarketów jest w sumie 5, prócz różnych małych przywarczy. I to potężny Max, co chwila prowadzący olbrzymie zniżki, niezwykle popularny wśród mieszkańców dyskont Plus, bliski sercu, bo najstarszy Złoty Róg, rozległy i tani studencki Unimarket. Plac jakby zwycięża, bo ma w rękawie asa — produkty zawsze świeże, dobre i zdrowe.

(ana)

V Peryferiada Krakowska

W worku i na asfalcie

Rysowanie na asfalcie, konkurs jazdy konnej, biegi ze skakanką, biegi w workach, slalom z piłką to część atrakcji V Peryferiady Krakowskiej. W niedzielę od godz. 12 w Parku Decjusza rozbrzmiewać będzie także muzyka zespołów dziecięcych i kapel ludowych. Na finał przygotowano koncert „Oddziału Zamkniętego”.

Po uroczystym otwarciu peryferiady przez wiceprezidenta Krzysztofa Adamczyka, na scenie pojawi się Kapela z Mydlnik i Zespół Mali Mydlniczanie (godz. 12.30); potem wystąpią mali tancerze z klubu „Przegorzały”, teatrzyk kukielkowy z klubu „Wola”. O godz. 16.30 zagra Jazz Quintet, a o 18.30 wystąpi Kabelet pod Wyrwigroszem.

Równoległe na placach zabaw odbywać się będą konkursy dla dzieci i nie tylko. Przewidziano także egzamin na kartę rowerową, znakowanie rowerów przez policję i pokazy straży pożarnej.

Krakowianie będą mogli zwiedzić także Willę Decjusza. Grupowe zwiedzanie w towarzystwie przewodnika zaplanowano na godz. 14.30, 15.30, 16.30. W ramach dnia otwartych drzwi — w willi odbędzie się koncert kameralny z cyklu: muzyka na dworach Europy. Krakowianie będą mogli posłuchać dźwięków, jakie rozbrzmiewały na Wawelu w średniowieczu i renesansie. W przerwie przewidziano występ Zespołu Muzyki Dawnej „Beani Cracovienses”. Początek koncertu godz. 18.

(Nit)



Ekspонат z muzeum czy wizytówka osiedla? Taki oto symbol XX w. stoi przy ul. Zachodniej na os. Ruczaj — Zaborze. Fot. Renata WCISIO

Policja i straż patrolowali
pl. Bohaterów Getta

Jeden mandat, 20 pouczeń

Jedna osoba poszukiwana przez policję — zatrzymana, 2 wnioski do kolegium, 1 mandat i 20 pouczeń to efekt pierwszego dnia akcji przeprowadzonej przez straż miejską w okolicach pl. Bohaterów Getta.

Wczoraj informowaliśmy o działaniach straży miejskiej i policji, które miały poprawić bezpieczeństwo na pl. Bohaterów Getta i przyległych ulicach. Od godz. 14 do 22 policja i straż prowadziły wzmożone patrole. Efekty: zatrzymano jedną osobę poszukiwaną przez policję, oraz sporządzono dwa wnioski do kolegium za niewłaściwe oznakowanie robót drogowych oraz spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym. Mandatem

w wysokości 50 zł ukarano właściciela psa, który wprowadził go bez smyczy. Pouczenia dotyczyły zaśmiecania, zakłócania spokoju i porządku publicznego oraz handlu w miejscach niedozwolonych.

Okazało się jednak, że natychmiast po zakończeniu patroli — po godz. 22 na ulicach znowu pojawili się miejscowi chuligani. Straż miejska obiecuje, że w tym rejonie patrole będą również nocą. (Chyl)

PODGÓRZE. Ul. Łukasieńskiego Bez kanalizacji i wody

W budżecie Rady Dzielnicy IX znalazły się środki, by jeszcze w tym roku wybudować zdrój uliczny przy ul. Łukasieńskiego. Na Łukasieńskiego nie ma kanalizacji. Budowa źródła to jedyne rozwiązanie, by dostarczyć mieszkańcom wodę.

Radni przeznaczyli na budowę źródła 6 tys. zł, jakie pozostały po innym, niezrealizowanym zadaniu na rok bieżący.

Mieszkańcy ul. Łukasieńskiego nie mają kanalizacji. Jeszcze do niedawna mogli korzystać z wody z przydomowych studni. Od kilku miesięcy są jej pozbawieni. Przepływająca przez zachodnią część Borku Fałęckiego rzeka Struga — Młynówka, została zanieczyszczona przez przelew z szamb. Doszło do zatrucia wód gruntowych i studnie wyłączono.

Mieszkańcy radzą sobie, jak mogą. „Pożyczają” wodę od sąsiadów, albo przywożą ją z dwóch źródeł ulicznych, mieszczących się przy ul. Zbrojarzy i Chłodnej. Są one jednak oddalone od ul. Łukasieńskiego, a transport ciężkich pojemników nie jest rzeczą łatwą. Doraźną pomocą jest dowóz wody pitnej przez ZGK.

Chociaż projekt kanalizacji sanitarnej jest już gotowy, są także określone warunki zagospodarowania i zabudowy terenu (WZiZT) — wciąż brak pozwolenia na budowę. Okazuje się bowiem, że ulica Łukasieńskiego została zaprojektowana do modernizacji, a część znajdujących się na niej posesji zostanie wyburzona. Nie wiadomo kiedy tak się stanie. Prognozy wskazują, że nie nastąpi to jednak w najbliższej pięcioletce.

Tymczasem brak wody staje się coraz bardziej uciążliwy. Ale to nie jedyny problem. Zakwalifikowanie ul. Łukasieńskiego do gruntownej przebudowy — dla mieszkańców oznacza także i to, że mogą mieć kłopot z uzyskaniem zgody na remont własnych posesji.

Budowa źródła ulicznego z pewnością jest rozwiązaniem optymalnym i być może choć w części ułatwi mieszkańcom egzystencję. (grysz)

W Centrum Handlowym Zakopianka Smak Australii

Do salonu rozmów w Centrum Handlowym „Zakopianka”, gdzie wśród półek książkowych od dwóch lat toczą się rozmowy nie tylko o sztuce, zaprasza w tę niedzielę Magda Maliszewska. Pierwsze powakacyjne spotkanie połączone będzie z degustacją prawdziwych australijskich potraw.

— Wszyscy miłośnicy Australii, którym nie udało się wyjechać na olimpiadę do Sydney, smaki kontynentu odnajdą w Inmedio — zachęca Magdalena Maliszewska.

A to za sprawą Ewy Bieleckiej, która na tym kontynencie prowadziła kawiarnię, dziś zaś przy ul. Zakopiańskiej od godz. 13 do 15 zaprezentuje książkę kucharską „Smaki Australii”. (kach)

OS. RUCZAJ. Ulica Zachodnia

Będzie chodnik czy jezdnia?

Zaczęło się od prośby o wykonanie chodnika łączącego ul. Zachodnią z ul. Grota Roweckiego. Mieszkańcy bloku nr 10 przy ulicy Zachodniej skarżyli się, że muszą chodzić po błocie lub mrozie do pętli autobusowej. Wraz z prośbą złożyli protest przeciwko połączeniu jezdni tych dwóch ulic. Od tej pory minęło już kilka miesięcy.

Wiesław Kowalski, inicjator protestu, prowadził już rozmowy z odpowiednimi organami. Od dyrektora Zarządu Gospodarki Komunalnej, Jana Grzegorzcyka — otrzymał pismo informujące, że teren pomiędzy ulicami jest własnością gminy, nie jest ujęty w żadnych planach i w ogóle o tym co tam będzie, decyduje Rada Dzielnicy VIII. Rada Dzielnicy nie zajęła w tej sprawie żadnego konkretnego stanowiska.

Organizator protestu interweniował także w Spółdzielni Mieszkaniowej „Ruczaj — Zaborze” w sprawie spowalniający ruch. Protestujący nie odrzucają zupełnie projektu budowy jezdni. Jednak uważają, że nim to się stanie, trzeba ją poszerzyć i położyć spowalniacze ruchu. Są to podstawowe warunki, gwarantujące bezpieczeństwo w tym rejonie.

Inni mieszkańcy chętnie widzieliby jezdnię na odcinku



Na razie ciężko jest dotrzeć do budynków przy ul. Zachodniej

Fot. Renata WCISIO

łączącym Zachodnią z pętlą autobusową.

— Kiedy moja córka wchodziła się na Zachodnią, miała ogromny problem z dojazdem. Po chodniku, po trawnikach dowoziła meble i kafelki — mówi pani Apolonia Radoń.

Podczas trwania remontu na ulicy Kobierzyńskiej na odcinku między ul. Zachodnią a Grota Roweckiego chwilowo położono płyty, żeby umożliwić mieszkańcom Zachodniej wyjazd z osiedla. Jednak zaraz po zakończeniu remontu płyty zdjęto, odcinek drogi jest dalej nieprzejezdny, a wyjechać z Zachodniej można tylko na Kobierzyńską.

— Mielśmy przykład tego, co się działo, jak na jakiś czas

położono na tym odcinku płytki. Jeśli ma być droga, to zrobimy to z jak najmniejszą szkodą dla mieszkańców — podkreśla Wiesław Kowalski.

— Córka mówi, że chyba trzeba mieć zryw mercedesa, żeby zdążyć wjechać w Kobierzyńską, w te korki. A ona ma tylko malucha — ripostuje Apolonia Radoń, zwolenniczka połączenia dwóch ulic.

Natomiast Wiesławowi Kowalskiemu udało się, dzięki zaangażowaniu i cierpliwości, umówić się na spotkanie z radnymi, dzielnicowym i ZGK. Spotkanie odbędzie się 20 października. Może wreszcie po wielu przepychankach zainteresowane strony przejdą do konkretów. (Ren)

PODGÓRZE. Konferencja w hotelu Forum

Humalogi na cukrzycę!

Do tej pory, najbardziej skuteczną metodą walki z cukrzycą jest terapia insulinowa. Pozwala ona utrzymać prawidłowy poziom cukru we krwi, ale wiąże się z określonymi rygorami. Są jednak leki, których przyjmowanie nie wymaga od pacjenta aż takiej konsekwencji. Właśnie o ich działaniu rozmawiano w hotelu Forum.

W spotkaniu uczestniczyli prof. Jacek Sieradzki, kierownik Katedry i Kliniki Chorób Metabolicznych UJ, oraz prof. Brian Frier, specjalista ds. diabetologii z Royal Infirmary of Edinburgh.

Nowe leki są produkowane na bazie mieszanek humalogowych, połączonych w odpowiednich proporcjach. Ich działanie naśladuje naturalny cykl wydzielania insuliny u ludzi zdrowych. Można je przyjmować bezpośrednio przed posiłkiem, a nawet po. Zaczynają działać zaraz po wstrzyknięciu.

Z pewnością stanowi to ogromną wygodę dla pacjentów skazanych dotychczas na insulinę. Przypomnijmy, podczas przyjmowania insuliny pacjent musi odczekać 30-40 minut po iniekcji, zanim przystąpi do posiłku. W przeciwnym wypadku naraża się na ryzyko hipoglikemii, czyli niedocukrzenia organizmu.

Mieszanki humalogowe pozwalają kontrolować poziom cukru we krwi lepiej, niż tradycyjne.

— Zwykle przyjmuje się dwa wstrzyknięcia dziennie — poinformowała dr Barbara Możejko-Pastewka z konferencji farmaceutycznej, produkującego omawiane preparaty — czas działania leku wynosi ok 15 godzin.

— Całe środowisko diabetologów w Polsce stoi na stanowisku, że wszystkie preparaty na bazie analogów insuliny powinny być bezpłatne. Władze ministerialne powinny potraktować nowe mieszanki humalogowe jako postępowanie w leczeniu i zabezpieczenie pacjenta przed powikłaniami — przekonywał prof. Sieradzki.

Przecież główne koszty leczenia pacjentów to powikłania! Nowe preparaty można zakupić w aptece wyłącznie na receptę. Od wskazań lekarskich będzie bowiem zależało, czy w kuracji w ogóle jest dla pacjenta odpowiednia. Lekarz wskaże też, jak stosować mieszanki humalogowe i w jakich dawkach. — Kuracja musi być dostosowana do indywidualnych potrzeb człowieka! — mówi prof. Sieradzki.

Za preparat pacjent dopłaca ok. 20 - 30 zł miesięcznie.

Cukrzyca jest chorobą społeczną i nie wolno jej bagatelizować! Charakteryzuje ją niedobór insuliny, co w konsekwencji prowadzi do podwyższenia poziomu cukru we krwi. Jest to stan bardzo niebezpieczny, gdyż grozi ostrymi powikłaniami — uszkodzeniem serca, siatkówki oka, co grozi ślepotą, uszkodzeniem naczyń krwionośnych i układu nerwowego.

— W następstwie zmian chory może umrzeć np. na zawał serca, czy udar mózgu — twierdzi prof. Frier.

W Polsce na cukrzycę choruje ok. 1,5 mln. osób. Prognozy wskazują, że liczba ta może wzrosnąć dwukrotnie. Połowa chorych nie zdaje sobie sprawy ze swojego stanu.

— Zwykle w momencie diagnozy okazuje się, że pacjent choruje już od 8 lat — alarmuje prof. Sieradzki. Cukrzyca dotyka młodych i starych. Insulinozależna występuje głównie u dzieci i młodzieży, a insulinoniezależna u osób po 30 roku życia. Zaczyna się bezobjawowo. Później chorzy odczuwają pragnienie, potrzebę częstego oddawania moczu, senność i zmęczenie. Należy wówczas bezwzględnie zbadać poziom cukru we krwi. (grysz)

REKLAMA

TYSKIE

Tyskie Browary Książęce

zapraszają na cykl imprez

„Tyskie zdobywa świat”

Cafe Sukienice, Rynek Główny 1/3

Sobota, 16.09.2000 r., godz. 18

Seven B

Współorganizator
sukiennice

Wycieczki zagraniczne funduje
FISCHER

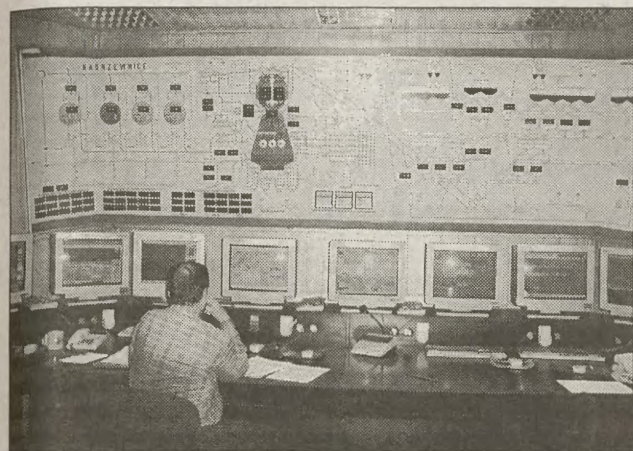
Patronat medialny

BLUE FM **Gazeta Krakowska** **INTERIA.PL**

Huta im. Sendzimira

Błysk płomienia

Stal jest dla nas zjawiskiem codziennym. Jednak niewiele osób wie, jak wygląda jej wytwarzanie. A jest to — pomimo panującej w halach wysokiej temperatury — niezwykle widowisko. Dziś prezentujemy wielkie piece — miejsce, gdzie z rudy wytapia się surówkę.



Sala sterowni. Tu obserwuje się pracę wielkiego pieca



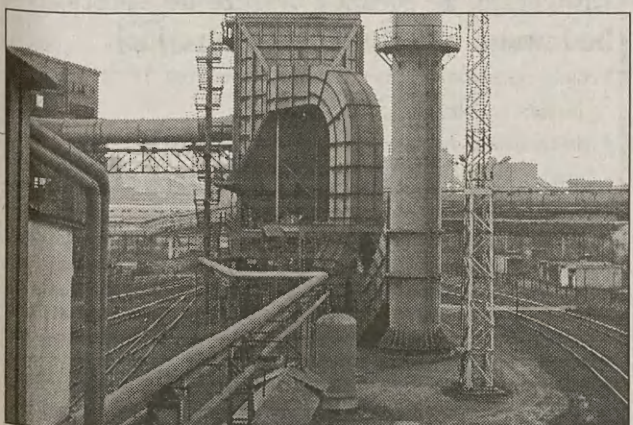
Widok wielkiego pieca od strony wsadu. Kolejno podjeżdżają wagoniki z rudą.



Temperatura w wielkich piecach to ok. 2200 stopni na dnie, tam gdzie się spala koks. Tu obserwujemy moment spadku surówki.



Strumień surówki wlewa się do kadzi



Elektrofiltr hali namiarowej

Zdjęcia Monika FRENKIEL

Fotografie pochodzą ze zbioru Muzeum Nowej Huty

Odbrażawianie Nowej Huty Dlaczego akurat pod Krakowem?

— 3 razy TAK! — nawoływała propaganda Polskiej Partii Robotniczej na przełomie wiosny i lata 1946 roku. 30 czerwca zamiast pierwszego TAK — 84 proc. głosujących w Krakowie odpowiedziało NIE. Kraków głośno i stanowczo wyraził swój sprzeciw wobec likwidacji senatu, a kierownictwu PPR nie udało się tego ukryć. Miasto uznane zostało za reakcyjne i znalazło się na indeksie.

Rok później, w 1947 podczas zebrania Centralnego Zarządu Przemysłu Hutniczego po raz pierwszy rzucono hasło: Nowa Huta. Po wojnie polski przemysł znajdował się w opłakanym stanie, a nowy kombinat był jak najbardziej potrzebny. Już w styczniu 1948 w ramach podpisanej umowy między Polską a ZSRR, nasi radzieccy bracia z biura projektów „Gipromez” obiecali nam kompletny projekt budowy nowej huty żelaza. Zaoferowali także pomoc specjalistów, „niezbędną” przy budowie kombinatu i szkoleniu kadr. I projekt i pomoc — oczywiście — przyjęliśmy. Pozostała tylko jedna kwestia: gdzie stanie ów nowy kombinat, a razem z nim pierwsze w pełni socjalistyczne miasto — Nowa Huta?

Dzierżno faworytem

Do wyboru było aż 11 lokalizacji — m. in. Kędzierzyn, Koźle, Bycin, Zator, Pleszów, Skawina, Tarnów, Dzierżno. Szczególnie ta ostatnia miejscowość, usytuowana niedaleko kanału Gliwickiego, była mocno brana pod uwagę i uznawana za faworyta. Ostatecznie jednak padło na okolice wsi Mogiła i Pleszów, czyli pod Krakowem. W pierwszych dniach lutego radzieccy i polscy eksperci, otuleni w zimowe płaszcze stali na kopcu Wandy przyglądając się okolicznym wioskom i polom. — Tak, to będzie tu. Decyzja rządu zapadła błyskawicznie: 24 lutego 1949 roku zatwierdzono lokalizację Nowej Huty.

Rewanż za 1946 rok

Dlaczego akurat Mogiła? Do najczęściej przytaczanych powodów należą: bliskość wody, dobra konfiguracja terenu i sieć komunikacyjna, potencjał kadry kierowniczej (AGH), słabe uprzemysłowienie i ogromne rezerwy siły roboczej. Do tego wszystkiego należy dorzucić jeszcze jedną przesłankę: rewanż za 1946. Brzmi to trochę jak z historii rozgrywek piłkarskich, ale kto wie, czy właśnie nie te 84 proc. w referendum okazało się tym, co przechyliło szalę?

Kontrapunkt dla Krakowa

Nową Hutę budowano jako kontrapunkt dla Krakowa. Robotnicze, socjalistyczne miasto miało wchłonąć reakcyjny Kraków. Jak pokazała później historia, stało się dokładnie na odwrót: to Kraków przyłączył Hutę, a ta wyrosła na jeden z najsilniejszych ośrodków opozycji antykomunistycznej. I nie lepsze byłoby to Dzierżno? (buk)

WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE. Rycerski festyn

Walka, sąd i biesiada

Wzgórza Krzesławickie są dzielnicą, która kultywuje dawne tradycje. Corocznie odbywają się tu imprezy, nawiązujące do słowiańskich tradycji, takie jak Noc Świętojańska czy dożynki. W tym roku dołączy do nich festyn rycerski, który odbędzie się w najbliższą sobotę na os. Na Wzgórzach, w Zielonym Jarze.

Podczas festynu organizowanego przy współudziale Ośrodka Kultury — Kraków Nowa Huta, Klub „Dukat” — będzie można zobaczyć walki rycerskie, plebejskie zabawy czy sąd nad czarownicą. Zaprezentuje je Bractwo Rycerskie Zamku Królewskiego w Łęczycy. Odbędzie się również koncert muzyki i tańca dawnego w wykonaniu „Capella Nicopolensis”, Zespołu Pieśni i Tańca Dawnego z Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Mikołowie. Dodatkową atrakcją będzie kończący imprezę pokaz sztucznych ogni. Całość trwać będzie od godz. 15 do 22.

Pomysłodawcą festynu był Janusz Rojek z Klubu „Dukat”.

— Całość imprezy odbędzie się w konwencji spotkania z historią — tłumaczy Janusz Rojek. — Będzie to jednak raczej opowieść, a nie przedstawienie. Chociaż będą w nim elementy teatralne, wyreżyserowane, takie jak sąd nad czarownicą czy walki rycerskie. Chociaż oprócz turnieju Bractwa z Łęczycy przewidziane są także walki dla publiczności.



Bractwo Rycerskie z Łęczycy ma wprawę w organizowaniu średnio-wiecznych pokazów

Fot. Archiwum

Oprócz występów obu grup podczas festynu organizatorzy przewidzieli także konkurs historyczny.

— Quiz będzie trzystopniowy, o zróżnicowanej skali trudności — mówi Janusz Rojek. — Będą mogli wziąć w nim udział wszyscy, od małych po dziadków. Nawiązaliśmy także współpracę z Poczta Polską, która przygotowała na tę okazję specjalny odcisk pieczęci. Wszyscy filateliści i nie tylko będą mogli ten odcisk uzyskać podczas festynu na stanowisku Poczty.

Oprócz oficjalnych pokazów historycznych w Zielonym Jarze będzie można oddać się także bardziej plebejskim rozrywkom.

— Będzie nauka tańca plebejskiego, a potem zabawa

z pieśnią biesiadną — mówi Janusz Rojek. — W naszej dzielnicy mamy już spore tradycje wspólnego śpiewania. Podczas Nocy Świętojańskiej śpiewało z nami około 2 tys. osób.

Jak informują organizatorzy, podczas przygotowań do imprezy najtrudniejszą rzeczą było dotrzeć do środowisk, które mogłyby odtworzyć pewne elementy naszej historii. Te trudności spowodowały, że oba zespoły tworzące oprawę historyczną są spoza Krakowa.

— Chcielibyśmy festynem zapoczątkować w Krakowie tradycję imprez, kultywujących naszą przeszłość — mówi Janusz Rojek. — Dzięki którym mogliśmy się naprawdę poczuć mieszkańcami starodawnego grodu. (fren)

Weekend w Hucie

Sobota

W sobotę, 16 września o godz. 15 Rada Dzielnicy XVII i Ośrodek Kultury — Kraków Nowa Huta Klub „Dukat” zapraszają dzieci, młodzież i dorosłych na Festyn Rycerski „Jak to dawniej było”.

Miejsce imprezy — Zielony Jar, os. Na Wzgórzach Krzesławickich. W programie walki rycerskie, sąd nad czarownicą i zabawy plebejskie w wykonaniu Bractwa Rycerskiego w Łęczycy, koncert muzyki i tańca dawnego

w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca Dawnego „Capella Nicopolensis”, quiz historyczny z nagrodami, spotkanie z piosenką i tańcem biesiadnym oraz pokaz sztucznych ogni.

Niedziela

W niedzielę, 17 września o godz. 15 rozpocznie się Woliczki Festyn Dożynkowy. W programie poświęcenie wieńca dożynkowego, występy zespołów, zawody i turnieje sportowe z nagrodami, szkolna loteria fantowa i zabawa taneczna. Oprócz tego

organizatorzy oferują bigos i chleb woliczki i potrawy z rożna. Miejsce imprezy — klub „Jedność”, os. Wolica, ul. Drożyska.

Również w niedzielę na Sali Estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury przy al. Jana Pawła II 232 odbędzie się zakończenie Lata Artystycznego 2000 i inauguracja Roku Kulturalnego NCK. W programie występy ZPiT „Nowa Huta”, Zespół Góralski „Hamernik”, Zespół Cygański „Kałe Jakha” i zespół „Wawele”. Początek imprezy o godz. 17. (fren)

Os. Urocze

Budowy nie będzie

Mieszkańców os. Uroczego mogły zaniepokoić pogłoski o wybudowaniu nowej przychodni lekarskiej. Miałaby ona zajmować ciasne przejście między blokami, obok stojącej już tam placówki zdrowia.

O zaopiniowanie budowy przychodni zwrócił się do Rady Dzielnicy Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK.

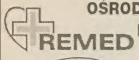
— Nowa przychodnia miałaby się mieścić na os. Uro-

czym, tuż obok istniejącej tam Przychodni Rejonowej nr 3 — poinformował Tomasz Urynowicz, przewodniczący Dzielnicy Nowa Huta. — Projekt miał obejmować wybudowanie nie tylko przychodni, ale także przynależnej do niej części mieszkalnej, infrastruktury technicznej i komunikacyjnej.

Miejsce budowy potencjalnej przychodni to jedyna przestrzeń otwarta między blokami. Także teren zielony.

To między innymi, łącząc z zarzutem zaburzenia cyrkulacji powietrza w tym miejscu spowodowało, że wniosek o wybudowanie przychodni na os. Uroczym został zaopiniowany negatywnie.

— Nie uważamy, żeby było słuszne gonienie za inwestycjami za wszelką cenę — podkreśla Tomasz Urynowicz. — Przede wszystkim chodzi o dobro mieszkańców. W tym miejscu już jest przychodnia i druga nie jest potrzebna. (fren)



OSRODEK REHABILITACJI
KARDIOLOGICZNEJ

* po zawale serca, w chorobie wieńcowej,
* po zabiegach kardiologicznych,
* w chorobie nadciśnieniowej
- LECZENIE NADWAGI -
PORADY LEKARZY SPECJALISTÓW
WIELU DZIEDZIN: EKG, ECHO,
EKG wysiłkowe

Kraków, ul. Wróblewskiego 4
tel.: (0-12) 632-73-01

PCV
drewno

naprawa
krycie
remonty wnętrz

OKNA

DACHY

(0-12) 429-55-42;
0501/168-440, Kraków,
Chodkiewicza 17



AUTORYZOWANY
DYSTRYBUTOR

BOSCH
Elektronarzędzia

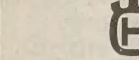
MONTAŻ W CENIE ZAKUPU



JUNKERS

**GAZOWE KOTŁY C.O.
ELEKTRONARZĘDZIA**

Kraków, ul. Kawiory 3,
tel. 637-84-08,
tel./fax 637-90-04
Zapraszamy
pon. - pt. 9-17, sob. 9-13



Husqvarna

PROMOCJA

PILARKI 346XP (3,4 KM)
OD 18.09-21.10

1799 - 1559 zł

F.H. „BÓBR” ul. LWOWSKA 23, 30-551 KRAKÓW
TEL. 0602-22-04-72 FAX (012) 632-43-97

PARTNER Jonsered Flymo McCULLOCH

FIRMA BUDOWLANA „MIGDAŁ”

Rzozów 375 k.Skawiny, tel./fax 275-70-08
tel. kom. 0602/264-316 — Marek Migdał - właściciel
e-mail: info@migdal.krakow.pl, www.migdal.krakow.pl

DOCIEPLENIA DOMÓW

JEDNORODZINNYCH

Tynki mineralne, akrylowe, silikonowe.

Autoryzowany wykonawca.

*** SOLIDNIE**

*** FACHOWO**

*** NIEDROGO**



PAMO-PLAST S.C.

**Producent
OKIEN I DRZWI
PCW I ALUMINIUM**

Biuro Handlowe: 31-102 Kraków, ul. Tarłowska 13
(przecznica ul. Zwierzynieckiej), tel./fax (012) 292-68-64
http://www.pamoplast.olt.pl e-mail: pamoplast.kr@inetia.pl

W standardzie oferujemy:

- Szyba termofloat k=1,1
- Wzmocnione okucia obwiedniowe najnowszej generacji

AUTO PILOT firmy WINKHAUS
(II stopień zabezpieczenia przed włamaniem)

- Mikrowentylacja
- Blokada obrotu klamki
- Centralne zamknięcie

Pomiar i transport gratis
Demontaż + montaż 10% wartości okna
Nietypowe okna prostokątne bez dopłaty
Gwarancja 10 lat

Okno 150x150 – cena brutto 770 zł

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ, NAJNIŻSZA CENA!

PROMOCJE, RATY, RABATY!

**KREDYTY
GOTÓWKOWE**

Gotówka w 24 godziny
0% pierwszej wpłaty
Do 3000 zł
bez poręczyciela.

Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 292-00-53
Kraków, os. Jagiellońskie 19,
tel. 641-43-60.

f.h.u. „dukato”

**AUTOMATYKA
BRAM**

**! DWUSKRZYDŁOWE,
PRZESUWNE
! GARAŻOWE**

TEL./FAX 276-47-47;
TEL. 0606/810-590/1

PANELE

- podłogi
- elewacje PCV - siding
- panele ściennie MDF i PCV

okna PCV (przedstawicielstwo)

MAT-BUD

raty tel. 278-15-14
transport Wieliczka
ul. Gdowska 8

**Obiciówka
10 zł/m²**

Podłogi sosnowe
i egzotyczne.
Drzwi, okna, schody
— wykonawstwo.

F-ma MODRZEW
ul. Powstańców 62
tel. (012) 413-91-87
0607 068 555

OPONY

CONTINENTAL, PIRELLI
UNIROYAL i inne

Posezonowa wyprzedaż
opon osobowych

Kraków, al. 29 Listopada 214,
tel. 415-86-55, w godz. 8-18.

AUTOMEDAN

FILTRON®
Autoryzowany Dealer

- paski klinowe
- paski rozrządu
- filtry FIAAM
- klocki i szczęki hamulcowe
- tarcze
- amortyzatory
- oleje, płyny, akcesoria

— świece zapłonowe

— zestawy naprawcze

QUICK BRAKE

31-315 Kraków, ul. Radzikowskiego 79 (obok stacji BP)
tel./fax (012) 637-68-77, tel. (012) 638-20-70

P.W.
METAL

tel./fax 430 67 74
tel./fax 430 11 65
KRAKÓW

★ UL. BOŻEGO CIAŁA 10 ★ UL. JÓZEFA 11

Oferuje w ciągłej sprzedaży:

- elektronarzędzia
- materiały złączne
- elektrody, zamki, kłódki
- narzędzia ręczne
- galanterię metalową

ZAPRASZAMY

Możliwość dostawy własnym transportem • Dla stałych odbiorców korzystne terminy płatności • Komplektacja dostaw pod zamówienie • Możliwość negocjacji cen

SEMBET

Marian Szczerba
30-394 KRAKÓW
ul. Skotnicka 254a,
tel./fax (0-12) 262 10 18

WYTWÓRNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET" poleca:

**STROPY ZESPOLONE
PSKJ, 2K, FILIGRAN®**

DANE TECHNICZNE:
Rozpięt. w osiach podpór: do 9m
Szer. płyt: do 2,4 m
Wys. całkowita stropu: 18 - 24 cm
Obciążenie użytkowe: do 10 kN/m²

STROPY TERIVA

Strop żelbetowy belkowo - pustakowy
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Wys. całkowita stropu: 24 - 34 cm
Obciążenie całkowite do 11,5 kN/m²
Obciążenie użytkowe do 5,0 kN/m²

PUSTAKI SZALUNKOWE
eliminujące deskowanie ścian

25 x 50 x 23 40 x 50 x 23

kompletna oferta na stronie www.sembet.com.pl, e-mail sembet@sembet.com.pl

IGLOPLAST

OFERUJE:

- Okna i drzwi:
- z klejonki sosnowej
- z klejonki machoniowej
- z PCV i aluminium
- Z drewna sosnowego
- klejonego 3-warstwowo
- Montaż okien i drzwi
- Parapety wewnętrzne
- Parapety zewnętrzne

Wielkie Drogi 173
tel./fax (0-12) 270-67-53



P.P.H.U.
"ELEKTRO-REM" S.C.

KRAKÓW, OS. HUTNICZE 7
tel./fax 644-70-88, 644-38-12
TEL. KOM. (0602) 64-63-08
WWW.ELEKTRO-REM.TRANSFER.PL

- kable, przewody, słupy
- aparatura elektryczna
- osprzęt elektroinstalacyjny
- transformatory
- źródła światła

**HURTOWA
I DETALICZNA
SPRZEDAŻ
ARTYKUŁÓW
ELEKTRYCZNYCH**

SALON NOWOCZESNEGO OŚWIETLANIA
Kraków, os. Hutnicze 7

AGA LIGHT Plexiform
SOLUCJONII IN LUCE

NOWOCZESNE OŚWIETLANIE

- projektowanie
- oprawy świetłówe
- systemy świetlne

TRADYCYJNE OŚWIETLANIE

- lampy, żyrandole
- kinkiety, plafoniere

kompletowanie dostaw i dowóz

**Krakowskie Przedsiębiorstwo
Górnico-Geologiczne**

30-133 Kraków, ul. J. Lea 213,
tel./fax (0-12) 637-01-05, centr. 637-00-33

przyjmie zlecenia na wykonanie:

- prac wiertniczo-dokumentacyjnych: hydrogeologicznych, geotechnicznych i surowcowych,
- laboratoryjnych badań wyrobów ceramicznych okresowych i na znak bezpieczeństwa (certyfikat akredytacji nr Ł64/1/96),
- robót brukarskich.

PANELE

Wojcik nr2
FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

- ŚCIENNE
- PODŁOGOWE
- PCV
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- AKCESORIA PANELOWE

ZAPEWNIAMY:

- TRANSPORT ZAKUPIONYCH TOWARÓW
- MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN
- SPRZEDAŻ RATALNĄ
- PROFESJONALNY MONTAŻ

PROMOCJA!
**Listwy wykończeniowe
w cenach hurtowych**

ul. K. Makuszyńskiego 22a, 31-752 Kraków
tel./fax 644-76-37, kom. 0606/327-143

HYDROTREST S.A. Kraków, ul. Tyniecka 18
www.hydrotrest.com.pl

prowadzi działalność deweloperską
OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA – ZAMIEJSKA

**Informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży
budowane w technologii tradycyjnej:**

- domki jednorodzinne w zabudowie szeregowej o pow. 135-141 m² z garażem i działką ok. 3,5 a
- mieszkania w budynku wielorodzinnym o pow. 45-72 m² z pełnym opomiarowaniem mediów i możliwością zakupu garażu w budynku
- na życzenie klienta wykonawstwo „pod klucz”
- możliwość: wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej

wykończenia mieszkania na każdą kieszeń
adaptacji mieszkań na parterze dla osób niepełnosprawnych

INFORMACJA I PROSPEKT:

- Deweloper, siedziba firmy: ul. Tyniecka 18, tel. 261-49-40 i 261-49-41
- Kierownictwo kontraktu przy placu budowy — ul. Kwiecista

Zakończenie realizacji: GRUDZIEŃ 2000

REMONTY, KORKI, OBJAZDY



Szybko posuwają się prace związane z przedłużeniem ul. Witosa do Łagiewnickiego sanktuarium

Fot. Jacek KOZIOL

Kłopoty na wiaduktach

Trwa odnawianie nawierzchni na wiadukcie biegnącym nad al. Armii Krajowej. Zamknięto tu jedną nitkę ulicy. Kierowcy muszą korzystać z jednego z przeciwniejących pasów. Utrudnienia komunikacyjne w Bronowicach potrwać do końca października.

Grzegórzecka otwarta

Wczoraj oddano do eksploatacji jezdnię na Grzegórzeckiej (tramwaje wróciły na tę ulicę już dwa tygodnie temu). Przejżdżający tędy kierowcy muszą się jednak przyzwyczaić do kilku zmian w porównaniu z okresem sprzed remontu. Przede wszystkim o kilkadziesiąt metrów w stronę Hali Targowej został prze-

niesiony lewoskręt w ul. Wielopole. Przebudowano także skrzyżowanie z ul. Daszyńskiego, a tory od jezdni oddzielono betonowymi separatorami.

Utrudnienia

- Trwa pierwszy etap renowacji torowiska na rondzie Czyżyńskim. Przez miesiąc nieprzejezdna będzie al. Pokoju (między Dąbiem, a rondem Czyżyńskim). Objazd od ronda do placu Centralnego poprowadzono Bieńczyką i Andersa. Prace zakończą się pod koniec października.

- Do 30 listopada wyłączony z ruchu będzie fragment ulicy Skotnickiej (między wieżą ciśnieniową, a pętlą autobusową). Trwają tam roboty kanalizacyjne.

- Trwają roboty drogowe na al. Słowackiego. Do końca września, między ul. Kamienią, a Śląską – będzie ona znacznie zwężona. Kierow-

com pozostawiono do dyspozycji po dwa pasy w każdym kierunku. Okazuje się, że to nie wystarczy. Korki, które powstają w tym miejscu, ciągną się chwilami do skrzyżowania al. 29 Listopada i Opolskiej.

Koniec przebudowy skrzyżowania w Łagiewnikach

W czwartek nastąpił odbiór techniczny torowiska na Wadowickiej. Oznacza to koniec utrudnień komunikacyjnych między rondem Matecznego, a Borkiem Fałęckim. Dziś na Wadowicką ruszą tramwaje. Oddane do eksploatacji zostanie też skrzyżowanie Zakopiańskiej, Brożka i Tischnera.

Światła na Zdrowej

Rozpoczął się ostatni etap przebudowy skrzyżowania ul. Prądnickiej i Zdrowej – montowanie sygnalizacji świetlnej. Na razie prace nie powodują większych ograniczeń ruchu.

Awarie

Na pół godziny zablokował wczoraj ul. Wielką wagon ekipy technicznej MPK. Tramwaj wykoleił się podczas skręcania z Wielickiej w Nowosądecką. Z powrotem na szyny ustawiono go przy pomocy dźwigu pogotowia torowego.

Nowe ulice

- Do listopada potrwać roboty przy budowie ul. Józefa Marcika – drogi, wchodzącej w skład węzła komunikacyjnego Carrefoura. Nowowbudowana ulica połączy wewnętrzny system komunikacyjny hipermarketu z ul. Jugowicką. W przyszłości będzie można tędy objechać Górę Borkowską.

- Trwa także budowa ulicy Lubomirskiego, łączącej Rondo Mogiłskie z Dworcem Głównym. Będzie to pierwszy element Galicyjsko-Kotlarskiego ciągu komunikacyjnego. Zakończenie prac przewidywane jest na 2003r. (K.P.)

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
CARISOLV - ŻEL, LASER, NARKOZA
CZYNNE
PON - PT 9 - 20 SOB 9 - 15
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P.
tel. 0-12 269 13 35

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNE, PUNKTOWE
ŚW. GERTRUDY 8
pn.-pt. 8-19, sob. 9-14.
Tel. (0-12) 421-92-72
• CENY NAJNIŻSZE
• WYNIKI NATYCHMIAST

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopia, analizy
- Zabiegi operacyjne

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNIEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE
najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym
SZYBKIE • BEZPIECZNE BEZBOLESNE
KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11
Tel. (012) 292-74-65
KATOWICE, al. KORFANTEGO 70/7
Tel. (032) 201-02-65

MEDICINA
Kraków, ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
...
ul. Barska 12 (Dębiki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłaki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroscopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrożenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE (CAŁODOBOWE)
TEL. 411-13-78

• Psycholog – codziennie – gabinet i wizyty domowe tel. (0-12) 413-16-30, 0501 451 5227

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
CARISOLVGEL
USUWANIE PRÓCHNICZNYCH BEZ WIERCENIA
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

USG GABINET LÉKARSKI
Diagnostyki Ultrasonograficznej
Kraków, ul. Szwedzka 27
pełny zakres badań USG
(0-12) 267-69-66

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Medicina®

KRAKÓW
ul. Rzeźnicza 2
tel. 422-41-06
tel. 421-79-27
pon.-czw. 9-18, pt. 10-17

- konsultacje specjalistyczne
- gastroscopia (oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania biochemiczne

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o. o.
ul. Rakowicka 41, 412-40-60
ul. Rakowicka 35 a, 411-47-76
cm. Podgórski, ul. Wapienna, 656-55-11
cm. Grębałów, 645-31-61
ul. Reduty 1 (obok cm. Batowice) 411-35-26

Dyżur całodobowy przewozy z mieszkań również w soboty i święta pod nr. telefonu: (0-12) 411-45-02 lub 04

Batowice, ul. Reduty 1
kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi, usługi kamieniarskie, itp.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

GORĄCY TELEFON 430-44-28

Niebiesko-pomarańczowa „ozdoba”

— Od dłuższego czasu na ul. Domki stoją dwa wraki samochodów — mówi Anna Bursztyn. — Są to dwa fiaty. Jeden niebieski, drugi

pomarańczowy. Tarasują przejeżdżając, dzieci bawią się i odrywają wszystko co się da, a potem części leżą porozrzucone na chodniku. Jakiś miesiąc temu zgłosiłam to straży miejskiej. Strażnicy odpowiedzieli mi, że właśnie uczestniczą w jakiejś akcji, ale z pewnością zajmą się usunięciem samochodów. Minął miesiąc i nic...

Zapytaliśmy w straży. — Pierwszego września otrzymaliśmy zgłoszenie, że na ul. Domki stoi opuszczony duży fiat koloru pomarańczowego — wyjaśnia rzecznik straży miejskiej Wiesław Magiera. — Ponieważ nie udało nam się dotrzeć do właściciela, który nie ma stałego miejsca zamieszkania, a trzy miejsca czasowego pobytu okazały się nieaktualne — cztery dni temu zwróciliśmy się do ZGK, aby usunęli samochód. Za tydzień powinno go już nie być.

Nikt nie zgłaszał nam drugiego pojazdu, ale przekazał strażnikom, żeby sprawdzili, czy w pobliżu jest drugi wrak.

Skąd tłok?

— Mieszkam na osiedlu Ruczaj — opowiada nasza czytelniczka. — Zwykle wsiadam na przystanku Ruczaj I, dwa przystanki od pętli autobusowej. Ale od dwóch tygodni autobusy są tak załadowane, że nie da się wsiąść ani do 114, ani do 128. Już kilka razy zdarzało mi się, że przepuszczałam nawet 2-3 autobusy. Co się dzieje? Takiego tłoku nigdy nie było.

Z tym samym pytaniem zadzwoniłam do rzeczniczki MPK, Filomeny Serwin.

— Też to zauważyliśmy — mówi Filomena Serwin. — Nawet autobus, którym ja dojeżdżam do pracy z Kurdwanowa — zawsze był prawie pusty, a teraz też trudno wsiąść. Stało się tak prawdopodobnie dlatego, że ze względu na korki część krakowian zostawiła samochody i przesiadła się na komunikację miejską. Z jednej strony to dla nas dobrze, ale nie dziwi

się wcale, że ludzie się denerwują kiedy nie mogą wsiąść. Sprawę osiedla Ruczaj przekazać odpowiednim służbom. Być może uda się tam uruchomić dodatkowe kursy autobusów. W momencie ruszenia szybkiego tramwaju będzie jeździł dodatkowy autobus na wieczystą.

Kolejki na pocztę

— Zwykle korzystam z poczty na ulicy Starowiśniej — informuje nasz czytelnik. — Ale powoli tracę cierpliwość. Zawsze do okienek stoi długa kolejka i najprostszą sprawę załatwia się blisko godziny. Najgorzej jest, kiedy pani siedząca w okienku gdzieś pójdzie, bo trzeba na nią czasami czekać nawet 15 min. Nie twierdzą, że ona w tym czasie nie pracuje, ale być może jest za mało pracowników. To nie tylko ja tracę nerwy. Coraz częściej w tej pocztę wybuchają awantury.

Sprawę zgłosiliśmy do działu organizacji Rejonowego Urzędu Poczty — Śródmieście. Obiecano, że pracownicy działu sprawdzą, co się dzieje na poczcie przy ul. Starowiśniej.

Zapomnieni przez straż

— Mieszkam na osiedlu Ugorek przy ul. Fiołkowej. Chyba służby miejskie o nas zapomniały — skarży się czytelnik. — Właściciele psów wyprowadzają swoich pupili bez smyczy. Psy brudzą tak, że nie da się przejść chodnikiem. Jeżeli są przepisy, to przecież ktoś powinien je egzekwować. Kierowcy nic sobie nie robią z zakazu wjazdu i parkują samochody jak im się podoba. Dzisiaj od rana kilku pijaków siedzi na ławce, obok nich butelka wódki, a na to wszystko patrzą dzieci idące do szkoły. Gdzie jest straż miejska?

Interweniowaliśmy w straży.

— Rzeczywiście w tym miejscu zdarza się wielu niesfornych właścicieli psów — potwierdza rzecznik straży Wiesław Magiera. — Dlatego starmy się patrolować osiedle Ugorek jak najczęściej. Jeżeli chodzi o pijanych — w tej chwili przekazujemy interwencję dyżurnemu.

Monika CHYLASZEK

Kraków
Hurtownia „CONRAD”
sprzedaż montaż

SIDING

Boazeria PCV,
kamień elewacyjny,
blacha aluminiowa

os. Piastów 61 tel. 647-04-33
(przy Urz. Skarb. w N. Hucie)

PRACOWNIA OPTYCZNA

ul. Sławkowska 2
tel. 422-61-46

Zapraszamy pon-pt
10-18, sob. 11-14.

Dywany wykładziny

Duży wybór, niskie ceny
Raty Faktury VAT.

Zaprasza sklep F.H. „OLA”
Staniątki 603
(0-12) 281-89-74
(dawny sklep meblowy).

MINICENTRUM MOTORYZACYJNE
ŻMUJDZKA 23, tel.(0-12)411-62-56

Blacharstwo, lakiernictwo
tuning, mechanika

- szybkie naprawy
- analizy spalin
- remonty kapitalne

Krótkie terminy!
Niskie ceny!

Współpracujemy
z agencją ratingową „Best”.

Kraków, ul. J. Conrada 55,
tel. 636-72-77 (naprzeciw Makro),
Kraków, ul. Morelowa 26, tel. 425-27-97

FLY
Zapraszamy pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 9-15

1000 m²
ekspozycji

dla Klientów
nagrody
m.in.
Wycieczka
do TUNEZJI
na 2 tygodnie
dla 2 osób

KREDYT GOTÓWKOWY

dla pracowników sfery budżetowej
spółek akcyjnych i spółek z ograniczoną odpowiedzialnością.

oraz PRACOWNIKÓW EMERYTÓW I RENCISTÓW
MON, MSWiA, MS I ZUS
do kwoty 4000 zł BEZ PORĘCZYCIELI

TRI CITY

MINIMUM FORMALNOŚCI

TRICITY S.C. KRAKÓW, UL. MONTELUPICH 3, TEL. (0-12) 292-19-26, 292-19-27

Materiały tapicerskie i skóry
Dodatki tapicerskie
Montaż i sprzedaż szyb do busów

FIRMA AB

Polecamy usługi w zakresie:

- ◆ TAPICERKA SAMOCHODOWA
- ◆ ADAPTACJA BLASZAKÓW NA BUSY
- ◆ SIEDZENIA WYSOKIEJ JAKOŚCI
- ◆ TAPICERKA MEBLOWA
- ◆ RENOWACJA ANTYKÓW
- ◆ WYSTRÓJ WNĘTRZ I LOKALI

Kraków, ul. Natansona 26, tel./fax 415-34-04, tel. 415-21-11

AMORTYZATORY

HAMULCE ZAWIESZENIA SPRZĘGŁA
SACHS SERWIS, K-ÓW, AL. BORA KOMOROWSKIEGO 15A,
TEL. 413-04-37

ZAPRASZAMY NA BEZPŁATNY KOMPUTEROWY
TEST AMORTYZATORÓW
ORAZ DIAGNOSTYKĘ PODWOZIA.



Salon Kraków,
Rynek Gł. 12,
tel. (0-12) 429-53-28

Suknie ślubne
– także do wypożyczenia
wizytowe
garnitury
fraki
– także do wypożyczenia

Herve Paris Isabel de Mestre

MADONNA

Margaret

Emani Englert

Salon Kraków,
Floriańska 39,
tel. (0-12) 422-24-00

suknie ślubne
suknie wizytowe

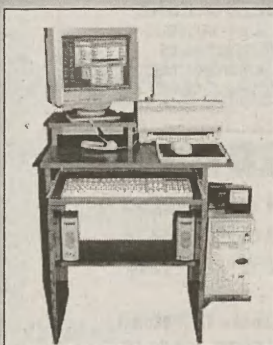
Salony czynne
pn.-pt. 10-19, sob. 10-15



Ekkehard® Kraków, ul. Łobzowska 2
tel./fax (0-12) 422-39-34, 422-77-75, 422-36-81

MEBLE:

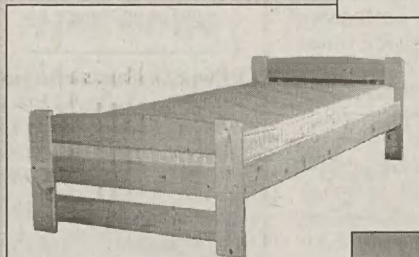
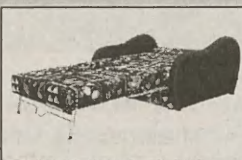
- biurowe
- szkolne
- hotelowe
- sosnowe
- audytoryjne
- konferencyjne
- wypoczynkowe



Stoliki
komputerowe

Amerykanki

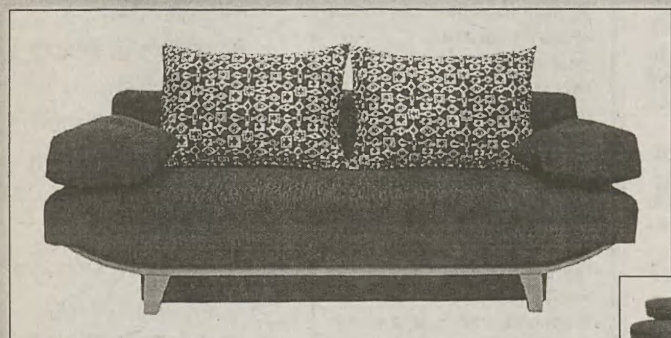
wym. 120x87x87
pow. spania 188x107



Łóżka sosnowe



Fotele
obrotowe



Tapczany

wym. 195x97x72, pow. spania 195x145



DAEWOO motozbyt

**KREDYT NA 100% WARTOŚCI
SAMOCHODU**



Matiz-rata 366 zł



Tico-rata 291 zł



Lanos-rata 438 zł



Polonez-rata 301 zł



Nubira-rata 689 zł



Lublin-rata 573 zł

SALON SAMOCHODÓW UŻYWANYCH
BRZESKO-JASIEŃ, UL. KLONOWA 1
TEL. (0-14) 686-77-01, 686-77-07

AUTORYZOWANA HURTOWNIA CZĘŚCI
UL. PANA TADEUSZA 4
TEL. (0-12) 423-64-31

Skupujemy wszystkie samochody
płacąc gotówką 20% więcej od ceny giełdowej.

**Najsympatyczniejszy dealer
Daewoo zaprasza.**

PUH motozbyt
Kraków, ul. Dauna 110,
tel. (0-12) 655-46-12, 655-46-38
Otwarte 7 dni w tygodniu.

Policja 997
Straż Pożarna 998
Pogotowie Ratunkowe 999
Pogotowie Gazowe 992
Straż Miejska 986

W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdr. 422-05-11
DIŻURNY SZPITALU
 • chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11), chir. ogólnej (sb. Prądnicka 35, tel. 633-31-05; nd. Kopernika 21, tel. 421-37-43), chir. urazowej (sb. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66; nd. Kopernika 21, tel. 421-37-43), laryng. (sb. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66; nd. os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44), urolog. (sb. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66; nd. Prądnicka 35, tel. 633-01-00), okulistyczny (sb. os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66; nd. Witkowiec, tel. 415-64-44).
DIŻURNE POGOTOWIA
 • KRAKÓW: łazarnia 14-999, zachorowania i przew. - 422-29-99, cent. tel. - 422-36-00
Podstacje: • Balice - 285-59-99; 285-50-89 • Rynek Podgórski 2 - 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) - 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) - dla mieszkańców 999, tel.

DIŻURNE APTEKI

• KRAKÓW • Mogiła 21 - 411-01-26, Długa 88 (8-23) - 633-42-90, Dunajewskiego 2 (8-21) - 422-65-04, Grzegorzewska 45 - 421-80-40, os. Kazimierzowskie 30 - 648-59-57 (8-22), Centrum A bl. 3 - 644-17-36, os. Kościuszkowskie 5 - 641-14-84, Galla 26 - 636-73-65, Wrocławska 3 - 613-46-38, Kalwaryjska 94 - 656-18-50, Lipska 49 - 653-20-34
 • SKAWINA - Słowackiego 5
 • KRZESZOWICE - Rynek 2
 • MYŚLENICE - Rynek 17/18
 • PROSZOWICE - 3 Maja 51
 • WIELICZKA - Sienkiewicza 24

W DEPRESJI

TELEFONY ZAFANIA
 • KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej - Strzelecka 9 (pn.-pt. 15-20) • „Powrót z U” Poradnia Społeczno-Profilaktyczna (dla rodziców narkomanów) Bobrowskiego 10 (pn.-pt. 17-18, tel. 412-77-22) • Os. Interwencji Kryzysowej - Radziwiłłowska 8a (tel. 421-92-82 czynny całą dobę) • ogólny - 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 21) dla alkoholików i ich rodzin - 425-57-50 (codz. non stop) • dla kobiet - 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży - 623-73-04 (pon. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy - 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów - 430-61-46 (pn.-pt. 9-18) • Poradnictwo HIV/AIDS (Stow. Jest Jeden Świat) - 430-61-35 (pn. i pt. 17-21) • dla chorych wenerycznie - 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi - 422-99-00 w. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia - 423-20-58 (wt.-czw. 20.30-22.30) • tel. zauf. Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej - 615-22-22

CHORE ZWIERZĘ

• Pomoc chorym zwierzętom - 429-74-72 (non stop), 429-92-41 • Pog. Wet. całodobowe - Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa - Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pon.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki - pomoc całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wiz. dom. po 20. • Chłopska 2a, tel. 658-83-65 (non-stop) • Lecznicza i wizyty domowe Krowoderskich Zuchów 26, tel. 632-49-50 (pn.-pt. 10-14.30, 16-20, sb. 14-17)

PORADY — Kraków

• **STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM** — ul. Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34
 • **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** ul. Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

SŁUŻBY

• **KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI** • KRAKÓW (Mogiła 109) - anonimowy tel. dotyczący przestępstw popełnionych i planowanych 0-800-300-997; 0800-120-226; 615-22-22
 • **ZANDARMERIA WOJSKOWA** • KRAKÓW - 613-40-61 (całodobowy)
 • **STRAŻ MIEJSKA — 986**
 • Śródmieście - tel. 411-00-45 • Krowodrza - tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta - tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim - tel. 658-47-86 (6-22) • Wola Duchacka - tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: konieczne *** warto ** ewentualnie *				
Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo św. Tomasz 11a tel. 421-89-50 Stereo, Ekran perelkowy	Ostra jazda	USA (15)	16.00	13 zł
	Jak ugryźć 10 milionów	USA (15)	18.00	16 zł
	Gladiator	USA (15)	20.00	
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital	Folwark zwierzęcy	USA/ang. (b.o.)	9.45	13 zł
	Księżniczka Mononoke	jap. (12)	15.40	16 zł
	Ostra jazda	USA (15)	11.30	13 zł
	Z tobą lub bez ciebie	USA (15)	13.45	13 zł
ARS: Aneks Sztuki Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital, klimatyzacja	Jak ugryźć 10 milionów	USA (15)	21.10	16 zł
	Tajemniczy pokaz	USA (15)	17.30	16 zł
			23.15 (sb)	
ARS: Reduta Sztuki Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital, Surround EX	The Flintstones	USA (b.o.)	11.15, 13.00	13 zł
	American Beauty	USA (15)	14.45	13 zł
	Folwark zwierzęcy	USA/ang. (b.o.)	16.50	16 zł
ARS: Reduta Sztuki Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital, Surround EX	Księżniczka Mononoke	jap. (12)	18.30	16 zł
	Jak ugryźć 10 milionów	USA (15)	20.45	16 zł
			22.45 (sb)	
Atlantic Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo SR	Ostra jazda	USA (15)	12.00	15 zł
	Mission Impossible 2	USA (15)	23.45 (sb)	15 zł
	Gladiator	USA (15)	13.45	18 zł
Atlantyk Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo SR	Mission Impossible 2	USA (15)	18.45	15 zł
	Gladiator	USA (15)	16.00	15 zł
			21.00	18 zł
Atlantyk Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo SR	Fantazja 2000	USA (b.o.)	12.30, 14.00	10 zł
	Męska gra	USA (15)	15.30	10 zł
			20.15	
Atlantyk Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo SR	Życie jak śmiertelna	pol. (15)	18.15	10 zł
	choroba przenoszona drogą płciową			
Kijów Kraśnickiego 44 tel. 422-30-93 Dolby Digital, Surround EX, klimatyzacja	Życie jak śmiertelna	pol. (15)	15.30	13 zł
	choroba przenoszona drogą płciową		20.30	
	Gniew oceanu	USA (15)	15.30	18 zł
Mikro Lea tel. 634-28-97 Dolby Stereo A	Dziewczyna na moście	fr. (18)	16.00	
	Po tamtej stronie chmur	USA (18)	18.00	10 zł
	Ciemna strona miasta	fr./wt. (15)	20.00	
Świt os. Teatralne 10 tel. 644-27-72 Dolby Pro Logic Duża sala Mała sala	Mission Impossible 2	USA (15)	13.45	
	Ja, Irena i ja	USA (15)	20.30	
	Gniew oceanu	USA (15)	18.15	
Pasaż Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Wielka niedźwiedzica	USA (10)	14.00	
	Gniew oceanu	USA (15)	15.45	14 zł
	Mission Impossible 2	USA (15)	18.00	
Pod Baranami Rynek Gł. 27 tel. 423-07-68 Dolby Stereo SR klimatyzacja	Ja, Irena i ja	USA (15)	20.15	14 zł
	Odwrócona góra	pol. (b.o.)	14.15	
	Trzeci cud	pol. (15)	16.00	
Sfinks os. Góralski tel. 643-46-98	Szósty zmysł	USA (15)	18.00 (sb)	10 zł
	Austeria	pol. (15)	18.00 (nd)	
	Informator	USA (15)	20.00	
Uciecha Starowińska 16 tel. 422-00-77 Dolby Stereo SR	Pan Tadeusz	pol. (12)	11.00	14 zł
	Tamta strona ciszy	USA (15)	13.45	12 ulg
	The Million Dollar Hotel	USA (15)	15.45	
Wanda św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55 Dolby Stereo SR	Prosta historia	USA (15)	18.00	
	Wiemność	fr. (15)	20.00	
	Podziemny krąg	USA (15)	22.45 (sb)	
Wanda św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55 Dolby Stereo SR	Wspaniały Joe	USA (15)	17.00 (sb)	
	Existenz	kan./ang. (15)	19.00	
	To ja, złodziej	pol. (15)	17.00 (nd)	
Tęcza Praska 52 tel. 266-90-80	Człowiek widmo	USA (15)	16.00	14 zł
			20.30	
	Ja, Irena i ja	USA (15)	22.30 (sb)	14 zł
PARADOX Krowoderska 8 tel. 430-00-25	Duże zwierzę	pol. (15)	18.15	
			14.00	
			16.00	
WRZOS Zamojskiego 50 tel. 656-10-50			17.30	
			19.00	
			20.30	
WRZOS Zamojskiego 50 tel. 656-10-50			22.00 (sb)	
WRZOS Zamojskiego 50 tel. 656-10-50	Pitch Black	USA (15)	15.40	
	Pan Tadeusz	pol. (12)	17.30	
	Wszystko o mojej matce	hisp. (18)	20.10	

Gniew oceanu

■ katastroficzny
 ■ USA
 ■ reż. Wolfgang Petersen
 ■ wyk. G. Clooney, M. Wahlberg



Jesienią 1991 roku załoga kutra „Andrea Gail” wyruszyła na ostatni tego roku połów. Kapitan statku postanowił wypłynąć dalej niż zwykle, choć wiedział o nadciągającym sztormie. Niestety zaryzykował. Szwał ma rekordowe rozmiary! Teraz załoga będzie musiała stoczyć walkę z żywiołem o swoje życie...

■ Kijów, Świt **

Duże zwierzę

■ obyczajowy
 ■ Polska
 ■ reż. Jerzy Stuhr
 ■ wyk. J. Stühr, A. Dymna



Pewnego dnia pod dom Zygmunta Sawickiego przychodzi... wielbłąd. I zostaje na dłużej. Pracownik banku w małej górskiej miejscowości i jego żona zaczynają mieć nieprzyjemności z powodu zwierzęcia...

Filmowy traktat o nietolerancji powstał według zagubionego scenariusza Krzysztofa Kieślowskiego.

■ Wanda **

Gladiator

■ kostiumowy
 ■ USA
 ■ reż. Ridley Scott
 ■ wyk. R. Crowe, J. Phoenix



Zapierające dech w piersiach widowisko! Po skrytobójczej śmierci cesarza Marka Aureliusza, wielki generał Maximus musi uciekać przed następcą tronu Kommodusem, zazdrośnym o władzę i autorytet wodza. Wygnańca czeka los gladiatora. Odtąd żyje z myślą o zemście. Aż dochodzi do konfrontacji wrogów...

■ Reduta, Apollo ***

Wszystko o mojej matce

■ obyczajowy
 ■ Hiszpania
 ■ reż. Pedro Almodovar
 ■ wyk. C. Roth, M. Paredes



Samotna matka wychowuje syna. W dniu jego 17. urodzin zabiera go na przedstawienie „Tramwaj zwany pożądaniem”. Po spektaklu chłopak próbuje zdobyć autograf od znakomitej aktorki Humy Roja. Biegnie w deszczu za taksówką, którą odjeżdża gwiazda. Wpada jednak pod samochód...

■ Wrzos ***

Wielka niedźwiedzica

■ przygodowy
 ■ Kanada, Wlk. Brytania
 ■ reż. Stewart Ratliff
 ■ wyk. B. Brown, R. Harris



Dziadek opowiada wnukom najbardziej dramatyczną historię swego życia. Podczas polowania, jako dziecko, towarzyszył ojcu w polowaniu w Grizzly Falls. Na ich obóz napadła niedźwiedzica i porwała śmiertelnie przerażonego malca. Nie zrobiła mu jednak krzywdy, ale przyniosła mu jedzenie i opiekowała się nim.

■ Świt **

Dziewczyna na moście

■ obyczajowy
 ■ Francja
 ■ reż. Patrice Leconte
 ■ wyk. V. Paradis, D. Ateuil



Noc na paryskim moście. Zaplankana dziewczyna postanawia skończyć z życiem. Wygląda na osobę, która jest o krok od popełnienia błędnej decyzji. Odzywa się ktoś za jej plecami. To Gabor, cyrkowiec rzucający nożami, poszukujący asystentki do swego programu artystycznego. Adela, nie mając się gdzie podziać, podąża za nim...

■ Mikro **

Wspaniały Joe

■ obyczajowy
 ■ USA
 ■ reż. Stephen Metcalfe
 ■ wyk. B. Connolly, S. Stone



Irlandczyk Joe, były sprzedawca kwiatów, poznaje byłą striptizerkę wychowującą dwoje dzieci. Kobieta jest nalogową hazardzistką i ma długi u mafii. Chcąc jej pomóc, Joe naraża się gangsterom. Cała córka musi teraz uciekać. Towarzyska Joe nie ufa mu jednak, a przy tym wciąż tkwi we władzy nalogu.

■ Sfinks **

Jak ugryźć 10 milionów

■ komedia sensacyjna
 ■ USA
 ■ reż. Jonathan Lynn
 ■ wyk. B. Willis, M. Perry



Naszym zdaniem przebieg lata! Uczciwy, spokojny, trochę fajtapowaty dentysta, Amerykanin mieszkający w Montrealu z obłudną i zręczną żoną. Najchętniej pozbyłby się ona męża. Pewnego dnia do domu obok wprowadza się gangster z Chicago. Zamiast przyjąć zlecenie od furii, przestępca... zaprzyjaźnia się z dentystą.

■ Apollo, Sztuka, Aneks ***

Informator

■ sensacyjny
 ■ USA
 ■ reż. Michael Mann
 ■ wyk. R. Crowe, Al Pacino



To zdarzyło się naprawdę. Naukowiec, pracownik koncernu tytoniowego zostaje zwolniony z pracy. Jakis czas później udziela wywiadu telewizyjnego, w którym oskarża swych byłych pracodawców, iż mieszały tytoni z substancją chemiczną szkodliwą dla zdrowia. Producenti papierosów podejmują akcję odwetową.

■ Pasaż ***

Fantazja 2000

■ animowany
 ■ USA
 ■ reż. Pixote Hunt, Hendel Butoy, Eric Goldber i inni



75-minutowa produkcja ze studia Walta Disneya, kontynuacja wielkiego przeboju sprzed lat. Zbiór krótkich nowelek ilustrujących najświeższe utwory muzyki klasycznej, w tym: V Symfonia Beethovena, „Błękitną rapsodię” Gershwina, II koncert fortepianowy Szostakiewicza czy „Ognistego ptaka” Strawińskiego...

■ Atlantic ***

Wierność

■ psychologiczno-obyczajowy
 ■ Francja
 ■ reż. Andrzej Żuławski
 ■ wyk. S. Marceau, P. Gregory



Akcja filmu zrealizowanego na podstawie powieści „Księżna de Cleves” Madame de la Fayette rozgrywa się pod koniec XIX wieku. Kanadyjska fotograficzka poznaje pracownika upadającego wydawnictwa i zostaje jego żoną. Niedługo potem zakochuje się w fotografarce, ale robi wszystko, by... nie zdradzić swego męża.

■ Pod Baranami **

Przerwana lekcja...

■ psychologiczno-obycz.
 ■ USA
 ■ reż. James Mangold
 ■ wyk. W. Ryder, A. Jolie



Ekranizacja powieści Susaney Kaysen. Koniec lat 60. Wrażliwa, młoda dziewczyna (W. Ryder), która uczy się gry na skrzypcach, trafia do szpitala psychiatrycznego. Ten pobyt staje się dla niej prawdziwą szkołą życia. Tu też spotyka niemięciwa rówieśniczkę (A. Jolie) nagrodzoną Złotym Globem oraz Oscarem).

■ Paradox **

TEATRY

• **SŁOWACKIEGO**
 • DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): sb. Platonow — 19.
 • MINIATURA (pl. Św. Ducha 2): sb., nd. ...jak Piaf — 19.
 • **SCENA OPEROWA** (Pl. Św. Ducha 1): nd. Carmen — 19.
 • **STARY**
 • **NOWA SCENA** (Jagiellońska 1): nd. Dwoje na huśtawce — 19.30.
 • **BAGATELA** (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): sb., nd. Po latach o tej samej porze — 19.15.
 • **GROTESKA** (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): nd. Księżniczka z Andersena — 17.
 • **LUDOWY**
 • SCENA POD RATUSEM (Rynek Gł. 25, tel. 421-50-16): sb., nd. Pterodactyle — 19.30.
 • **PWST** (Straszewskiego 22): sb., nd. Kobiety Mishgimy — 19.
 • **PARAWAN** (Zamojskiego 50): O tym jak szewczyk Skuba smoka pokonał — 12.
 • **FILHARMONIA** (Zwierzyniecka 1, tel. 429-13-45): nd. recital organowy w wyk. Andrzeja Białko — 18.

WAWEL

• KOMNATY KRÓLEWSKIE (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).
 • DRUGIE PIĘTRO ZACHODNIEGO SKRZYDŁA ZAMKU (wej. schodami Senatorskimi, pn. niecz. wt. 9.30-16, śr. 9.30-15, czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15): Bona Sforza Królowa Polski Księżna Bari (do 19.11.br.). Bilety 4 i 2 zł ulg.
 • SZTUKA WSCHODU (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny. Bilety 12 i 7 zł ulg).
 • WAWEL ZAGINIONY (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-15, nd. 10-15, śr. wstęp wolny). Bilety: 6 i 4 zł ulg.
 • SKARBIEC KORONNY (pn. niecz., wt., pt. 9.30-16, śr., czw., sb. 9.30-1

Gra IV liga

Lider jedzie do Skawiny

Już po raz dziewiąty w tym sezonie wyjdą na boisko drużyny w IV lidze. Kilka spotkań zapowiada się wielce interesująco.

Dość niespodziewanie na pozycji lidera znalazła się Wieczysta. Nawet sami zawodnicy tego klubu są trochę zaskoczeni taką sytuacją. Teraz lidera czeka trudny wyjazd do Skawiny. — Szczerze mówiąc nie spodziewaliśmy się w klubie, że będzie nam szło tak dobrze — mówi zawodnik i zarazem kierownik klubu, Jacek Ściągalski. — Fakt, że jesteśmy liderem zobowiązuje nas do dobrej gry. Poprzeczka została zawieszona wysoko. Jedziemy teraz do Skawinki. Na pewno będzie to trudny mecz, ale naszym celem jest zwycięstwo. Będziemy walczyć i zrobimy wszystko co w naszej mocy, aby wzbogacić się o trzy punkty.

Zadanie to nie będzie łatwe, bo przecież Skawinka gra bardzo dobrze, szczególnie na własnym boisku. Licz-

ni jak zawsze w Skawinie kibice na pewno mogą liczyć na emocje.

Ciekawie powinno być również przy ul. Wielickiej. Kabel podejmuje Clepardię CK Browar. Po początkowych trudnościach udało się w Kablu stworzyć ciekawy zespół i nie jest to już dostarczyć punktów. Można zatem spodziewać się zaciętej walki, a czy trener Jacek Hefko znajdzie sposób na podopiecznych Józefa Skowronka okaże się w niedzielę.

Pewnie powinna wygrać Garbarnia, która jedzie do słabego Górnika Brzeszcze. Powinna, ale pamiętajmy, że w środę „brązowi” potknęli się na własnym boisku w meczu z Garbarzem. Czyżby to oznaczało małą zadyszkę jednego z faworytów rozgrywek...?

Trudne zadanie czeka Wawel, który jedzie do Krzeszowic. Nawet punkt wywalczony przez podopiecznych Krzysztofa Budki będzie ich sukcesem. Ciekawe natomiast jaki będzie wynik konfrontacji Karpat z rezerwami Wisły. Goście stoją wyżej w tabeli, ale przecież wcale nie jest powiedziane, że o punkty będzie im łatwo.

A oto pełny program dziesiątej kolejki: Górnik Brzeszcze — Garbarnia Kraków, Janina Libiąż — Fablok Chrzanów, Kalwarianka — Alwernia, Skawinka — Wieczysta, Świt Krzeszowice — Wawel Kraków, MKS Trzebinia-Siersza — Zasole-Unia Oświęcim, wszystkie mecze w sobotę o godz. 15, Kabel Kraków — Clepardia CK Browar Kraków, Karpaty Siepraw — Wisła II Kraków, oba mecze w niedzielę o godz. 15, pauzuje Garbarz Zembrzyce.

(BK)

Druga kolejka zmagania rugbyistów

Znowu nad morze

W drugiej kolejce ekstraklasy rugbyistów Statoi-Juvenia znów uda się w daleką podróż — nad morze. Przed tygodniem spotkała się w Gdańsku z Lechią, teraz przyjdzie jej zagrać w Sopocie z Ogniwem.

— Pierwsze koty za płoty już za nami — mówi trener koordynator krakowskiego zespołu Leszek Samel — wiemy jak wygląda ekstraklasa. Sądzę, że Ogniw jest odrobinę niżej notowanym zespołem od naszych poprzednich rywali. Osiągnięcia ma podobne w ostatnich latach, ale spuściło nieco z tonu. Jeśli się nie wzmocniło, to wynik powinien być trochę lepszy niż ostatnio. Oczywiście nie nauczyliśmy się nic przez tydzień, ale nabraliśmy doświadczenia i zobaczyliśmy,

że nie taki diabeł straszny. Nie powiem, że jedziemy wygrać, ale po to by starać się walczyć jak równy z równym. Wystąpimy w mocniejszym zestawieniu niż ostatnio. Powinien już zagrać Janusz Wilk, Brzegowy i Balicki którzy również nie grali w pierwszym meczu, a teraz będą do dyspozycji.

Jedziemy pociągami i w niedzielę o godz. 12 wychodzimy na boisko. Liczę po cichutku na przegraną mniejszą różnicą niż 50 punktów oraz na większą zdobycz

punktową ni 7 „oczek” jak w meczu z Lechią. Musimy zagrać mądrze, szanować piłkę, nie szarpać się. Ważne, by robić mniej niewymuszonych strat.

W najbliższą środę rozegramy sparing z kadrą Polski juniorów o godz. 16.30 w ramach treningu, przed następnym meczem ligowym z Pospolą. Przeciwnikiem zmienimy, nie będziemy forsować się, bo potem czeka nas pierwszy mecz u siebie z poznaniakami i musimy powalczyć o trzy punkty. Natomiast w czwartek i piątek poprowadzi treningi były trener reprezentacji Maciej Niedźwiecki, który gościł będzie u nas na konsultacji.

(Żuk)

PUKS Bartek

Pierwsze sukcesy

Istnieje niecałe pół roku, a już na koncie zanotował pierwsze sukcesy. Mowa o Parafialnym Uczniowskim Klubie Sportowym Bartek, z siedzibą na krakowskich Bielanych przy parafii Matki Boskiej Nieustającej Pomocy.

Klub prowadzi działalność w dwóch sekcjach — kolarskiej i tenisa stołowego. Nazwa wywodzi się od imienia tragicznie zmarłego kolarza Cracovii-Construction Bartłomieja Sobola.

— Prowadzimy zajęcia z osiemnastoma zawodnikami — mówi prezes Andrzej Tkaczyk — w kolarstwie i tenisie stołowym. Jesteśmy samowystarczalni, gospodarujemy skromnymi funduszami. Grupa założycielska liczyła 15 osób i spośród siebie wybrała zarząd. Bardzo pomaga nam proboszcz — ksiądz Kazimierz Wodniak. W okresie zimowym mamy zamiar korzystać z pomocy szkoły podstawowej i tam wynajmować halę do zajęć.

Klub ma już na koncie pierwsze sukcesy. Na odbywającej się w Krakowie

olimpiadzie klubów parafialnych chłopcy w rywalizacji drużynowej w tenisie stołowym zajęli pierwsze miejsce, a Marcin Tkaczyk był najlepszy indywidualnie. Powodzeniem zakończyły się też pierwsze starty kolarskie w MTB — Krzysztof Szczerba został mistrzem Małopolski wśród młodzików, a wśród młodzieńców trzecia była Karolina Kozela, czwarta zaś Kinga Klimek. Wśród senierek czwartą lokatę zajęła Dominika Tkaczyk.

— Mamy się więc już czym pochwalić — kontynuuje Andrzej Tkaczyk. Racznie nie zamierzamy rozszerzać działalności na inne sekcje, gdyż jest to działalność chłonna finansowo. Do nas dzieci mogą się zgłaszać tylko z rowerem, przystosowujemy go do potrzeb sportowych — zapewniamy sprzęt, stroje, kaski,

ubezpieczenia OC i NW, itp. Ci lepsi dostaną częściowo profesjonalne rowery — np. z lepszą — aluminiową ramą itp. Szukamy cały czas sponsorów, kogoś, kto chciałby się np. reklamować na koszulkach. Na razie utrzymujemy się dzięki pomocy od okolicznych firm i z własnych finansów. Nie mogę zapomnieć o formie Construction — sponsorze Cracovii, który np. udostępnia nam samochód na wyjazdy. Organizujemy też corocznie memoriał Bartłomieja Sobola i z tego tytułu mamy też jakieś zyski. Proszę zauważyć, że jesteśmy klubem, który coś dzieciom daje. Koszty ponoszone przez rodziców są naprawdę minimalne. Dotychczas miesięczne składki wynosiły 3 zł, teraz musimy je podnieść do kwoty 5 zł.

Owocna współpraca PUKS „Bartek” z Cracovią może w przyszłości zaowocować dopływem utalentowanej młodzieży do sekcji kolarskiej.

(Żuk)

Siatkarki
przygotowują się do ligi
Coraz bliżej

W ostatnią sobotę września, 30 bm, rozegrana została pierwsza kolejka w serii A ekstraklasy siatkarek. Drużyna Białej Gwiazdy zainauguruje sezon meczem we własnej hali z Gedanią (początek zaplanowano na godz. 18.30).

Ustalono też terminy pozostałych spotkań siatkarek Wisły Solidex, we własnej hali, w I rundzie sezonu zasadniczego. W sobotę 7.10 wiślacki zmierzą się z Calisią (godz. 18.30), w sobotę 28.10 z Gwardią Wrocław (18.30), w niedzielę 12.11 z Melnoxem Mielec (12.00) i w sobotę 25.11 ze Skrą Warszawą (18.30). Przypominamy też, że na wyjazdach podopieczne trenera Leszka Kędryny grać będą z Bankiem Poczтовым Bydgoszcz, Naftą Piła, Nike Węgrów i Stalą Bielsko.

Do inauguracji sezonu coraz bliżej, zespoły weszły więc w ostatni etap przygotowań. Krakowianki będą miały pracowity weekend. Wystąpią bowiem w Bielsku Białym, w turnieju o Puchar prezydenta tego miasta. W grupie eliminacyjnej zagrają z Austriaczkami z Grazu, Skrą oraz pierwszym zespołem Stali Bielsko. Potem walczyć będą o konkretne lokaty. Wiślacki opiekun chciałby podczas bielskich zmagania zrealizować określone cele szkoleniowe: — Wynik wynikiem, ale najważniejsze jest optymalne przygotowanie do sezonu ligowego.

(wb)

Liczne
kwalifikacje

Po letniej przerwie na tatami powrócili judocy. Wznowiono cykle zawodów mistrzowskich.

Cztery medalowe lokaty wywalczyły reprezentantki krakowskiego Jordana, w eliminacjach do Ogólnopolskiego Turnieju Kwalifikacyjnego juniorerek młodszych. Agata Kurtyka (waga 48 kg) i Alicja Oblaza (63 kg) zajęły pierwsze lokaty, Katarzyna Starachowicz (57 kg) była druga, a Agnieszka Błaszczak (52 kg) trzecia. W tych samych zawodach, ale wśród juniorów młodszych, osiem medalowych lokat i jednocześnie osiem kwalifikacji do OTK, wywalczyli judocy Wisły. Są to: Olaf Stala (1 m, waga 50 kg), Mirosław Wiśniowski (2 m, 50 kg), Piotr Skórski (3 m, 55 kg), Radosław Migas (2 m, 60 kg), Krzysztof Węglarz (2 m, 73 kg), Paweł Trojański (1 m, 81 kg), Dawid Ossoliński (1 m, 90) i Michał Wołoch (1 m, +90 kg).

eliminacjach do finałów mistrzostw Polski startowali też juniorzy. Wiślacki zdobyli 6 miejsc medalowych i 6 kwalifikacji do finałów MPJ. Na podium stanęli: Marcin Zagrodzki (1 m, waga 55 kg), Przemysław Migas (3 m, 55 kg, bez awansu do finału), Tomasz Długosz (3 m, 60 kg, bez awansu do finału), Piotr Zbyszewski (1 m, 73 kg), Artur Legutko (3 m, 73 kg) i Andrzej Kulik (1 m, 90 kg). Ponadto do finałów MPJ zakwalifikowali się Piotr Turczyński i Marcin Dudek w wadze 73 kg.

Dobrze spisali się też wiślacki młodzieżowcy w OTK w swojej kategorii wiekowej. Zawody odbyły się w Opolu. Tomasz Długosz był trzeci w wadze 60 kg, Bartłomiej Hajdus trzeci w wadze 66 kg (piąty był Piotr Usiadek, z którym Hajdus zmagali się w walce o brązowy medal).

(wb)

Spotkanie
z olimpijczykami

W przeddzień otwarcia Olimpiady w Sydney w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 12 przy ul. Telimieny w Krakowie-Bieżanów odbyło się spotkanie uczącej się tu młodzieży z byłymi olimpijczykami: gimnastyczką Barbarą Ślizowską-Konopką, uczestniczką IO w Helsinkach w 1952 r. i brązową medalistką w Melbourne w 1956 r., Urszulą Figwer — 6 miejsce w rzucie oszczepem na Olimpiadzie w Melbourne w 1956 r., bokserem Stanisławem Draganem zdobywcą w wadzie półciężkiej brązowego medalu na Olimpiadzie w Meksyku w 1968 r. W spotkaniu uczestniczył także Stanisław Spólnik — amator maratończyk oraz wice-dyrektor szkoły pani Anna Łanuszka. Trwające przeszło dwie godziny spotkanie zorganizował nauczyciel matematyki Piotr Salatowski, którego pasjonuje idea Ruchu Olimpijskiego, a w tej szkole prowadzi olimpijskie koło.

Fot. Adam WOJNA

Bilard

Kolejny turniej

W niedzielę w Atomic Świat Rozrywki odbędzie się kolejny z cyklu turniejów bilardowych. Mogą w nim wziąć udział wszyscy chętni, zarówno zrzeszeni jak i niezrzeszeni.

Rywalizacja rozpocznie się o godz. 11. Wpisowe wynosi

25 złotych. Można liczyć na dobrą zabawę. Nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwać będzie sędzia Kazimierz Dutkiewicz. Organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych.

(bk)

KALENDARZYK IMPREZ SPORTOWYCH

Piłka nożna

III liga: Cracovia — Lewart Lubartów, sobota godz. 16, stadion przy ul. Kałuży.

Proszowianka/Naftomontaż — Dalin Myślenice, niedziela godz. 16, stadion w Proszowicach.

IV liga: Skawinka — Wieczysta, sobota godz. 15, stadion w Skawinie.

Świt Krzeszowice — Wawel Kraków, sobota godz. 15, stadion w Krzeszowicach.

Kabel — Clepardia CK Browar, niedziela godz. 15, stadion przy ul. Wielickiej.

Karpaty — Wisła II, niedziela godz. 15, stadion w Sieprawiu.

V liga: Pogoń Miechów — Borek Kraków, sobota godz. 11, Prokocim Kraków — Skawinka, sobota godz. 15.30, Orzeł Piaski Wielkie — Cracovia II, sobota godz. 16, Gdovia — Zwierzyniecki Kraków, niedziela godz. 16, Hutnik II Kraków — Garbarnia II Kraków, niedziela godz. 16, Pogoń Skotniki — Wiśłanka Grabie, sobota godz. 16, Prądniczanka Kraków — Węgrzanka, niedziela godz. 16, Puszcza Niepołomice — Raba Dobczyce, niedziela godz. 16.

Klasa A, grupa I: Kmita Zabięrzów — Dziewiarz/Cypis Tynieć, sobota godz. 15.30, Lotnik Kryspinów — Wiśłanie Jaśkowice, sobota godz. 15.30, Liszczanka — Victoria/Krak/Gamma, niedziela godz. 11, Gwiazda Ściejowice — Grębałowianka, niedziela godz. 15, Grzegórzecki Kraków — Zieleń-

czanka, niedziela godz. 15.30, Radziszowianka — Wisła Czernichów, niedziela godz. 15.30, Słomniczanka — Wanda, niedziela godz. 15.30, grupa II: Śledziejowice — Wolność, niedziela godz. 13.30, Szreniawa Koszyce — Wisła Niepołomice, niedziela godz. 15, Podgórze Kraków — Zryw Szarów, niedziela godz. 15, Partyzant Dojazdów — Czarni Staniatki, niedziela godz. 15, Piłkarz Podłęże — Bieżanowianka Kraków, niedziela godz. 15, Nadwiśłanka Nowe Brzesko — Czarnochołce, niedziela godz. 15.30, Starażak Kokotów — Złome Branice, niedziela godz. 15.30, grupa III: Gościółki Sułkowice — Beskid Tokarnia, sobota godz. 15, Cyrhli Krzczonów — Zielonka Wrząsowice, niedziela godz. 15, Iskra Krzęcin — Tramwaj Kraków, niedziela godz. 15, Tempo Rzeszotary — Kraków Swoszowice, niedziela godz. 15, Grodzisko Raciechowice — Armatura, niedziela godz. 15.30, Skalniki Trzemeszka — Nadwiśłanka Kraków, niedziela godz. 16.

Wojewódzka liga juniorów Wawel — Jadowniczanka, sobota godz. 11, Cracovia — Dunajec Nowy Sącz, sobota godz. 11, Hutnik — Wisła, sobota godz. 11, Borek — Garbarnia, niedziela godz. 11.

Koszykówka

III liga: Cracovia — STS Radio Echo Nowy Sącz, niedziela godz. 11.

Wisła II — Skawa Wadowice, niedziela godz. 15.

(bk)